

Руководство по эксплуатации автомобиля



С удовольствием за рулем

Inhalt  
A-Z





**740i**  
**740Li**  
**750i**  
**750Li**  
**730d**  
**730Ld**

## **Руководство по эксплуатации автомобиля**

Мы рады, что Вы решили приобрести автомобиль BMW.

Чем лучше Вы будете с ним знакомы, тем увереннее будете чувствовать себя в дорожном движении. Поэтому мы просим Вас:

Прочтите руководство по эксплуатации до того, как начнете использовать свой новый автомобиль BMW. Также воспользуйтесь интерактивным руководством по эксплуатации Вашего автомобиля. Вы получите важные указания по управлению автомобилем, которые позволят Вам полностью использовать технические преимущества BMW. Кроме того, Вы получите информацию, служащую для обеспечения эксплуатационной надежности и безопасности при движении, а также для наилучшего сохранения качества Вашего автомобиля BMW.

Дополнительную информацию Вы найдете в других брошюрах бортовой литературы.

Приятной и безопасной поездки желает Вам компания  
BMW AG

© 2009 Bayerische Motoren Werke  
Aktiengesellschaft  
München, Deutschland

Воспроизведение, полное или частичное, допускается  
только с письменного разрешения BMW AG, München.  
русский II/09, 03 09 510

Отпечатано на экологически чистой бумаге, отбеленной  
без добавления хлора, возможна повторная  
переработка.

# Содержание

Интересующие Вас темы легче всего найти с помощью [алфавитного указателя](#), см. [стр. 286](#).

## Использование данного руководства по эксплуатации

6 Примечания

## Обзор

- 10 Место водителя
- 17 iDrive
- 24 Система голосового управления
- 26 Встроенное руководство по эксплуатации в автомобиле

## Управление

- 30 Открывание и закрывание
- 46 Регулировка
- 59 Безопасная перевозка детей
- 63 Вождение
- 75 Индикация
- 87 Освещение
- 92 Безопасность
- 100 Системы регулировки устойчивости движения
- 106 Комфортность езды
- 127 Кондиционирование
- 136 Оборудование салона
- 141 Места для хранения

## Полезно знать

- 148 Особенности эксплуатации

## Навигация

- 160 Навигация

## Развлечения

- 176 Звучание
- 178 Радиоприемник
- 183 CD/мультимедиа
- 202 Развлекательная система задней части салона
- 208 Профессиональная развлекательная система задней части

## Связь

- 216 Телефон
- 225 Контакты
- 228 Услуги BMW
- 236 Расширенные услуги BMW Online

## Мобильность

- 240 Заправка топливом
- 242 Топливо
- 243 Диски и шины
- 248 Моторный отсек
- 250 Моторное масло
- 253 Техническое обслуживание
- 257 Замена деталей
- 263 Помощь в случае аварии
- 268 Уход

## Данные

- 274 Технические характеристики
- 279 Ускоренные команды для голосового управления
- 286 Все от А до Я

# Примечания

## О данном руководстве

Быстрее всего можно найти определенные темы по предметному указателю.


Для обзора автомобиля рекомендуем ознакомиться с первой главой.

## Дополнительные источники информации

При наличии дальнейших вопросов Вам с удовольствием помогут на СТОА BMW.

Информация о BMW в интернете, например, описание различных автомобильных систем: [www.bmw.com](http://www.bmw.com)

## Символы

 отмечает указания, подлежащие неукоснительному соблюдению. Это необходимо для Вашей собственной безопасности, безопасности других участников движения и в целях защиты автомобиля от повреждений.


◀ обозначает конец указания, введенного специальным символом.

\* обозначает элементы специальной или спортивной комплектации и дополнительное оборудование, а также оснащение и функции, не доступные на момент печати.


„...“ в таких кавычках и на английском языке приведены надписи, появляющиеся на дисплее управления.

»...« в таких скобках приведены голосовые команды.

»...« в таких скобках даны ответы системы голосового управления.

 указывает на меры, направленные на защиту окружающей среды.

## Символ на деталях автомобиля

 отсылает Вас к данному Руководству.

## Ваш автомобиль

При покупке автомобиля BMW Вы выбрали модель в индивидуальной комплектации.

В данном руководстве описаны все модели и элементы комплектации, которые предлагаются в рамках одной программы.

Поэтому здесь также могут быть представлены элементы комплектации, возможно, отсутствующие на Вашем автомобиле.

Различия, которые могут быть вызваны элементами дополнительного оборудования, помечены звездочкой \*.

Если оборудование не рассматривается в данном руководстве, то к нему прилагаются дополнительные руководства, которые мы также просим соблюдать.

Автомобили с правым рулем имеют несколько иное расположение органов управления, чем то, которое показано на иллюстрациях.

## Актуальность информации

Высокий уровень безопасности и качества автомобилей BMW обеспечивается постоянным их совершенствованием. Это может стать причиной неполного соответствия между описанием и фактическим оснащением автомобиля.

## Ваша безопасность

### Ремонт и техническое обслуживание

В современных автомобилях используются передовые технологии, новейшие материалы и сложная электроника. Их профилактическое обслуживание и ремонт требуют соответствующего подхода.

Поэтому соответствующие работы должны выполняться только СТОА BMW.

Неквалифицированно выполненные работы создают угрозу повреждения техники и могут привести к несчастному случаю.

## Детали и принадлежности

Концерн BMW советует использовать для автомобиля только рекомендованные им запасные части и принадлежности.

Лучше всего приобретать фирменные запасные части, принадлежности и прочие рекомендованные BMW изделия непосредственно на СТОА BMW.

Эти запасные части и принадлежности были проверены BMW на безопасность и пригодность.

BMW берет на себя ответственность за эти изделия. Концерн BMW не несет никакой ответственности за запасные части и принадлежности, которые он не рекомендовал.

BMW не в состоянии судить о безопасности и пригодности изделий чужого производства. Такую гарантию не всегда может дать даже разрешение федеральных органов сертификации и надзора, потому что эти органы не в состоянии учесть все условия эксплуатации автомобилей BMW.



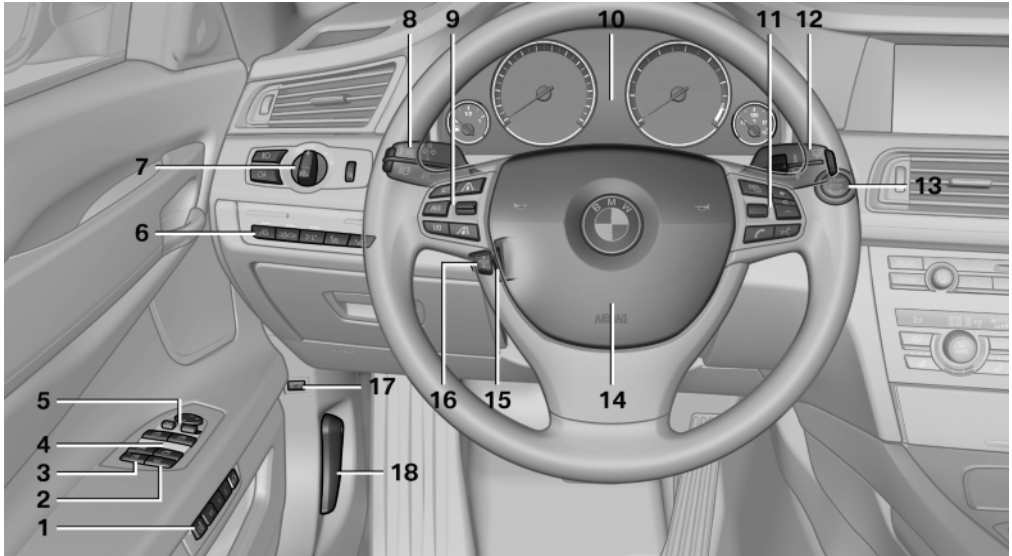


## Обзор

Обзор клавиш, переключателей и индикаторов служит здесь для того, чтобы Вы могли сориентироваться. Кроме того, Вы быстрее познакомитесь с принципами различных возможностей управления.

# Место водителя

## В зоне рулевого колеса



### 1 "Комфортные" функции сиденья\*



2 Регулировка водителем сиденья переднего пассажира\* 48



Память положения сидений, зеркал и рулевого колеса\* 55



Активное сиденье\* 48

2 Солнцезащитная шторка\* для заднего стекла 43

3 Защитный выключатель для окон и солнцезащитной шторки\* в задней части салона 43

4 Стеклоподъемник 42

5 Управление наружными зеркалами 56

6 Вспомогательные функции\*



Предупреждение о смене полосы\* 97



Предупреждение о приближении\* 112



Переход на другую полосу, предупреждение\* 96



Система Night Vision с функцией распознавания людей\* 122



Виртуальный дисплей\* 125

### 7 Освещение



Противотуманные фары\* 90



Задние противотуманные фары\* 90



Стояночные огни 87



Ближний свет 87



Автоматическая регулировка света фар\* 88

Дневной свет\* 88

Адаптивные поворотные фары\* 88

Регулятор дальнего света\* 89



Подсветка комбинации приборов 91

**8** Рычажный переключатель рулевого управления, слева



Указатели поворота 68



Дальний свет, световой сигнал 68



Регулятор дальнего света\* 89



Габаритные огни 88



Бортовой компьютер\* 78

**9** Клавиши рулевого колеса, слева



Сохранение скорости 114, 107



Восстановление скорости 115, 108



Вкл./выкл. и пауза системы 114, 106



Увеличение дистанции\* 108



Сокращение дистанции\* 107

**10** Комбинация приборов 12

**11** Клавиши рулевого колеса, справа



Источник сигнала аудио-/видео-системы



Громкость звука



Голосовое управление\* 24



Телефон\* 216

**12** Рычажный переключатель рулевого управления, справа



Стеклоочистители 68



Датчик интенсивности дождя\* 69



Очистка стекол и фар\* 68

**13** START STOP ENGINE Пуск/выключение двигателя и включение/выключение зажигания 63

**14** Звуковой сигнал

**15** Обогрев рулевого колеса\* 58



**16** Регулировка рулевого колеса 58

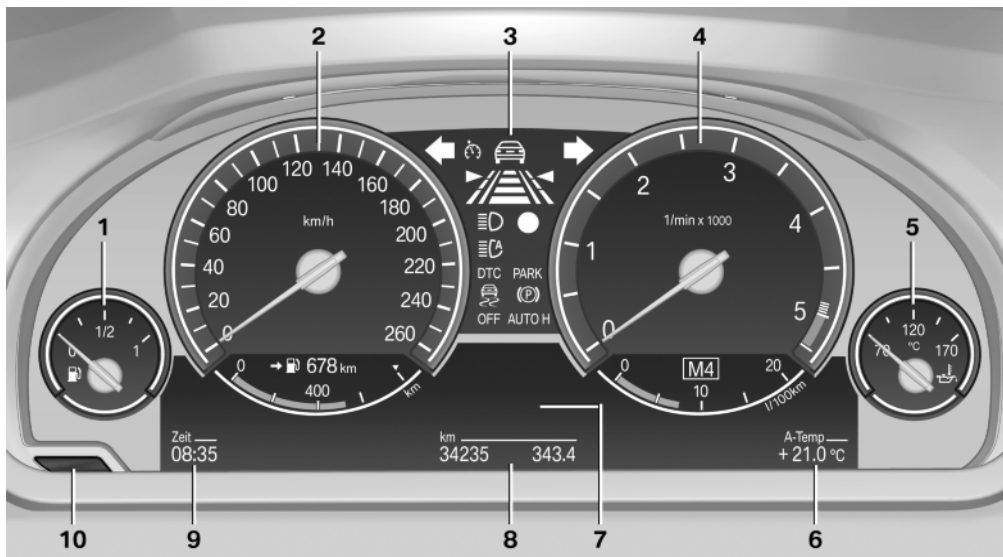


**17** Открывание крышки багажника\* 38



**18** Отпирание капота

## Комбинация приборов



- 1 Указатель уровня топлива 77
- 2 Спидометр
- 3 Контрольные/сигнальные лампы 12
- 4 Тахометр 76
- 5 Температура моторного масла 76
- 6 Температура наружного воздуха 75
- 7 Электронная индикация 14
- 8 Общий пробег, разовый пробег 75
- 9 Часы 81
- 10 Восстановить пробег 75

## Контрольные/сигнальные лампы

### В комбинации приборов



Контрольные и сигнальные лампы могут загораться разным цветом и в различных комбинациях.

При пуске двигателя и включении зажигания проверяется работоспособность некоторых

фонарей, и они загораются на короткое время.

### Обзор: контрольные/сигнальные лампы

Пиктограмма	Устройство или система
	Указатели поворота
	Стояночный тормоз
	Автоматическое удержание

Пиктограмма	Устройство или система
	Противотуманные фары
	Задние противотуманные фары*
	Дальний свет
	Регулятор дальнего света*
	Стояночные огни, свет фар
	Активный круиз-контроль*
	Распознавание транспортного средства, активный круиз-контроль*
	Круиз-контроль
	Переход на другую полосу, предупреждение*
	Динамическое управление устойчивостью DSC
	Динамическое управление устойчивостью DSC или динамическое управление силой тяги DTC
	Индикатор повреждения шин

Пиктограмма	Устройство или система
	Ремень безопасности
	Система подушек безопасности
	Система рулевого управления
	Функции двигателя
	Тормозная система
	Антиблокировочная система ABS

## Текстовые сообщения

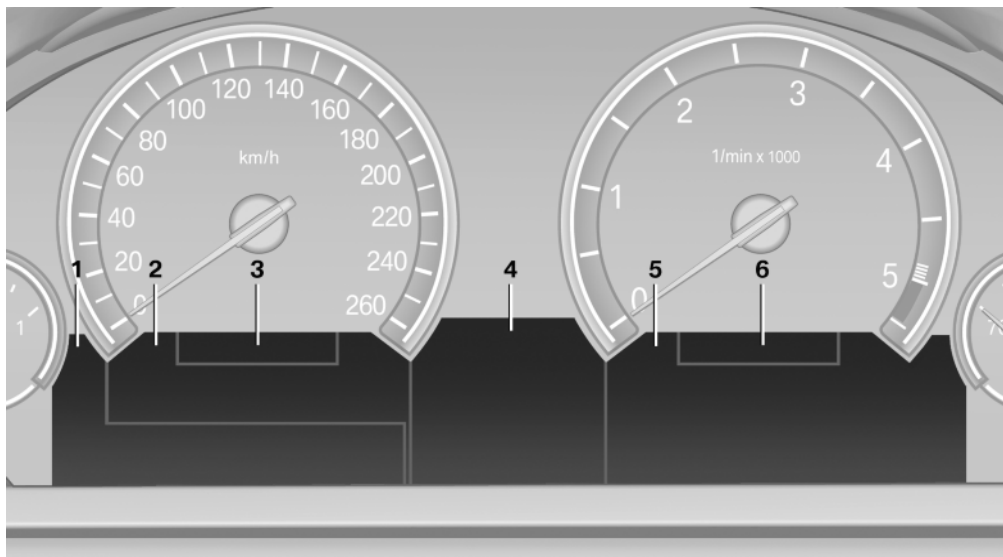
Текстовые сообщения в комбинации с пиктограммой в комбинации приборов поясняют сообщение системы самодиагностики и значение контрольных и сигнальных ламп.

## Дополнительные текстовые сообщения

Дальнейшую информацию, например, о причине неисправности и соответствующих необходимых действиях, можно вызвать на дисплей управления посредством **системы самодиагностики, см. стр. 84.**

Текст отображается автоматически с приоритетом по важности.

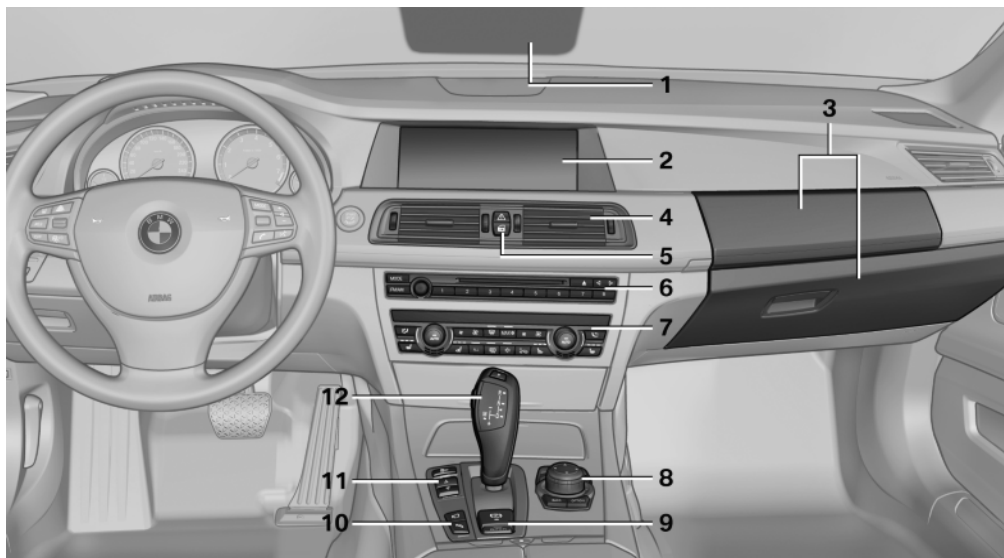
## Комбинация приборов, электронная индикация




- 1 Пиктограммы и сообщения, например, предупреждения 12
- 2 Дальность действия 77
- 3 Бортовой компьютер\* 78

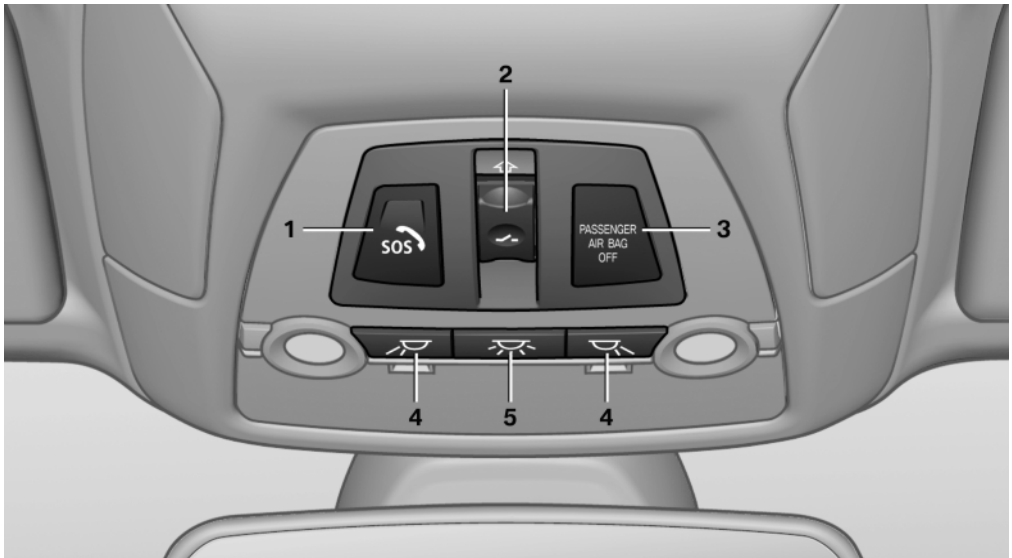
- 4 Индикация навигации\* 160  
Индикация очередного ТО 83
- 5 Список выбора, например, радио 77
- 6 Индикация коробки передач 73




## В зоне центральной консоли





- |  |  |
|--|--|
| <p>1 Потолок 16</p> <p>2 Дисплей управления 17</p> <p>3 Перчаточный ящик сверху/снизу 141</p> <p>4 Воздуховоды 130</p> <p>5  Система аварийной световой сигнализации 263</p> <p> Центральный замок 36</p> <p>6 Радио 178<br/>DVD 183</p> <p>7 Автоматический кондиционер 127</p> <p>8 Контроллер с клавишами 17</p> <p>9  Стояночный тормоз 64</p> <p> Автоматическое удерживание 66</p> | <p>10  Сигнализация аварийного сближения при парковке (PDC)* 115</p> <p> Видеокамера заднего вида* 118</p> <p> Боковой обзор* 121</p> <p>11  Управление динамикой движения 103</p> <p> Динамическое управление устойчивостью 103</p> <p>12 Коробка передач с рычагом селектора</p> |
|--|--|

## В зоне потолка




- 1  Экстренный вызов\* 263
- 2  Крышка люка, электрическая\* 44
- 3  Контрольная лампа НПБ переднего пассажира\* 94

- 4  Лампы для чтения\* 91
- 5  Освещение салона 91



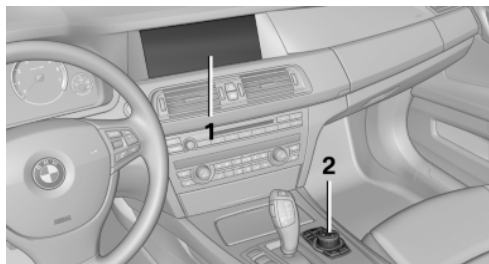
## Принцип действия

iDrive объединяет в себе функции большого количества переключателей. Этими функциями можно управлять централизованно.

 Управление iDrive во время движения  
Все настройки выполняйте только тогда, когда это позволяет дорожная обстановка. Недостаточная концентрация внимания водителя угрожает безопасности всех участников дорожного движения. ◀

## Обзор органов управления

### Органы управления



- 1 Дисплей управления
- 2 Контроллер с клавишами


С помощью клавиш меню можно вызывать напрямую. Контроллером можно выбирать пункты меню и выполнять настройки.

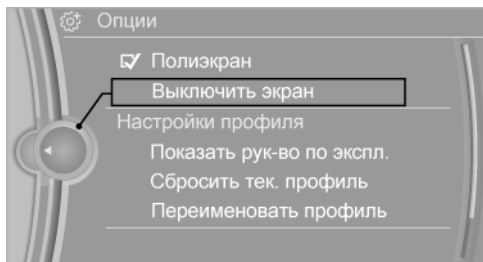
### Дисплей управления

#### Примечания

- ▶ При очистке дисплея управления соблюдайте [указания по уходу, см. стр. 270](#).
- ▶ Не кладите предметы в зоне перед дисплеем управления, в противном случае можно повредить дисплей.

## Выключение

1.  Нажмите клавишу.
2. „Выключить экран”



## Включение

Для включения нажмите на контроллер.

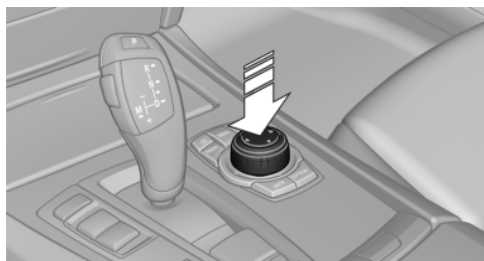
### Контроллер

Выбор пункта из списка и выполнение настроек.

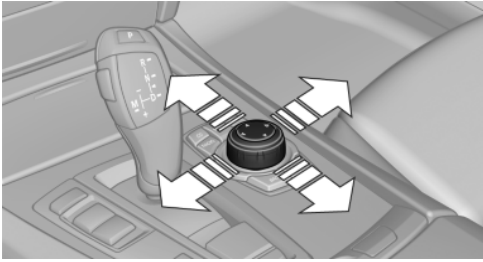
1. Повернуть.



2. Нажать.



### 3. Повернуть в четырех направлениях.




### Клавиши на контроллере

Клавиша	Функция
MENU	Вывод исходного меню.
RADIO	Вызов меню радиоприемника.
CD	Вызов меню CD/мультимедиа.
NAVI	Вызов меню системы навигации.
TEL	Вызов меню телефона.
BACK	Отображение предыдущего окна.
OPTION	Вызов меню опций.

## Принцип управления

### Вывод исходного меню

 Нажмите клавишу.



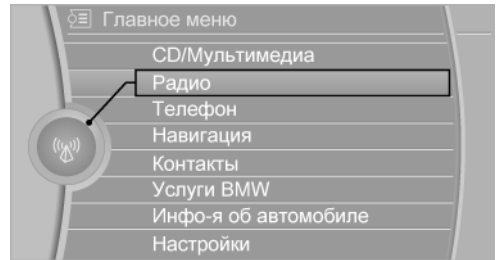
На дисплее появится исходное меню.

Все функции iDrive можно вызвать через исходное меню.

### Выбор пункта меню

Выбрать можно пункты меню, выделенные белым цветом.

1. Вращайте контроллер до выбора нужного пункта меню.



2. Нажмите на контроллер.

### Пункты меню в руководстве по эксплуатации

В руководстве по эксплуатации подлежащие выбору пункты меню взяты в кавычки, например, „Настройки”.

### Переключение между окнами

После выбора пункта меню, например, „Радио”, появляется новое окно. Окна могут располагаться каскадом.

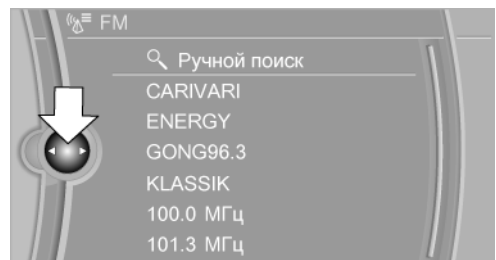
- ▷ Поверните контроллер влево.

Текущее окно закрывается, и отображается предыдущее окно.

При нажатии кнопки BACK снова откроется предыдущее окно. При этом текущее окно не закрывается.

- ▷ Поверните контроллер вправо.

Открывается новое окно и располагается поверх текущего.



Белые стрелки влево или вправо показывают, что можно открыть другие окна.

## Вид вызванного меню

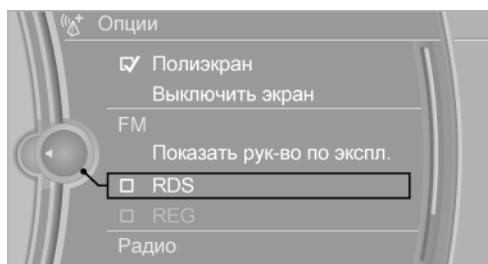
При вызове меню отображается окно, которое было выбрано в этом меню последним. Для отображения первого окна меню:

- ▷ Поворачивайте контроллер влево до тех пор, пока не появится первое окно.
- ▷ Дважды нажмите кнопку меню на контроллере.

## Вызов меню опций

 Нажмите клавишу.

Отображается меню „Опции“.



Другая возможность: поворачивайте контроллер вправо до тех пор, пока не появится меню „Опции“.

В меню „Опции“ отображается следующее:

- ▷ Настройки экрана, например, „Полиэкран“. Эта область остается неизменной.
- ▷ Возможности управления для выбранного меню.

Возможны расширенные настройки для выбранного ранее меню.

## Меню опций

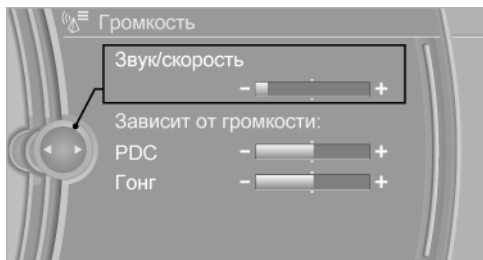
Меню „Опции“ состоит из различных областей:

- ▷ Настройки экрана, например, „Формат полиэкр.“. Область остается без изменений.

- ▷ Возможности управления для выбранного главного меню, например, для „Радио“.
- ▷ При необходимости дополнительные возможности управления для выбранного меню, например, „Сохранить станцию“.

## Выполнение настроек

1. Выберите поле.
2. Вращайте контроллер для установки нужного значения.



3. Нажмите на контроллер.


## Включение/выключение функций

В некоторых пунктах меню имеется ячейка. Она показывает, активирована данная функция или нет. Функция активируется или деактивируется при выборе пункта меню.

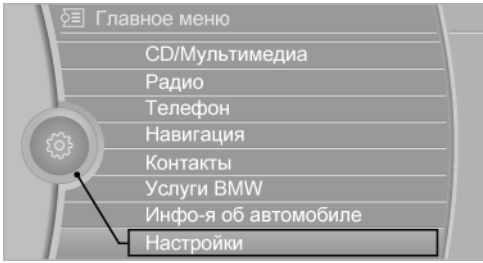
- Функция активирована.
- Функция деактивирована.

## Пример: установка времени

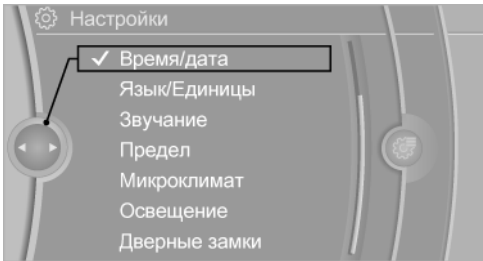
### Установка времени

1.  Нажмите клавишу. На дисплее появится исходное меню.

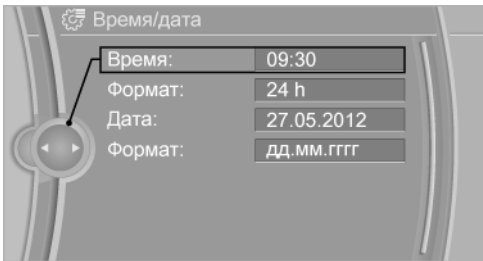
- Вращая контроллер, выберите пункт „Настройки” и нажмите на контроллер.



- При необходимости поверните контроллер влево для отображения пункта „Время/дата”.
- Вращая контроллер, выберите пункт „Время/дата” и нажмите на контроллер.



- Вращая контроллер, выберите пункт „Время: ” и нажмите на контроллер.



- Вращайте контроллер для установки часов и нажмите на контроллер.
- Вращайте контроллер для установки минут и нажмите на контроллер.

## Информация о состоянии

### Поле состояния

В поле состояния вверху справа отображается следующая информация:

- ▷ Дата.
- ▷ Индикатор вида развлечения.
- ▷ Звук ВКЛ/ВЫКЛ.
- ▷ Мощность приема мобильной сети.
- ▷ Состояние телефона.
- ▷ Прием дорожной информации.

### Пиктограммы поля состояния



В поле состояния вверху справа отображается следующая информация.

### Пиктограммы радиоприемника









Пиктограмма	Значение
TMC	Включена дорожная информация*. Отображается одна из пиктограмм.
VI+	
TI	

### Пиктограммы телефона


Пиктограмма	Значение
	Входящий или исходящий звонок*
	Пропущенный вызов*
	Мощность приема мобильной сети*. Пиктограмма мигает: поиск сети
	Мобильная сеть недоступна*
	Bluetooth* включен
	Включен роуминг*
	Получено SMS*
	Проверка SIM-карты*
	SIM-карта* заблокирована

Пикто- грамма	Значение
	SIM-карта* отсутствует
	Ввод PIN-кода*

## Пиктограммы развлекательной системы

Пикто- грамма	Значение
	CD/DVD-плеер
	Музыкальная коллекция*
	Разъем AUX-In
	Разъем Aux-In слева в задней части салона*
	Разъем Aux-In справа в задней части салона*
	Разъем USB/аудио*
	Разъем USB/аудио*
	Разъем аудио на мобильном телефоне*

## Другие функции

Пикто- грамма	Значение
	Голосовые оповещения* выключены

## Вспомогательное окно, многоэкранный режим\*


### Общие положения

В правой части вспомогательного окна может отображаться дополнительная информация, например, информация бортового компьютера.


Эта информация показывается во вспомогательном окне, при так называемом многоэ-

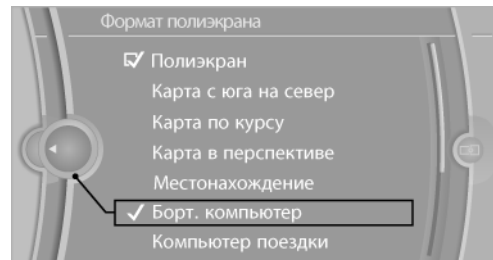
кранном режиме, даже при переходе в другое меню.

### Включение и выключение вспомогательного окна

-  Нажмите клавишу.
  - „Полиэкран”
- Появляется вспомогательное окно.

### Выбор индикации

-  Нажмите клавишу.
- „Полиэкран”
- Наклоняйте контроллер, чтобы выбрать многоэкранный режим.
- Выберите одну из следующих настроек:
  - ▷ „Карта с юга на север”
  - ▷ „Карта по курсу”
  - ▷ „Карта в перспективе”
  - ▷ „Карта с дорожной инфо-ей”
  - ▷ „Местонахождение”
  - ▷ Если с правой стороны дисплея показываются данные бортового компьютера или развлекательной системы, то показ карты осуществляется в основном окне.
  - ▷ „Борт. компьютер”
  - ▷ „Компьютер поездки”
  - ▷ „Развлечения подроб.”





## "Горячие" клавиши



### Общие положения

Функции iDrive можно сохранить на "горячих" клавишах и вызывать напрямую, например, радиостанции, цели системы навигации, телефонные номера и переход в меню.

### Сохранение функции

1. Выделите функцию посредством iDrive.
2. ... Удерживайте нужную клавишу нажатой более чем 2 секунды.

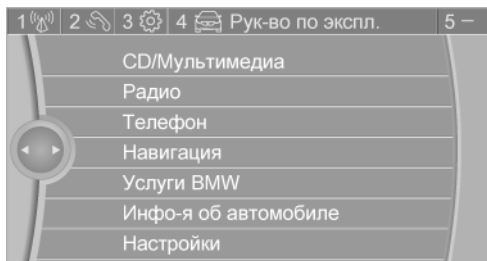
### Выполнение функции

... нажмите клавишу. Функция немедленно будет выполнена. Это означает, что, например, при выборе телефонного номера сразу же будет установлено соединение.

### Индикация присвоенных клавишам функций

Нажимайте на клавиши пальцем. Не надевайте перчаток и не пользуйтесь для этого предметами.

Присвоенные клавишам функции отображаются на верхней кромке экрана.






- ▷ Отображение на дисплее краткой информации: прикоснитесь к клавише.
- ▷ Отображение детальной информации: нажмите на клавишу подольше.

### Удаление присвоенных клавишам функций

1. Одновременно нажимайте клавиши 1 и 8 в течение прибл. 5 секунд.
2. „ОК”



### Ввод букв и цифр

1. Поверните контроллер: выберите буквы или цифры.
2. При необходимости выберите следующие буквы или цифры.
3. „ОК”: подтвердите ввод.

Пиктограмма	Функция
	Нажатие контроллера: удаление буквы или цифры.
	Долгое нажатие контроллера: удалить все буквы или цифры.
	Ввод пробела.

### Переключение между буквами и цифрами

В зависимости от меню можно переходить с ввода букв на ввод цифр:

Пиктограмма	Функция
	Введите буквы.
	Ввод цифр.

### Сравнение ввода в системе навигации

Ввод имен и адресов: выбор с каждой введенной буквой будет постепенно ограничиваться или соответственно расширяться.

Поиск цели: введенная информация сравнивается с сохраненными в автомобиле данными.

- ▷ Для ввода адреса предлагаются только те буквы, для которых есть данные.

- ▷ Наименование населенного пункта можно ввести на всех языках, доступных на дисплее управления.

# Система голосового управления\*

## Принцип действия

- ▷ Систему голосового управления можно использовать для управления различными функциями с помощью голосовых команд.
- ▷ Система включает в себя специальные микрофоны на внешней кромке потолка.
- ▷ Большинство пунктов меню на дисплее управления можно произнести как голосовые команды. Система голосового управления помогает при вводе комментариев.
- ▷ ›...‹ в таких кавычках приведены голосовые команды.


## Необходимые условия


Настроить язык через iDrive. Выбранный язык действителен также и для системы голосового управления.

Настройка языка iDrive, см. стр. 82.

## Произнесение команд

### Включение системы голосового управления

1.  Нажмите клавишу на рулевом колесе.
2. Произнесите команду.  
Команда отображается в комбинации приборов.

Пиктограмма в комбинации приборов показывает,  что система голосового управления активна.

Если дальнейшие голосовые команды невозможны, оборудование управляется при помощи iDrive.

### Завершение ввода голосовых команд

Нажмите на рулевом колесе клавишу или выберите ›Cancel‹.

## Возможные команды

### Прослушивание команд в исполнении системы

Возможные в каждом случае команды зависят от выбранного пункта меню на дисплее управления.

Для прослушивания возможных команд в исполнении системы нажмите ›Voice commands‹.


Если, например, выбрано „CD/DVD”, будут воспроизведены команды для управления CD/мультимедиа.

### Выполнение функций с помощью ускоренных команд


Определенные функции можно вызвать непосредственно ускоренными командами, независимо от того, какой пункт меню выбран, например, ›Map‹.

Список **ускоренных команд системы голосового управления**, см. стр. 279.

## Пример: воспроизведение компакт-диска

1. Включите звук развлекательной системы, если он выключен.
2.  Нажмите клавишу на рулевом колесе.
3. ›C D and multimedia‹  
Воспроизводится носитель, который прослушивался в последний раз.



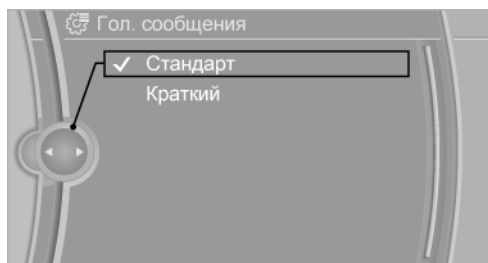
4.  Нажмите клавишу на рулевом колесе.
5. >CD track ... < например, компакт-диск, трек 4.

## Установка языкового диалога

Можно настроить, будет ли использоваться системой стандартный диалог или сокращенный вариант.

При кратком варианте языкового диалога уменьшаются требования и ответы системы.

1. „Настройки”
2. „Язык/Единицы”
3. „Гол. сообщ-ия.”
4. Выберите настройку.



## Регулировка громкости

Кнопка громкости звука, см. стр. 183: во время голосового оповещения поворотом кнопки выберите нужную громкость.

- ▷ Сохраняется громкость динамиков, также когда происходит переход на другое аудиоустройство.
- ▷ Настройка громкости сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

## Указание по экстренным вызовам

Не используйте систему голосового управления для экстренных вызовов. В состоянии стресса может измениться речь и тембр голоса. В результате произойдет нежелательная заминка в установлении телефонной связи.

Вместо этого используйте [клавишу экстренного вызова](#), см. стр. 263, расположенную в области внутреннего зеркала.

## Окружающие условия

- ▷ Произносите команды, цифры и буквы плавно, не повышая и не понижая голоса, с нормальной интонацией и скоростью.
- ▷ Всегда произносите команды на языке системы голосового управления.
- ▷ При выборе радиостанций произносите названия на языке вещания станции.
- ▷ Держите закрытыми двери, окна и люк, чтобы в салон не проникал шум с улицы.
- ▷ Следите за тем, чтобы во время произнесения команды в салоне не было лишнего шума.

# Встроенное руководство по эксплуатации в автомобиле


## Руководство по эксплуатации в автомобиле

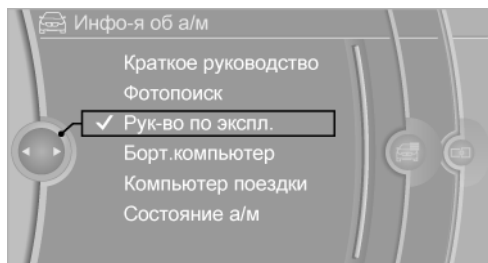
Руководство по эксплуатации может отображаться на дисплее управления в соответствии с выбранным оборудованием.

### Пути использования руководства по эксплуатации

В распоряжении у Вас есть следующие пути:

- ▷ Краткое руководство: „Краткое руководство”
- ▷ Поиск по ключевым словам: „Рук-во по экспл.”
- ▷ По иллюстрациям: „Фотопоиск”

1.  Нажмите клавишу.
2. Поверните контроллер: вызов „Инфо-я об автомобиле”.
3. Нажмите на контроллер.
4. Выберите „Краткое руководство”, „Фотопоиск” или „Рук-во по экспл.”.



### Пролистывание руководства

#### Постраничное с доступом к ссылкам

Вращайте контроллер, пока не отобразится предыдущая или следующая страница.

#### Постраничное без доступа к ссылкам

Непосредственное перелистывание страниц и перескакивание ссылок.

Однократно отметьте пиктограмму. После этого нажмите на контроллер, чтобы перелистывать страницы.



Перелистать назад.




Листать вперед.

### Контекстная помощь - мгновенное отображение руководства по эксплуатации

Подходящая информация может быть отображена напрямую.

### Вызов при управлении через iDrive

Напрямую переключиться на дисплее управления в меню опций:

1.  Нажмите на клавишу или поворачивайте контроллер вправо, пока не появится меню „Опции”.
2. „Показать рук-во по экспл.”




### Вызов при отображении сообщения системы самодиагностики

Непосредственно из сообщения системы самодиагностики на дисплее управления:

„Показать рук-во по экспл.”

### Переход из функции в руководство по эксплуатации

На дисплее управления можно переходить из функции, например, радио, в руководство по эксплуатации, а также из одного индикатора в другой:

1.  Нажмите на клавишу или поверните контроллер вправо, пока не появится меню „Опции”.
2. „Показать рук-во по экспл.”
3. Выберите нужную страницу в руководстве по эксплуатации.
4.  Снова нажмите на клавишу, чтобы вернуться в функцию, отображавшуюся в последний раз.
5.  Нажмите на клавишу, чтобы вернуться на страницу руководства по эксплуатации, отображавшуюся в последний раз.



Для того чтобы непрерывно переходить из функции и страницы руководства по эксплуатации, отображавшихся в последний раз, повторите шаги 4 и 5. При этом будут открываться все новые и новые окна.

## "Горячие" клавиши



### Общие положения

Руководство по эксплуатации можно сохранить на [клавишах быстрого выбора](#), см. [стр. 22](#), и вызывать напрямую.

### Сохранение

1. Выберите „Рук-во по экспл.” через систему iDrive.
2. ... Удерживайте нужную клавишу нажатой более чем 2 секунды.

### Запуск

1. ... нажмите клавишу.  
На экран сразу выводится руководство по эксплуатации.



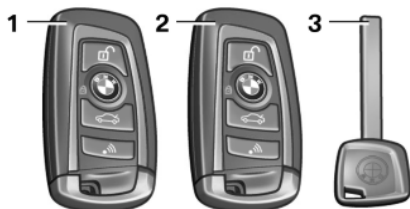
## Управление

Данная глава позволит Вам уверенно овладеть Вашим автомобилем. Здесь описано все оборудование, служащее для движения, Вашей безопасности и комфорта.

# Открытие и закрытие

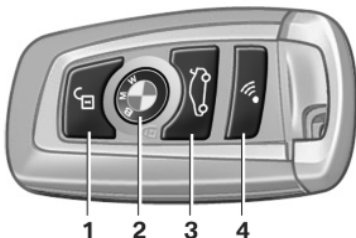
## Электронный ключ/ключ

### Объем поставки



- 1 Встроенный электронный ключ
- 2 Встроенный электронный ключ
- 3 Запасной ключ

### Кнопки электронного ключа



- 1 Разблокировка
- 2 Блокировка
- 3 Открытие крышки багажника
- 4 Постоянный ближний свет

### Общие положения

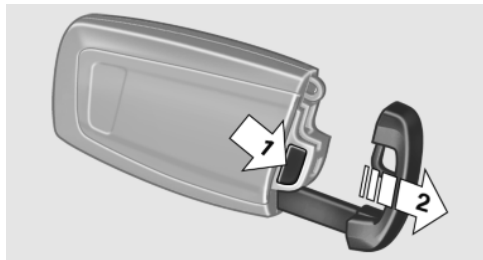
В каждом электронном ключе есть сменный аккумулятор.

В зависимости от того, какой электронный ключ распознается при разблокировке автомобиля, вызываются и выполняются различные настройки в автомобиле, см. [Персональный профиль](#), см. стр. 31.

В электронном ключе, кроме того, сохраняется информация об очередном ТО, см. [За-](#)

пись сервисных данных в электронный ключ, см. стр. 253.

### Встроенный ключ



Нажмите на клавишу на задней стороне электронного ключа, стрелка 1, и выньте ключ, стрелка 2.

Встроенный ключ подходит к следующим замкам:

- ▷ Дверь водителя.
- ▷ Крышка багажника.
- ▷ Вещевое отделение под передним средним подлокотником.

В вещевом отделении находится [Переключатель для независимой блокировки крышки багажника](#), см. стр. 39.

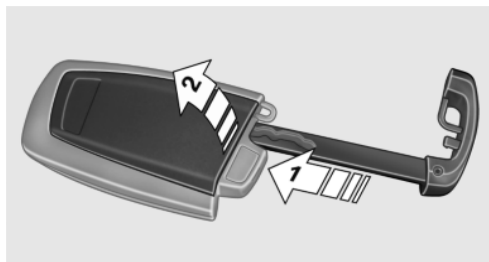
### Запасной ключ

Запасной ключ для надежного хранения, например, в бумажнике.

Этот ключ не предназначен для постоянного использования.

Запасной ключ и встроенный ключ подходят к одним и тем же замкам.

## Замена батареи



1. Извлеките встроенный ключ из электронного ключа.
2. Прижмите паз, стрелка 1, например, ключом.
3. Снимите крышку отсека батареи, стрелка 2.
4. Вставьте батареи одинакового типа, положительной стороной вверх.
5. Закройте крышку.



Отдать старую батарею в пункт сбора или на СТОА.

## Новый электронный ключ

Новый электронный ключ Вы можете получить на СТОА.

## Потеря электронного ключа

Потерянный ключ может быть заблокирован СТОА.

## Аварийное распознавание электронного ключа

Даже в одной из следующих ситуаций можно включить зажигание или запустить двигатель:

- ▷ Неисправность электронного ключа.
- ▷ Помехи радиопередачи к электронному ключу из-за внешних источников.
- ▷ Разряжена батарея электронного ключа.

При попытке включения зажигания или запуска двигателя на дисплее управления высвечивается сообщение.

## Запуск двигателя при аварийном распознавании электронного ключа



При соответствующем сообщении на дисплее управления удерживайте электронный ключ, как показано, на метке на рулевой колонке и в течение 10 секунд нажмите на кнопку пуска-выключения двигателя при нажатой педали тормоза.

## Персональный профиль

### Принцип действия

Некоторые функции автомобиля можно настроить индивидуально.

- ▷ Настройки для используемого в данный момент ключа автоматически сохраняются в активном профиле.
- ▷ При разблокировке распознается соответствующий электронный ключ и вызывается сохраненный при этом профиль.
- ▷ Личные настройки также распознаются, если автомобиль использовался другими лицами с собственным электронным ключом.

Индивидуальные настройки сохраняются макс. для трех электронных ключей.

### Перенос настроек

Личные настройки можно перенести в другой автомобиль с функцией персонального профиля. Более подробную информацию Вы можете получить на СТОА.

Перенос осуществляется:

- ▷ Через разъем USB в перчаточном ящике на USB-носитель.

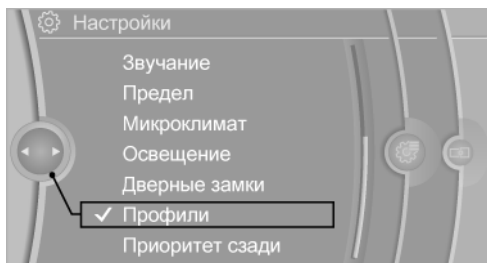
- ▷ Через BMW Online.

## Управление профилем

### Вызов профиля

Вне зависимости от используемого электронного ключа можно вызвать другой профиль.

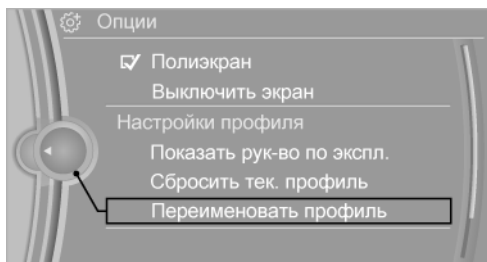
1. „Настройки”
2. „Профили”



3. Выберите профиль.

### Переименование профиля

1. „Настройки”
2. „Профили”
3. Выбран текущий профиль.
4. Вызовите „Опции”.
5. „Переименовать профиль”



### Восстановление профиля

Настройки активного профиля восстанавливаются до заводских настроек.

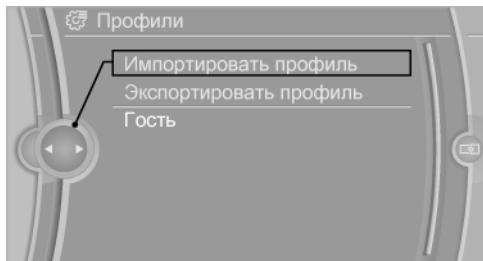
1. „Настройки”
2. „Профили”
3. Выбран текущий профиль.
4. Вызовите „Опции”.

5. „Сбросить тек. профиль”

### Импорт профиля

Имеющиеся настройки и контакты переписываются импортированным профилем.

1. „Настройки”
2. „Профили”
3. „Импортировать профиль”



4. BMW Online: „BMW Online” или Разъем USB, см. стр. 141: „Устройство USB”

### Экспорт профиля

Можно экспортировать большинство настроек активного профиля и сохраненные контакты.

1. „Настройки”
2. „Профили”
3. „Экспортировать профиль”
4. BMW Online: „BMW Online” или Разъем USB, см. стр. 141: „Устройство USB”

### Настройки персонального профиля

Следующие функции и настройки можно сохранить в профиле.

Подробнее о настройках в:

- ▷ Активный круиз-контроль: [предупреждение о приближении](#), см. стр. 112.
- ▷ Положение наружных зеркал, см. стр. 56.
- ▷ CD/мультимедиа, см. стр. 183: последнее прослушиваемое аудиоустройство.



- ▷ Управление динамикой движения: программа Спорт, см. стр. 104.
- ▷ Положение сиденья водителя, см. стр. 46.
- ▷ "Горячие" клавиши, см. стр. 22: присвоенные функции.
- ▷ Виртуальный дисплей, см. стр. 125: выбор, яркость и положение индикации.
- ▷ Постоянный ближний свет, см. стр. 87: установка времени.
- ▷ Звучание, см. стр. 176: настройки звучания.
- ▷ Автоматический кондиционер, см. стр. 127: настройки.
- ▷ Положение рулевого колеса, см. стр. 58.
- ▷ Навигация, см. стр. 160: карты, критерии маршрута, речевой вывод вкл/выкл.
- ▷ Система Night Vision с функцией распознавания людей, см. стр. 122: выбор функций и типа индикации.
- ▷ Дневной свет\*, см. стр. 88: установленное состояние.
- ▷ Сигнализация аварийного сближения при парковке PDC, см. стр. 177: настройка громкости звукового сигнала.
- ▷ Радио, см. стр. 178: сохраненные радиостанции, последняя прослушиваемая радиостанция, специальные настройки.
- ▷ Видеокамера заднего вида, см. стр. 118: выбор функций и типа индикации.
- ▷ Боковой обзор, см. стр. 121: выбор функций и типа индикации.
- ▷ Язык на дисплее управления, см. стр. 82.
- ▷ Переход на другую полосу, предупреждение, см. стр. 96: последнее состояние, вкл/выкл.
- ▷ Предупреждение о смене полосы, см. стр. 97: последнее состояние, вкл/выкл.
- ▷ Трехкратное мигание указателями поворота, см. стр. 68.

- ▷ ТВ, см. стр. 198: сохраненные программы, избранные программы, специальные настройки.
- ▷ Блокировка автомобиля, см. стр. 36: спустя короткое время или после начала движения.

## Центральный замок

### Принцип действия

Центральный замок работает, если закрыта дверь водителя.

Одновременно происходит разблокировка и блокировка:

- ▷ Дверей.
- ▷ Крышки багажника.
- ▷ Лючка топливного бака.

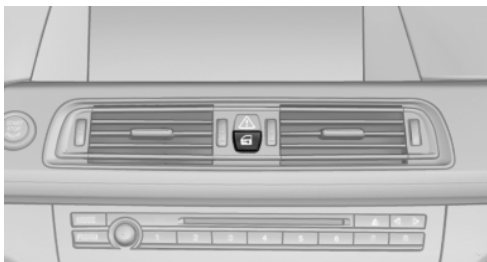
### Управление снаружи

- ▷ Посредством электронного ключа.
- ▷ Через замок двери водителя.
- ▷ Через дверные ручки\*.
- ▷ С помощью клавиши в крышке багажника\*.

Одновременно для блокировки и разблокировки посредством электронного ключа:

- ▷ Выключается/включается противоугонное устройство. Двери нельзя разблокировать посредством предохранительной ручки или открывания дверей.
- ▷ Включается или выключается приветствие, освещение салона и освещение головным светом\*.
- ▷ Сигнализация\*, см. стр. 40, включается или выключается.

## Управление изнутри



Посредством кнопки центрального замка дверей.

Если автомобиль заблокирован изнутри, то лючок топливного бака остается открытым.

При аварии соответствующей тяжести центральный замок дверей разблокируется автоматически.

Включается система аварийной световой сигнализации и освещение салона.

## Открытие и закрытие: снаружи

### Посредством электронного ключа

#### Общие положения



Забирайте с собой электронный ключ

Лица или животные, находящиеся в автомобиле, могут заблокировать дверь изнутри. Поэтому при выходе из автомобиля забирайте с собой электронный ключ, чтобы можно было открыть автомобиль снаружи. ◀

#### Разблокировка



Нажмите клавишу.

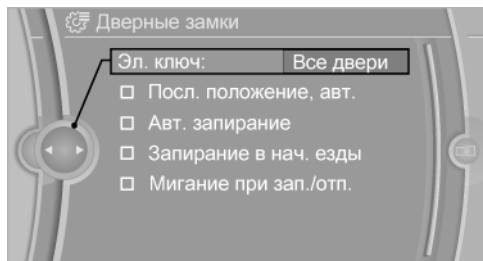
Автомобиль отперется.

Характер отпирания автомобиля можно настроить.

Настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

1. „Настройки”
2. „Дверные замки”

### 3. „Эл. ключ:”



### 4. Выберите функцию:

- ▷ „Только дверь водителя”  
Отпирается только дверь водителя и лючок топливного бака. При повторном нажатии отпирается весь автомобиль.
- ▷ „Все двери”  
Отпирается весь автомобиль.

### Комфортное открытие

Посредством электронного ключа можно одновременно открывать окна и крышку люка\*, а также складывать наружные зеркала заднего вида.



Нажмите и удерживайте клавишу на электронном ключе.

Откроются окна и люк крыши\*.

Отпускание клавиши останавливает движение.

### Блокировка



Нажать клавишу электронного ключа.



Блокирование снаружи

Не блокировать автомобиль снаружи, если в нем находятся люди, поскольку в некоторых экспортных моделях невозможна разблокировка изнутри. ◀

### Комфортное закрытие

Посредством электронного ключа можно одновременно закрывать окна и крышку люка\*, а также отводить наружные зеркала заднего вида.



Нажмите и удерживайте клавишу на электронном ключе.

Закроются окна и крышка люка\*.



Следите за процессом закрывания

Следите за процессом закрывания и убедитесь, что никого не прижало.

Отпускание электронного ключа останавливает движение. ◀

## Включение освещения салона, головного света\* и приветствия



Нажать клавишу электронного ключа при заблокированном автомобиле.

## Включение постоянного ближнего света



Нажать клавишу электронного ключа.

Длительность, см. стр. 87, можно настроить через систему iDrive.

## Открывание крышки багажника



Удерживайте клавишу электронного ключа нажатой ок. 1 секунды.

Крышка багажника открывается, независимо от того, была она заблокирована или разблокирована.

Крышка багажника при открывании выдвигается назад и вверх.

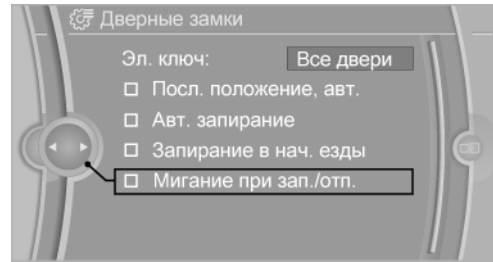
Следите при этом, чтобы было достаточно свободного места.

Не оставляйте электронный ключ в багажном отделении, чтобы избежать блокировки. Крышка багажника снова блокируется, как только ее закроют.

## Сигналы подтверждения автомобиля

1. „Настройки“
2. „Дверные замки“

## 3. „Мигание при зап./отп.“



## Неисправности

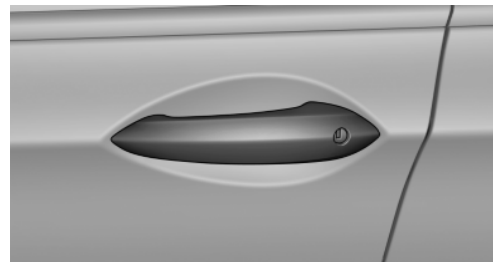
Местные радиоволны могут создавать помехи для электронного ключа.

Если блокировка/разблокировка с помощью электронного ключа больше не возможна, значит, аккумулятор разряжен. [Замена батареи, см. стр. 31.](#)

В таком случае разблокируйте или заблокируйте автомобиль, вставив ключ в дверной замок.

## Через дверной замок

### Общие положения



Блокирование снаружи

Не блокируйте автомобиль снаружи, если в нем находятся люди, поскольку в некоторых экспортных модификациях разблокирование изнутри невозможно. ◀



Выньте ключ, до того как потянете за ручку двери

Перед тем как потянуть за внешнюю ручку двери, выньте ключ, в противном случае можно повредить лаковое покрытие и ключ. ◀

В некоторых экспортных комплектациях **сигнализация\***, см. стр. 40, срабатывает при разблокировании через дверной замок.

Разблокируйте автомобиль посредством электронного ключа, чтобы отключить сигнализацию.

## Комфортное управление

Через дверной замок можно управлять одновременно окнами, наружными зеркалами и крышкой люка\*.

## Открытие и закрытие

При закрытой двери вставьте ключ в положение блокировки или разблокировки.

Обратный поворот ключа в исходное положение останавливает движение.



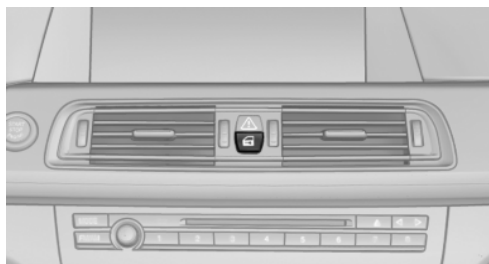
Следите за процессом закрывания

Следите за процессом закрывания и убедитесь, что никого не прижало. ◀

## Ручное управление

При электронной неисправности отоприте или закройте дверь водителя, вставив ключ в дверной замок.

## Открытие и закрытие: изнутри



## Блокировка и разблокировка



Нажать клавишу в автомобиле.

Двери и крышка багажника заблокируются или разблокируются при закрытых передних дверях, но без блокирования от кражи.

Лючок топливного бака остается открытым.

## Автоматическая блокировка

Настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

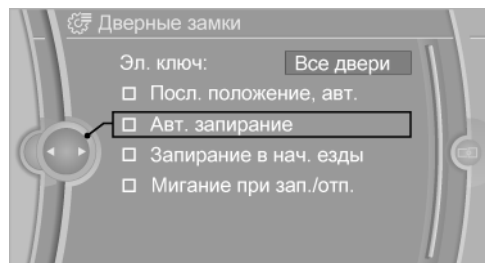
1. „Настройки“
2. „Дверные замки“
3. Выберите функцию:

- ▷ „Авт. запираение“

Через короткое время блокировка происходит автоматически, если не открыты двери.

- ▷ „Запираение в нач. езды“

После начала движения блокировка происходит автоматически.



## Двери

### Автодоводчик

Слегка нажмите на двери для закрывания.

Процесс закрывания происходит самостоятельно.



Опасность защемления

Во избежание травмирования при закрывании дверей убедитесь в отсутствии препятствий на их пути. ◀

## Крышки багажника


### Открытие

Крышка багажника при открывании выдвигается назад и вверх.

Следите при этом, чтобы было достаточно свободного места.

## Открытие снаружи



- ▷ Нажмите клавишу крышки багажника.
- ▷  Удерживайте клавишу электронного ключа нажатой ок. 1 секунды.

## Открытие из салона

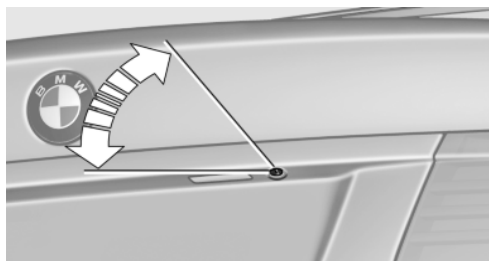


Нажать клавишу в автомобиле на стойке А

Во время стоянки автомобиля открывается крышка багажника, если она не заблокирована.

## Ручная разблокировка

К замку крышки багажника, который находится в нише для номерного знака, подходят все ключи от Вашего автомобиля.



Поверните ключ влево до упора. Крышка багажника отперется.

Не оставляйте ключ в багажном отделении, иначе доступ в автомобиль будет невозможен.

Крышка багажника снова блокируется, как только ее закроют.

При ручном открывании крышки багажника при включенной сигнализации сигнализация срабатывает.

Поэтому предварительно отоприте автомобиль.

Если случайно сработала сигнализация: **выключение сигнала, см. стр. 40.**

## Закрывание



В углублениях обшивки внутренней стороны крышки багажника находятся ручки, облегчающие ее опускание.



Опасность защемления

Во избежание травмирования при закрывании крышки багажника убедитесь в отсутствии препятствий на ее пути. ◀

## Автодоводчик

Для окончательного закрывания крышки багажника достаточно легкого нажатия.

Процесс закрывания происходит самостоятельно.

## Блокировка автомобиля\*



Нажать клавишу на внутренней стороне крышки багажника.


Заблокируется весь автомобиль.

## Автоматическое управление багажной дверью\*

### Открытие

Крышку багажника можно открыть полностью.



- ▶ Нажать клавишу на внешней стороне крышки багажника.
- ▶  Нажмите клавишу электронного ключа или клавишу в пространстве водителя для ног.

Повторное нажатие клавиши останавливает движение.

Процесс открывания также прервется:

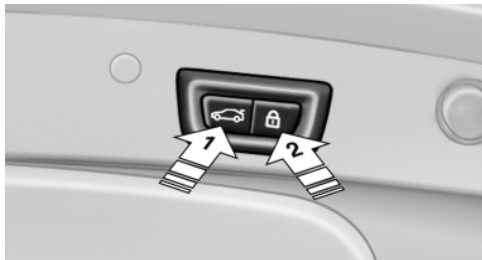
- ▶ Если автомобиль начинает движение.
- ▶ При нажатии на клавишу на внутренней стороне крышки багажника.

### Закрывание



- ▶ Нажать клавишу на внутренней стороне крышки багажника.  
Крышка багажника закрывается автоматически.


Повторное нажатие останавливает движение.



При комфортном доступе:

- ▶ Нажать клавишу, стрелка 1, на внутренней стороне крышки багажника.  
Крышка багажника закрывается автоматически.  
Повторное нажатие останавливает движение.
- ▶ Нажать клавишу, стрелка 2.  
Крышка багажника закрывается автоматически, и автомобиль блокируется.



- ▶ Нажать клавишу на внешней стороне крышки багажника.  
Повторное нажатие останавливает движение.
- ▶  Нажмите и удерживайте клавишу на электронном ключе.  
Отпускание клавиши останавливает движение.

Процесс закрывания не прервется, если автомобиль начнет движение.

### Ручное управление

При неисправности электрооборудования:

1. Вручную разблокируйте, см. стр. 37, крышку багажника.
2. Открывайте и закрывайте крышку багажника медленно, без резких движений.

## Независимая блокировка

С помощью переключателя в среднем подлокотнике спереди можно отдельно заблокировать крышку багажника.

Она разблокируется посредством центрального замка.



- ▷ Крышка багажника заблокирована, стрелка 1.
- ▷ Крышка багажника не заблокирована, стрелка 2.

Если средний подлокотник заперт, можно передать только электронный ключ без встроенного ключа. Доступ через крышку багажника невозможен. Это полезно, например, в отеле.

## Аварийная разблокировка\*



Потянуть за ручку в багажном отделении. Крышка багажника отперется.

## Комфортный доступ\*

### Принцип действия

Доступ к автомобилю возможен без включения электронного ключа.

Достаточно носить с собой электронный ключ, например, в кармане куртки.

Автомобиль автоматически распознает электронный ключ поблизости или в салоне.

Комфортный доступ поддерживает такие функции:

- ▷ Отпирание/запирание автомобиля.
- ▷ Комфортное закрывание.
- ▷ Отдельное отпирание крышки багажника.
- ▷ Запустите двигатель.

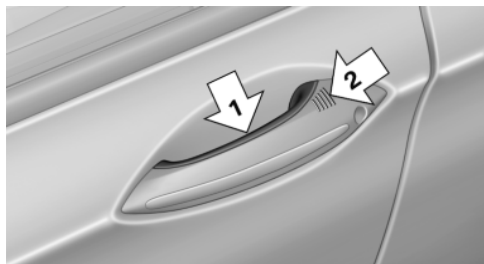
## Необходимые для работы условия


- ▷ Для блокировки электронный ключ должен находиться за пределами автомобиля.
- ▷ Разблокировка и блокировка снова возможна только через 2 секунды.
- ▷ Запуск двигателя возможен, только если электронный ключ находится в автомобиле.

## Сравнение с обычным электронным ключом

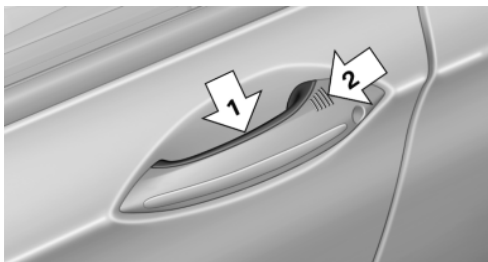
Перечисленные функции можно регулировать нажатием кнопок или посредством комфортного доступа.

## Разблокировка



Полностью охватить дверную ручку, стрелка 1. Соответствует нажатию клавиши .

## Блокировка



Нажать пальцем кнопку на ручке двери, стрелка 2, примерно 1 секунду.

Соответствует нажатию клавиши .

Чтобы сэкономить заряд аккумулятора автомобиля, следите за тем, чтобы перед блокировкой зажигания и все потребители тока были выключены.

Если в салоне распознается электронный ключ, блокировка не произойдет или будет выполнена разблокировка.

## Комфортное закрытие

Удерживайте нажатой кнопку, стрелка 2.

Дополнительно закроются окна и крышка люка\*.

## Отдельное отпирание крышки багажника

Нажать клавишу на внешней стороне крышки багажника, см. стр. 36.

Соответствует нажатию клавиши .

Если в заблокированном автомобиле будет распознан случайно оставленный в багажном отделении электронный ключ, крышка багажника снова откроется.

## Включение зажигания

При нажатии кнопки пуска-выключения двигателя включается зажигание.

Не нажимайте при этом на педаль тормоза, иначе запустится двигатель.

## Неисправности

Выполнению функции комфортного доступа могут помешать местные радиоволны.

В этом случае открыть или закрыть автомобиль посредством кнопок электронного ключа или ключом через дверной замок.

Чтобы после этого запустить двигатель, удерживайте электронный ключ на отмеченном [положении на рулевой колонке, см. стр. 31](#).

## Сигнализация\*

### Принцип действия

Сигнализация реагирует на:

- ▶ Открывание двери, капота или крышки багажника.
- ▶ Движения в салоне автомобиля: [охрана салона, см. стр. 41](#).
- ▶ Изменения при наклоне автомобиля, например, при попытке кражи колес или буксировке.
- ▶ Прерывание напряжения аккумуляторной батареи.

Сигнализация оповещает о несанкционированном вмешательстве путем:

- ▶ Выдачи акустического сигнала.
- ▶ Включения системы аварийной световой сигнализации.

## Включение и выключение

Одновременно с блокировкой и разблокировкой автомобиля посредством электронного ключа или дверного замка включается или отключается сигнализация.

## Дверной замок при включенной сигнализации

При разблокировке посредством дверного замка в некоторых экспортных комплектациях срабатывает сигнализация.

Эту сигнализацию можно выключить только с помощью клавиши ключа.



## Крышка багажника при включенной сигнализации

Крышку багажника можно также открыть при включенной сигнализации с помощью электронного ключа.



Нажать клавишу электронного ключа.

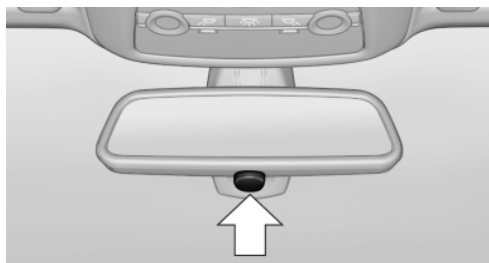
При закрывании крышки багажника она снова блокируется и контролируется. Аварийная световая сигнализация однократно мигает.

В некоторых экспортных комплектациях можно открыть крышку багажника электронным ключом, только если перед этим разблокировать автомобиль.

## Выключение сигнала

- ▷ Разблокируйте автомобиль с помощью электрического ключа.
- ▷ Разблокируйте автомобиль с помощью ключа дверного замка\*.
- ▷ При комфортном доступе: Взяв с собой электронный ключ, потяните за ручку двери.

## Контрольная лампа на внутреннем зеркале



- ▷ Контрольная лампа мигает каждые 2 секунды:  
Сигнализация включена.
- ▷ Контрольная лампа мигает после блокировки:  
Двери, капот или крышка багажника неправильно закрыты, остальные объекты взяты под охрану.

В этом случае через 10 секунд контрольная лампа начинает мигать непрерывно. Охрана салона не активна.

- ▷ Контрольная лампа гаснет после отпирания:  
С автомобилем не производили никаких действий.
- ▷ После отпирания контрольная лампа мигает до тех пор, пока не запустится двигатель, но не более 5 минут:  
Сигнализация сработала.

## Датчик наклона

Датчик контролирует наклон автомобиля.

Сигнализация реагирует, например, при попытке кражи колес или буксировке.

## Охрана салона

Для безупречной работы должны быть закрыты окна и крышка люка.

## Предотвращение ложного срабатывания сигнализации

Датчик наклона и охрана салона могут быть отключены вместе, например, в следующих ситуациях:

- ▷ В двухъярусных гаражах.
- ▷ При железнодорожной, морской перевозке или транспортировке на прицепе.
- ▷ При перевозке животных в автомобиле.

## Выключение сигнализатора наклона и защиты салона




Нажать клавишу электронного ключа два раза подряд.

Контрольная лампа горит ок. 2 секунд, а затем начинает мигать непрерывно.

Датчик наклона и охрана салона выключены до новой блокировки.



## Стеклоподъемник

### Общие положения

-  Забирайте с собой электронный ключ
- При выходе из автомобиля забирайте с собой электронный ключ, иначе, например, дети могут управлять стеклоподъемниками и пораниться. ◀






### Открытие

- ▶  Нажать на выключатель до точки срабатывания.  
Окна открываются, пока удерживается выключатель.
- ▶  Нажмите выключатель с переходом за точку срабатывания.  
Окно открывается автоматически.

Повторное нажатие останавливает движение.

### Закрывание

-  Опасность защемления  
Во избежание травмирования следите за закрыванием окон и убедитесь в отсутствии препятствий на их пути. ◀
- ▶  Потянуть выключатель до точки срабатывания.  
Окно закрывается, пока удерживается выключатель.
- ▶  Потянуть переключатель с переходом за точку срабатывания.  
Окно закрывается автоматически.

Нажатие на переключатель останавливает движение.

**Комфортное управление**, см. стр. 34, посредством электронного ключа или дверного замка.

**Комфортное закрывание**, см. стр. 34, при комфортном доступе\*.

### После выключения зажигания


Окнами можно управлять:

- ▶ В режиме "Радио" длительное время.
- ▶ При выключенном зажигании ок. 1 минуты.


### Травмозащитная функция

Если при закрывании окна усилие привода превысит определенное значение, процесс закрывания прерывается.

Окно снова немного приоткроется.

-  Опасность защемления, несмотря на травмозащитную функцию

Несмотря на травмозащитную функцию, следите за тем, чтобы зона закрывания окна была свободна, иначе в крайних случаях, например, при попадании в нее тонких предметов, не гарантировано прерывание процесса закрывания. ◀

-  Аксессуары на окнах  
Не закрепляйте никакие аксессуары в зоне движения окна - это может помешать работе травмозащитной функции. ◀

### Закрывание без травмозащитной функции

Например, при опасности извне или в случае обледенения окна выполнить следующие действия:

1. Потяните переключатель с переходом за точку срабатывания и удерживайте его.  
Действие травмозащитной функции будет ограничено, и окно лишь слегка приоткроется, если усилие привода превысит определенное значение.

2. В течение следующих 4 секунд снова потяните переключатель с переходом за точку срабатывания и удерживайте его. Окно закрывается при отключенной травмозащитной функции.

## Защитный выключатель

С помощью выключателя можно одновременно заблокировать следующие функции:

- ▷ Открывание и закрывание заднего окна при помощи переключателя на заднем сиденье.
- ▷ Управление шторками от солнца\* при помощи переключателя на заднем сиденье.
- ▷ Электрическая регулировка задних сидений\*.
- ▷ Электрическая регулировка подголовников\* задних сидений.

## Включение и выключение



Нажмите клавишу.

Светодиод горит при включенной защитной функции.



Защитный выключатель управления для задней части салона

Во избежание травмирования при перевозке детей заблокируйте задние стеклоподъемники, нажав на выключатель. ◀

Чтобы снова отключить функцию, необходимо находиться как минимум в режиме "Радио".

## Шторки от солнца\*

### Общие положения

Защитный выключатель на двери водителя препятствует тому, чтобы, например, дети в задней части салона не могли управлять с помощью переключателей шторками.

Нажмите на защитный выключатель на двери водителя. Светодиод горит при включенной защитной функции.

Если после неоднократного задействования шторки уже нельзя поворачивать непосредственно одну за другой, это означает, что система заблокирована на ограниченное время для предотвращения перегрева. Дайте системе остыть.

## Элементы управления на двери водителя



### Шторка заднего стекла



Нажмите клавишу.

## Элементы управления на задних дверях



### Шторка для бокового стекла



Нажмите клавишу.

Поднятие или опускание возможно только при закрытом боковом стекле.

### Шторка заднего стекла



Нажмите клавишу.

## Поднятие или опускание всех шторок



Нажмите и удерживайте клавишу.

## Крышка люка, электрическая\*

### Общие положения

Крышкой люка и заслонкой можно управлять по отдельности друг от друга или вместе с помощью одного и того же переключателя.



**Опасность защемления**

Во избежание травмирования следите за закрытием крышки люка и убедитесь в отсутствии препятствий на ее пути. ◀



**Забирайте с собой электронный ключ**

При выходе из автомобиля забирайте с собой электронный ключ, иначе, например, дети смогут управлять люком и пораниться. ◀



### Поднимание крышки люка



Быстро нажмите на переключатель.

▶ Закрытый люк поднимается, а заслонка немного приоткрывается.

▶ Открытый люк закрывается до приподнятого положения. Заслонка остается полностью открытой.

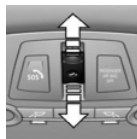
При повторном нажатии на переключатель полностью закрывается заслонка.



**Заслонка при приподнятом люке**

Во избежание повреждения механизма не закрывайте заслонку с применением силы. ◀

### Открытие и закрытие заслонки



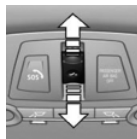
▶ Сдвинуть переключатель до точки срабатывания в нужное направление и удерживать его.

Заслонка движется, пока удерживается переключатель.

▶ Нажать на переключатель с переходом за точку срабатывания в нужном направлении.

Заслонка движется автоматически. Нажатие на переключатель останавливает движение.

### Одновременное открытие и закрытие крышки люка и заслонки



Дважды сдвинуть переключатель с переходом за точку срабатывания в нужном направлении.

Крышка люка и заслонка движутся одновременно. Повторное нажатие на переключатель останавливает движение.

**Комфортное управление, см. стр. 34**, посредством электронного ключа или дверного замка.

**Комфортное закрытие, см. стр. 34**, при комфортном доступе\*.

### После выключения зажигания

Люком можно управлять после извлечения электронного ключа и зажигания еще ок. 1 минуты.

### Травмозащитная функция

Если при закрытии крышки люка усилие привода превысит определенное значение, то процесс закрытия прервется, когда крышка люка пройдет половину пути или при закрытии из приподнятого положения.

Крышка люка снова приоткрывается.



Опасность заземления, несмотря на травмозащитную функцию

Несмотря на травмозащитную функцию, следите за тем, чтобы зона закрывания люка была свободна, иначе в крайних случаях, например, при попадании в нее тонких предметов, не гарантировано прерывание процесса закрывания. ◀

### Закрывание без травмозащитной функции

Например, при опасности извне выполнить следующие действия:

1. Сдвиньте переключатель с переходом за точку срабатывания вперед и удерживайте его.

Действие травмозащитной функции будет ограничено, и люк лишь слегка приоткроется, если усилие привода превысит определенное значение.

2. Снова сдвиньте переключатель с переходом за точку срабатывания вперед и удерживайте его до тех пор, пока люк не закроется при отключенной травмозащитной функции.

### Инициализация после прерывания тока

После прерывания тока крышку люка можно только приподнять.

Система инициализируется на СТОА.

## Регулировка

### Правильная посадка на сиденье

Чтобы при поездке Ваши мышцы не напрягались и не устали, очень важно принять правильную позу на сиденье.

От правильной посадки в случае аварии во многом зависит защитное действие:

- ▷ Ремней безопасности, см. стр. 52.
- ▷ Подголовников, см. стр. 53.
- ▷ Подушек безопасности, см. стр. 92.

### Передние сиденья

#### Настройки



Регулировка сидений во время движения

Не регулируйте сиденье водителя во время движения.

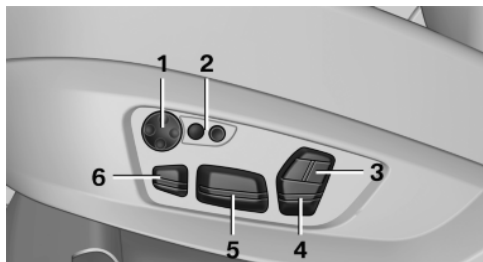
Неожиданное смещение сиденья может привести к потере контроля над автомобилем и стать причиной аварии. ◀



Не наклоняйте спинки сидений слишком сильно

Спинку сиденья переднего пассажира во время движения также не следует откидывать слишком сильно. В противном случае при аварии существует опасность соскальзывания под ремень безопасности, в результате чего он не может выполнить свою защитную функцию. ◀

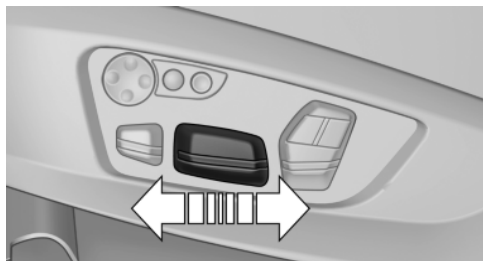
### Обзор



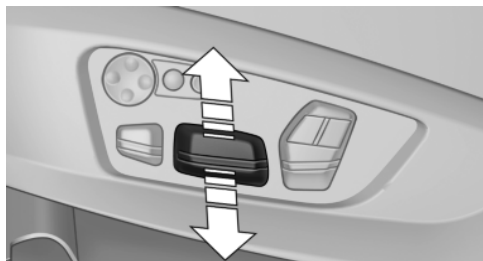
- 1 Поясничная опора\*
- 2 Ширина спинки\*
- 3 Плечевая опора\*
- 4 Спинка
- 5 Продольное направление, высота, наклон
- 6 Подколенная опора\*

### Подробности настроек

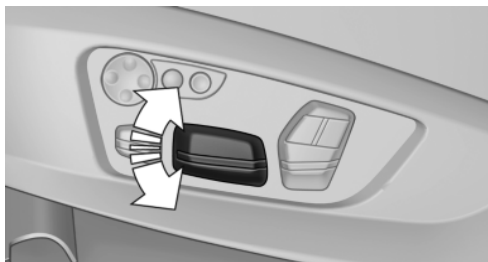
1. Продольное направление.



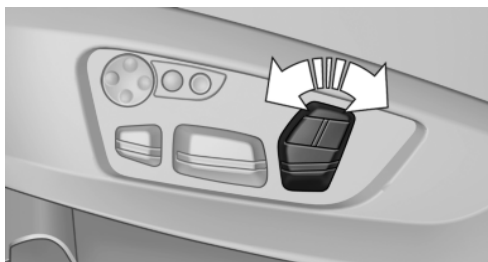
2. Высота.



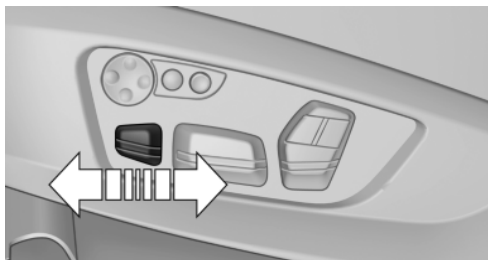
### 3. Наклон сиденья.



### 4. Наклон спинки.

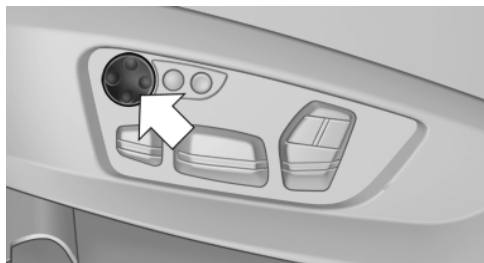


### 5. Подколенная опора\*.



### Поясничная опора\*

Изгиб спинки сиденья можно изменять для поддержки поясничного отдела, поясницы. Для поддержки прямой осанки на сиденье поддерживается область таза и позвоночник.



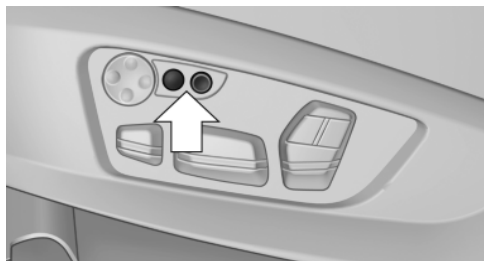
▷ Нажмите на передний/задний край переключателя.

Изгиб увеличивается/уменьшается.

▷ Нажмите на верхний/нижний край переключателя.

Изгиб смещается вверх/вниз.

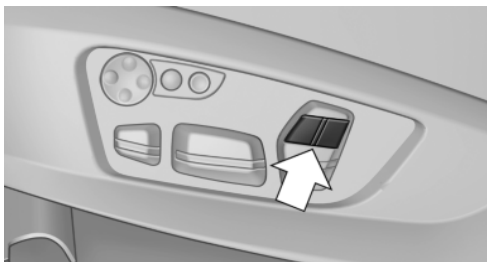
### Ширина спинки\*



Измените ширину спинки сиденья с помощью боковых колодок, чтобы отрегулировать боковую поддержку.

Для облегчения посадки и высадки временно устанавливается максимальная ширина спинки.

## Плечевая опора\*




Регулируемая верхняя часть спинки сиденья поддерживает спину сидящего на уровне плеч:

- ▷ Удобная поза.
- ▷ Снятие напряжения мышц плечевого пояса.

## Регулировка сиденья переднего пассажира\*

Сиденье переднего пассажира может быть отрегулировано с помощью переключателей на сиденье водителя.




1.  Нажмите клавишу. Загорается светодиод.
2. Выполните регулировку сиденья переднего пассажира на своем сиденье.
3. При необходимости сохраните **запоминаемое положение**, см. стр. 55, сиденья переднего пассажира.
4. Для деактивации функции нажмите клавишу. Светодиод гаснет.

Функция отключается автоматически, спустя некоторое время.

## Активное сиденье\*

Подвижная опорная поверхность сиденья помогает избежать напряжения мышц, усталости и болей в пояснице.




1.  Нажмите клавишу. Загорается светодиод.

## Обогрев сиденья\*



### Включение

1.  С каждым нажатием клавиши включается следующий температурный режим.

При самой высокой температуре горят три светодиода.

### Выключение

1. Нажмите и удерживайте клавишу. Светодиоды гаснут.

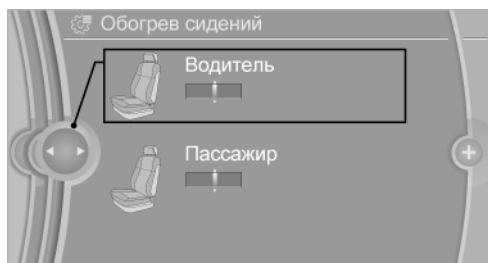
### Распределение степени нагрева

Степень нагрева подушки и спинки сиденья можно варьировать.

1. „Микроклимат”
2. „Распред. обогрева сид.”



3. Выберите соответствующее сиденье.



4. Вращайте контроллер для установки распределения степени нагрева.

### Активная вентиляция сидений\*

С помощью встроенного вентилятора охлаждается опорная поверхность сиденья.

Вентиляция служит быстрому охлаждению, например, при прогревом салоне автомобиля или для длительного охлаждения при высокой температуре.



### Включение



С каждым нажатием клавиши включается следующий режим вентиляции.

При самой высокой интенсивности вентиляции горят три светодиода.

Чтобы сидящий не застудил себе спину, заданная интенсивность вентиляции через некоторое время автоматически сменяется более щадящим режимом.

### Выключение

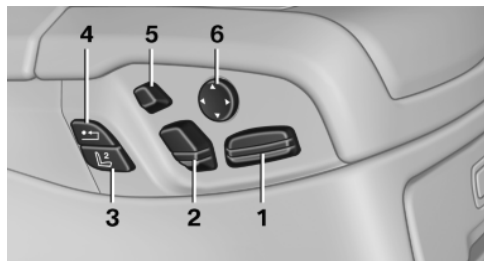
Нажмите и удерживайте клавишу.

Светодиоды гаснут.

## Задние сиденья

### Настройки\*

#### Обзор

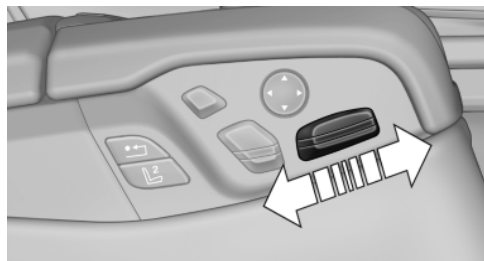


- 1 Продольная, наклон
- 2 Спинка
- 3 Регулировка сиденья переднего пассажира
- 4 Возврат в исходное положение
- 5 Подголовники
- 6 Поясничная опора

Если нажат защитный выключатель стеклоподъемников, регулировка сидений не производится.

### Подробности настроек

1. Продольное направление.



## 2. Наклон сиденья.



## 3. Наклон спинки.



## Поясничная опора

Контур спинки сиденья можно изменять для поддержки поясничного отдела, поясницы. Для поддержки прямой осанки на сиденье поддерживается область таза и позвоночник.



- ▷ Нажмите на передний/задний край переключателя.  
Изгиб увеличивается/уменьшается.
- ▷ Нажмите на верхний/нижний край переключателя.  
Изгиб смещается вверх/вниз.

## Регулировка сиденья переднего пассажира из задней части салона

Например, для расширения пространства для ног в задней части салона.



1. Для активации функции нажмите клавишу, стрелка.
2. Отрегулируйте сиденья переднего пассажира, например, в продольном направлении.
3. Для деактивации функции нажмите клавишу, стрелка.

Функция отключается автоматически, спустя некоторое время.

## Возврат в исходное положение



Нажимайте клавишу, пока не завершится регулировка сиденья.


## Массажная функция задних сидений\*

Волнообразные движения сверху вниз в спинке сиденья помогают расслабить мышцы спины.

## Клавиша в задней части салона



### Включение

 С каждым нажатием клавиши включается следующий уровень массажного эффекта.

При выборе самого высокого уровня горят два светодиода.

### Выключение


Для выключения нажмите и некоторое время удерживайте клавишу.

Светодиоды гаснут.

## Обогрев сиденья\*



### Включение

 С каждым нажатием клавиши включается следующий температурный режим.

При самой высокой температуре горят три светодиода.

### Выключение

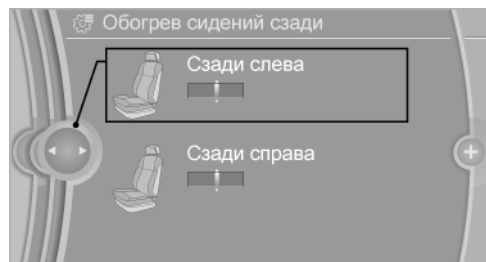
Нажмите и удерживайте клавишу.

Светодиоды гаснут.

## Распределение степени нагрева

Степень нагрева подушки и спинки сиденья можно регулировать.

1. „Микроклимат“
2. „Обогрев сидений сзади“
3. Выберите соответствующее сиденье.




4. Вращайте контроллер для установки распределения степени нагрева.

## Активная вентиляция сидений\*



### Включение

 С каждым нажатием клавиши включается следующий режим вентиляции.

При самой высокой интенсивности вентиляции горят три светодиода.

Чтобы сидящий не застудил себе спину, заданная интенсивность вентиляции через некоторое время автоматически сменяется более щадящим режимом.

### Выключение

Нажмите и удерживайте клавишу.

Светодиоды гаснут.


## Ремни безопасности

### Общие положения


Каждый раз перед началом поездки все сидящие в автомобиле должны пристегнуть свои ремни безопасности.

Надувные подушки безопасности только дополняют ремни, повышая общий уровень защиты, но не заменяют их.

- ▷ Если сиденье отрегулировано правильно, то верхняя точка крепления ремня подходит для взрослых людей любого роста.
- ▷ Замки ремней безопасности, встроенные в заднее сиденье, предназначены для пассажиров, сидящих по краям.


 Каждый ремень безопасности - для одного пассажира

Одним ремнем безопасности должен пристегиваться только один человек. Запрещается перевозить детей, даже грудных, на коленях. ◀

 Пристегнуть ремень

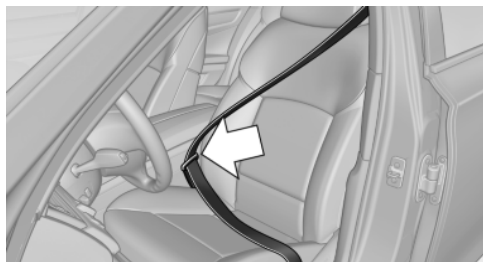
Лента ремня должна как можно плотнее, без перекручивания и с хорошим натягом прилегать к телу, охватывая плечо и верхнюю часть бедер. Проверьте, чтобы она проходила ниже пояса, а не давила на живот. В противном случае при лобовом столкновении ремень может соскользнуть по бедрам, что чревато травмами живота.

Не допускайте, чтобы ремень охватывал шею, терся об острые кромки или был пережат. Следите, чтобы под ремнем не оказалось твердых или бьющихся предметов. ◀

 Снижение эффективности удерживающей функции

Не надевайте одежду, оставляющую следы, и время от времени подтягивайте ремень в области верхней части тела, в противном случае эффективность удерживающей функции ремня безопасности может снизиться. ◀

### Пристегивание ремня



Замок ремня должен запереться со слышимым щелчком.

После защелкивания ремня и закрывания двери лента ремня безопасности однократно натягивается в автоматическом режиме.

### Отстегивание ремня

1. Придержите ремень рукой.
2. Нажмите красную клавишу на замке.
3. Заправьте ремень во втягивающее устройство.

### Напоминание о непристегнутых ремнях водителя и переднего пассажира



Загорается контрольная лампа, и раздается звуковой сигнал. В комбинации приборов дополнительно отображается сообщение. Проверьте, хорошо ли пристегнуты ремни безопасности.

В некоторых экспортных исполнениях напоминание о непристегнутых ремнях активно также со скорости прибл. 8 км/ч, если ремень переднего пассажира не пристегнут или на сиденье переднего пассажира лежат тяжелые предметы.

### Защитная функция

В критических ситуациях движения, например, при торможении до полной остановки, передние ремни автоматически заранее натягиваются.


Если аварии удалось избежать, натяжение ремней ослабевает.

Если натяжение ремней не ослабевает автоматически, следует остановиться и отстегнуть ремень красной кнопкой в замке. Перед продолжением движения пристегнитесь снова.

## Повреждение ремней безопасности

После аварии или при повреждении:

Замените ремни безопасности вместе с натяжителями и проверьте крепление ремней.

 Проверка и замена ремней безопасности


Поручайте эти работы только СТОА, так как в противном случае нельзя гарантировать корректное функционирование данной системы безопасности. ◀

## Подголовники передних сидений

### Правильно отрегулированный подголовник


Правильно отрегулированный подголовник снижает риск травмирования шейного отдела позвоночника в случае аварии.

Отрегулируйте подголовник так, чтобы его середина находилась примерно на уровне ушей.

 Регулировка подголовника  
Правильно отрегулируйте подголовник с целью снижения опасности травмирования в случае аварии. ◀

### Активный подголовник

При ударе сзади такой подголовник автоматически подается к голове.

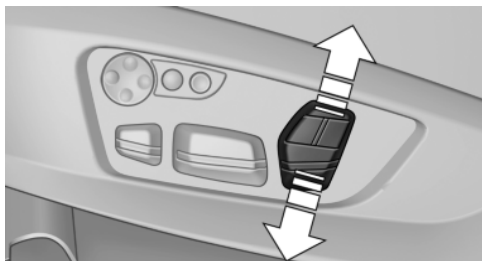
 Снижение защитной функции

- ▶ Не обтягивайте сиденья и подголовники чехлами.
- ▶ Запрещается вешать на подголовники какие-либо предметы, например, плечики для одежды.

- ▶ Не используйте аксессуары для сиденья или подголовника.

В противном случае снизится эффективность защитной функции активного подголовника и повысится опасность травмирования. ◀

## Регулировка по высоте

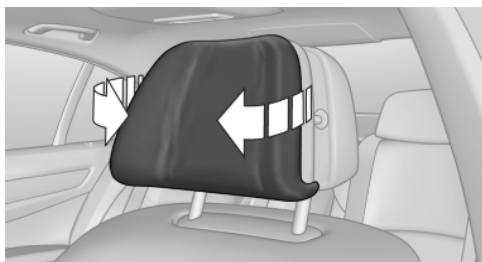


Электрорегулировка.

## Расстояние до затылка

Подголовник при регулировке плечевой опоры, см. стр. 48, перемещается автоматически.

## Регулировка боковых валиков



Поверните валики вперед, чтобы во время отдыха голова не свешивалась.

## Снятие

По техническим причинам подголовник снять нельзя.

## Подголовники задних сидений

### Правильно отрегулированный подголовник

Правильно отрегулированный подголовник снижает риск травмирования шейного отдела позвоночника в случае аварии.

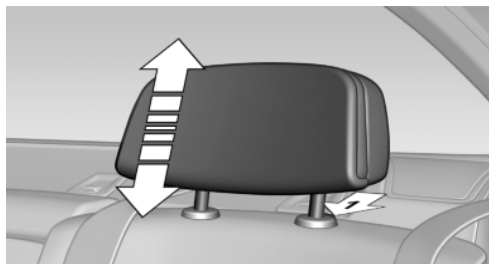
Отрегулируйте подголовник так, чтобы его середина находилась примерно на уровне ушей.



Регулировка подголовника

Правильно отрегулируйте подголовник с целью снижения опасности травмирования в случае аварии. ◀

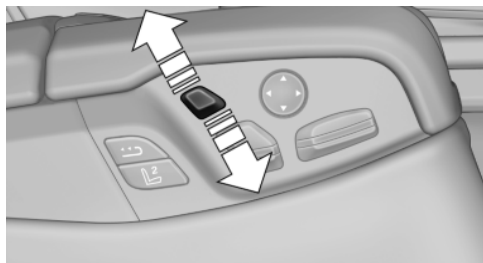
### Механически: регулировка по высоте



- ▷ Выше: вытяните подголовник.
- ▷ Ниже: нажмите клавишу, стрелка 1, и опустите подголовник.

### Электрически\*: регулировка по высоте

- ▷ Крайние подголовники автоматически выдвигаются, как только на заднем сиденье пристегивается пассажир.



- ▷ К тому же высоту подголовников можно настроить с помощью электроники.

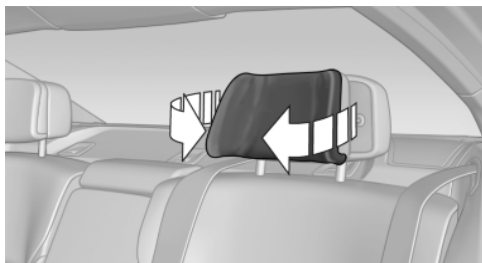


Выдвигание подголовника

Во избежание травмирования пассажиров и повреждения предметов следите за тем, чтобы в пределах хода подголовников не было препятствий. ◀

При нажатом защитном выключателе стеклоподъемников в задней части салона, см. стр. 43, функция регулировки подголовников по высоте деактивируется.

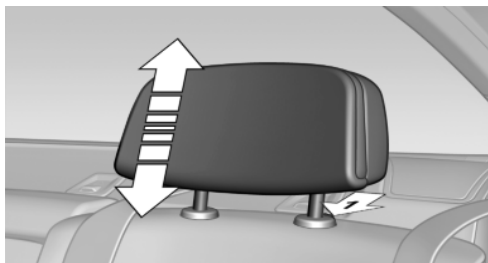
### Регулировка боковых валиков\*




Чтобы во время отдыха голова не свешивалась, поверните боковые валики вперед.

### Механически: снятие

Снимайте подголовник только в том случае, если соответствующее сиденье не занято.



1. Вытяните подголовник вверх до упора.
2. Нажмите клавишу, стрелка 1, и полностью вытяните подголовник.

 Перед посадкой пассажиров установите подголовники на место перед посадкой пассажиров для повышения их безопасности. ◀

## Электрически\*: снятие

### Указание


BMW советует не снимать подголовники задних сидений.

Во избежание повреждений повторная установка должна осуществляться только на СТОА.

### Снятие

Снимайте подголовник только в том случае, если соответствующее сиденье не занято.

1. Поднимите подголовник до упора вверх.
2. Сильным рывком снимите подголовник.

 Перед посадкой пассажиров установите подголовники на место перед посадкой пассажиров для повышения их безопасности. ◀

# Память положения сидений, зеркал и рулевого колеса\*

## Общие положения

### Спереди




Можно сохранить и восстановить два различных положения сиденья водителя, наружных зеркал и рулевого колеса. Положение поясничной опоры в памяти не сохраняется.

### В задней части салона



Можно сохранить и восстановить два различных положения сиденья.

## Сохранение

1. Включите зажигание.
2. Отрегулируйте положение сиденья.
3.  Нажмите клавишу функции памяти на двери. В ней загорится светодиод.
4. Нажмите одну из клавиш памяти (1 или 2). Светодиод гаснет.

Если клавиша функции памяти была нажата случайно:

 Снова нажмите клавишу на двери.

Светодиод гаснет.

## Восстановление



Функция памяти во время движения

Не вызывайте функцию памяти во время движения во избежание аварии в результате неожиданного движения сиденья или рулевого колеса. ◀

## "Комфортная" функция

1. Откройте дверь водителя.
2. Выключите зажигание.
3. Нажмите клавишу памяти (1 или 2).

Автоматически выполняется регулировка до конечного положения.

Процесс будет прерван при нажатии выключателя регулировки сидений или клавиши функции памяти.

## Защитная функция

1. Закройте дверь водителя или включите зажигание.
2. Нажмите и удерживайте одну из клавиш памяти (1 или 2), пока процесс регулировки не будет завершен.

## Зеркало

### Наружные зеркала заднего вида

#### Общие положения



Оценка дистанции

Отражающиеся в зеркале объекты в действительности находятся ближе, чем Вам кажется. В целях безопасности не стоит оценивать расстояние до движущихся позади транспортных средств, наблюдая за ними в зеркале. ◀

## Обзор



- 1 Регулировка
- 2 Слева/справа, парковка\*
- 3 Складывание и разведение

## Выбор зеркала



Переключение на другое зеркало: сдвиньте переключатель зеркала.

## Электрорегулировка



Рулевое колесо регулируется с помощью переключателя.

## Запись положений в память\*

Память положения сидений, зеркал и рулевого колеса, см. стр. 55.

## Ручная регулировка


Например, при неисправности электрооборудования регулируйте положение зеркала, надавливая на его края.

## Автоматическая установка в парковочное положение\*

При установленной передаче заднего хода зеркало со стороны переднего пассажира немного отклоняется. Таким образом, например, при парковке улучшается обзор кромки бордюрного камня или других расположенных снизу препятствий.



## Активация


-  С помощью переключателя выберите наружное зеркало со стороны водителя.
- Установите рычаг селектора в положение R.

При движении с прицепом\* функция автоматической установки в парковочное положение выключена.

## Деактивация

С помощью переключателя выберите наружное зеркало со стороны переднего пассажира.

## Складывание и разведение


 Нажмите клавишу.

Функция возможна примерно до 20 км/ч.

Полезно, например:

- ▷ В моечных установках.
- ▷ На узких улицах.
- ▷ Для сведения зеркал, разведенных вручную.

Разведенные зеркала автоматически складываются на скорости примерно 40 км/ч.

 Сведите перед въездом в моечную установку

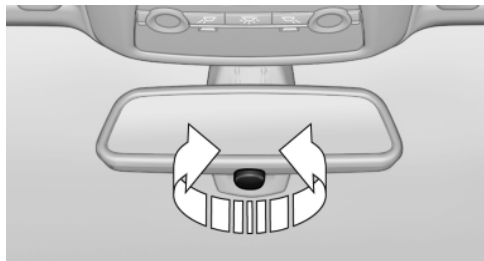
Перед мойкой в автоматических установках вручную или с помощью кнопки сложите зеркала, в противном случае, в зависимости от ширины автомобиля, они могут повредиться. ◀

## Автоматический обогрев

При включенном зажигании автоматически производится обогрев обоих наружных зеркал.

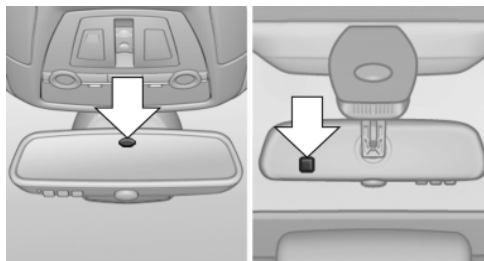
## Внутреннее зеркало

### Уменьшение слепящего действия



Свет фар движущихся позади автомобилей в темное время суток: поверните ручку.

### Внутреннее зеркало с автоматическим затемнением\*



Для управления служат фотоэлементы:

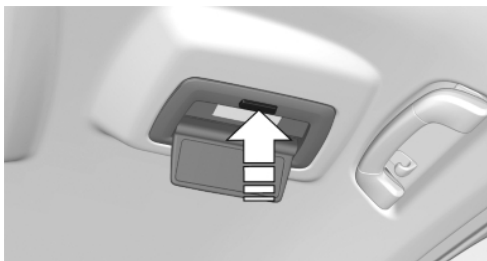
- ▷ В стекле зеркала.
- ▷ С обратной стороны зеркала.

Для обеспечения надежности действия:

- ▷ Фотоэлементы должны быть чистыми.
- ▷ Не закрывайте пространство между внутренним зеркалом и лобовым стеклом.

## Заднее косметическое зеркало с подсветкой\*

### Открытие



Нажмите клавишу.

Зеркало раскрывается.

Угол можно настраивать вручную.

### Закрывание

Откиньте зеркало вверх.

## Рулевое колесо

### Общие положения

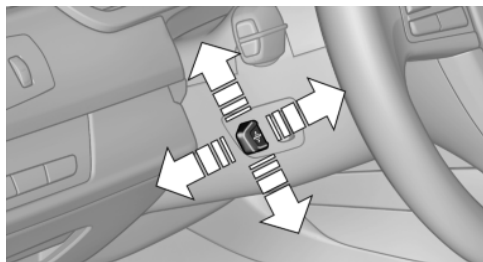


Регулировка во время движения

Не выполняйте регулировку рулевого колеса во время движения, иначе существует опасность аварии в результате неожиданного движения. ◀



## Регулировка



Положение рулевого колеса регулируется в четырех направлениях.

### Запись положения в память

Память положения сидений, зеркал и рулевого колеса, см. стр. 55.

### Функция помощи при посадке и высадке

Для облегчения посадки и высадки рулевое колесо временно перемещается до упора вверх.

### Обогрев рулевого колеса\*

#### Включение/выключение

Обогрев рулевого колеса работает при включенном зажигании.



Нажмите клавишу.

- ▷ ВКЛ.: загорается светодиод.
- ▷ ВЫКЛ.: светодиод гаснет.

# Безопасная перевозка детей

## Выбор правильного места для перевозки детей



Перевозка детей в автомобиле

Не оставляйте детей в автомобиле без присмотра. Необдуманными действиями, например, открытием дверей, они могут подвергнуться опасности себя и других людей. ◀

Как правило, все сиденья в Вашем автомобиле BMW, за исключением сиденья водителя, подходят для монтажа универсальных удерживающих систем безопасности детей, разрешенных для перевозки детей соответствующей возрастной группы.

### Дети должны сидеть сзади

Дорожная статистика свидетельствует: заднее сиденье является наиболее безопасным для детей.



Перевозите детей на задних сиденьях

Перевозите детей до 12 лет или ростом менее 150 см только на задних сиденьях в подходящих удерживающих системах безопасности для детей, в противном случае при аварии возникает повышенная опасность травмирования. ◀

### Перевозка детей на сиденье переднего пассажира

В случае необходимости установки удерживающей системы безопасности детей на сиденье переднего пассажира следует деактивировать фронтальную и боковую НПБ со стороны переднего пассажира. Деактивация подушек безопасности переднего пассажира возможна только с помощью замка-выключателя НПБ переднего пассажира.



Отключение подушек безопасности переднего пассажира

Если Вы устанавливаете удерживающую систему безопасности детей на сиденье переднего пассажира, необходимо деактивиро-

вать НПБ переднего пассажира, в противном случае подушки безопасности могут серьезно травмировать ребенка, даже при наличии удерживающей системы безопасности детей. ◀

## Установка удерживающих систем безопасности для детей

На СТОА Вы можете приобрести системы безопасности для детей любых возрастных групп и весовых категорий.



Инструкции изготовителя удерживающих систем безопасности детей

Чтобы системы безопасности для детей в полном объеме выполняли свои защитные функции, соблюдайте при их выборе, установке и эксплуатации инструкции изготовителя. ◀



Удерживающие системы безопасности детей после аварии

После аварии обратитесь в сервисный центр по поводу проверки, а при необходимости – и замены всех узлов и деталей удерживающей системы безопасности детей и задействованного ремня безопасности.

Эти работы должны выполняться только СТОА. ◀

### На сиденье переднего пассажира

Перед установкой удерживающей системы безопасности детей на сиденье переднего пассажира обратите внимание на то, чтобы фронтальная и боковая НПБ на стороне переднего пассажира были деактивированы.



Отключение подушек безопасности

Если Вы устанавливаете удерживающую систему безопасности детей на сиденье переднего пассажира, необходимо деактивировать НПБ переднего пассажира, в против-


ном случае подушки безопасности могут серьезно травмировать ребенка, даже при наличии удерживающей системы безопасности детей. ◀

### Положение и высота сиденья

Перед монтажом универсальной удерживающей системы безопасности детей отвести сиденье переднего пассажира в заднее конечное положение, а по высоте установить его в среднее положение для обеспечения оптимального расположения ремня на теле и защиты в случае аварии. Больше не изменяйте положение и высоту сиденья.

### Ширина спинки


Перед установкой удерживающей системы безопасности детей на сиденье переднего пассажира установите максимальную **ширину спинки**, см. стр. 47. Ширину спинки больше не изменяйте.

 Ширина спинки при наличии детского сиденья

Перед установкой удерживающей системы безопасности детей на сиденье переднего пассажира установите максимальную ширину спинки. Ширину спинки больше нельзя изменять, в противном случае возможно снижение устойчивости детского сиденья. ◀

## Крепление детского сиденья ISOFIX

### Указание

 Инструкции изготовителя удерживающей системы безопасности детей ISOFIX

Перед установкой и использованием системы ISOFIX изучите инструкции по эксплуатации и требования техники безопасности, предусмотренные изготовителем системы, в противном случае возможно снижение эффективности защитного действия. ◀

## Подходящие детские сиденья системы ISOFIX

Следующие удерживающие системы безопасности детей ISOFIX могут быть использованы на задних сиденьях. Соответствующие классы буквами или названием ISO указаны на детских сиденьях.

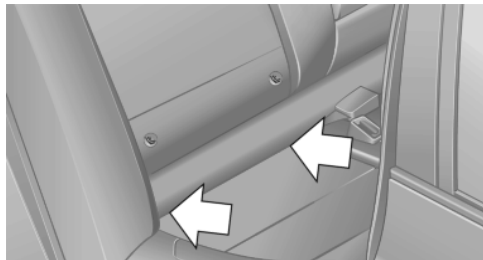
### На задних сиденьях

A - ISO / F3	C - ISO / R3
B - ISO / F2	D - ISO / R2
B1 - ISO / F2X	E - ISO / R1

## Нижние крепления системы ISOFIX

Перед установкой удерживающих систем безопасности для детей ISOFIX отведите ремень безопасности из области крепления детского сиденья.

Проверяйте, чтобы нижние крепления ISOFIX правильно защелкивались и детское сиденье плотно прилегало к спинке автомобильного сиденья.



Нижние крепления системы ISOFIX находятся в зазоре между сиденьем и спинкой.

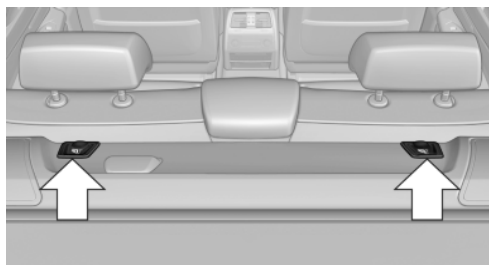
## Монтаж удерживающих систем безопасности для детей ISOFIX при электрически регулируемых задних сиденьях\*

1. Перед монтажом установите **исходное положение**, см. стр. 50, сидений.
2. Для лучшего доступа наклоните спинку немного назад.
3. Монтируйте удерживающую систему безопасности для детей.

- Следите за тем, чтобы оба крепления системы ISOFIX были защелкнуты надлежащим образом.
- После монтажа наклоните спинку снова немного вперед, чтобы удерживающая система безопасности детей слегка прилегала к спинке.

## Верхний страховочный ремень ISOFIX

### Фиксирующие проушины

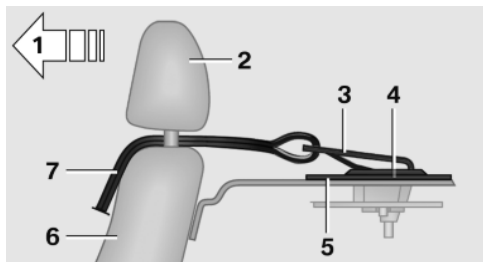


Для крепления верхнего страховочного ремня удерживающей системы ISOFIX предусмотрены две точки.

**⚠** Фиксирующие проушины ISOFIX. Фиксирующие проушины верхнего страховочного ремня ISOFIX во избежание их повреждения разрешается использовать только для крепления удерживающих систем безопасности детей. ◀

### Положение страховочного ремня

**⚠** Страховочный ремень ISOFIX. Следите за тем, чтобы верхний страховочный ремень ISOFIX не терся об острые края и не был перекручен при подведении к верхней точке крепления, в противном случае при аварии ремень не сможет надлежащим образом фиксировать удерживающую систему безопасности детей. ◀



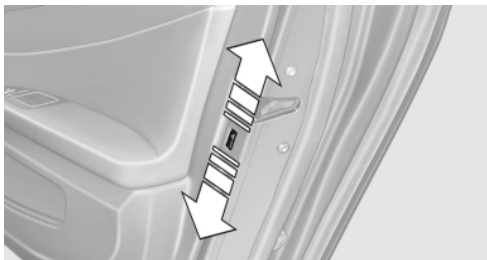
- Направление движения
- Подголовник
- Карабин верхнего страховочного ремня
- Точка крепления/проушина
- Задняя полка
- Спинка сиденья
- Верхний страховочный ремень

### Фиксация верхнего страховочного ремня в точке крепления

- Снимите защиту точки крепления.
- Вытяните подголовник вверх. Не измените средний подголовник\*.
- Протяните верхний страховочный ремень между кронштейнами подголовника. Для среднего сиденья протяните его над подголовником.
- Зацепите карабин страховочного ремня за проушину.
- Туго натяните страховочный ремень.
- Потяните подголовник вниз.

## Блокировка дверей и окон

### Задние двери



Опустите вниз предохранительные рычажки на задних дверях.

Теперь соответствующую дверь можно открыть только снаружи.

### Защитный выключатель задней части салона



Нажмите на кнопку на двери водителя, если на заднем сиденье находятся дети.

Будут заблокированы различные функции, и ими нельзя будет управлять в задней части салона, см. [Защитный выключатель](#), см. стр. 43.

## Кнопка пуска-выключения двигателя

### Принцип действия



При нажатии на кнопку пуска/выключения двигателя зажигание включается или выключается, а также запускается двигатель.

Если нажата педаль тормоза при нажатии кнопки пуска/выключения двигателя, двигатель запускается.

### Включение зажигания

Нажать кнопку пуска/выключения двигателя, при этом не нажимать на педаль тормоза.

Все системы готовы к работе.

Большинство контрольных и сигнальных ламп в комбинации приборов загораются с различным интервалом.

При выключенном двигателе выключить зажигание и ненужные потребители электроэнергии для сбережения ресурса аккумулятора.

Зажигание выключается автоматически:

- ▶ При блокировании посредством центрального замка.
- ▶ Незадолго до разрядки аккумулятора, чтобы сохранялась возможность запуска двигателя.
- ▶ При выключенном двигателе и включенном зажигании при открывании двери автоматически включается режим "Радио".

### Выключение зажигания

Снова нажать кнопку пуска/выключения двигателя, при этом не нажимать на педаль тормоза.

В комбинации приборов гаснут все контрольные лампы.

При выключенном двигателе выключить зажигание и ненужные потребители электроэнергии для сбережения ресурса аккумулятора.



Положение Р при выключенном зажигании

При выключенном зажигании автоматически устанавливается положение Р. Следите за тем, чтобы, например, на моечной установке не происходило непреднамеренное выключение зажигания. ◀

При блокировании посредством центрального замка автоматически выключается зажигание.

### Режим "Радио"

Включается, если при работающем двигателе нажать кнопку пуска/выключения для выключения двигателя.

В этом режиме отдельные потребители электроэнергии остаются готовыми к работе.

Режим "Радио" выключается автоматически:

- ▶ Примерно через 8 минут.
- ▶ При блокировании посредством центрального замка.

## Пуск двигателя

### Общие положения



Закрытые помещения

Не оставляйте двигатель работающим в закрытых помещениях, поскольку вдыхание выхлопных газов может привести к потере сознания и смерти. В состав отработавших газов входит не имеющий ни цвета, ни запаха ядовитый угарный газ. ◀



Автомобиль без присмотра

Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем без присмотра, поскольку он представляет опасность.

Перед выходом из автомобиля при работающем двигателе установите стояночный тормоз и включите положение Р, иначе автомобиль может самопроизвольно тронуться с места. ◀



**Частый запуск**

Избегать повторных попыток запуска, при которых двигатель не начинает работать, или частого запуска. Иначе топливо не будет сжигаться или недостаточно сжигаться, и тогда существует опасность перегрева и повреждения катализатора. ◀

Не прогревайте двигатель во время стоянок, а трогайтесь с места при умеренном числе оборотов.

## Дизельный двигатель

При холодном двигателе и температуре ниже примерно 0 °С может немного замедлиться процесс запуска за счет автоматического разогрева.

Отображается сообщение.

## Пуск двигателя



Нажать на педаль тормоза и кнопку пуска-выключения двигателя.

Включение выполняется автоматически и завершается, как только начинает работать двигатель.

## Остановка двигателя

### Общие положения



**Забирайте с собой электронный ключ**

При выходе из автомобиля забирайте с собой электронный ключ, иначе, например, дети могут управлять стеклами и пораниться. ◀



**Затяните стояночный тормоз**

При парковке установите стояночный тормоз, иначе автомобиль может самопроизвольно скатиться. ◀

## Выключение двигателя

1. Включите во время стоянки автомобиля положение Р.
2. Нажмите кнопку пуска-выключения двигателя.

Двигатель будет остановлен.

Включается режим "Радио".

3. Затяните стояночный тормоз.

## Перед въездом на линию автоматической мойки

Автомобиль сохранит возможность катиться, если выполнить следующие действия:

1. Нажмите на педаль тормоза.
2. Установите рычаг селектора в положение N.
3. Уберите стояночный тормоз или отключите [функцию автоматического удержания](#), см. стр. 66.
4. Выключите двигатель.



**Положение Р при выключенном зажигании**

При выключенном зажигании автоматически устанавливается положение Р. Следите за тем, чтобы, например, на моечной установке не произошло непреднамеренное выключение зажигания. ◀

Положение Р включается автоматически:

- ▷ При выключенном зажигании.
- ▷ Примерно через 15 минут.

## Стояночный тормоз

### Принцип действия

Стояночный тормоз служит для удерживания стоящего автомобиля от скатывания.

- ▷ Выключенный двигатель: стояночный тормоз действует на задние колеса.
- ▷ Включенный двигатель: стояночный тормоз действует на гидравлическую тормозную систему дисковых тормозов передних и задних колес.



Стояночный тормоз можно использовать вручную или автоматически:

- ▷ Вручную: потянуть и нажать переключатель.
- ▷ Автоматически: включить с помощью **автоматического удерживания**, см. стр. 66.



## Установка



Потяните переключатель.  
Загорается светодиод.



Контрольная лампа загорается красным. Стояночный тормоз установлен.

## Во время движения

Использование во время движения: потяните и удерживайте переключатель. Автомобиль тормозит с усилием, пока задействована клавиша.



Контрольная лампа загорается красным, звучит сигнал, и загораются стоп-сигналы.

Если торможение выполняется на скорости примерно до 3 км/ч, то стояночный тормоз не отключается.

## Снятие с тормоза



Нажмите на переключатель при нажатой педали тормоза или включенной ступени коробки передач P.

Светодиоды и контрольные лампы погаснут. Стояночный тормоз убран.



Забирайте с собой электронный ключ

При выходе из автомобиля забирайте с собой электронный ключ, иначе, например, дети могут убрать стояночный тормоз. ◀

## Ручная разблокировка

При прерывании тока или электрической неисправности стояночный тормоз можно разблокировать вручную.



Перед разблокировкой зафиксируйте автомобиль от скатывания

Перед разблокировкой стояночного тормоза вручную и при выключении автомобиля со стояночным тормозом убедитесь, что включено положение P автоматической коробки передач.

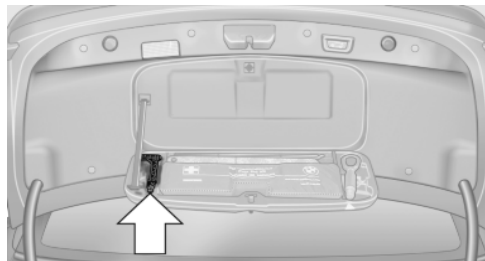
Дополнительно зафиксируйте автомобиль на уклонах дороги, например, с помощью подкладного клина, иначе возникает опасность скатывания автомобиля. ◀

При необходимости ручного разблокирования блокиратора автоматической коробки передач выполните действия в следующей последовательности:

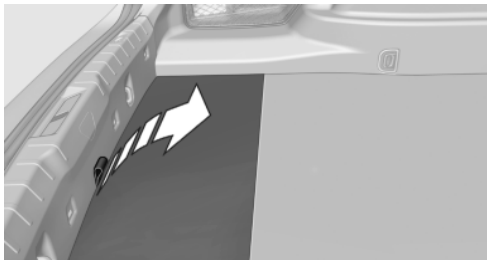
1. Зафиксируйте автомобиль.
2. Вручную разблокируйте стояночный тормоз.
3. **Разблокируйте блокиратор автоматической коробки передач вручную**, см. стр. 73.

## Разблокировка

1. Выньте разблокиратор из комплекта инструментов.



- Откройте откидное днище в багажном отделении.



- Выньте обшивку днища в багажном отделении, для этого ослабьте винты с помощью разблокиратора, см. стрелки.

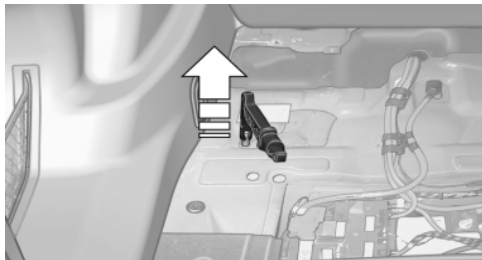


- Установите разблокиратор на точку разблокировки, см. стрелку.



- Преодолевая сопротивление, сильно потяните разблокиратор вверх, пока не почувствуете значительное увеличение уси-

лия и стояночный тормоз не разблокируется со слышимым щелчком.




**⚠ Устранение неисправностей**  
Если стояночный тормоз убран вручную из-за неисправности, его может снова ввести в эксплуатацию только специалист. Неисправность устраняется на СТО. ◀

## После прерывания тока


**⚠ Введение в эксплуатацию только после прерывания тока**

Только если стояночный тормоз разблокирован вручную из-за прерывания тока, его можно снова ввести в эксплуатацию. В противном случае функционирование стояночного тормоза не гарантируется. ◀

## Введение в эксплуатацию

- Включите зажигание.
-  Нажмите на переключатель при нажатой педали тормоза или включенной ступени коробки передач P.

Введение в эксплуатацию может длиться несколько секунд. Возможные шумы - вполне нормальное явление.

 Контрольная лампа в комбинации приборов гаснет, как только стояночный тормоз снова готов к работе.

## Автоматическое удержание

### Принцип действия

Система поддерживается автоматическим включением и выключением стояночного тормоза, например, с функцией Stop-and-go.

Автомобиль автоматически удерживается в неподвижном состоянии.

При трогании с места на подъемах предотвращается откатывание назад.



## Для Вашей безопасности

Данная функция отключается автоматически, если:

- ▶ Двигатель останавливается.
- ▶ Открывается дверь, и снимается ремень безопасности водителя.
- ▶ Во время поездки со стояночным тормозом выполнено торможение до полной остановки.



Контрольная лампа переключается с зеленого на красный, и гаснет надпись AUTO H.

Перед началом движения:

- ▶ Разблокировать стояночный тормоз вручную.
- ▶ Снова включить автоматическое удержание.



Выход из автомобиля при работающем двигателе

Перед выходом из автомобиля при работающем двигателе переключиться в положение P и убедиться, что установлен стояночный тормоз. Иначе автомобиль может самопроизвольно тронуться с места. ◀

## Активация



Нажмите клавишу.

Горит светодиод и надпись AUTO H.



Загорается контрольная лампа.

Автоматическое удержание включено.

## Деактивация



Еще раз нажмите клавишу.

Гаснет светодиод и надпись AUTO H.

Автоматическое удержание выключено.

Если автомобиль удерживается с помощью автоматического удержания, для отключения дополнительно нажмите на педаль тормоза.

При включении **стояночного тормоза, см. стр. 64**, вручную автоматическое удержание выключается автоматически.

## Вождение

Автоматическое удержание включено: после остановки автомобиль автоматически фиксируется от движения по инерции.



Загорается зеленая контрольная лампа.

Нажать педаль акселератора для начала движения.

Тормоз выключается автоматически.

Контрольная лампа гаснет.



Перед въездом на линию автоматической мойки

Отключить автоматическое удержание, иначе во время стоянки автомобиля будет установлен стояночный тормоз, и автомобиль не сможет двигаться по инерции. ◀

## Парковка

Стояночный тормоз установится автоматически, если автомобиль зафиксирован автоматическим удержанием и двигатель выключен. Контрольная лампа переключается с зеленой на красную.

Стояночный тормоз не устанавливается, если при движении автомобиля по инерции остановить двигатель. Автоматическое удержание при этом будет выключено.

Стояночный тормоз можно убрать также после выключения двигателя вручную, например, на линии автоматической мойки.

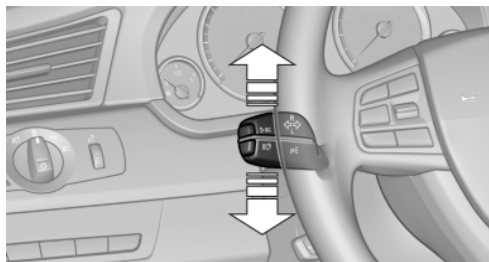
**⚠** Забирайте с собой электронный ключ  
 При выходе из автомобиля забирайте с собой электронный ключ, иначе, например, дети могут убрать стояночный тормоз. ◀

## Неисправности

При выходе из строя или неисправности стояночного тормоза, покидая автомобиль, зафиксируйте его от скатывания, например, с помощью подкладного клина.

## Указатели поворота, дальний свет, световой сигнал

### Указатели поворота



Нажмите рычажный переключатель с переходом за точку срабатывания.

Для ручного выключения указателей поворота нажмите переключатель до точки срабатывания.

Необычно быстрое мигание контрольной лампы указывает на выход из строя лампы указателя поворота.

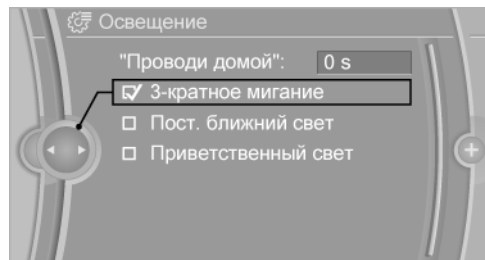
При движении с прицепом лампа указывает также на выход из строя лампы указателя поворота прицепа.

### Трехкратное мигание указателями поворота

Нажать на переключатель до точки срабатывания.

Указатель поворота мигает три раза.  
 Функцию можно включить или отключить:

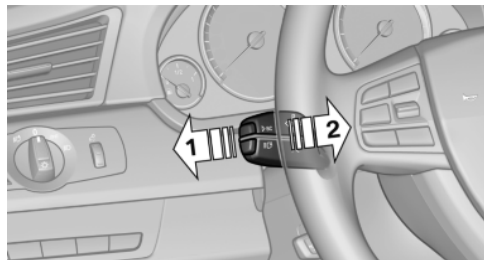
1. „Настройки“
2. „Освещение“
3. „3-кратное мигание“



### Однократное мигание

Нажать рычажный переключатель до точки срабатывания и удерживать во время мигания.

### Дальний свет, световой сигнал



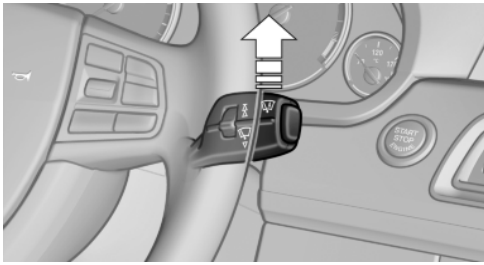
- ▷ Дальний свет, стрелка 1.
- ▷ Световой сигнал, стрелка 2.

## Стеклоочистители

### Включение/выключение стеклоочистителей и их разовое включение

**⚠** Не включайте стеклоочистители при морозе

Не включайте стеклоочистители, если они замерзли, иначе можно повредить щетки и двигатель стеклоочистителей. ◀



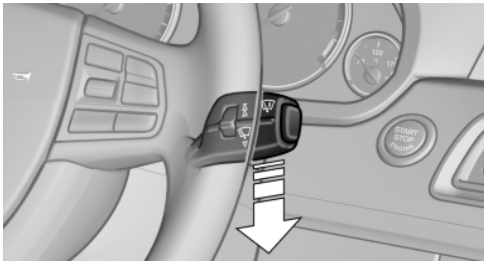
## Включение

Нажмите рычаг включения щеток стеклоочистителя вверх.

После отпускания рычаг возвращается в исходное положение.

- ▶ **Нормальная скорость работы стеклоочистителей:** нажмите один раз вверх. Во время стоянки переключаются на прерывистый режим работы.
- ▶ **Повышенная скорость работы стеклоочистителей:** нажмите дважды вверх или один раз с переходом за точку срабатывания. Во время стоянки переключаются на обычный режим работы.

## Выключение и разовое включение



Нажмите рычаг включения щеток стеклоочистителя вниз.

После отпускания рычаг возвращается в исходное положение.

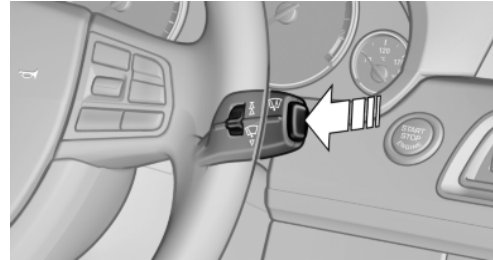
- ▶ **Разовое включение:** нажмите один раз вниз.
- ▶ **Выключение нормальной скорости:** нажмите один раз вниз.
- ▶ **Выключение повышенной скорости:** нажмите два раза вниз.

## Датчик интенсивности дождя

Система автоматически управляет работой стеклоочистителей в зависимости от интенсивности дождя.

Датчик находится на лобовом стекле, непосредственно перед внутренним зеркалом.

## Включение/выключение датчика интенсивности дождя



Нажать клавишу на рычаге щетки стеклоочистителя.

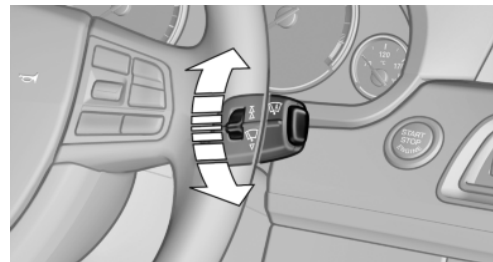
При включении стеклоочистители один раз перемещаются по стеклу.

Горит светодиод на рычажном переключателе рулевого управления.

**!** Выключать датчик интенсивности дождя в моечных установках

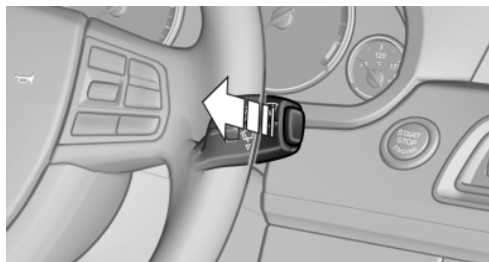
Перед заездом на мойку выключите датчик интенсивности дождя, иначе непреднамеренное срабатывание может привести к повреждениям. ◀

## Датчик интенсивности дождя, чувствительность



Поверните колесико.


## Омывание стекла/фар



Потяните за рычаг.

Подача на лобовое стекло омывающей жидкости сопровождается кратковременным включением стеклоочистителей.

При включенном освещении автомобиля с оптимальными интервалами омываются одновременно и фары.

 Не используйте омыватель при морозе. Во избежание ухудшения видимости пользуйтесь омывателями только в том случае, если Вы уверены, что жидкость не будет замерзать на лобовом стекле. Пользуйтесь незамерзающей жидкостью.

Не пользуйтесь системой стеклоомывателей при отсутствии жидкости в бачке, чтобы не допустить повреждения ее насоса. ◀

### Форсунки стеклоомывателей

При включенном зажигании автоматически производится обогрев форсунок стеклоомывателей.


### Отведенное положение стеклоочистителя

Важно, например, для замены щеток стеклоочистителей или при морозе.

1. Выключите зажигание.
2. При опасности замерзания следите за тем, чтобы щетки стеклоочистителей не были замерзшими.
3. Нажмите рычажный переключатель стеклоочистителей вверх с переходом за точку срабатывания и удерживайте его в этом положении припл. 3 секунды, пока

стеклоочистители не останутся почти в вертикальном положении: отведенное положение.


После возврата **стеклоочистителей**, см. [стр. 68](#), в рабочее положение их нужно снова включить.

 Опустить стеклоочистители на стекло. Перед включением зажигания стеклоочистители опустить на стекло, иначе при включении стеклоочистители могут быть повреждены. ◀

1. Включите зажигание.
2. Нажмите рычаг включения щеток стеклоочистителя вниз. Стеклоочистители перемещаются в неподвижное положение и снова готовы к работе.

## Омывающая жидкость

### Общие положения


 Защита от замерзания омывающей жидкости

Незамерзающая жидкость для стеклоомывателей огнеопасна. Поэтому держите ее вдали от источников огня.

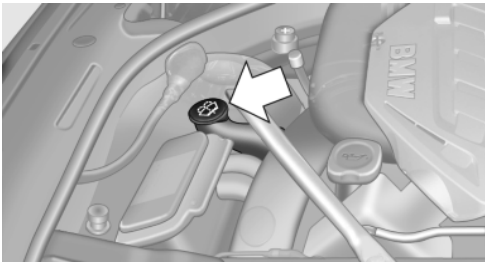
Хранить только в закрытой оригинальной емкости в месте, недоступном для детей.

Соблюдайте инструкции на упаковке. ◀

### Заливная горловина бачка стеклоомывателя

 Заливание омывающей жидкости. Заливать омывающую жидкость следует только при холодном двигателе, после этого необходимо полностью закрыть крышку, для того чтобы исключить контакт омывающей жидкости с горячими деталями двигателя.

В противном случае пролитая жидкость может вызвать пожар и создать угрозу здоровью. ◀



Жидкость ко всем форсункам подается из одного бачка.

Система заправляется водой, в которую при необходимости добавляется незамерзающая жидкость (с соблюдением указаний производителя).

Омывающую жидкость перед заливанием перемешать, чтобы сохранить дозировку смеси.

### Емкость

Примерно 5 литров

## Автоматическая коробка передач (АКПП) с системой "Стептроник"

### Положения коробки передач

#### D: основной режим движения с автоматическим переключением передач

Положение для нормального режима движения. Автоматически переключаются все передние передачи.

#### R: задний ход

Включать только во время стоянки автомобиля.

#### N: нейтральное положение (холостые обороты двигателя)

Включайте это положение, например, в моечных установках. Автомобиль может двигаться по инерции.

При **выключенном** зажигании, см. стр. 63, автоматически устанавливается положение P.

### P: парковка

Включать только во время стоянки автомобиля. Ведущие колеса блокируются.

Положение P включается автоматически:

- После отключения двигателя в **режим "Радио"**, см. стр. 63, или **выключении зажигания**, см. стр. 63, если установлено положение R или D.
- При выключенном зажигании, если включено положение N.
- Если во время остановки при положении коробки передач R или D отстегнут ремень водительского сиденья и открыта дверь водителя.

### Педали акселератора

С помощью резкого нажатия до упора педали акселератора достигается максимальная мощность двигателя. Нажать педаль акселератора, преодолевая сопротивление, до положения "полный газ".

### Переключение положений коробки передач

- Из положения P можно выйти только при работающем двигателе и нажатой педали тормоза.
- Во время стоянки автомобиля перед тем как вывести рычаг из положения P или N, нажмите на педаль тормоза, иначе Вы не сможете выполнить действие: функция Shiftlock (блокировка рычага селектора АКПП).



Нажать педаль тормоза до начала движения

Держите нажатой педаль тормоза, иначе после выбора передачи автомобиль сразу начнет движение. ◀

## Включение передач D, R, N



Переместить рычаг селектора в желаемом направлении, при необходимости с переходом за точку срабатывания.

После отпускания рычага селектора он возвращается в исходное положение.



Нажмите клавишу разблокировки, для того чтобы:

- ▷ Включить R.
- ▷ Переключиться с P.

## Включение положения P



Нажмите клавишу P.

## Программа Спорт и ручной режим M/S

### Включение программы Спорт



Нажмите рычаг селектора из положения D влево.

В комбинации приборов отображается DS.

Это положение рекомендуется для спортивной, динамичной манеры вождения.

### Активация ручного режима M/S

Нажмите рычаг селектора из положения D влево.

Нажмите рычаг селектора вперед или назад. Ручной режим активируется, и передача сменяется.

В комбинации приборов появляется показание от M1 до M6.

- ▷ Переключение на низшую передачу: нажать рычаг селектора вперед.
- ▷ Переключение на высшую передачу: нажать рычаг селектора назад.

Переключение на высшую или низшую передачу происходит только при соответствующем числе оборотов и скорости. При слишком высоком числе оборотов двигателя переключение на низшую передачу не происходит.

В комбинации приборов кратковременно отображается выбранная передача, потом текущая.

### Выключение программы "Спорт"/ ручного режима

Нажать рычаг селектора вправо.



В комбинации приборов отображается D.

## Показания в комбинации приборов



P R N D DS M1 до M6

Отображается положение рычага селектора, а в ручном режиме - выбранная передача.

## Ручная блокировка/разблокировка коробки передач

При прерывании тока разблокируйте коробку передач вручную, иначе ведущие колеса заблокируются и автомобиль нельзя будет буксировать.



При разблокировании нажать педаль тормоза

При ручном разблокировании коробки передач нажать на педаль тормоза, иначе автомобиль может двигаться по инерции. ◀

Разблокировать коробку передач только в случае неисправности, например, для буксировки.

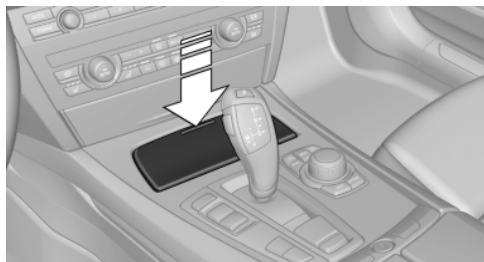
После остановки автомобиля снова установить блокиратор коробки передач.

При необходимости ручного разблокирования стояночного тормоза выполнить действия в следующей последовательности:

1. Зафиксируйте автомобиль.
2. Вручную разблокируйте **стояночный тормоз, см. стр. 65**.
3. Вручную разблокируйте коробку передач.

## Разблокировка

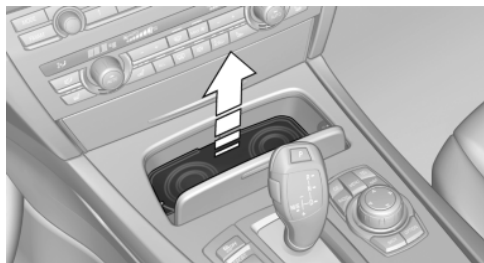
1. Откройте крышку подставки для напитков.



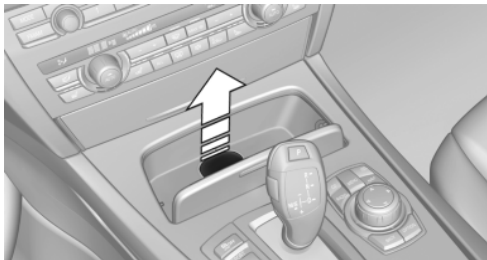
2. Откиньте назад и выньте сменную подставку для напитков.



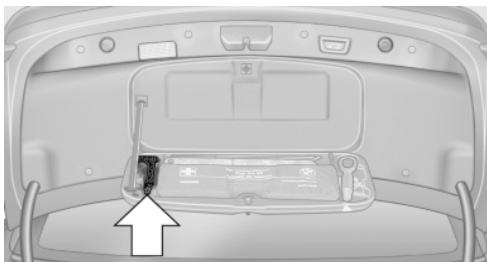
3. Извлеките коврик подставки для напитков.



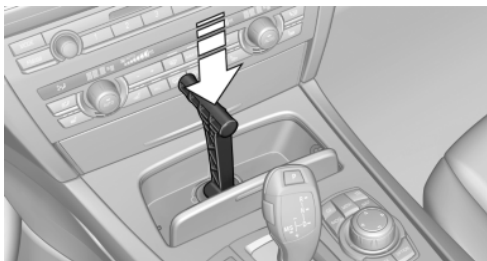
4. Извлеките крышку с помощью отвертки из комплекта инструментов.



5. Выньте разблокиратор из комплекта инструментов.




6. Вставьте разблокиратор в отверстие.



7. Поверните разблокиратор до упора и затем прижмите вниз. Блокатор коробки передач разблокирован, и положение Р уже не включается.



 Снова заблокируйте блокиратор коробки передач

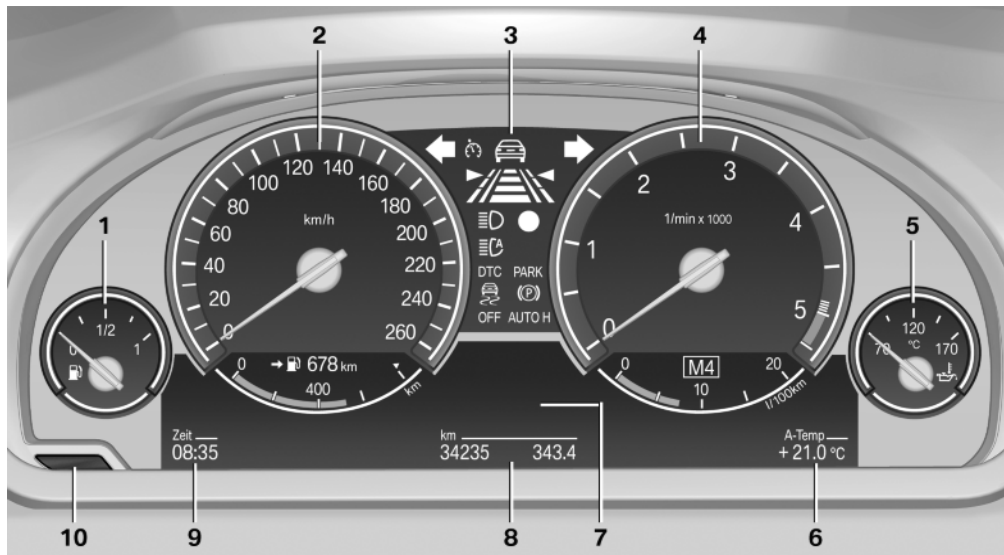
После остановки автомобиля снова заблокируйте блокиратор коробки передач, в противном случае автомобиль может самопроизвольно скатиться. ◀

## Блокировка

Выньте разблокиратор. Блокатор коробки передач снова заблокирован.

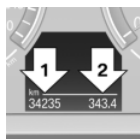
## Комбинация приборов

### Обзор



- 1 Указатель уровня топлива
- 2 Спидометр
- 3 Контрольные/сигнальные лампы
- 4 Тахометр
- 5 Температура масла
- 6 Температура наружного воздуха
- 7 Электронная индикация
- 8 Общий пробег, разовый пробег
- 9 Часы
- 10 Отобразить/восстановить пробег

### Счетчики общего и разового пробега



- ▷ Счетчик пробега, стрелка 1.
- ▷ Счетчик разового пробега, стрелка 2.



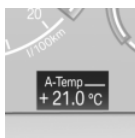
Нажмите на клавишу.

- ▷ При выключенном зажигании отображается время, температура наружного воздуха и счетчик пробега.

- ▷ При включенном зажигании показания счетчика разового пробега сбрасываются.

### Температура наружного воздуха

#### Сигнал о понижении температуры



Если отображаемое значение снижается до +3 °C, то раздается сигнал, а в комбинации приборов отображается сообщение.

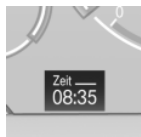
Осторожно, опасность гололеда!

## Опасность гололеда

При температуре выше +3 °C тоже может возникнуть повышенная опасность гололеда.

Поэтому будьте особенно осторожны на мостах и затененных участках дороги, в противном случае возрастает риск несчастного случая. ◀

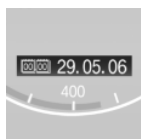
## Время



Время отображается в нижней части комбинации приборов.

**Настроить время и формат времени, см. стр. 81.**

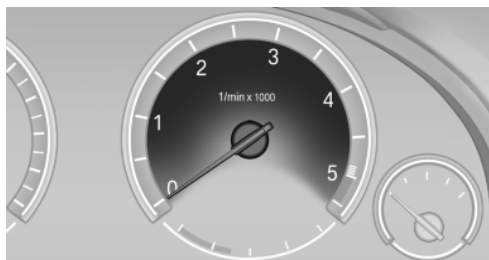
## Дата



Дата отображается на спидометре.

**Настроить дату и формат даты, см. стр. 81.**

## Тахометр



Ни в коем случае не доводите обороты двигателя до значений красного предупреждающего сектора. В целях защиты двигателя в этом диапазоне прекращается подача топлива.

## Температура охлаждающей жидкости

Если охлаждающая жидкость и соответственно двигатель становятся слишком горячими, то отображается сигнальное сообщение.

**Проверить уровень охлаждающей жидкости, см. стр. 251.**

## Температура моторного масла



- ▶ При холодном двигателе: 70 °C. Ехать при умеренном числе оборотов и с умеренной скоростью.
- ▶ Нормальная рабочая температура: 120 °C. Стрелка может подняться до положения между 120 °C и 170 °C.
- ▶ При горячем двигателе: 170 °C. Сразу выключить двигатель и дать ему остыть.

**Проверить уровень моторного масла, см. стр. 250.**

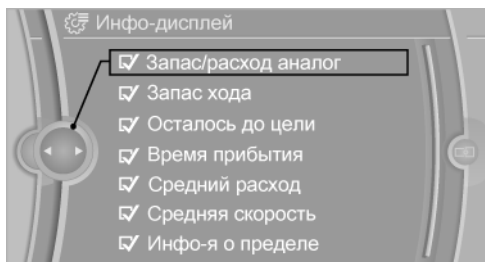
## Текущий расход



Выводится показание текущего расхода топлива. Можно регулировать с целью экономии и минимального нанесения вреда окружающей среде.

## Индикация текущего расхода

1. „Настройки”
2. „Инфо-дисплей”
3. „Запас/расход аналог”



Штриховой индикатор текущего расхода отображается в комбинации приборов.

## Указатель уровня топлива



Бензиновый двигатель:

Объем топливного бака: примерно 82 литра

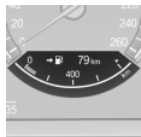
Дизельный двигатель:

Объем топливного бака: примерно 80 литров

Наклон автомобиля может привести к колебаниям индикации.

Указания по заправке топливом, см. стр. 240.


## Запас хода



При снижении уровня топлива до резервного объема:

- ▶ На короткое время выводится сообщение.
- ▶ Бортовой компьютер показывает запас хода.

При запасе хода менее 50 км сообщение отображается постоянно.

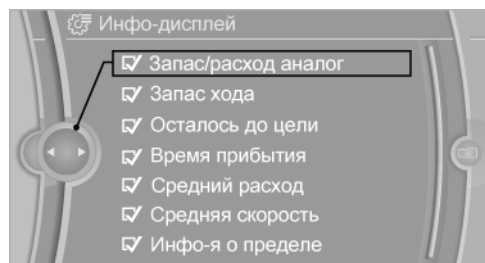
 Обязательно заправьтесь при запасе хода менее 50 км

Обязательно заправьтесь при запасе хода менее 50 км, в противном случае не гарантируется выполнение функций двигателя и могут возникнуть повреждения. ◀

## Индикация запаса хода

1. „Настройки“
2. „Инфо-дисплей“

## 3. „Запас/расход аналог“



Штриховой индикатор запаса хода отображается в комбинации приборов.

## Списки выбора в комбинации приборов

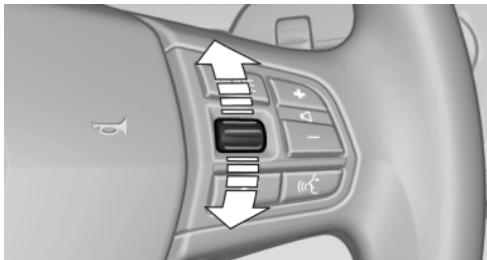
### Принцип действия



С помощью клавиш и колесика на рулевом колесе, а также индикатора в комбинации приборов можно управлять следующими пунктами:

- ▶ Текущее аудиоустройство.
- ▶ Повторный набор для телефона\*.
- ▶ Включение системы голосового управления\*.

## Включение списка и выполнение настроек

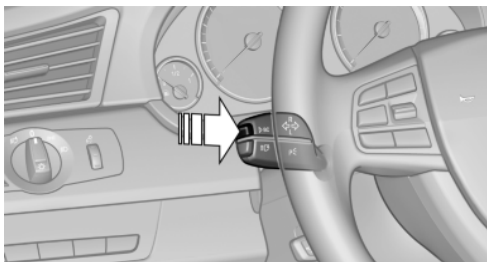


Чтобы включить соответствующий список, нажмите на клавишу на правой стороне рулевого колеса или поверните колесико.

С помощью колесика выполните нужную настройку.

## Бортовой компьютер

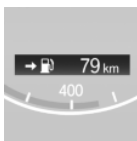
### Вызов информации на информационном дисплее



Нажать клавишу BC на рычаге указателя поворота.

Информация отображается на информационном дисплее комбинации приборов.

### Обзор информации



При повторном нажатии клавиши на рычаге указателя поворота информация отображается на информационном дисплее в следующем порядке:

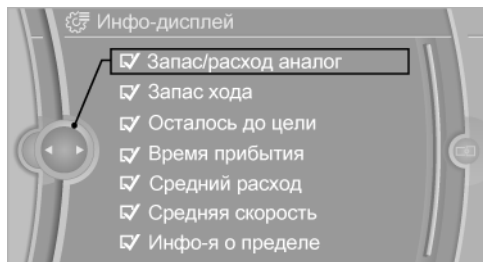
- ▷ Запас хода.
- ▷ Средний расход топлива.

- ▷ Средняя скорость.
- ▷ Расстояние до цели.  
После ввода расстояния или при активном ведении к цели в системе навигации.
- ▷ Время прибытия.  
После ввода расстояния или при активном ведении к цели в системе навигации.
- ▷ Дата.
- ▷ Информация о предельной скорости\*.

## Настройка индикации для информационного дисплея

Можно настроить, вызов каких индикаторов бортового компьютера возможен на информационном дисплее комбинации приборов.

1. „Настройки”
2. „Инфо-дисплей”
3. Выберите нужные показания.



## Подробная информация

### Запас хода

Отображается прогнозируемый запас хода на имеющемся в баке топливе.

Он рассчитывается приблизительно с учетом манеры езды на последних 30 км. Если топлива хватает менее чем на 80 км, то изменится цвет индикации.

### Средний расход топлива

Рассчитывается за все время работы двигателя.

## Средняя скорость

При расчете простои с выключенным двигателем не учитываются.

## Восстановление средних значений

Нажмите и удерживайте клавишу на рычаге указателя поворота.

## Расстояние до цели

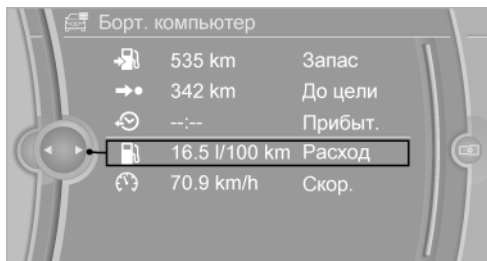
На экране появляется оставшееся расстояние до цели маршрута, если перед началом движения:

- ▷ Было введено расстояние в бортовом компьютере.
- ▷ Была введена цель в системе навигации. Расстояние до цели на запланированном маршруте автоматически перенимается системой навигации.

Расстояние, введенное в бортовой компьютер, переписывается примерно через 500 м.

## Ручная регулировка расстояния до цели маршрута

1. „Инфо-я об автомобиле”
2. „Борт. компьютер”
3. „До цели”



4. Вращайте контроллер для установки нужного расстояния.
5. Нажмите на контроллер.

## Время прибытия



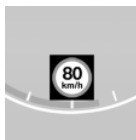
На экране отображается расчетное время прибытия, если перед началом движения были введены следующие параметры:

- ▷ Расстояние в бортовом компьютере.
- ▷ Цель в системе навигации.

Условием является правильно установленное время.

## Информация о предельной скорости\*

Описание [Информация о предельной скорости](#), см. стр. 85.



Возможны следующие показания:

- ▷ Существующее ограничение скорости.
  - ▷ Предельная скорость повышена - для немецких скоростных автомагистралей.
- ▷ Информация о предельной скорости недоступна.

При активированной системе навигации отображается существующее ограничение скорости.

## Предельная скорость

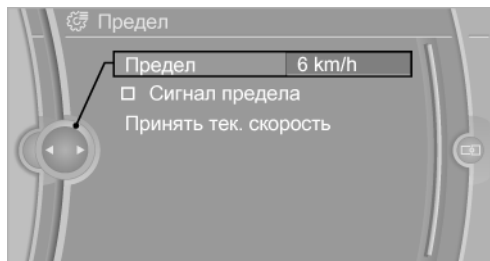
Индикация предельной скорости, при достижении которой последует предупреждение.

Повторное предупреждение, если скорость ниже установленной предельной скорости как минимум на 5 км/ч.

## Индикация, настройка или изменение предельной скорости

1. „Настройки”
2. „Предел”

### 3. „Предел:”



4. Вращайте контроллер для установки нужного предела.

5. Нажмите на контроллер.

Предельная скорость заносится в память.

### Включение/выключение предельной скорости

1. „Настройки”

2. „Предел”

3. „Сигнал предела”

4. Нажмите на контроллер.

### Установка фактической скорости в качестве предельной

1. „Настройки”

2. „Предел”

3. „Принять тек. скорость”

4. Нажмите на контроллер.

Фактическая скорость движения записывается в качестве предельной.

### Восстановление значений

Значения среднего расхода топлива и скорости можно сбросить.

Нажмите и удерживайте клавишу ВС на рычаге указателя поворота.

### Путевой бортовой компьютер

В распоряжении у Вас есть два вида бортового компьютера.

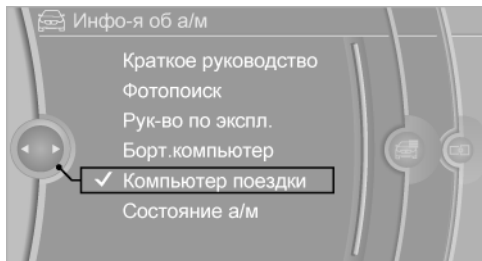
► „Борт.компьютер”: значения можно сбрасывать произвольно часто.

► „Компьютер поездки”: значения дают обзор текущей поездки.

### Сброс путевого бортового компьютера

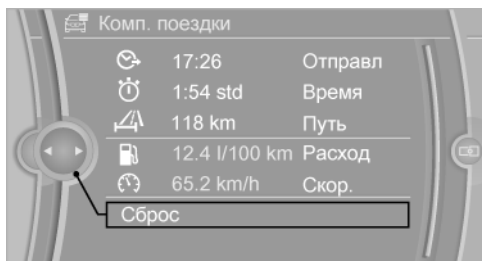
1. „Инфо-я об автомобиле”

2. „Компьютер поездки”



3. „Сброс” все значения сбрасываются.

„Сброс по умолчанию” все значения сбрасываются припл. через 4 часа стоянки автомобиля.



### Индикация на дисплее управления

Индикация бортового компьютера или путевого бортового компьютера на дисплее управления.

1. „Инфо-я об автомобиле”

2. „Борт.компьютер” или „Компьютер поездки”

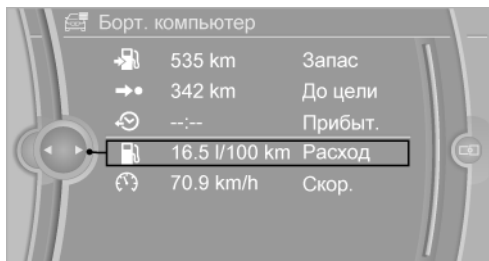
### Сброс расхода и скорости

1. „Инфо-я об автомобиле”

2. „Борт.компьютер”



### 3. „Расход” или „Скор.”



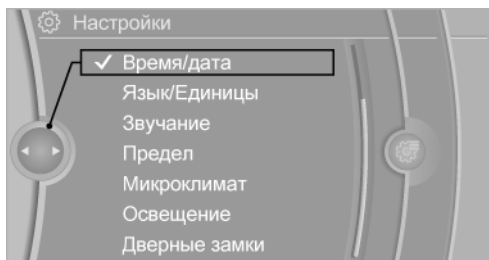
### 4. „Да”

## Настройки на дисплее управления

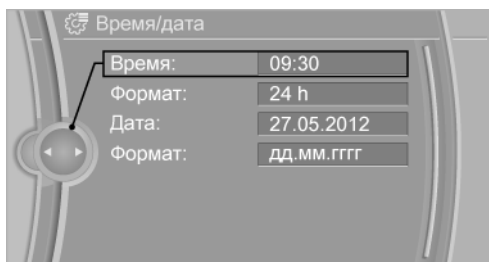
### Время

#### Установка времени на часах

1. „Настройки”
2. „Время/дата”



### 3. „Время: ”



4. Вращайте контроллер для установки часов.
5. Нажмите на контроллер.

### 6. Вращайте контроллер для установки минут.

### 7. Нажмите на контроллер.

Время заносится в память.

### Настройка формата времени

1. „Настройки”
  2. „Время/дата”
  3. „Формат:”
  4. Выберите формат.
- Формат времени заносится в память.

### Дата

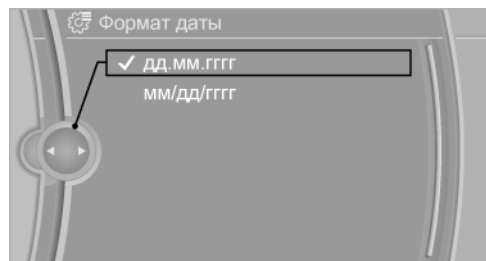
#### Установка даты

1. „Настройки”
2. „Время/дата”
3. „Дата: ”
4. Вращайте контроллер для установки нужного дня.
5. Нажмите на контроллер.
6. Выполните соответственно настройку месяца и года.

Дата заносится в память.

#### Установка формата даты

1. „Настройки”
2. „Время/дата”
3. „Формат:”
4. Выберите формат.



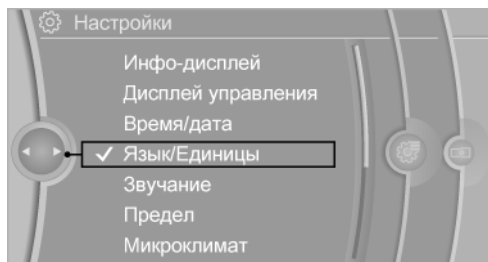
Формат даты заносится в память.

## Язык

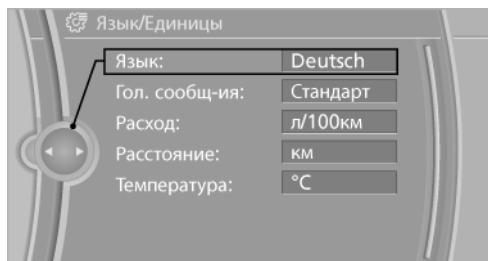
### Настройка языка

Настроить язык на дисплее управления:

1. „Настройки”
2. „Язык/Единицы”



3. „Язык:”



4. Выберите нужный язык.

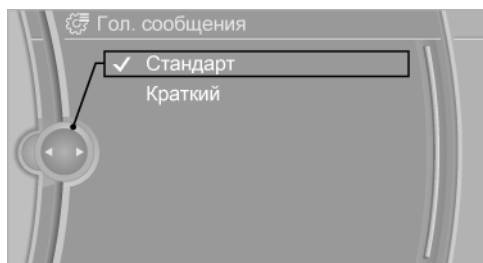
Настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

### Настройка языкового диалога

Переключение между стандартным и сокращенным диалогом.

1. „Настройки”
2. „Язык/Единицы”
3. „Гол. сообщ-ия:”

4. Выберите диалог.

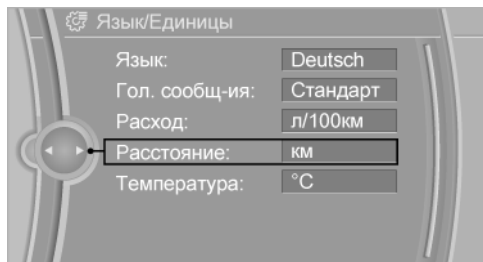


## Единицы измерения

### Установка единиц измерения

Настройка единиц измерения расхода, пути/расстояния и температуры:

1. „Настройки”
2. „Язык/Единицы”
3. Выберите пункт меню.



4. Выберите нужную единицу.

Настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

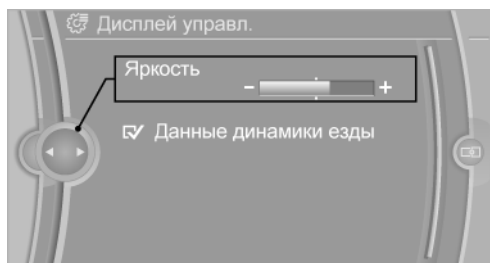
## Яркость

### Настройка яркости

Настроить яркость дисплея управления:

1. „Настройки”
2. „Дисплей управления”

### 3. „Яркость”



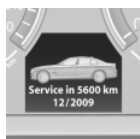
4. Вращайте контроллер до выбора требуемой яркости.
5. Нажмите на контроллер.

Настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

В зависимости от освещения регулируемая яркость, возможно, будет не видна.

## Индикатор очередного ТО

### Индикация



Пробег или время до следующего техобслуживания отображается вскоре после включения зажигания.

Текущее очередное ТО может быть считано консультантом по обслуживанию с электронного ключа.

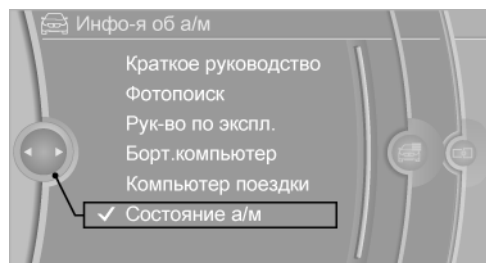
Данные о необходимости профилактического обслуживания или прохождения предусмотренного законодательством технического осмотра вашего автомобиля автоматически передаются на СТОА, незадолго до наступления соответствующих сроков, см. [Автоматическое уведомление сервисных служб, см. стр. 228.](#)

### Подробная информация об индикаторе очередного ТО

Подробности о списке работ по техническому обслуживанию можно отобразить на дисплее управления.

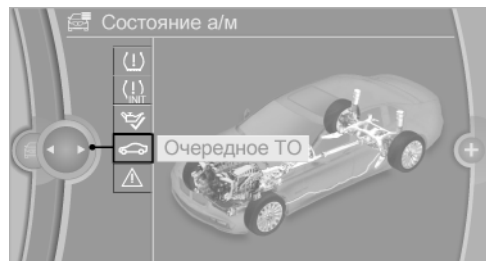
#### 1. „Инфо-я об автомобиле”

### 2. „Состояние а/м”



#### 3. „Очередное ТО”

Показывается список работ по техническому обслуживанию и предусмотренных законодательством технических осмотров.



4. Выберите запись, для того чтобы вывести на экран более подробную информацию.

### Символы

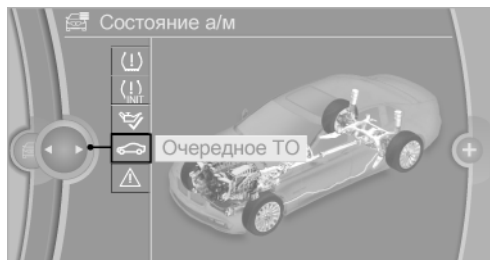
Символы	Описание
	Срок технического обслуживания пока не наступил.
	Наступил срок технического обслуживания или технического осмотра. Пожалуйста, согласуйте срок технического обслуживания.
	Срок технического обслуживания пропущен.

### Ввод срока

Введите срок предусмотренного технического осмотра.

Проверяйте правильность настройки даты и времени в автомобиле.

1. „Инфо-я об автомобиле”
2. „Состояние а/м”
3. „Очередное ТО”



4. „Гостехосмотр”
5. „Срок: ”
6. Выполните настройку.
7. Подтвердите.  
Введенная дата заносится в память.

## Автоматическое уведомление сервисных служб

Информация о необходимости профилактического обслуживания или прохождения технического осмотра автомобиля автоматически передается на СТОА незадолго до наступления соответствующих сроков.

Можно проверить, когда будет уведомлена СТОА.

1. „Инфо-я об автомобиле”
2. „Состояние а/м”
3. Вызовите „Опции”.
4. „Посл. звонок в Teleservice”

## Система самодиагностики

### Принцип действия

Система самодиагностики контролирует устройства в автомобиле и сообщает, когда в контролируемых системах возникают неисправности.

Сообщение системы самодиагностики отображается в виде сочетания контрольных и сигнальных ламп и текстовых сообщений в комбинации приборов и на виртуальном дисплее\*.

Дополнительно раздается акустический сигнал и на дисплее управления отображается текстовое сообщение.

### Контрольные/сигнальные лампы



Контрольные и сигнальные лампы могут загораться разным цветом и в различных комбинациях.

При пуске двигателя и включении зажигания проверяется работоспособность некоторых ламп, и они временно загораются.

### Текстовые сообщения

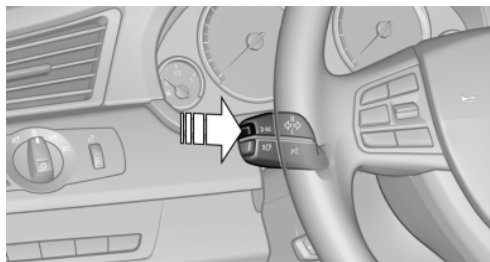
Текстовые сообщения в комбинации с пиктограммой в комбинации приборов поясняют сообщение системы самодиагностики и значение контрольных и сигнальных ламп.

### Дополнительные текстовые сообщения

Дальнейшую информацию, например, о причине неисправности и соответствующих необходимых действиях, можно вызвать на дисплей управления посредством системы самодиагностики.

Текст отображается автоматически с приоритетом по важности.

## Отключение сообщений системы самодиагностики

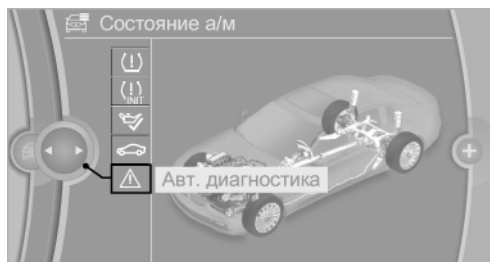


Нажать клавишу BC на рычаге указателя поворота.

- ▶ Некоторые сообщения системы самодиагностики могут автоматически исчезать примерно через 8 секунд. Они остаются, пока не будет устранена неисправность. Если одновременно возникает несколько неисправностей, сообщения отображаются одно за другим.
- ▶ Другие сообщения системы самодиагностики исчезают автоматически примерно через 23 секунд. Они сохраняются и могут быть снова отображены.

## Отображение сохраненных сообщений системы самодиагностики

1. „Инфо-я об автомобиле”
2. „Состояние а/м”
3. „Авт. диагностика”



4. Выберите текстовое сообщение.

## Сообщения после окончания поездки

Неисправности, о которых сообщалось во время поездки, снова выводятся на дисплей после выключения зажигания.

## Информация о предельной скорости\*

### Принцип действия

Информация о предельной скорости отображает в комбинации приборов текущую действительную максимальную скорость.

Камера в креплении внутреннего зеркала следит за дорожными знаками по краям дороги и учитывает информацию системы навигации.

Так, например, при движении в населенных пунктах отображается действующее ограничение скорости, даже без наличия дорожных знаков.



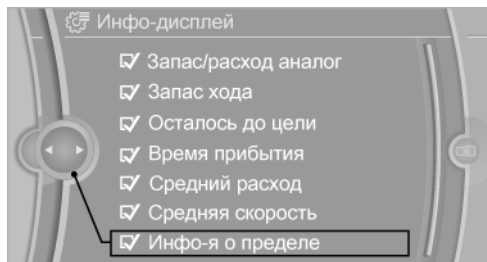
Оценка ситуации водителем

Система не может заменить оценку дорожной ситуации водителем.

Информация о предельной скорости помогает водителю, но не заменяет человеческий глаз. ◀

### Включение/выключение

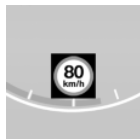
1. „Настройки”
2. „Инфо-дисплей”
3. „Инфо-я о пределе”



Если информация о предельной скорости включена, то ее можно вывести на информа-

ционный дисплей в комбинации приборов через бортовой компьютер.

### Индикация



В комбинации приборов отображаются следующие показания:

- ▷ Существующее ограничение скорости.
- ▷ Предельная скорость повышена - для немецких скоростных автомагистралей.
- ▷ Информация о предельной скорости недоступна.

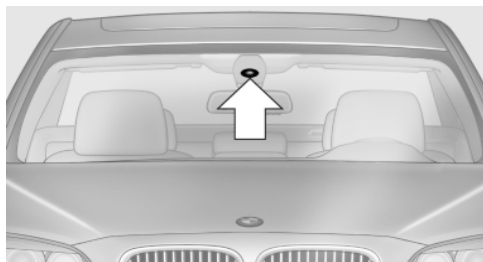
Информацию о предельной скорости можно также отображать и на [виртуальном дисплее](#), см. стр. 125.

### Физические границы работы системы

Функция может быть ограничена или отображать неправильные значения, например, в следующих ситуациях:

- ▷ При сильном тумане, дожде или снегопаде.
- ▷ Когда знаки закрыты другими предметами.
- ▷ При приближении к движущемуся впереди транспортному средству.
- ▷ При сильном контурном свете.
- ▷ Если лобовое стекло перед внутренним зеркалом запотело, загрязнено или закрыто наклейками и т.д.
- ▷ В областях, не учитываемых системой навигации.
- ▷ При отклонениях от навигации, например, из-за измененных указаний улиц.
- ▷ При обгоне автобусов или грузовиков с наклейкой с указанием скорости.

### Видеокамера



Пространство перед внутренним зеркалом должно оставаться свободным.

# Освещение

## Обзор



- 1 Задние противотуманные фонари\*
- 2 Противотуманные фары
- 3 Автоматическое управление светом / Адаптивное освещение поворотов\* / Регулятор дальнего света\* / Приветствие
- 4 Свет выкл./дневное освещение\*
- 5 Стояночные огни
- 6 Ближний свет/приветствие
- 7 Подсветка комбинации приборов

## Стояночные огни и ближний свет, управление светом фар

### Стояночные огни

Положение переключателя : автомобиль освещен со всех сторон, например, для парковки.

При включенных стояночных огнях разряжается аккумулятор. Поэтому не оставляйте огни включенными на долгое время, иначе Вы рискуете не завести двигатель.

Для парковки лучше включать **габаритные огни**, см. стр. 88, с одной стороны.

### Ближний свет

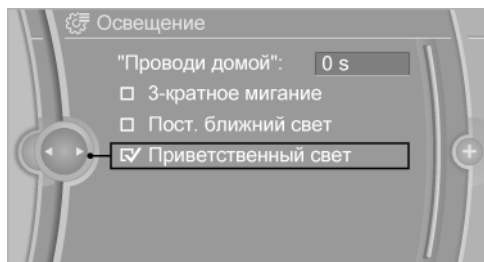
Положение переключателя при включенном зажигании: загорается ближний свет.

### Приветствие

При выключении автомобиля оставить переключатель в положении или : при отпирании автомобиля на короткое время загораются стояночные огни и освещение салона.

### Включение/выключение приветствия

1. „Настройки“
2. „Освещение“
3. „Приветственный свет“



Настройка сохраняется в памяти для использования в данный момент ключа.

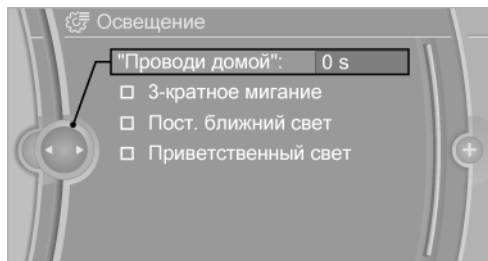
### Постоянный ближний свет

Ближний свет продолжает гореть еще некоторое время, когда после выключения зажигания при выключенном освещении активируется световой сигнал.

### Настройка длительности

1. „Настройки“
2. „Освещение“


### 3. „Пров. домой: с”



### 4. Настройте длительность.

Настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

## Автоматическая регулировка света фар

Положение переключателя  : ближний свет автоматически включается или выключается в зависимости от окружающего освещения, например, в тоннеле, в сумерках и при осадках. В комбинации приборов загорится контрольная лампа.

Ясное небо с низкостоящим солнцем может привести к включению света.

Ближний свет остается всегда включенным, если включены задние противотуманные фары.




**Личная ответственность**

Регулировка света фар не может заменить оценку освещенности водителем.

Датчики могут, например, не распознать туман или пасмурную погоду. В таких ситуациях включайте освещение вручную, иначе существует опасность несчастного случая. ◀

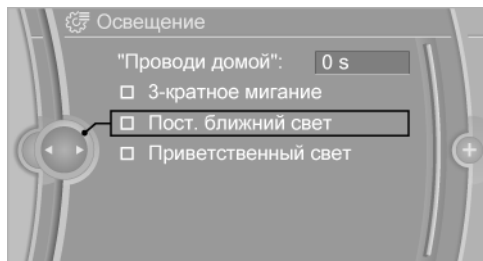
## Дневной свет\*

Дневной свет загорается в положении 0 или .

### Включение/выключение

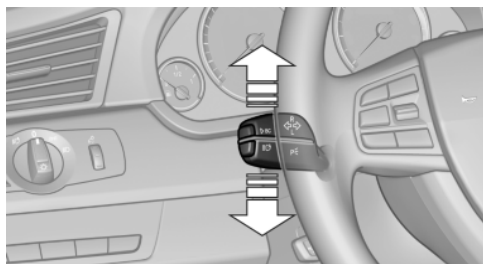
1. „Настройки”
2. „Освещение”

### 3. „Пост. ближний свет”



Настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

## Габаритные огни



Автомобиль может быть освещен с одной стороны.

### Включение

При выключенном зажигании в течение прикл. 2 секунд нажимать рычаг вверх или вниз с переходом за точку срабатывания.

### Выключение

Кратковременно нажать переключатель в противоположном направлении до точки срабатывания.

## Адаптивное освещение поворотов\*

### Принцип действия

Система адаптивного освещения поворотов гибко управляет фарами автомобиля по ходу движения.



При этом пучок света, излучаемый фарами, следует за траекторией движения в зависимости от угла поворота управляемых колес и других параметров.


На узких поворотах, например, на серпантине, или при заворачивании на скорости примерно до 70 км/ч включаются поворотные фары, освещающие внутреннюю зону поворота.

Переменное распределение освещения обеспечивает в зависимости от скорости еще лучшее освещение дороги.

Распределение освещения адаптируется автоматически согласно скорости. "Городской" свет функционирует на скорости менее 50 км/ч. Свет для движения по автострате включается на скорости более 110 км/ч прирбл. через 30 секунд или начиная со скорости 140 км/ч.

## Управление

### Активация

Положение переключателя  при включенном зажигании.

Поворотные фары включаются автоматически в зависимости от поворота управляемых колес или указателя поворота.

Чтобы не ослепить встречный транспорт, адаптивные поворотные фары направлены при стоянке в сторону переднего пассажира.

При движении задним ходом включено только боковое освещение, которое освещает внешнюю зону поворота.

### Адаптивная коррекция угла наклона фар

Адаптивная коррекция угла наклона фар - это распределение света в соответствии с формой дороги.

Распределение света опускается на подъемах, чтобы меньше ослеплять встречный транспорт, и поднимается при спусках для увеличения дальности видимости.

### Неисправности

Отображается сообщение.

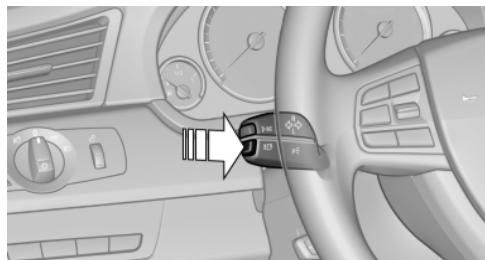
Адаптивные поворотные фары повреждены или вышли из строя. Как можно скорее проверьте систему на СТОА BMW.



## Регулятор дальнего света\*

### Принцип действия

При включенном свете эта система автоматически включает и выключает дальний свет. Датчик на передней стороне внутреннего зеркала управляет этим процессом. Регулятор следит за тем, чтобы дальний свет включался, когда это позволяет дорожная ситуация. В любое время можно вмешаться и дальний свет включать и выключать, как обычно.

### Включение регулятора дальнего света



1. Поверните переключатель света в положение  или .
2. Нажмите на клавишу на рычаге указателя поворота, см. стрелку.

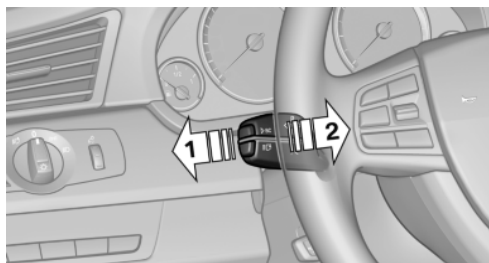


В комбинации приборов загорится контрольная лампа.

При включенном свете регулировка производится автоматически.

Система реагирует на свет встречного, движущегося впереди транспорта и на достаточное освещение, например, в населенных пунктах.

## Ручное регулирование



- ▷ Дальний свет вкл., стрелка 1.
- ▷ Дальний свет выкл./прерывистый световой сигнал, стрелка 2.

Чтобы снова включить регулятор дальнего света, нажмите на клавишу на рычаге указателя поворота.

## Физические границы работы системы



Личная ответственность

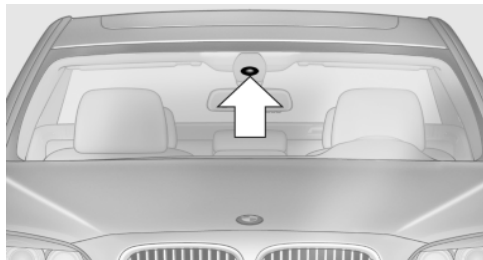
Автоматика не в состоянии лучше водителя определить необходимость выключения дальнего света. Поэтому если Вы видите такую необходимость, выключите дальний свет вручную. ◀

Ниже в качестве примера описываются ситуации, при которых возможности системы ограничены и требуется вмешательство водителя:

- ▷ При чрезвычайно неблагоприятных погодных условиях, например, туман или сильные осадки.
- ▷ При наличии плохо освещенных участков дорожного движения (пешеходы, велосипедисты, гужевой транспорт и др.), железнодорожной линии или судоходного канала рядом с дорогой, диких животных.
- ▷ На узких поворотах, на крутых подъемах или спусках, при пересекающемся движении или наполовину скрытом встречном движении на автостраде.
- ▷ В плохо освещенных населенных пунктах и при сильно отсвечивающих знаках.
- ▷ При низкой скорости.

- ▷ Если лобовое стекло в участке перед внутренним зеркалом запотело, загрязнено или закрыто наклейками, виньетками и т.д.
- ▷ При загрязненной зоне обзора датчика.

## Зона обзора датчика



Зона обзора датчика находится на передней стороне внутреннего зеркала.

Не закрывайте этот участок наклейками и т. п.

Очистка зоны обзора, см. стр. 270.

## Противотуманный свет

### Противотуманные фары


Необходимо включить стояночные огни или ближний свет.



Нажмите клавишу. Контрольная лампа загорается зеленым.

Если включено [Автоматическое управление светом фар](#), см. стр. 88, ближний свет автоматически включается при включении противотуманных фар.

### Направляющие противотуманные фонари\*

В положении переключателя  включаются направляющие противотуманные фонари для более обширного распределения света при движении со скоростью до 110 км/ч.

### Задние противотуманные фонари

Ближний свет или противотуманные фары должны быть включены.



Нажмите клавишу. Контрольная лампа загорается желтым.

## Подсветка комбинации приборов

### Регулировка



Для регулировки яркости подсветки должны быть включены стояночные огни или ближний свет.

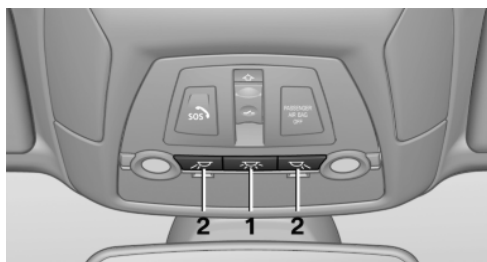
Яркость подсветки регулируется рифленным колесиком.

## Освещение салона

### Общие положения

Освещение салона, освещение пространства для ног, порога и освещение головным светом "проводи домой" регулируется автоматически.

Яркость оборудования управляется рифленным колесиком для Подсветки комбинации приборов.



- 1 Освещение салона
- 2 Лампа для чтения

### Включение и выключение освещения салона вручную



Нажмите клавишу.

Продолжительное выключение: удерживайте клавишу нажатой ок. 3 секунд.

Отмена этого состояния: нажмите клавишу.

### Лампы для чтения

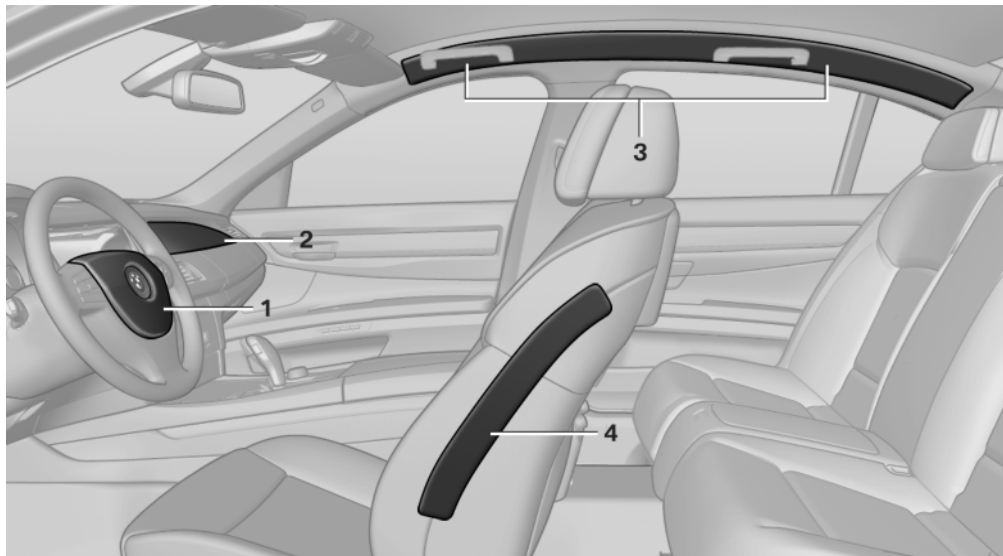


Нажмите клавишу.

Лампы для чтения находятся впереди и на заднем сиденье около освещения салона.

# Безопасность

## Надувные подушки безопасности



- 1 Фронтальная НПБ, водитель
- 2 Фронтальная НПБ, пассажир
- 3 Головные подушки безопасности
- 4 Боковая НПБ

### Фронтальные подушки безопасности

Фронтальные надувные подушки безопасности защищают водителя и пассажира при лобовом столкновении, когда действие одних только ремней безопасности было бы недостаточным.

### Боковые подушки безопасности

При боковом ударе боковая подушка безопасности защищает тело сбоку в области груди.

### Головные подушки безопасности


При боковом ударе головная подушка безопасности защищает голову.

### Защитное действие

Надувные подушки безопасности срабатывают не при любых столкновениях. Например, они не срабатывают при незначительных авариях, иногда – при ударах сзади.

Также при соблюдении всех указаний в зависимости от обстоятельств не исключаются повреждения в результате контакта с воздушными подушками безопасности.

У чувствительных пассажиров из-за шума от зажигания и надувания могут возникнуть кратковременные, как правило, недлительные нарушения слуха.

 Указания по оптимальному защитному действию подушек безопасности

- ▶ Не прислоняйтесь к надувным подушкам безопасности.

- ▶ Всегда берите рулевое колесо за обод, располагайте руки в положении 3 и 9 часов, для того чтобы максимально снизить риск повреждения рук при срабатывании надувной подушки безопасности.
- ▶ Между подушками безопасности и людьми не должны находиться другие люди, животные или предметы.
- ▶ Не используйте крышку фронтальной подушки безопасности на сиденье переднего пассажира в качестве места для хранения вещей.
- ▶ Оставляйте свободными панель приборов и стекло в области стороны переднего пассажира, т.е. не закрывайте их клейкой пленкой или чехлами и не устанавливайте держатели, например, для навигационного прибора или мобильного телефона.
- ▶ Следите за тем, чтобы передний пассажир сидел надлежащим образом, т.е. не опирался ногами или стопами на панель приборов, в противном случае при срабатывании фронтальной подушки безопасности можно повредить ноги.
- ▶ Не используйте на передних сиденьях чехлы и обивку, не кладите на них другие предметы, которые в специальном порядке не разрешены для использования на сиденьях со встроенными боковыми подушками безопасности.
- ▶ Запрещается вешать на спинки сидений предметы одежды, например, куртки.
- ▶ Следите за тем, чтобы пассажиры не прислонялись головой к боковой или головной подушке безопасности, в противном случае срабатывание подушек безопасности может вызвать травмы.
- ▶ Не демонтируйте систему НПБ.
- ▶ Не демонтируйте рулевое колесо.
- ▶ Запрещается оклеивать, обтягивать или любым другим способом видоизменять крышки надувных подушек безопасности.
- ▶ Ни в коем случае не вносите никаких изменений в электропроводку системы и ее отдельные компоненты. Это касается

также облицовки рулевого колеса, панели приборов, сидений и продольных брусьев, а также краев потолка. ◀



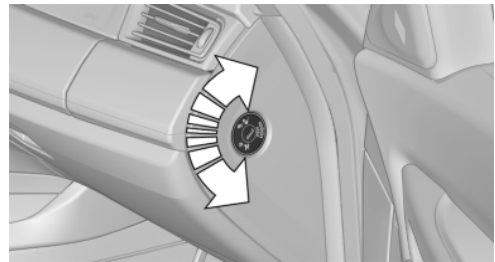
При неисправности, выведении из эксплуатации и после срабатывания НПБ

Не касайтесь отдельных компонентов системы сразу после ее срабатывания. Вы рискуете получить ожог.

Проверку, ремонт или демонтаж, а также утилизацию генераторов надувных подушек безопасности должна выполнять только ваша СТОА.

Неквалифицированное обращение может стать причиной выхода системы из строя или ее случайного срабатывания, что чревато травмами. ◀

### Замок-выключатель НПБ переднего пассажира\*



Фронтальную и боковую подушку безопасности переднего пассажира можно отключать и снова активировать встроенным ключом из электронного ключа.

### Отключение подушек безопасности



Поверните замок-выключатель в положение OFF (ВЫКЛ).

НПБ переднего пассажира деактивированы.

НПБ водителя по-прежнему активны.

Когда удерживающая система безопасности детей будет снята с сиденья переднего пассажира, снова включите НПБ переднего пассажира, чтобы они сработали в случае аварии.

## Включение подушек безопасности



Поверните замок-выключатель в положение ON (ВКЛ).

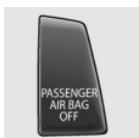
НПБ переднего пассажира снова активированы и готовы к срабатыванию в соответствующей ситуации.

## Контрольная лампа НПБ переднего пассажира



Контрольная лампа НПБ переднего пассажира является индикатором состояния этих надувных подушек безопасности.

После включения зажигания лампа показывает, активированы или деактивированы НПБ.



- ▶ Когда подушки безопасности переднего пассажира деактивированы, контрольная лампа горит непрерывно.

- ▶ Когда подушки безопасности переднего пассажира активированы (работоспособны), контрольная лампа не горит.

## Индикатор повреждения шин (RPA)

### Принцип действия

Система распознает падение давления по результатам сравнения частоты вращения отдельных колес во время движения.

При падении давления изменяется диаметр и тем самым скорость вращения соответствующего колеса. Система регистрирует это изменение и сообщает о повреждении шины.

## Необходимые для работы условия

Чтобы система работала надежно, ее необходимо инициализировать при нормальном давлении воздуха во всех шинах. Каждый раз после корректировки давления в шинах и после замены шины или колеса следует выполнять инициализацию.

## Физические границы работы системы



Внезапные повреждения шины

Система не срабатывает в случае внезапного сильного повреждения шины под влиянием внешних воздействий. ◀

Система также не реагирует на естественное равномерное падение давления во всех четырех шинах.

В следующих ситуациях реакция системы может быть запоздалой или ошибочной:

- ▶ Если система не была инициализирована.
- ▶ При движении по заснеженной или скользкой трассе.
- ▶ При спортивной манере езды: с пробуксовкой ведущих колес, высоким поперечным ускорением.
- ▶ При движении с цепями противоскольжения\*.

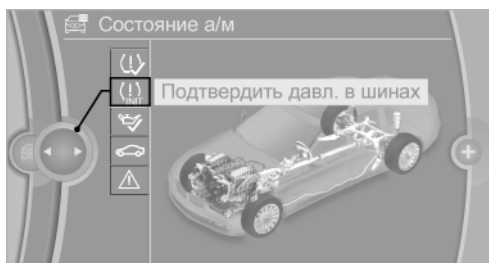
## Инициализация

При инициализации установленные значения давления воздуха в шинах принимаются в качестве исходной точки для определения повреждения шины. Инициализация запускается при подтверждении значений давления.

Не выполняйте инициализацию системы при надетых цепях противоскольжения\*.

1. „Инфо-я об автомобиле”
2. „Состояние a/m”

### 3. „Подтвердить давление в шинах”



4. Заведите двигатель, но с места не трогайтесь.
5. Запустите инициализацию с помощью „Подтвердить давление”.
6. Трогайтесь.

Инициализация осуществляется во время движения. При этом можно делать остановки.

Инициализация автоматически продолжается при следующем цикле движения.

### Сообщение о повреждении шины



Горит желтая сигнальная лампа и пиктограмма автомобиля. На дисплее управления отображается сообщение. Дополнительно раздается сигнал.

Прокол шины или чрезмерное падение давления в одной из шин.

1. Осторожно уменьшите скорость макс. до 80 км/ч.

Избегайте при этом резких воздействий на рулевое управление и тормоза. Не повышайте скорость до восстановления шины.



Не продолжайте движение без шин, допускающих движение в аварийном режиме

Во избежание серьезных аварий не следует продолжать движение, если автомобиль не оснащен шинами, допускающими движение в аварийном режиме. ◀

2. При первой же возможности проверьте давление воздуха во всех четырех шинах. При нормальном давлении во всех шинах причиной ложной тревоги может быть то,

что индикатор повреждения шин не был инициализирован. Инициализируйте систему.

### Продолжение движения с поврежденной шиной

Возможный отрезок пути при полном падении давления воздуха в шине:

- ▶ Низкая загрузка: (1–2 человека и пустой багажник): примерно 250 км.
- ▶ Средняя загрузка: (2 человека и полный багажник или 4 человека без багажа): примерно 150 км.
- ▶ Полная загрузка: (4 человека и полный багажник): примерно 50 км.



Продолжение движения с поврежденной шиной

Двигайтесь в умеренном режиме и не превышайте скорость 80 км/ч.

При спущенных шинах изменяются динамические качества автомобиля: он хуже "держит" дорогу при торможении, у него удлиняется тормозной путь и изменяется собственная поворачиваемость. ◀



Продолжение движения с поврежденной шиной и прицепом

При движении с прицепом особенно у тяжелых прицепов могут начаться колебательные движения. Поэтому не превышайте скорость 60 км/ч, в противном случае возникает опасность аварии. ◀



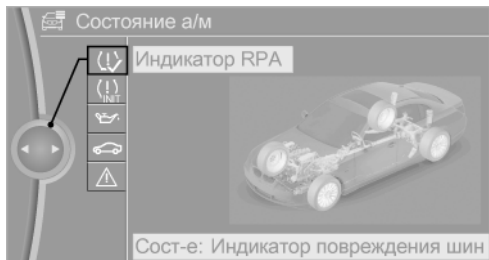
Окончательное повреждение шины

Необычные вибрации и сильный шум во время движения могут свидетельствовать об окончательном выходе поврежденной шины из строя. Такая шина может начать разрушаться и привести к аварии, поэтому снизьте скорость и остановитесь. Дальнейшее движение запрещено. Свяжитесь со СТОА. ◀

### Индикация состояния

На дисплее управления можно отображать текущее состояние индикатора повреждения шин, например, активность RPA.

1. „Инфо-я об автомобиле“
2. „Состояние а/м“
3. „Индикатор повреждения шин“



Состояние отображается.

## Переход на другую полосу, предупреждение\*

### Принцип действия


Начиная со скорости примерно 70 км/ч эта система дает предупреждение, если автомобиль собирается покинуть полосу на дорогах с полосами ограничительной разметки.

Рулевое колесо начинает слегка вибрировать.

Система не предупреждает, если перед сменой полосы происходит включение соответствующего сигнала поворота.

### Включение/выключение



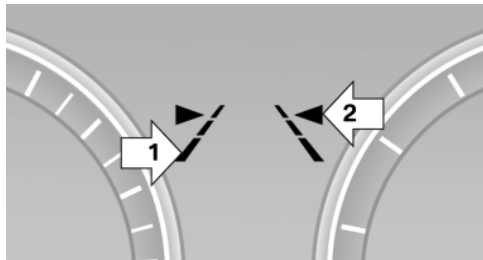
 Нажмите клавишу.

- ▷ ВКЛ.: загорается светодиод.
- ▷ ВЫКЛ.: светодиод гаснет.

Система может выдавать предупреждения начиная со скорости примерно 70 км/ч.

Состояние сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

### Индикация



- ▷ Линии, стрелка 1: система активна.
- ▷ Стрелки, стрелка 2: распознана минимум одна полоса ограничительной разметки, и возможно отображение предупреждений.

### Подача предупреждения

При смене полосы движения и определении линии разметки полосы движения рулевое колесо начинает вибрировать.

Если перед сменой полосы используется указатель поворота, то предупреждение не подается.

### Отмена предупреждения

Предупреждение будет отменено:

- ▷ Автоматически примерно через 3 секунды.
- ▷ При возврате на полосу.
- ▷ При сильном торможении.
- ▷ При включении указателя поворота.

### Физические границы работы системы



Личная ответственность

Система не может заменить оценку участка дороги и дорожной ситуации водителем.



При предупреждении не нужно без необходимости сильно поворачивать рулевое колесо, иначе будет потерян контроль над автомобилем. ◀

Функция может быть ограничена, например, в следующих ситуациях:

- ▷ При сильном тумане, дожде или снегопаде.
- ▷ При изъезженных, плохо видимых, сходящихся или расходящихся или нечетких линиях разметки, как, например, в районе ремонтных работ.
- ▷ Когда ограничительные линии покрыты снегом, льдом, грязью или водой.
- ▷ На крутых поворотах или на узкой дороге.
- ▷ Когда ограничительные линии не белые.
- ▷ Когда ограничительные линии закрыты другими предметами.
- ▷ При приближении к движущемуся впереди транспортному средству.
- ▷ При сильном контурном свете.
- ▷ Если лобовое стекло перед внутренним зеркалом запотело, загрязнено или закрыто наклейками, виньетками и т.д.

## Неисправности

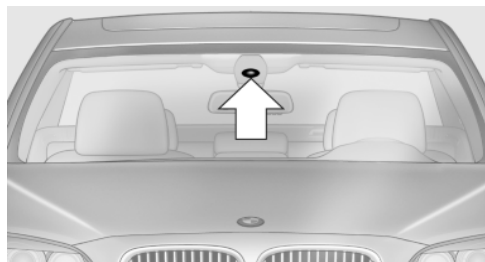
### Вибрация рулевого колеса

Частое срабатывание вибрации рулевого колеса приводит к перегреву системы.

Предупреждение о переходе на другую полосу отключается.

Подождите, пока система остынет, и снова включите нажатием клавиши.

## Зона обзора датчика



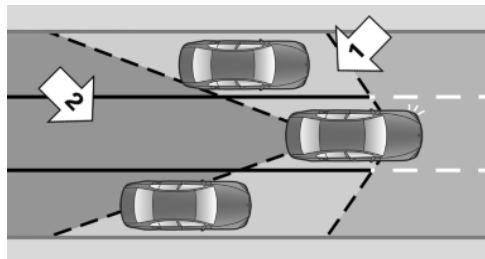
Зона обзора датчика находится на передней стороне внутреннего зеркала.

Не закрывайте участок наклейками, виньетками и т. п.

Очистка зоны обзора, см. стр. 270.

## Предупреждение о смене полосы\*

### Принцип действия



Начиная со скорости примерно 50 км/ч два радиолокационных датчика за задним бампером контролируют пространство за автомобилем и рядом с ним.

Система показывает, когда автомобили находятся в мертвой зоне, стрелка 1, или приближаются сзади, стрелка 2.

Загорается лампа приглушенного света в корпусе наружного зеркала.

Перед сменой полосы с включенным указателем поворота система дает предупреждение в вышеуказанных ситуациях.

Лампа в корпусе наружного зеркала мигает, и рулевое колесо вибрирует.

## Включение/выключение



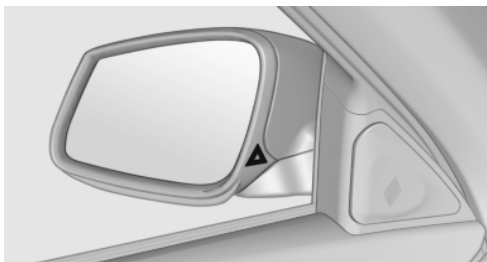
Нажмите клавишу.

- ▷ ВКЛ.: загорается светодиод.
- ▷ ВЫКЛ.: светодиод гаснет.

Система может выдавать предупреждения начиная со скорости примерно 50 км/ч.

Состояние сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

## Индикация



## Уровни информации

Затененная лампа в корпусе зеркала указывает, когда автомобили находятся в мертвой зоне или приближаются сзади.

## Предупреждение

Если используется указатель поворота, когда автомобиль находится в критической зоне, рулевое колесо в течение короткого времени вибрирует и ярко мигает лампа в корпусе зеркала.

Предупреждение завершается, когда завершено мигание или другой автомобиль покинул критический участок.

## Физические границы работы системы



Личная ответственность

Система не может заменить оценку дорожной ситуации водителем.

При предупреждении не нужно без необходимости сильно поворачивать рулевое колесо, иначе будет потерян контроль над автомобилем. ◀

Функция системы может быть ограничена, например, в следующих ситуациях:

- ▷ Если скорость приближающегося автомобиля намного выше собственной скорости.
- ▷ При сильном тумане, дожде или снегопаде.
- ▷ На крутых поворотах или на узкой дороге.

## Неисправности

### Вибрация рулевого колеса

Частое срабатывание вибрации рулевого колеса приводит к перегреву системы.

Предупреждение о смене полосы движения будет выключено.

Дайте системе охладиться и снова включите нажатием клавиши.

### Радиолокационные датчики



Радиолокационные датчики находятся за задним бампером.

Функция может быть ограничена, например, в следующих ситуациях:

- ▷ Загрязненный или обледенелый бампер.
- ▷ На бампере расположены наклейки.

- ▷ При движении с прицепом.

При ограничении функции отображается сообщение.

## Динамические стоп-сигналы\*

### Принцип действия



- ▷ Слева: обычное торможение.
- ▷ Справа: сильное торможение.  
Стоп-сигналы мигают. Вскоре перед полной остановкой включается аварийная световая сигнализация.

Выключить аварийную световую сигнализацию:

- ▷ Нажать на педаль акселератора.
- ▷ Нажать клавишу системы аварийной световой сигнализации.

# Системы регулировки устойчивости движения

## Антиблокировочная система ABS

ABS предотвращает блокировку колес при торможении.

Управляемость сохраняется и при торможении до полной остановки, тем самым повышается активная безопасность движения.

После каждого запуска двигателя ABS готова к работе.

## Система экстренного торможения

При быстром нажатии на педаль тормоза эта система срабатывает автоматически с максимальным усилением тормозного привода.

При торможении до полной остановки таким образом максимально сокращается тормозной путь. При этом используются преимущества ABS.

Во время торможения до полной остановки давление на тормоз не снижается.

## Адаптивная система экстренного торможения

В сочетании с активным круиз-контролем эта система обеспечивает еще более быстрое срабатывание тормоза при торможении в критических ситуациях. Функция **предупреждения при приближении**, см. стр. 112, активируется.

## Динамическое управление устойчивостью DSC

### Принцип действия

DSC предотвращает проворачивание ведущих колес при начале движения и разгоне.

DSC определяет при этом неустойчивое положение во время движения, например, отказ задней части кузова или поперечное перемещение через передние колеса. DSC помогает удерживать автомобиль путем снижения мощности двигателя и тормозного контакта отдельных колес в физических пределах на надежном курсе.



Подгонка манеры езды к ситуации

Адекватная манера езды всегда остается ответственностью водителя.

Даже DSC не отменяет законы физики.

Не ограничивайте дополнительные возможности безопасности рискованной ездой. ◀

### Выключение/включение программы DSC OFF

Программу можно выключать/включать через **управление динамикой движения**, см. стр. 103.

### Для управления



Контрольная лампа мигает: DSC управляет тяговым усилием и усилием торможения.

Контрольная лампа горит: DSC вышла из строя.

## Динамическое управление силы тяги DTC

### Принцип действия

Система DTC - это оптимизированный с точки зрения тяги вариант DSC.

При особых условиях на дороге, например, на дорогах, покрытых снегом, система гарантирует максимальную силу тяги при ограниченной устойчивости во время движения.

Поэтому необходимо соответственно ехать осторожно.

В следующих исключительных ситуациях может быть целесообразно кратковременное включение DTC:

- ▷ Движение по тающему снегу или на неочищенной заснеженной проезжей части.
- ▷ Выезд враскачку или начало движения из сугроба или рыхлого грунта.
- ▷ При движении с цепями противоскольжения.

### Выключение/включение динамического управления силы тяги DTC

Систему можно выключить/включить через программы TRACTION и SPORT+ системы управления динамикой движения, см. стр. 103.

## Dynamic Drive\*

### Принцип действия

Dynamic Drive уменьшает поперечный крен кузова, возникающий при резких поворотах или быстрых объездных маневрах.

Устойчивость автомобиля при движении и комфорт повышаются при всех условиях движения. Система основана на активной стабилизации на передней и задней оси и постоянно активна во время движения с обновлением в доли секунды.

## Программа

Система предлагает две различные программы.

Программу можно выбрать с помощью системы управления динамикой движения, см. стр. 103.

### Спорт

Последовательная спортивная настройка для большей маневренности при движении.

### Норма

Ориентированная на комфорт настройка для оптимального комфорта во время поездки.

## Динамическое управление амортизаторами\*

### Принцип действия

Система уменьшает нежелательные движения автомобиля при динамичной манере езды или неровной поверхности дороги.

В зависимости от состояния автомобиля и манеры езды увеличивается динамика движения и комфортность езды.

## Программа

Система предлагает три различные программы.

Программу можно выбрать с помощью системы управления динамикой движения, см. стр. 103.

### Спорт

Последовательная спортивная настройка амортизаторов для большей маневренности при движении.

### Норма

Сбалансированная настройка, между программами Комфорт и Спорт.

## Комфорт

Ориентированная на комфорт настройка амортизаторов для оптимального комфорта во время поездки.

## Интегральное активное рулевое управление\*

### Принцип действия

Интегральное активное рулевое управление - это сочетание активного рулевого управления и управления задними колесами.

Интегральное активное рулевое управление в зависимости от скорости регулирует поворот управляемых колес относительно движений рулевого колеса.

На скорости примерно до 60 км/ч, например, на поворотах, поворот управляемых колес усиливается, т.е. передаточное отношение рулевого управления повышается.

Управление задними колесами влияет на повышение маневренности, задние колеса немного поворачиваются навстречу передним.

С увеличением скорости поворот управляемых колес, наоборот, снижается.

Задние колеса поворачиваются в том же направлении, что и передние.

В критических ситуациях движения интегральное активное рулевое управление может стабилизировать автомобиль благодаря целенаправленному управлению передними и задними колесами, до того как вмешается водитель, например, при торможении на дороге с разными условиями слева и справа.

### Инициализация

В редких случаях может требоваться инициализация интегрального активного рулевого управления.



Горит сигнальная лампа. На дисплее управления отображается сообщение.

1. При работающем двигателе несколько раз равномерно поворачивайте рулевое

колесо влево и вправо до упора, пока сигнальная лампа не погаснет.

2. Проверьте систему на СТОА, если сигнальная лампа не гаснет прибл. после 6 движений рулевого колеса или если рулевое колесо перекошено.

## Использование цепей противоскольжения

Следите за тем, чтобы при использовании цепей противоскольжения, см. стр. 246, было отключено управление задними колесами.

## Программа

Система предлагает две различные программы.

Программу можно выбрать с помощью системы управления динамикой движения, см. стр. 103.

## Спорт

Последовательная спортивная настройка интегрального активного рулевого управления для большей маневренности при движении.

## Норма

Сбалансированная настройка интегрального активного рулевого управления для оптимального комфорта во время поездки.

## Неисправности

При неисправности необходимо сильно вращать руль, поскольку автомобиль при высокой скорости чувствительнее реагирует на вращение руля.

Стабилизирующее вмешательство можно также деактивировать.

При неисправности продолжайте движение с большой осторожностью.

Проверьте систему на СТОА BMW.

# Управление динамикой движения

## Принцип действия

С помощью системы управления динамикой движения можно настраивать свойства автомобиля, связанные с динамикой движения. Для этого на выбор предоставляются различные программы, которые можно активировать с помощью обеих клавиш управления динамикой движения.

## Обслуживание программ

Клавиша	Программа
	DSC OFF TRACTION
	Спорт+ Спорт Норма Комфорт

## Автоматическая смена программы

В следующих ситуациях программа автоматически сменяется на программу НОРМА:

- ▷ При выходе из строя интегрального активного рулевого управления\*.
- ▷ При выходе из строя управления задними колесами\*.
- ▷ При выходе из строя динамического управления амортизаторами\*.
- ▷ При повреждении шины.


## DSC OFF

Стабильность движения ограничена при разгоне и на поворотах.

Стабилизирующие вмешательства интегрального активного рулевого управления\* осуществляются только через управление задними колесами.


Для поддержки стабильности движения можно снова включить DSC.

## Активация DSC OFF

 Удерживать клавишу нажатой (но не более 10 секунд), пока в комбинации приборов не загорится контрольная лампа для DSC и на тахометре не отобразится DSC OFF.


Система DSC выключена.

## Отключение DSC OFF

 Нажмите клавишу. DSC OFF и контрольная лампа DSC гаснут.

## Для управления


На тахометре отображается DSC OFF.

 Контрольная лампа горит: DSC выключена.

## TRACTION


Максимальная сила тяги на рыхлом грунте. Динамическое управление силы тяги DTC включено. Стабильность движения ограничена при разгоне и на поворотах.

## Активация TRACTION

 Нажмите клавишу. На тахометре отобразится TRACTION.


В комбинации приборов горит контрольная лампа для DSC.

## Выключение TRACTION

 Еще раз нажать клавишу. TRACTION и контрольная лампа DSC гаснут.

## Для управления

На тахометре отобразится TRACTION.


 Контрольная лампа горит: динамическое управление силы тяги DTC активировано.

## Спорт+

Спортивная езда на натянутом шасси при ограниченной устойчивости во время движения. Динамическое управление силы тяги включено.


Водитель берет на себя часть ответственности за устойчивость.

### Включение СПОРТ +

 Нажимайте на клавишу до тех пор, пока на тахометре не отобразится SPORT+, а в комбинации приборов - контрольная лампа для DSC.

### Для управления

На тахометре отображается SPORT+.

 Контрольная лампа горит: динамическое управление силы тяги DTC активировано.


## Спорт

Последовательная спортивная настройка автомобиля для большей маневренности при движении с максимальной устойчивостью.

Программу можно конфигурировать индивидуально.

Конфигурация сохраняется в памяти для использования в данный момент ключа.

### Включение СПОРТ

 Нажимать на клавишу до тех пор, пока на тахометре не отобразится СПОРТ.

### Конфигурирование СПОРТ


При активированной [индикации на дисплее управления, см. стр. 105](#), программу Спорт можно настраивать индивидуально.

После включения программы Спорт в отображаемом окне выберите „Вкл. режим СПОРТ” и настройте программу.

## Норма

Для сбалансированной настройки между программами Комфорт и Спорт при максимальной устойчивости во время движения.

### Включение программы НОРМА


 Нажимать на клавишу до тех пор, пока на тахометре не погаснет индикатор программы.

В определенных ситуациях происходит автоматическая смена на программу Норма, см. [Автоматическая смена программы, см. стр. 103](#).

## Комфорт

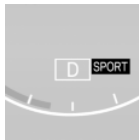
Ориентированная на комфорт настройка амортизаторов для оптимального комфорта во время поездки при максимальной устойчивости при движении.

### Включение программы КОМФОРТ

 Нажимать на клавишу до тех пор, пока на тахометре не отобразится КОМФОРТ.

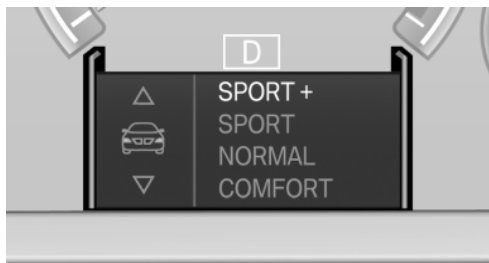
### Показания в комбинации приборов

#### Выбранная программа

 Выбранная программа отображается на тахометре.



## Выбор программы



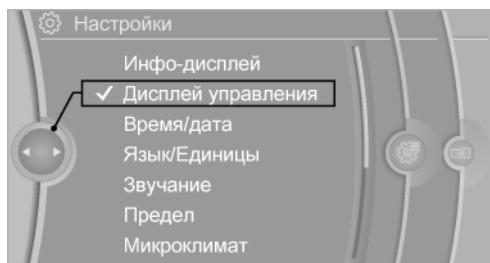
При нажатии на клавишу на тахометре отображается список программ, которые можно выбрать.

## Индикация на дисплее управления

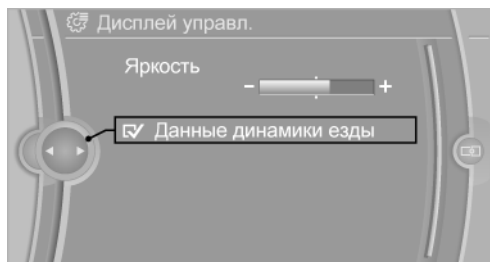
На дисплее управления в течение короткого времени можно отображать смену программы.

Для этого выполните следующую настройку:

1. „Настройки”
2. „Дисплей управления”



3. „Данные динамики езды”



## Помощь при трогании с места

Система помогает водителю при трогании с места на подъемах. Стояночный тормоз в этих случаях не нужен.

1. Держите педаль тормоза.
2. Отпустите педаль тормоза и быстро троньтесь с места.

После отпускания педали тормоза автомобиль останется на месте еще прибл. 2 секунды.

При большой нагрузке либо при наличии прицепа автомобиль также может слегка откатиться назад.



### Быстрое трогание с места

После отпускания педали тормоза необходимо быстро тронуться с места, в противном случае вспомогательная функция удержит автомобиль на месте лишь прибл. 2 секунды, а затем он начнет скатываться. ◀

# Комфортность езды

## Активный круиз-контроль с функцией Stop & Go, ACC\*

### Принцип действия

С помощью этой системы можно выбирать задаваемую скорость, автоматически сохраняемую автомобилем при езде по свободной полосе.

В рамках заданных возможностей система автоматически подгоняет скорость к скорости автомобиля, движущегося впереди на более низкой скорости.

Дистанцию, которую система сохраняет до движущегося впереди автомобиля, можно регулировать.

По соображениям безопасности она зависит от скорости.

Для сохранения дистанции система автоматически снижает скорость, при необходимости слегка тормозит и снова разгоняет автомобиль, если ускоряется автомобиль, движущийся впереди.

Если движущий впереди автомобиль тормозит до полной остановки, то система может воспроизвести это в заданных рамках или ускорить автомобиль из неподвижного состояния, если автомобиль впереди снова трогается с места.

Даже если проходит длительное время до того момента, как автомобиль впереди тронется с места, BMW может автоматически разогнаться простым способом.

Как только дорога освобождается, автомобиль ускоряется до задаваемой скорости.

Она сохраняется также и на наклонных участках, однако может снижаться на подъемах, если не хватает мощности двигателя.

### Обзор клавиш



- 1 Вкл/выкл и пауза системы
- 2 Восстановление скорости
- 3 Сохранение скорости
- 4 Увеличение дистанции
- 5 Изменение скорости
- 6 Сокращение дистанции

### Включение/выключение и перерыв работы круиз-контроля

#### Включение


 Нажать клавишу на рулевом колесе.

Горят контрольные лампы в комбинации приборов, и метка на спидометре встает на текущую скорость.

Круиз-контроль готов к использованию.

При включении активного круиз-контроля при необходимости в [системе управления динамикой движения, см. стр. 103](#), происходит смена программы.

#### Выключение

 Система выключена или поставлена на паузу

Во избежание аварии при выключенной или поставленной на паузу системе водитель должен сам тормозить или совершать объездной маневр. ◀

При выключении во время остановки одновременно нажать на тормоз.

I/O

Нажмите клавишу

- ▷ В активном состоянии: нажать дважды.
- ▷ В состоянии перерыва: нажать один раз.

Индикация гаснет. Значения сохраненной задаваемой скорости и расстояния удаляются.

## Перерыв

I/O

Во включенном состоянии нажать клавишу.

При прерывании во время остановки одно-временно нажать на тормоз.

Система прерывает работу автоматически, если:

- ▷ Производится торможение.
- ▷ Выключается передача D.
- ▷ Включается динамическое управление силы тяги DTC или выключается DSC.
- ▷ Включена функция DSC.
- ▷ Во время стоянки автомобиля отстегнут ремень безопасности и открыта дверь водителя.
- ▷ Система длительное время не распознает объекты, например, на малопроезжих дорогах без ограничения кромки.
- ▷ Из-за загрязнения **радиолокационных датчиков**, см. стр. 111.

## Поддержание, сохранение скорости

SET

нажмите клавишу.

При включенной системе скорость движения поддерживается и сохраняется в качестве заданной.

Она отображается на спидометре и временно в комбинации приборов, **индикация на спидометре**, см. стр. 109.

## Изменение скорости



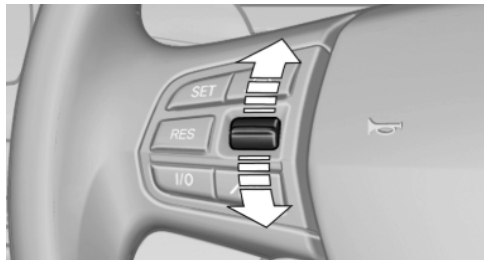
Адаптация задаваемой скорости

Задавайте скорость с учетом интенсивности движения и будьте готовы в любой момент затормозить. ◀



Разница в скорости

Система не способна компенсировать большую разницу в скорости между Вами и движущимися впереди транспортными средствами (например, когда Вы быстро догоняете грузовик или когда другой автомобиль перестраивается в Ваш ряд). ◀



Нажимать на регулятор вверх или вниз до тех пор, пока не установится нужная скорость.

В активном состоянии последнее отображенное значение скорости сохраняется в памяти и поддерживается при движении по свободной полосе.

- ▷ Каждое нажатие на регулятор до точки срабатывания повышает или понижает задаваемую скорость примерно на 1 км/ч.
- ▷ Каждое нажатие регулятора с переходом за точку срабатывания повышает или понижает задаваемую скорость до следующего десятичного разряда спидометра (км/ч).

Удерживайте регулятор в этом положении, чтобы повторить соответствующее действие.

## Дистанция



Выбор дистанции

Настраивайте дистанцию в соответствии с условиями дорожного движения и погоды, в противном случае возникает опасность аварии. Соблюдайте при этом предписанную безопасную дистанцию. ◀

## Сокращение дистанции



Нажимать клавишу до тех пор, пока не будет установлена нужная дистанция.

Выбранное **расстояние**, см. стр. 109, отображается в комбинации приборов.

## Увеличение дистанции



Нажимать клавишу до тех пор, пока не будет установлена нужная дистанция.

Выбранное **расстояние**, см. стр. 109, отображается в комбинации приборов.

## Восстановление записанной в память задаваемой скорости и дистанции

### Во время движения



При включенной системе нажать на клавишу.

Записанное в память значение скорости стирается и больше не восстанавливается:

- ▷ При выключении системы.
- ▷ При выключении зажигания.

### Во время стоянки



Перед выходом из автомобиля

Перед выходом из автомобиля при работающем двигателе переключить коробку передач в положение Р и затянуть стояночный тормоз. Иначе автомобиль может самопроизвольно тронуться с места. ◀

- ▷ Система выполнила торможение автомобиля до полной остановки:
  - ▷ Зеленая метка на спидометре:  
Автомобиль перед Вами трогается с места: Ваш автомобиль ускоряется, при этом делать ничего не нужно.
  - ▷ Оранжевая метка на спидометре:  
Автомобиль перед Вами трогается с места: чтобы разогнаться, быстро нажмите на педаль газа, клавишу RES или клавишу SET.

Бегущая дорожка индикатора дистанции означает, что находящееся впереди транспортное средство тронулось с места.

- ▷ Вы нажали на педаль тормоза полностью остановили автомобиль, автомобиль стоит за другим автомобилем:

1. Нажмите клавишу, чтобы восстановить сохраненную скорость.
2. Отпустите педаль тормоза.
3. Если автомобиль перед Вами трогается с места, быстро нажмите на педаль газа, клавишу RES или клавишу SET.

## Переключение между режимами круиз-контроля с/без регулирования дистанции



Движущиеся впереди транспортные средства

Система поддержания заданной скорости не реагирует на движущиеся впереди транспортные средства, а только поддерживает заданную скорость. Во избежание аварийной ситуации учитывайте это обстоятельство и сами следите за дистанцией. ◀

Переключение на круиз-контроль:



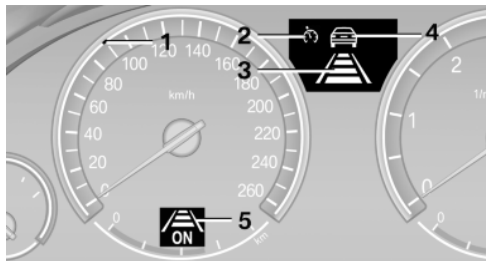
Нажмите и удерживайте клавишу или



Нажмите и удерживайте клавишу.

Для того чтобы вернуться к активному круиз-контролю, быстро нажмите на одну из клавиш.

## Показания в комбинации приборов

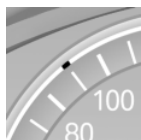


- 1 Индикация задаваемой скорости
- 2 Контрольная лампа
- 3 Дистанция до ТС

- 4 Сигнальная лампа
- 5 Кратковременная индикация состояния

## Задаваемая скорость

### Метка на спидометре



- ▶ Метка горит зеленым светом: система включена.
  - ▶ Метка горит оранжевым светом: работа системы прервана.
- ▶ Метка не горит: система выключена.

### Кратковременная индикация на спидометре





Выбранная скорость

Если на короткое время высвечивается показание ---, то, возможно, это означает, что не выполнены условия работы системы.

## Переключение между режимами круиз-контроля с/без регулирования дистанции

Показание в комбинации приборов

- ▶  Переключение на круиз-контроль без регулирования дистанции.
- ▶  Переключение на активный круиз-контроль с регулированием дистанции.

## Дистанция до ТС

Отображается выбранная дистанция до следующего впереди транспортного средства.

### Индикация дистанции



Дистанция 1



Дистанция 2

### Индикация дистанции



Дистанция 3

Установлена после включения системы. Соответствует прибл. половинному значению спидометра в метрах.



Дистанция 4

Работа системы прервана, или скорость превышает задаваемую скорость.



Регулировка дистанции отключена, т.к. нажата педаль акселератора.

Бегущая дорожка: обнаруженное транспортное средство тронулось с места.

## Контрольные/сигнальные лампы



Личная ответственность

Контрольные и сигнальные лампы не освобождают от необходимости адаптировать задаваемую скорость и манеру езды к ситуации на дороге. ◀



Пиктограмма автомобиля горит оранжевым светом:

Обнаружено движущееся впереди транспортное средство.



Пиктограмма автомобиля мигает оранжевым светом:

Не созданы условия, необходимые для работы системы.

Система отключается, но выполняется торможение до Вашего активного вмешательства нажатием на педаль тормоза или газа.



Пиктограмма автомобиля мигает красным, и звучит сигнал:

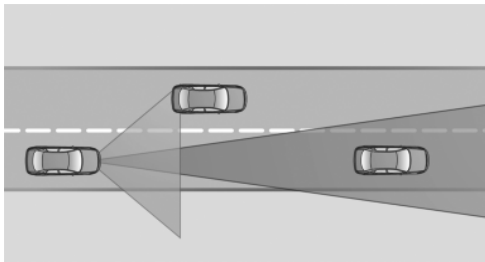
Призыв затормозить или при необходимости выполнить объездной маневр.

## Физические границы работы системы

### Диапазон скорости

Оптимальный диапазон скорости для использования на хороших дорогах составляет примерно от 30 км/ч до 180 км/ч. Систему можно активировать также и во время стоянки. При использовании соблюдать предусмотренную законодательством максимальную скорость.


### Рабочий диапазон радиолокационного датчика



Надежность обнаружения препятствий радиолокационными датчиками и возможности автоматического торможения ограничены.

Например, могут быть не обнаружены следующие объекты:

- ▷ Движущиеся впереди транспортные средства, которые при движении с функцией Stop & Go во время процесса разгона резко затормозят.
- ▷ Движущиеся впереди двухколесные транспортные средства.

 Ограниченная надежность обнаружения

Из-за ограниченной надежности обнаружения будьте внимательны, чтобы в любой момент можно было активно тормозить, иначе существует риск аварии. ◀


### Притормаживание

Система не замедляет движение автомобиля в случае неподвижного препятствия, находящегося на той же полосе, например, транспортного средства, ожидающего зеленого

сигнала светофора либо стоящего в конце дорожной пробки.

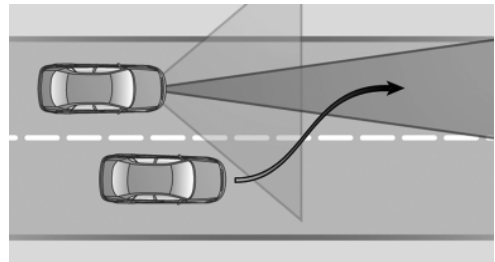
Система также не реагирует на:

- ▷ Пешеходов или аналогичных медленных участников дорожного движения.
- ▷ Красные светофоры.
- ▷ Неподвижные объекты.
- ▷ Поперечное движение.
- ▷ Встречное движение.

 Отсутствие предупреждений

При приближении к неподвижному либо медленно движущемуся препятствию система при определенных обстоятельствах не выдает предупреждения. Во избежание аварии в таких случаях требуется вмешательство водителя. ◀

### Перестраивающиеся автомобили



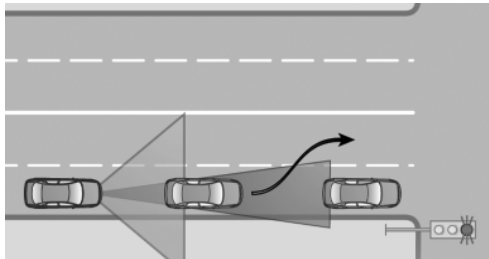
Система обнаруживает следующее впереди транспортное средство только в том случае, если оно полностью находится на той же полосе.

 Перестраивающиеся автомобили

При внезапном перестроении движущегося впереди транспортного средства в Ваш ряд система может оказаться неспособной самостоятельно восстановить заданную дистанцию. Система не способна компенсировать большую разницу в скорости между Вами и движущимися впереди транспортными средствами (например, когда Вы догоняете грузовик). Если система уверенно распознает движущееся впереди транспортное средство, она призывает водителя затормозить или выполнить объездной маневр. Во избе-

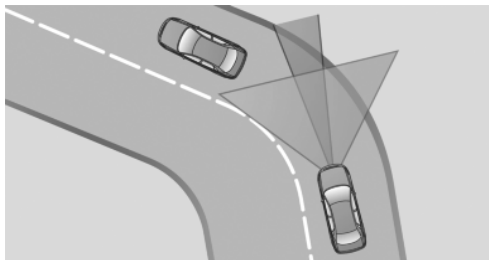
жание аварии в таких случаях требуется вмешательство водителя. ◀

## Внезапная смена полосы движения



Движущееся впереди транспортное средство может внезапно перестроиться в другой ряд, чтобы объехать неподвижный автомобиль. Будьте готовы своевременно среагировать на это, потому что на неподвижные объекты система не реагирует.

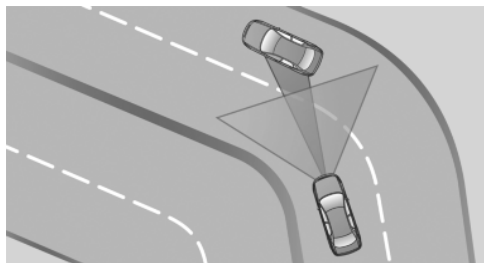
## Прохождение поворотов



Система уменьшает скорость движения в повороте, если заданная скорость слишком велика для его прохождения.

Но она не может прогнозировать характер поворота. Поэтому входите в поворот на соразмерной скорости.

На крутом повороте система может потерять или с опозданием обнаружить движущееся впереди транспортное средство, что обуславливается ограниченной зоной видимости ее датчиков.



В начале поворота система может кратковременно среагировать на автомобиль, движущийся в соседнем ряду. Притормаживание автомобиля системой можно компенсировать коротким нажатием на педаль акселератора. После отпущения педали акселератора система возвращается в активное состояние и самостоятельно регулирует скорость.

## Начало движения

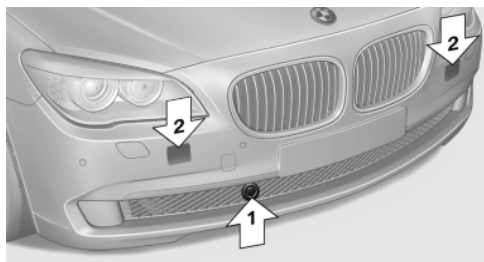
В некоторых ситуациях автомобиль не может трогаться автоматически, например, на крутых подъемах, при наличии тяжелого прицепа либо перед возвышенностью на дороге.

## Автоматическая деактивация

Вблизи радиоастрономических станций на основании законодательных предписаний система отключается на скорости менее 30 км/ч.

## Радиолокационные датчики

### Положение



- ▶ Датчик распознавания дальних объектов, стрелка 1.

- ▶ Зона обзора датчиков распознавания ближних объектов за бампером, стрелка 2.

## Загрязненный или закрытый датчик

Загрязненные или закрытые датчики могут ограничить возможность распознавания транспортных средств.

- ▶ При необходимости очистите датчик распознавания дальних объектов и бампер перед датчиками распознавания ближних объектов. При этом аккуратно удалите снежную или ледяную корку.
- ▶ Не закрывайте зону обзора датчиков распознавания ближних объектов, например, наклейками и т. п.

## Неисправности

Систему нельзя активировать, если неправильно отрегулирован датчик, что может, к примеру, являться следствием повреждения автомобиля при парковке.

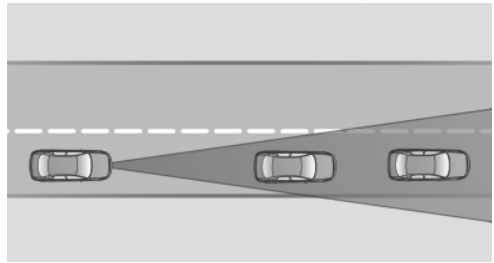
При сбое в системе на экране появляется сообщение.

## Предупреждение о приближении\*

### Принцип действия

Начиная со скорости примерно 15 км/ч система в два этапа предупреждает о возможной опасности столкновения.

Функция предупреждения о приближении доступна также и при отключенном круиз-контроле.



При этом учитываются подвижные объекты, когда они находятся в зоне распознавания радара.

## Уровни предупреждения

### Предварительное предупреждение

Предупреждение, например, при намечающейся опасности столкновения или очень маленьком расстоянии до движущегося впереди автомобиля.

### Срочное предупреждение

Предупреждение при непосредственной опасности столкновения, если автомобиль приближается к медленно движущемуся или неподвижному объекту на относительно высокой скорости, при разности скоростей.

## Включение/выключение функции предупреждения



Нажмите клавишу

- ▶ ВКЛ.: загорается светодиод.
- ▶ ВЫКЛ.: светодиод гаснет.

Состояние сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.



## Конфигурирование предварительного предупреждения

После включения функции предупреждения через iDrive можно выполнить следующие настройки:

- ▷ Включение/выключение предупреждения.
- ▷ Настройка времени предупреждения.

Эти настройки не влияют на время предупреждения, при котором активный круиз-контроль\* призывает водителя к вмешательству или торможению.

## Индикация

Предупреждение о приближении выдается в комбинации приборов, индикаторе на ветровом стекле\* и в форме звукового сигнала.

## Комбинация приборов



Автомобиль светится красным: предварительное предупреждение



Автомобиль мигает красным, и звучит сигнал: срочное предупреждение

Призыв затормозить или при необходимости выполнить объездной маневр.



Адаптация скорости и манеры вождения

Показания индикатора не освобождают от необходимости адаптировать задаваемую скорость и манеру езды к ситуации на дороге. ◀

## Физические границы работы системы

### Рабочий диапазон радиолокационного датчика

Надежность обнаружения препятствий радиолокационными датчиками и предупреждения о приближении ограничены.

Поэтому предупреждения могут быть ошибочными или запаздывать.

Например, могут быть не обнаружены следующие объекты:

- ▷ Медленные объекты при приближении с высокой скоростью.
- ▷ Внезапно появившиеся транспортные средства.
- ▷ Движущиеся впереди двухколесные транспортные средства.
- ▷ Пешеходы.

Функция может быть ограничена, например, в следующих ситуациях:

- ▷ При сильном тумане, дожде или снегопаде.
- ▷ На крутых поворотах.
- ▷ Если датчик распознавания дальних объектов, см. стр. 111, загрязнен.



Собственная внимательность

Из-за ограничений системы может произойти так, что предупреждения не подаются, подаются слишком поздно или необоснованно. Поэтому всегда будьте внимательны, чтобы в любой момент можно было активно затормозить, иначе существует риск аварии. ◀

## Чувствительность предварительного предупреждения

При регулировке чувствительности предварительного предупреждения может увеличиться число ошибочных предупреждений.

## Круиз-контроль

### Принцип действия

Система начинает функционировать примерно со скорости 30 км/ч.

Поддерживается скорость, заданная элементами управления на рулевом колесе.

Для этого система выполняет торможение, если на наклонных участках недостаточно эффекта торможения двигателем.



Не использовать круиз-контроль

Не использовать систему, если неблагоприятные условия не позволяют движение с постоянной скоростью, например:

- ▷ На извилистых дорогах.
- ▷ При сильном транспортном потоке.
- ▷ При обледенении дороги, тумане, в снег, дождь или на рыхлом грунте.

В противном случае автомобиль может выйти из-под контроля и спровоцировать аварию. ◀

## Обзор клавиш



- 1 Вкл./выкл. и пауза системы
- 2 Восстановление скорости
- 3 Сохранение скорости
- 4 Изменение скорости

## Включение

**I/O** Нажать клавишу на рулевом колесе.  
В комбинации приборов загорится контрольная лампа.

Круиз-контроль готов к использованию.

При включении круиз-контроля в **системе управления динамикой движения**, см. стр. 103, происходит смена программы.

## Выключение

**!** Деактивированная система  
Во избежание аварии при выключенной или поставленной на паузу системе водитель должен сам тормозить или совершать объездной маневр. ◀

**I/O** Нажмите клавишу.

- ▷ В активном состоянии: нажать дважды.
- ▷ В состоянии перерыва: нажать один раз.
- ▷ Или выключите зажигание.

Индикаторы гаснут, сохраненная заданная скорость удаляется.

## Перерыв

**I/O** Во включенном состоянии нажать клавишу.

Система прерывает работу автоматически, если:

- ▷ Производится торможение.
- ▷ Выключается передача D.
- ▷ Включается динамическое управление силы тяги или выключается DSC.
- ▷ Включена функция DSC.

## Поддержание, сохранение текущей скорости

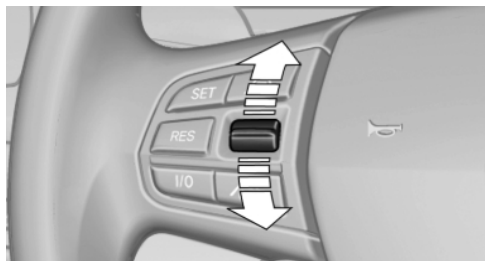
**SET** Нажмите клавишу.

При включенной системе скорость движения поддерживается и сохраняется в качестве заданной.

Она отображается на спидометре и временно в комбинации приборов, **индикация на спидометре**, см. стр. 115.

## Изменение скорости

**!** Адаптация задаваемой скорости  
Задавайте скорость с учетом интенсивности движения и будьте готовы в любой момент затормозить. ◀




Нажимать на регулятор вверх или вниз до тех пор, пока не установится нужная скорость, независимо от того, активна ли система или временно деактивирована.

В активном состоянии последнее отображенное значение скорости сохраняется в памяти и поддерживается при движении по свободной полосе.

- ▷ Каждое нажатие на регулятор до точки срабатывания повышает или понижает задаваемую скорость примерно на 1 км/ч.
- ▷ Каждое нажатие регулятора с переходом за точку срабатывания повышает или понижает задаваемую скорость до следующего десятичного разряда спидометра (км/ч).

Нажать и удерживать регулятор до точки срабатывания: автомобиль разгоняется без нажатия на педаль газа. Как только регулятор будет отпущен, достигнутая скорость будет поддерживаться, произойдет ее сохранение.

## Вызов сохраненной задаваемой скорости

 Нажмите клавишу.  
Сохраненная скорость восстановится и будет поддерживаться.

## Показания в комбинации приборов



- 1 Индикация задаваемой скорости
- 2 Кратковременная индикация состояния

## Задаваемая скорость

Индикация на спидометре:



- ▷ Метка горит зеленым светом: система включена.
- ▷ Метка горит оранжевым светом: работа системы прервана.

▷ Метка не горит: система выключена.  
Кратковременная индикация на спидометре:



Выбранная скорость

Если на короткое время высвечивается показание ---, то, возможно, это означает, что не выполнены условия работы системы.

## Сигнализация аварийного сближения при парковке (PDC)\*

### Принцип действия

Дополнительно к сигнализации аварийного сближения при парковке PDC можно включить [видеокамеру заднего вида\\*](#), см. стр. 118.

Система PDC оказывает помощь при парковке. Форма предупреждения о медленном приближении к препятствию перед автомобилем или позади него:

- ▷ Звуковые сигналы.
- ▷ Показания на дисплее.

### Измерение

Для измерения используются ультразвуковые датчики в бамперах.

Зона действия составляет примерно 2 м.

Звуковое предупреждение выдается на расстоянии:

- ▷ Для передних датчиков и обоих крайних задних датчиков - примерно 60 см.
- ▷ Для центральных задних датчиков - примерно 1,50 м.

### Физические границы работы системы



Дополнительно контролируйте дорожную ситуацию

PDC не может заменить оценку дорожной ситуации водителем. Дополнительно оцените взглядом обстановку вокруг автомобиля. В противном случае может возникнуть опас-

ность аварии, например, из-за других участников движения или предметов, не попадающих в зону видимости PDC.

Помните, что громкий звук в автомобиле или снаружи может заглушить предупреждающие сигналы системы PDC. ◀



Избегайте быстрого движения с PDC

Избегайте быстрого приближения к объекту.

Избегайте быстрого трогания с места, в то время как PDC еще не активна.

В противном случае из-за физических условий система может подать предупреждение слишком поздно. ◀

## Пределы ультразвукового измерения

Надежность физического ультразвукового измерения при распознавании объектов может иметь свои пределы, например:

- ▷ Для дышла или тягово-сцепного устройства прицепа.
- ▷ Для тонких или клиновидных предметов.
- ▷ Для невысоких объектов.
- ▷ Для объектов с углами и острыми кромками.

Уже распознанные, невысокие объекты, например, кромки бордюрного камня, могут попасть в "мертвые участки" датчиков, до или уже после непрерывного сигнала.

Могут не распознаваться расположенные на более высоком уровне, выступающие объекты, например, выступы в стене.

## Ошибочные предупреждения

PDC может подавать предупреждение, хотя в зоне действия нет препятствия, при следующих условиях:

- ▷ При сильном дожде.
- ▷ При сильном загрязнении или обледенении датчиков.
- ▷ При покрытых снегом датчиках.
- ▷ При сырой поверхности дороги.

- ▷ В больших, прямоугольных зданиях с гладкими стенами, например, в подземных гаражах.
- ▷ Из-за большого количества выхлопных газов.
- ▷ Из-за других источников ультразвука, например, подметально-уборочные машины, пароструйные очистители или неоновые трубки.
- ▷ При перекошенной крышке тягово-сцепного устройства.

## Движение с прицепом

Задние датчики бесполезны. И поэтому не включаются.

На дисплее управления отображается сообщение.

## Автоматическое включение

При работающем двигателе или включенном зажигании установите коробку передач в положение R.

## Автоматическое выключение

Система выключается, и светодиод гаснет:

- ▷ При движении передним ходом примерно через 20 м.
- ▷ При движении передним ходом на скорости более 20 км/ч.

Когда возникнет необходимость, снова включите систему.

## Включение и выключение вручную



Нажмите клавишу.

- ▷ ВКЛ.: загорается светодиод.
- ▷ ВЫКЛ.: светодиод гаснет.

## Звуковые сигналы

О расстоянии до препятствия сообщает прерывистый звуковой сигнал, который поступает из соответствующего динамика. Если система обнаруживает препятствие, например, сзади слева, то сигнал раздается из заднего левого динамика.

Чем короче расстояние до объекта, тем короче будет интервал.

Если расстояние до распознанного объекта меньше примерно 30 см, то раздается непрерывный сигнал.

Если объекты находятся как перед, так и за автомобилем, раздается непрерывный изменяющийся сигнал.

Подача сигналов прекращается через 3 секунды, если:

- ▷ Вы остановились перед объектом, который распознается только крайним датчиком.
- ▷ Выполняется движение параллельно стене.

Звуковой сигнал выключается:

- ▷ Если автомобиль удаляется от объекта больше чем на 10 см.
- ▷ Если устанавливается положение P.

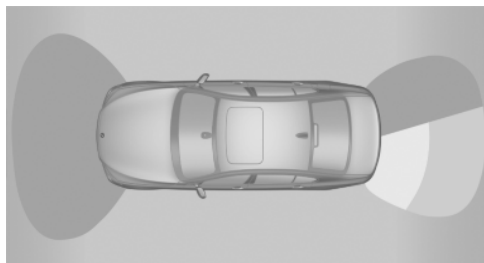
## Громкость звука

Громкость предупреждающих сигналов системы PDC, см. стр. 177, можно настраивать.

Настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.


## Визуальное предупреждение

Приближение к объекту может отображаться на дисплее управления. Отдаленные препятствия отображаются на дисплее еще до того, как раздается звуковой сигнал.



Изображение выводится на дисплей, как только включается PDC.

Если в последний раз было выбрано изображение, поступающее с видеокamеры заднего вида, то оно будет отображаться снова. Для переключения на PDC:


1.  „Выключить заднюю камеру” Выберите пиктограмму на дисплее управления.
2. Нажмите на контроллер.

Настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

## Индикация на дисплее управления

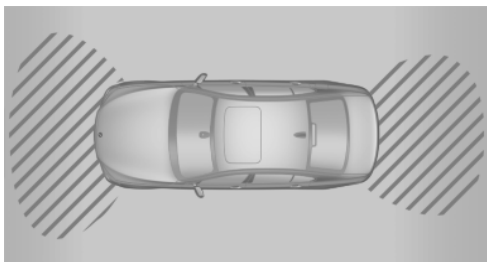
### Включение видеокamеры заднего вида через систему iDrive

При включенной системе PDC:

1.  „Включить заднюю камеру” Выберите пиктограмму.
2. Нажмите на контроллер.

Будет отображаться изображение, поступающее с видеокamеры заднего вида. Настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

## Неисправности



В комбинации приборов отображается **сообщение системы самодиагностики, см. стр. 84.**

На дисплее управления поверхности перед автомобилем и за ним изображены штрихами. PDC вышла из строя. Проверьте систему на СТОА BMW.

Чтобы система работала корректно:

- ▷ Содержите ее датчики в чистоте.
- ▷ Не выполняйте распыление на датчики при помощи очистителей высокого давления в течение длительного времени, расстояние до них должно составлять мин. 10 см.

## Видеокамера заднего вида\*

### Принцип действия

Видеокамера заднего вида помогает при парковке задним ходом и выполнении маневра. Для этого на дисплее управления отображается зона позади Вашего автомобиля.

### Физические границы работы системы



Дополнительно контролируйте дорожную ситуацию

Дополнительно оцените взглядом обстановку вокруг автомобиля. Иначе, например, из-за участников дорожного движения или предметов, не попадающих в зону действия видеокамеры заднего вида, может возникнуть аварийная ситуация. ◀



Распознавание объектов

Видеокамерой заднего вида могут не распознаваться расположенные на более высоком уровне, выступающие объекты, например, выступы в стене. ◀

### Автоматическое включение

При работающем двигателе или включенном зажигании установите коробку передач в положение R.

Изображение, поступающее с видеокамеры заднего вида, отображается, если система была включена через iDrive.

### Автоматическое выключение

Система выключается, и светодиод гаснет:

- ▷ При движении передним ходом примерно через 20 м.
- ▷ При движении передним ходом на скорости более 20 км/ч.

Когда возникнет необходимость, снова включите систему.

### Включение и выключение вручную



Нажмите клавишу.

- ▷ ВКЛ.: загорается светодиод.
- ▷ ВЫКЛ.: светодиод гаснет.

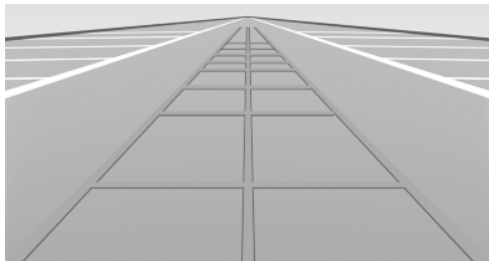
Если отображается PDC, **включить видеокамеру заднего вида, см. стр. 120.**

### Вспомогательные функции

#### Необходимое для работы условие

- ▷ Видеокамера заднего вида включена.
- ▷ Крышка багажника полностью закрыта.

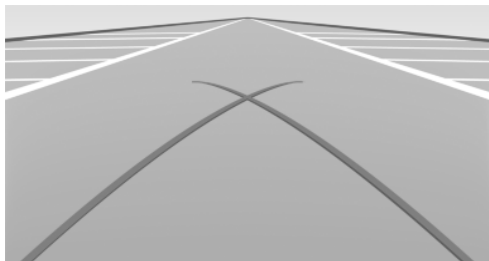
## Траектории движения колес по прямой



- ▶ При положении коробки передач R могут выводиться на изображение с видеокмеры заднего вида.
- ▶ Помогают водителю оценить, достаточно ли места для парковки или маневра на ровной поверхности.
- ▶ Высвечиваются с учетом текущего положения руля и адаптируются при вращении руля.

Отображение вспомогательных линий при парковке через систему iDrive, см. стр. 120.

## Траектории движения колес при повороте

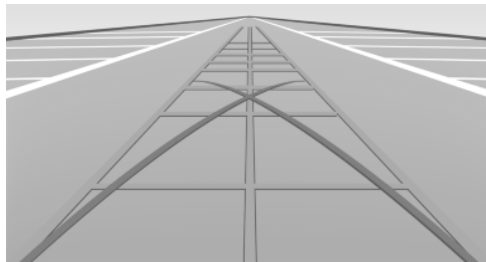


- ▶ Могут выводиться на изображение с видеокмеры заднего вида.
- ▶ Показывают минимальную траекторию поворота на ровной поверхности.
- ▶ При повороте рулевого колеса отображается только траектория движения колес при повороте.

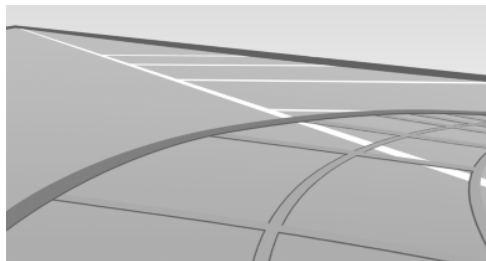
Отображение вспомогательных линий при парковке через систему iDrive, см. стр. 120.

## Парковка с помощью траекторий движения колес

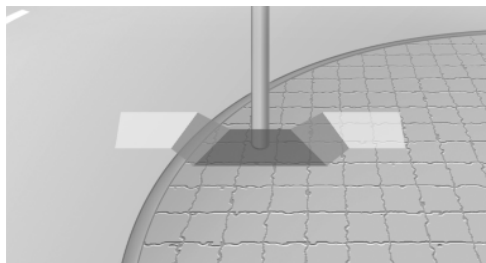
1. Поставьте автомобиль таким образом, чтобы траектории движения колес при повороте входили в свободную зону между автомобилями, где Вы собираетесь парковаться.



2. Поверните рулевое колесо таким образом, чтобы траектория движения колес по прямой перекрывала соответствующую траекторию движения колес при повороте.



## Выделение препятствия



- ▶ На изображение с видеокмеры заднего вида можно выводить пространственную разметку.

Ее цветовая маркировка соответствует маркировке PDC. Такая разметка облегчает оценку расстояния до объекта.

## Увеличение масштаба картинки для стыковки с прицепом\*

Для того чтобы облегчить подключение к автомобилю прицепа, можно увеличить изображение места расположения тягово-сцепного устройства.



Расстояние прицепа до тягово-сцепного устройства можно определить с помощью двух статических полуокружностей.

Стыковочная линия, следующая за углом поворота руля, помогает совместить прицеп с тягово-сцепным устройством.

Функцию увеличения масштаба можно активировать при включенной видеокамере.


Отображение тягово-сцепного устройства через систему iDrive, см. стр. 120.

## Включение вспомогательных функций

Несколько вспомогательных функций могут быть включены одновременно.


Функцию приближения при движении с прицепом можно включить только в отдельном порядке.

## Отображение вспомогательных линий при парковке


1.  „Траектории парковки” Выберите пиктограмму.
2. Нажмите на контроллер.

Отображаются траектории движения колес при движении по прямой и на повороте.

## Отображение указателя препятствия

1.  „Выделение препятствий” Выберите пиктограмму.
  2. Нажмите на контроллер.
- Отображается пространственная разметка.


## Отображение тягово-сцепного устройства\*

1.  „Тягово-сцепное устройство” Выберите пиктограмму.
  2. Нажмите на контроллер.
- Отображается тягово-сцепное устройство с увеличением масштаба.

## Индикация на дисплее управления

### Включение видеокамеры заднего вида через систему iDrive


При включенной системе PDC:

1.  „Включить заднюю камеру” Выберите пиктограмму.
2. Нажмите на контроллер.

Будет отображаться изображение, поступающее с видеокамеры заднего вида. Настройка сохраняется в памяти для использования в данный момент ключа.


## Яркость

При включенной видеокамере заднего вида:

1.  Выберите пиктограмму.
2. Поворотом контроллера выберите нужную настройку и нажмите на контроллер.

## Контраст

При включенной видеокамере заднего вида:

1.  Выберите пиктограмму.
2. Поворотом контроллера выберите нужную настройку и нажмите на контроллер.



## Видеокамера



Объектив видеокамеры расположен в ручке крышки багажника. Грязь на объективе может снизить качество передаваемого изображения.

**Чистка объектива, см. стр. 270.**

При отрицательной наружной температуре автоматически включается обогрев объектива.

## Боковой обзор\*

### Принцип действия

При выезде на непросматриваемую дорогу или перекресток передний боковой обзор позволяет заранее увидеть движущийся по ней автомобиль. Участники движения, закрытые боковыми препятствиями, распознаются с места водителя слишком поздно. Для улучшения обзора две видеокамеры снимают боковое дорожное пространство в зоне перед автомобилем.

### Физические границы работы системы

Зона действия камер макс. составляет 100 м.

### Индикация

Изображения обеих видеокамер одновременно высвечиваются на дисплее управления.



Дополнительно контролируйте дорожную ситуацию

При выезде на перекресток с плохим обзором оцените взглядом обстановку вокруг автомо-

биля. Иначе, например, из-за других участников дорожного движения или предметов, не попадающих в зону действия фронтальных видеокамер, может возникнуть аварийная ситуация. ◀

### Автоматическое выключение

Система выключается: на скорости более 15 км/ч.

Когда возникнет необходимость, снова включите систему.

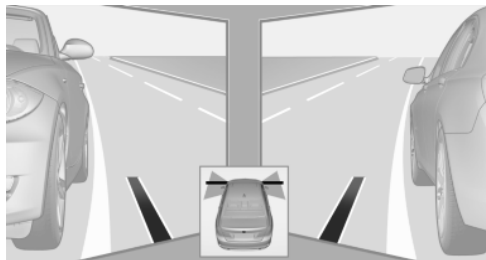
### Включение и выключение вручную



Нажмите клавишу.

### Индикация на дисплее управления

Боковое дорожное пространство отображается на дисплее управления.



Вспомогательные линии на нижнем краю экрана показывают положение передней части автомобиля.

### Яркость


При включенном боковом обзоре:

1. ☀ Выберите пиктограмму.

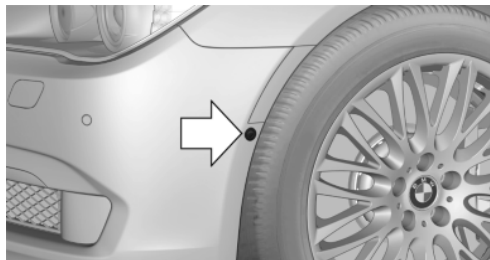
2. Поворотом контроллера выберите нужную настройку и нажмите на контроллер.

## Контраст

При включенном боковом обзоре:

1.  Выберите пиктограмму.
2. Поворотом контроллера выберите нужную настройку и нажмите на контроллер.

## Видеокамеры



Оба объектива видеокамер находятся сбоку на бампере.

Грязь на объективе может снизить качество передаваемого изображения.

Чистка объектива, см. стр. 270.

## Night Vision с распознаван. людей\*

### Принцип действия

Система BMW Night Vision с функцией распознавания людей является системой ночного видения.

Инфракрасная камера системы снимает происходящее впереди автомобиля и передает изображение на дисплей управления.

Передаваемое на дисплей изображение представляет собой термограмму. В системе есть встроенная функция распознавания людей, которая распознает пешеходов и велосипедистов. Система распознает теплые объекты характерной для человека формы.



Личная ответственность

BMW Night Vision не может заменить оценку условий видимости и дорожной ситуации водителем. Чтобы не подвергать опасности себя и других участников дорожного движения, водитель должен смотреть на дорогу и выбирать скорость с учетом реальных условий видимости. ◀

## Термограмма



Отображается теплоизлучение снимаемых камерой объектов.

Теплые объекты выглядят на экране светлее, а холодные – темнее.

Узнаваемость зависит от разности температур фона и собственного теплоизлучения объекта, то есть ограничено распознавание объектов с незначительным отличием от температуры окружающей среды или незначительным теплоизлучением.

## Распознавание людей



Система распознает теплые объекты характерной для человека формы.

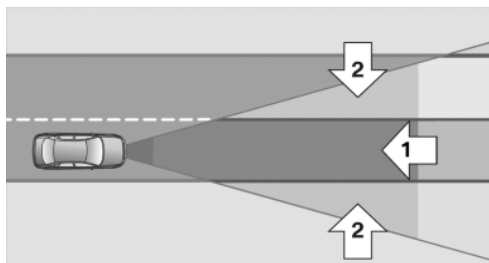
При хороших условиях окружающей среды система распознавания людей функционирует на расстоянии примерно 15 м приibl. до 100 м.

Люди, распознанные системой, отмечаются бледно-желтым цветом.

## Предупреждение при обнаружении людей, подвергающихся опасности

Если система распознает человека в заданной области перед автомобилем и есть угроза столкновения с этим человеком, то на дисплее управления и виртуальном дисплее\* отображается предупреждающий символ.

Зона предупреждения перед автомобилем состоит из двух частей:



- ▷ Центральная зона 1 непосредственно перед автомобилем.
- ▷ Расширенная зона 2 справа и слева.

Вся зона следует за направлением движения автомобиля в соответствии с поворотом управляемых колес и изменяется вместе со скоростью автомобиля. Например, с увеличением скорости зона становится, например, более длинной и широкой.



Пиктограмма высвечивается, если человек распознается в центральной зоне, стрелка 1, непосредственно перед автомобилем.



Пиктограмма высвечивается, если в расширенной зоне, стрелка 2, распознанный человек слева или справа движется по направлению к центральной зоне.

Пиктограммы на виртуальном дисплее\* такие же, как на дисплее управления. Расстояние до людей в центральной зоне дополнительно отображается посредством размера пиктограмм.

Животные не распознаются системой распознавания людей, даже если их хорошо видно на экране.

Хотя и идет оценка формы и теплоизлучения, не исключены ошибочные предупреждения.

## Физические границы работы системы

Система имеет ограниченные возможности в следующих ситуациях:

- ▷ На крутых подъемах или спусках и крутых поворотах.
- ▷ При загрязненной видеокамере или поврежденном защитном стекле.
- ▷ При сильном тумане, дожде или снегопаде.
- ▷ При очень высокой температуре наружного воздуха.


## Распознавание людей

Снижение надежности распознавания людей:

- ▷ Если человек полностью или частично заслоняется какими-либо объектами, в первую очередь это касается головы.
- ▷ Если человек находится не в вертикальном положении, например, лежит.
- ▷ Велосипедисты на необычных велосипедах, например, управляемых в положении лежа.
- ▷ После механического воздействия на систему, например, после аварии.

## Включение/выключение



 Нажмите клавишу.

## Индикация

### Термограмма



По соображениям безопасности начиная со скорости примерно 5 км/ч и при небольшой яркости окружающей обстановки рисунок отображается только при включенном ближнем свете.

Неподвижное изображение на дисплее обновляется в доли секунды.

На заднем дисплее система ночного видения BMW Night Vision с функцией распознавания людей недоступна.

### Распознавание людей



Погодные условия могут ограничить доступность функции распознавания людей. Если функция распознавания людей недоступна, на термограмме отображается пиктограмма.

Когда функция снова становится доступной, пиктограмма исчезает.

Система распознавания людей и функция предупреждения функционируют только в том случае, если также отображается термограмма.

## Настройка через iDrive

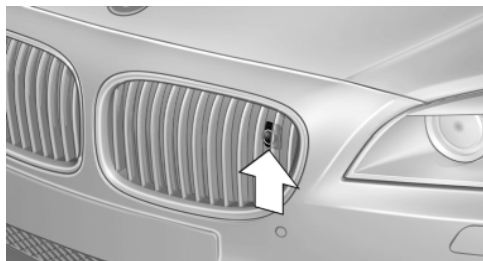
При включенной системе Night Vision:

1. Активируйте систему ночного видения BMW Night Vision с функцией распознавания людей.
2. Нажмите на контроллер.
3. Вызовите пункт меню.
  - ▷ „Яркость”
  - ▷ „Контрастность”
  - ▷ „Обнаружение людей”



Эти настройки запоминаются для используемого в данный момент ключа.

## Видеокамера



Дождь, грязь, снег или лед могут снизить эффективность работы видеокамеры.

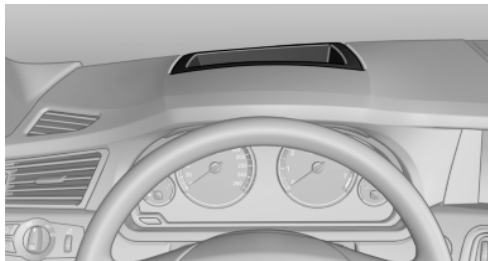
При низких температурах наружного воздуха производится автоматический обогрев видеокамеры.

Во время чистки фар автоматически производится чистка видеокамеры.

**Чистка объектива, см. стр. 270.**

# Виртуальный дисплей\*

## Принцип действия



Система проецирует важную информацию в поле зрения водителя, например, скорость.

Таким образом, водитель может получить эту информацию, не отрывая взгляда от дороги.

## Различимость дисплея

На различимость индикации виртуального дисплея влияют:

- ▷ Определенные положения сиденья.
- ▷ Предметы на крышке виртуального дисплея.
- ▷ Очки от солнца с определенными поляризационными светофильтрами.
- ▷ Мокрая поверхность дороги.
- ▷ Недостаточное освещение.

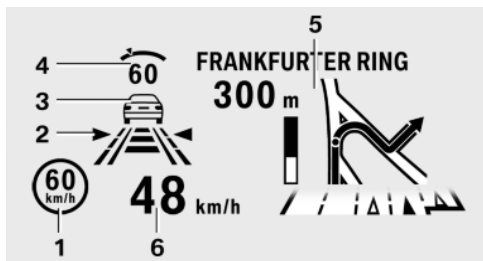
Если изображение искажено, проверьте основные настройки.

## Включение/выключение



Нажмите клавишу.

## Индикация

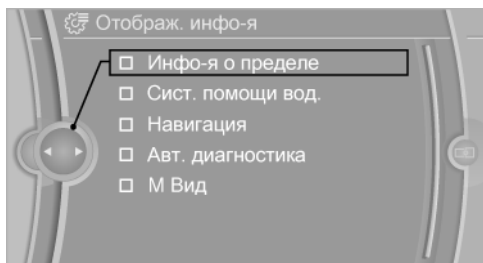


- 1 Информация о предельной скорости\*
- 2 Переход на другую полосу, предупреждение\*
- 3 Активный круиз-контроль\*
- 4 Задаваемая скорость\*
- 5 Система навигации\*
- 6 Скорость

При необходимости кратковременно отображаются предупреждение о приближении\* или сообщения системы самодиагностики.

## Выбор индикации на виртуальном дисплее

1. „Настройки“
2. „Вирт. дисплей“
3. „Отображаемая инфо-я“
4. Выберите необходимую индикацию на виртуальном дисплее.



Эти настройки запоминаются для использования в данный момент ключа.

## Настройка яркости

Яркость адаптируется автоматически в зависимости от окружающего освещения.

Исходное положение можно настроить вручную.

1. „Настройки”
2. „Вирт. дисплей”
3. „Яркость”
4. Поверните контроллер.  
Настраивается яркость.

При включенном ближнем свете можно настроить основное положение через [Подсветку комбинации приборов, см. стр. 91](#).

Настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

## Регулировка по высоте

1. „Настройки”
2. „Вирт. дисплей”
3. „Высота”
4. Поверните контроллер.  
Настраивается высота.

Настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

## Специальное лобовое стекло

Лобовое стекло является частью системы.

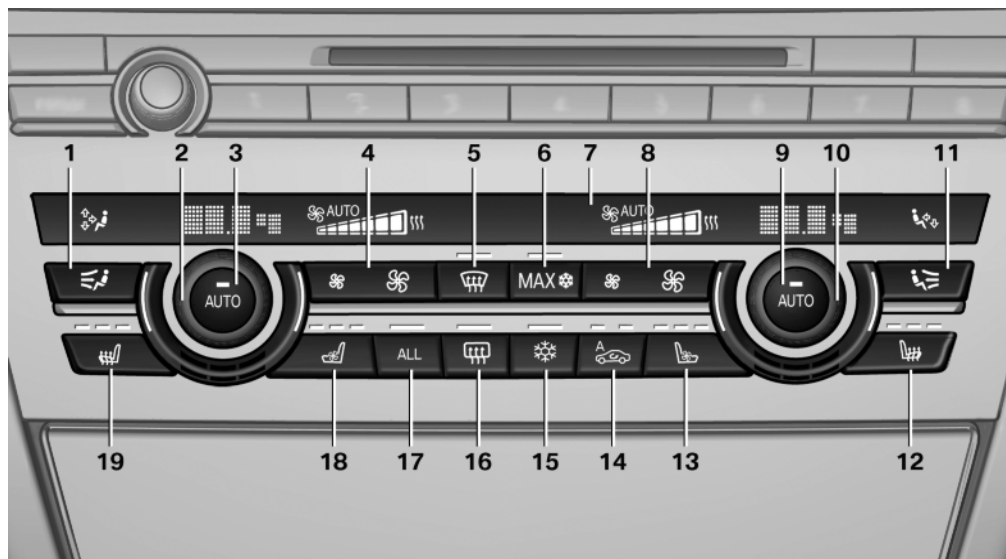
Форма лобового стекла позволяет точное отражение.

Пленка на лобовом стекле предотвращает двойное изображение.

Поэтому меняйте лобовое стекло только на СТОА.

# Кондиционирование

## Автоматический кондиционер\*



- |    |   |    |   |
|----|---|----|---|
| 1  | Распределение потоков воздуха, левая сторона                        | 11 | Распределение потоков воздуха, правая сторона   |
| 2  | Температура, левая сторона  | 12 | Обогрев сиденья*, справа 48                     |
| 3  | Программа AUTO, левая сторона                                       | 13 | Активная вентиляция сидений*, правая сторона 49 |
| 4  | Объем воздуха, интенсивность AUTO, оптимальное тепло, левая сторона | 14 | AUC/режим рециркуляции                          |
| 5  | Удаление льда и конденсата  | 15 | Режим охлаждения                                |
| 6  | Максимальное охлаждение   | 16 | Обогрев заднего стекла                          |
| 7  | Дисплей   | 17 | Программа ALL                                   |
| 8  | Объем воздуха, интенсивность AUTO, правая сторона                   | 18 | Активная вентиляция сидений*, левая сторона 49  |
| 9  | Программа AUTO, справа  | 19 | Обогрев сиденья*, слева 48                      |
| 10 | Температура, справа   |    |   |

## Подробное описание функций кондиционера

### Ручная регулировка распределения потоков воздуха



Нажатиями на клавишу выберите нужную программу:

- ▷ Область верхней части тела.
- ▷ Область верхней части тела и пространство для ног.
- ▷ Пространство для ног.
- ▷ Стекла и пространство для ног: только со стороны водителя.
- ▷ Стекла, область верхней части тела и пространство для ног: только со стороны водителя.

В случае запотевания стекол нажмите кнопку AUTO со стороны водителя, чтобы воспользоваться датчиком запотевания.

### Температура



Чтобы установить нужную температуру, поверните колесико.

Автоматический кондиционер в кратчайшее время прогреет или охладит воздух до заданной температуры и будет поддерживать эту температуру на постоянном уровне.

Избегайте частой смены температуры, иначе автоматический кондиционер не будет успевать настраивать выбранную температуру.

### Программа AUTO



Нажмите клавишу.

Объем воздуха и распределение потоков воздуха настраиваются автоматически:

В зависимости от выбранной температуры, интенсивности AUTO и внешних воздействий воздух подается на лобовое стекло, на боковые стекла, в направлении верхней части тела или в пространство для ног.

Вместе с программой AUTO автоматически включается режим охлаждения, см. стр. 129.

Одновременно датчик запотевания следит за тем, чтобы на стеклах не конденсировалась влага.

### Интенсивность работы автоматической программы

При включенной автоматической программе:



Нажмите на клавишу слева или справа: уменьшение или увеличение интенсивности работы.

Заданная интенсивность отображается на дисплее автоматического кондиционера.

### Ручная регулировка интенсивности подачи воздуха

Чтобы можно было регулировать объем воздуха вручную, вначале выключите программу AUTO.



Нажмите на клавишу слева или справа: уменьшение или увеличение объема воздуха.

Заданное количество воздуха отображается на дисплее автоматического кондиционера.

### Оттаивание стекол и устранение конденсата



Нажмите клавишу.

Лед и конденсат быстро устраняются с лобового стекла и передних боковых стекол.

### Максимальное охлаждение



Нажмите клавишу.

Система установит минимальную температуру, максимальное количество воздуха и режим рециркуляции.

Воздух поступает из воздуховодов для верхней части тела. Поэтому откройте их.

Воздух охлаждается наиболее интенсивно:

- ▷ При температуре внешнего воздуха выше примерно 0 °C.
- ▷ При работающем двигателе.



Объем воздуха можно настраивать при активной программе.

## Автоматическая система контроля загрязненности наружного воздуха (AUC)/режим рециркуляции

При неприятном запахе с улицы или загазованности можно перекрыть подачу наружного воздуха в салон. В этом случае воздух в салоне циркулирует по замкнутому кругу.



Нажатиями на клавишу выберите нужный режим работы:

- ▶ Светодиоды не горят: поступает наружный воздух.
- ▶ Левый светодиод горит – режим AUC: датчик реагирует на загазованность воздуха и автоматически перекрывает подачу воздуха извне.
- ▶ Горит правый светодиод – режим рециркуляции: подача наружного воздуха полностью прекращена.

В случае запотевания стекол выключите режим рециркуляции и нажмите кнопку AUTO со стороны водителя, чтобы воспользоваться преимуществом датчика запотевания. Обеспечьте возможность поступления воздуха к лобовому стеклу.



Продолжительный режим рециркуляции

Не оставляйте режим рециркуляции включенным надолго, иначе ухудшится качество воздуха в салоне. ◀

## Режим охлаждения

Охлаждение салона возможно только при работающем двигателе.



Нажмите клавишу.

Воздух охлаждается, осушается и, в зависимости от настроенной температуры, снова подогревается.

При определенных погодных условиях после пуска двигателя возможно запотевание лобового стекла на некоторое время.

Режим охлаждения включается автоматически вместе с программой AUTO.

В системе кондиционирования скапливается конденсат, см. стр. 150, который вытекает из под автомобиля.

## Обогрев заднего стекла



Нажмите клавишу.

Выключается обогрев автоматически, спустя некоторое время.

## Программа ALL



Нажмите клавишу.

Текущие настройки температуры, объема воздуха и распределения потоков воздуха со стороны водителя принимаются для стороны переднего пассажира и задней части салона\* слева/справа.

Программа выключится, когда будут изменены настройки со стороны переднего пассажира и на заднем сиденье\*.

## Остаточное тепло

Тепло двигателя используется для обогрева салона.


## Необходимое для работы условие

Остаточное тепло может быть использовано при следующих условиях:

- ▶ После выключения двигателя не прошло 20 минут.
- ▶ Двигатель прогрет до рабочей температуры.
- ▶ При достаточном состоянии зарядки батареи.
- ▶ При температуре внешнего воздуха ниже 25 °C.

## Включение

1. Выключите зажигание.

2.  Нажмите справа клавишу со стороны водителя.

⏏ отображается на дисплее автоматического кондиционера.

При включенном зажигании можно настроить внутреннюю температуру, объем воздуха и распределение потоков воздуха.

## Выключение

На минимальной скорости работы вентилятора нажмите слева клавишу со стороны водителя.

гаснет на дисплее ⏏ автоматического кондиционера.

## Включение и выключение системы

### Выключение

- ▷ Система целиком:



На минимальном уровне нажмите слева клавишу со стороны водителя.

- ▷ Со стороны переднего пассажира:



На минимальном уровне нажмите слева клавишу со стороны переднего пассажира.

### Включение

Нажмите любую клавишу.

## Микрофильтр/фильтр с активированным углем

Микрофильтр очищает поступающий наружный воздух от пыли и цветочной пыльцы.

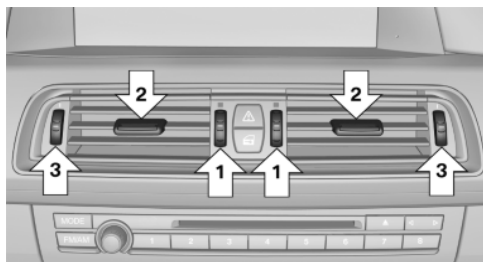
Фильтр с активированным углем очищает поступающий наружный воздух от газообразных вредных веществ.

Этот комбинированный фильтр подлежит замене в рамках планового технического обслуживания на СТОА BMW.

Подробная информация в разделе [Индикатор очередного ТО](#), см. стр. 83.




## Вентиляция

### Вентиляция в передней части салона



- ▷ Колесики для изменения температуры, стрелка 1.  
В сторону синего сектора: холоднее.  
В сторону красного сектора: теплее.
- ▷ Рычаг для изменения направления воздуховода, стрелка 2.
- ▷ Колесико для плавного открывания и закрывания воздуховода, стрелка 3.

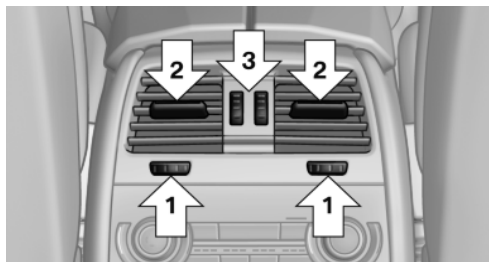
### Режимы вентиляции\*

- ▷ Вентиляция без сквозняков: колесико, стрелка 3, в режим  : воздушный поток разветвляется.
- ▷ Максимальный объем воздуха: колесико, стрелка 3, в режим  : воздух частично разветвляется и фокусируется. Благодаря этому возможна максимальная подача воздуха.
- ▷ Прямая вентиляция: колесико, стрелка 3, в режим  : воздух фокусируется и может быть направлен на точку.

### Настройка вентиляции

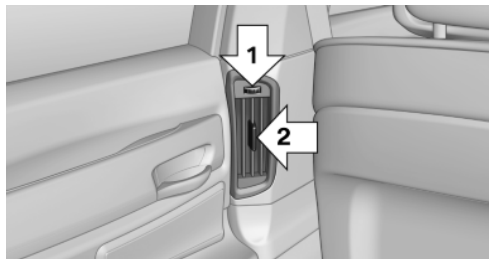
- ▷ Вентиляция для охлаждения: Установите воздуховод так, чтобы воздух дул в Вашем направлении, например, при нагревании автомобиля.
- ▷ Вентиляция без сквозняков: Отрегулируйте воздуховод так, чтобы воздух дул не на Вас, а в сторону.

## Вентиляция в задней части салона, центр



- ▶ Колесики для изменения температуры, стрелка 1.  
В сторону синего сектора: холоднее.  
В сторону красного сектора: теплее.
- ▶ Рычаг для изменения направления воздухохода, стрелка 2.
- ▶ Колесико для плавного открывания и закрывания воздухохода, стрелка 3.

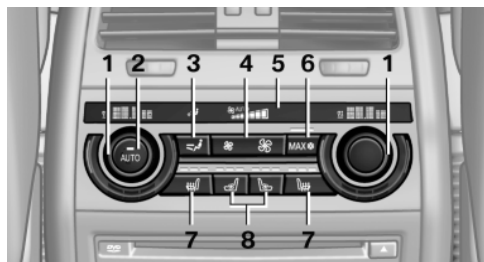
## Вентиляция, сбоку\*



- ▶ Колесико для плавного открывания и закрывания воздухохода, стрелка 1.
- ▶ Рычаг для изменения направления воздухохода, стрелка 2.

## Климат-контроль задней части\*

### Обзор



- 1 Температура
- 2 Программа AUTO
- 3 Распределение потоков воздуха
- 4 Объем воздуха, интенсивность AUTO
- 5 Дисплей
- 6 Максимальное охлаждение
- 7 Обогрев сиденья\* 51
- 8 Активная вентиляция сидений\* 51

### Включение/выключение климат-контроля задней части

1. „Настройки”
2. „Микроклимат”
3. „Задний микроклимат”

Климат-контроль задней части не готов к эксплуатации, если климат-контроль выключен или активна функция оттаивания стекол и устранения конденсата.

### Программа AUTO

 Нажмите клавишу.

Объем воздуха и распределение потоков воздуха настраиваются автоматически:

В зависимости от выбранной температуры, интенсивности AUTO и внешних воздействий воздух подается на лобовое стекло, на боковые стекла, в направлении верхней части тела или в пространство для ног.

Вместе с программой AUTO автоматически включается режим охлаждения.

## Интенсивность работы автоматической программы

При включенной автоматической программе:



Нажмите на клавишу слева или справа: уменьшение или увеличение интенсивности работы.

Заданная интенсивность отображается на дисплее автоматического кондиционера.

## Температура



Чтобы установить нужную температуру, поверните колесико.

Автоматический кондиционер в кратчайшее время прогреет или охладит воздух до заданной температуры и будет поддерживать эту температуру на постоянном уровне.

Избегайте частой смены температуры, иначе автоматический кондиционер не будет успевать настраивать выбранную температуру.

## Ручная регулировка распределения потоков воздуха

Для соответствия индивидуальным потребностям распределение потоков воздуха можно настраивать.



Нажатиями на клавишу выберите нужную программу:

- ▷ Область верхней части тела.
- ▷ Область верхней части тела и пространство для ног.
- ▷ Пространство для ног.

## Ручная регулировка интенсивности подачи воздуха

Чтобы можно было настраивать объем воздуха вручную, вначале выключите программу AUTO.



Нажмите на клавишу слева или справа: уменьшение или увеличение объема воздуха.

Заданное количество воздуха отображается на дисплее автоматического кондиционера.

## Включение и выключение системы

### Выключение



На минимальной скорости работы вентилятора нажмите слева клавишу со стороны водителя.

### Включение

Нажмите любую клавишу.

### Максимальное охлаждение



Нажмите клавишу.

Система установит минимальную температуру, максимальное количество воздуха и режим рециркуляции.

Воздух поступает из воздуховодов для верхней части тела. Поэтому откройте их.

Воздух охлаждается наиболее интенсивно:

- ▷ При температуре внешнего воздуха выше примерно 0 °C.
- ▷ При работающем двигателе.

## Элементы управления кондиционером на потолке\*

### Температура



Чтобы установить нужную температуру, поверните колесико.

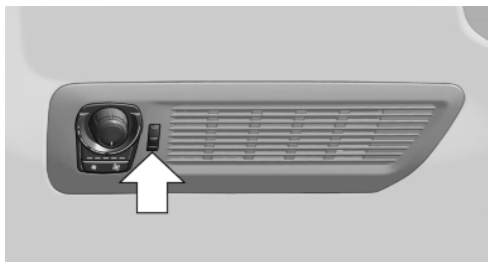
### Количество воздуха



Нажмите на клавишу слева или справа: уменьшение или увеличение объема воздуха.

Светодиоды указывают на интенсивность подачи воздуха.

## Вентиляция



Колесико для изменения направления воздуховода, см. стрелку.

## Автономная система вентиляции\*/отопления\*

### Принцип действия

Автономная система вентиляции осуществляет вентиляцию салона и при необходимости уменьшает температуру в нем.

Автономная система отопления осуществляет нагрев салона, снег и лед удаляются легче.

Автономной системой вентиляции/отопления можно управлять посредством ключа.

Систему можно включить или выключить, запрограммировав два времени включения, или же напрямую.

При выключенном зажигании воздух автоматически подается на лобовое стекло, боковые стекла и в пространство для ног. После включения система работает 30 минут.

Управление системой осуществляется через iDrive.

### Автономная система вентиляции

- С электронным ключом\* или при предварительно заданном времени включения: температура внешнего воздуха выше примерно 15 °С.
- В прямом режиме и если не установлена автономная система отопления: при любой температуре внешнего воздуха.

Откройте воздуховоды вентиляции, для того чтобы мог выходить воздух.

## Автономная система отопления



Автономная система отопления в закрытых помещениях

Не используйте автономную систему отопления в закрытых помещениях, поскольку вдыхание вредных для здоровья выхлопных газов может привести к потере сознания и смерти. В состав отработавших газов входит не имеющий ни цвета, ни запаха ядовитый угарный газ. Выключайте автономную систему отопления при заправке. ◀

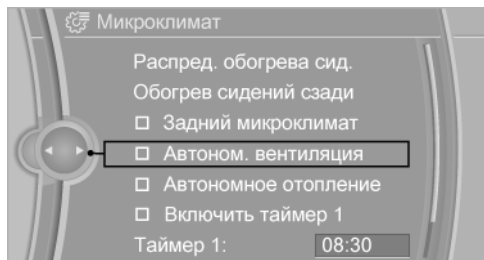
### Необходимое для работы условие

- Посредством ключа или при предварительно выбранном времени включения: температура внешнего воздуха ниже примерно 15 °С.
- При центральном управлении: при любой температуре внешнего воздуха.
- Достаточное состояния зарядки батареи.
- Объем топливного бака превышает резервный объем.

Если автономная система отопления не используется несколько месяцев, может понадобиться через несколько минут ее снова включить.

### Прямое включение и выключение

1. „Настройки“
2. „Микроклимат“
3. „Автономное отопление“ или „Автоном. вентиляция“



☑ Система включена. ☞ Пиктограмма автоматического кондиционера мигает.

После выключения система продолжает работать еще некоторое время.

## Программирование времени включения

1. „Настройки“
2. „Микроклимат“
3. „Таймер 1:“ или „Таймер 2:“
4. Введите время.
5. Настройка подтверждается нажатием на контроллер.

## Включение таймера

1. „Настройки“
2. „Микроклимат“
3. „Включить таймер 1“ или „Включить таймер 2“

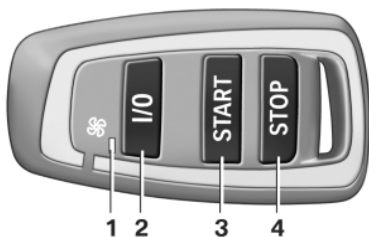
Время включения активировано. ☞ Горит пиктограмма автоматического кондиционера.

☞ Пиктограмма автоматического кондиционера мигает, если система включилась.

Система включается только в течение следующих 24 часов. После этого ее снова необходимо активировать.

## Дистанционное управление\*

### Обзор



- 1 Светодиод: подтверждение передачи
- 2 Включение/выключение
- 3 Вкл. автономной системы отопления
- 4 Выкл. автономной системы отопления

## Дальность действия

Обусловленная приемом средняя зона действия составляет примерно 150 м.

Дальность действия становится максимальной, если держать ключ вертикально вверх и максимально высоко. При включении и выключении не прикасайтесь к антенне и не держите в направлении автомобиля.

## Включение/выключение

1. Нажмите на клавишу, пока не загорится зеленый светодиод.
2. В течение прибл. 5 секунд нажмите на нужную клавишу:

Включение

Выключение

Корректная передача в систему подтверждается быстрым миганием зеленого светодиода в течение прибл. 2 секунд.

При ошибке передачи в течение прибл. 2 секунд горит красный светодиод.

☞ Пиктограмма на дисплее автоматического кондиционера мигает.

## Частоты

Функционированию ключа могут помешать внешние установки и устройства, использующие ту же частоту.

## Замена батарей

Заменяйте батареи, когда отображается сообщение или при включении ключа не загорается или не мигает светодиод.

Не используйте аккумуляторы.

Не используйте аккумуляторы, в противном случае могут возникнуть повреждения из-за их составных частей. ◀



1. Подходящим предметом подденьте отсек батареи, стрелка 1.
2. Снимите крышку отсека батареи, стрелка 2.
3. Вставьте батареи такого же типа.
4. Закройте крышку.



Отдать старые батареи в пункт сбора или на СТОА.

### Новый пульт дистанционного управления

Можно пользоваться новым пультом дистанционного управления в качестве второго или при его потере, при необходимости его можно инициализировать на СТОА.

Для автомобиля можно использовать два пульта дистанционного управления.

# Оборудование салона

## Встроенный универсальный ключ\*

### Принцип действия

Система заменяет до трех различных ручных радиопередатчиков, например, для управления воротами гаража или системой освещения.

Сигнал ручного радиопередатчика можно запрограммировать на одну из трех клавиш памяти.

Потом с помощью запрограммированных клавиш памяти можно управлять соответствующими устройствами.

Светодиод указывает на передачу сигнала.

При продаже автомобиля для безопасности сначала удалите сохраненные программы.



Во время программирования

Во время программирования и перед приведением в действие устройства с помощью встроенного универсального ключа, во избежание травмирования или повреждений убедитесь в том, что в диапазоне открытия или перемещения соответствующего устройства не находятся люди, звери или предметы.

Также следуйте инструкции по эксплуатации ручного радиопередатчика. ◀

### Совместимость

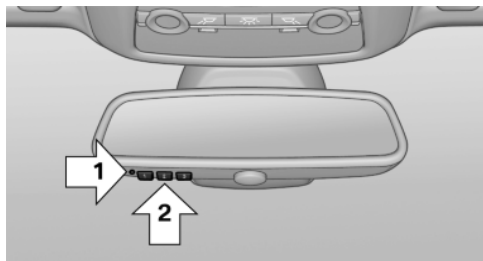


При таком изображении пиктограммы на упаковке или руководстве ручного радиопередатчика, как правило, радиоуправляемое устройство совместимо для интеграции со встроенным универсальным ключом.

Перечень совместимых ручных передатчиков:

- ▷ В сети Интернет: [www.homelink.com](http://www.homelink.com).
- ▷ По бесплатной горячей линии HomeLink: 0800 0466 35465 либо по бесплатному телефонному номеру +49 (0)6838 907 277 в Германии.

## Программирование



- ▷ Светодиод, стрелка 1.
- ▷ Клавиши памяти, стрелка 2.

### Ручной радиопередатчик с программируемым кодом

1. Включите зажигание.
2. Первый ввод в эксплуатацию:
 

Нажмите и удерживайте самые внешние клавиши 1 и 3 в течение прибл. 20 секунд, пока не замигает светодиод.

Все программы трех клавиш памяти, стрелка 2, удалены.
3. Сохраняйте расстояние между ручными передатчиками и клавишами памяти примерно от 5 см до 20 см.
4. Одновременно нажмите на клавишу передачи ручного радиопередатчика и клавишу памяти универсального ключа.
 

Светодиод медленно замигает.
5. Отпустите обе клавиши, как только светодиод начнет быстро мигать.
 

Если через 15 секунд светодиод не начнет быстро мигать, тогда измените расстояние и повторите данную операцию.

С помощью клавиш памяти при работающем двигателе или включенном зажигании можно управлять соответствующим устройством.

### Неисправности

Если после повторного программирования управлять устройством не получается, пожа-



луйста, проверьте, есть ли у ручного радиопередатчика система сменного кода.

Для этого:

- Посмотрите информацию в руководстве ручного радиопередатчика.
- Дольше удерживайте клавишу памяти встроенного универсального ключа.

Если светодиод кратковременно быстро мигает, а потом около 2 секунд светится постоянно, тогда ручной радиопередатчик оснащен системой сменного кода.

Тогда запрограммируйте клавиши памяти, как описано в пункте Ручной передатчик сменного кода.

### Ручной передатчик сменного кода

Информацию о возможности синхронизации, пожалуйста, читайте в руководстве по эксплуатации настраиваемого устройства.

С помощью второго человека можно облегчить программирование.

1. Автомобиль остановите в радиусе действия радиуправляемого устройства.
2. Запрограммируйте встроенный универсальный ключ, как описывалось ранее в пункте "Ручной радиопередатчик с программируемым кодом".
3. Локализируйте кнопку на приемнике настраиваемого устройства, например, на приводе.
4. Нажмите кнопку на приемнике настраиваемого устройства. На следующий этап остается около 30 секунд.
5. Нажмите три раза на клавишу памяти встроенного универсального ключа.

Соответствующим устройством можно управлять при работающем двигателе или включенном зажигании.

### Программирование отдельных программ

1. Включите зажигание.

2. Сохраняйте расстояние между ручными передатчиками и клавишами памяти примерно от 5 см до 20 см.
3. Нажмите на клавишу памяти встроенного универсального ключа.
4. Если светодиод после 20 секунд мигает медленно, нажмите на клавишу передачи ручного радиопередатчика.
5. Отпустите обе клавиши, как только светодиод начнет быстро мигать.

Если через 15 секунд светодиод не начнет быстро мигать, тогда измените расстояние и повторите данную операцию.

### Удаление всех сохраненных программ

Нажмите и удерживайте около 20 секунд левую и правую клавишу памяти, пока светодиод быстро мигает.

Все сохраненные программы удалены.

Программы нельзя удалять по отдельности.

## Пепельница/прикуриватель

### Спереди

#### Открытие



Нажмите на крышку.

## Опорожнение



Пальцем взяться за желоб рядом с пепельницей, см. стрелку, и одновременно нажать вверх.

Пепельницу можно вынуть.

## Прикуриватель



Нажмите на прикуриватель.

Когда прикуриватель выскочит, его можно будет извлечь.



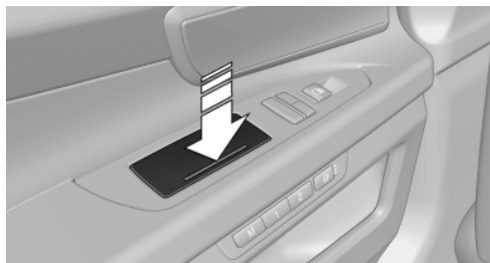
Опасность получения ожога

Берите горячий прикуриватель только за головку, иначе Вы рискуете получить ожог.

При выходе из автомобиля выключите зажигание и возьмите ключ, чтобы, например, дети не воспользовались прикуривателем и не обожглись. ◀

## Сзади

### Открывание



Нажмите на планку крышки.

## Опорожнение

Извлеките вкладыш.

## Прикуриватель



Нажмите на прикуриватель.



Опасность получения ожога

Берите горячий прикуриватель только за головку, иначе Вы рискуете получить ожог.

При выходе из автомобиля возьмите ключ, чтобы, например, дети не воспользовались прикуривателем и не обожглись. ◀

Когда прикуриватель выскочит, его можно будет извлечь.

## Подключение электрических устройств

### Розетки

Патрон прикуривателя можно использовать при работающем двигателе или включенном зажигании в качестве розетки для электрических устройств до 200 Вт при 12 В.

Не повредите патрон с помощью неподходящего штекера.

### Передняя центральная консоль



Нажмите на крышку.

Снимите крышку или прикуриватель\*.

## Задняя центральная консоль



Снимите крышку или прикуриватель\*.

## В багажном отсеке\*

Снимите кожу.

## Холодильный шкаф в задней части салона\*

### За средним подлокотником




Холодильный шкаф находится за средним подлокотником в задней части салона.

Опустите средний подлокотник вниз.

## Включение

Холодильный шкаф может работать в двух режимах.

1. Включите зажигание.

2.  С каждым нажатием клавиши включается следующий режим охлаждения.

## Выключение

Нажимайте на клавишу до тех пор, пока не погаснут светодиоды.

## Автоматическое выключение

При достижении аккумуляторной батареей низкого напряжения холодильный шкаф автоматически выключается.

Светодиод равномерно мигает.

## Неисправности

При неисправности светодиод мигает неравномерно. Проверьте систему на СТОА BMW.

## Открытие



Потяните за ручку и откиньте холодильный шкаф вперед.

## Чехол для лыж\*

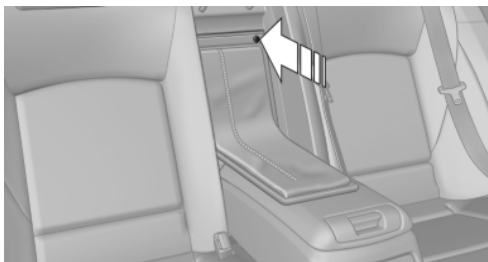
### Вмещает

Чехол для лыж позволяет перевозить две пары лыж длиной до 2,10 м либо сноуборд длиной до 1,60 м.

### Подготовка и помещение вещей в чехол

1. Откиньте средний подлокотник и крышку в салоне.

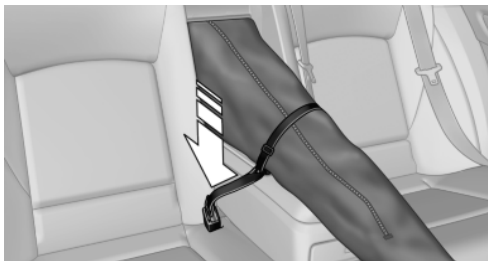
- Откройте крышку в салоне и багажное отделение, нажав на кнопку.



- Расправьте чехол.
- При наличии multifunctional сиденья в задней части салона зафиксируйте ремень с карабинным крюком в креплении.



- Положите лыжи или сноуборд. Если лыжи имеют острые кромки, оберните их материалом. При необходимости расстегните застежку "молнию", чтобы уложить предметы в чехол или просушить его.
- При отсутствии multifunctional сиденья в задней части салона вставьте язычок ремня в замок.



- Туго натяните страховочный ремень.



### Фиксация чехла для лыж

Зафиксируйте чехол для лыж, туго натянув страховочный ремень, в противном случае содержимое чехла может создать угрозу для пассажиров, например, при выполнении торможения и объездных маневров. ◀

### Вынимание чехла для лыж

Чехол для лыж можно вынимать полностью, например, для более быстрой сушки или иных видов использования.



- Потяните ручку вперед и выньте чехол для лыж по направлению вверх.
- Закройте крышку в багажном отделении. Более подробную информацию о различных видах использования Вы можете получить на СТОА.

# Места для хранения

## Возможности для хранения

В салоне есть следующие возможности для хранения:

- Перчаточный ящик со стороны водителя и переднего пассажира, см. стр. 141.
- Вещевое отделение в [среднем подлокотнике](#), см. стр. 142, в передней и задней части салона.
- Вещевое отделение\* между сиденьями, см. стр. 143.
- Карманы в дверях.
- Карманы на спинках передних сидений\*.
- Сетка в области пространства для ног переднего пассажира\*.

## Перчаточный ящик


### Сторона переднего пассажира

#### Открытие



Потяните за ручку.

В перчаточном ящике включится свет.

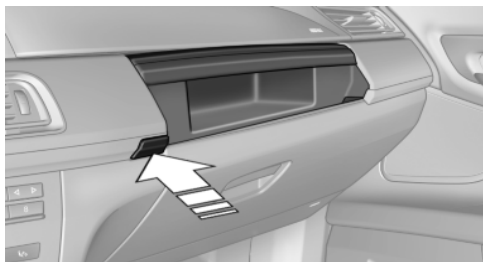
 Немедленно закройте перчаточный ящик

Во время движения после использования немедленно закройте перчаточный ящик во избежание травмирования во время аварии. ◀

#### Закрывание

Захлопните крышку.

#### Открытие верхней крышки



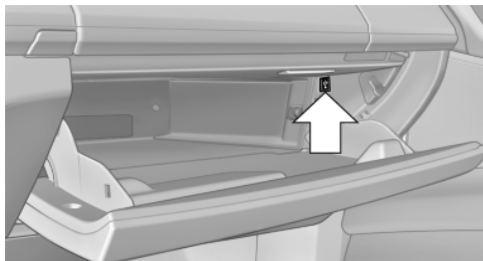
Нажмите клавишу.

Верхняя крышка откроется самостоятельно.

#### Закрывание верхней крышки

Захлопните крышку.

#### Разъем USB для передачи данных



Подключение для импортирования и экспортирования данных с помощью USB-носителя, например, настроек [Персонального профиля](#), см. стр. 31, или [Музыкальной коллекции](#), см. стр. 189.

При подключении учитывайте следующее:


- Не следует силой вставлять штекер в разъем USB.
- Не подключайте никаких устройств к разъему USB, например, вентиляторы или лампы.
- Не подключайте жесткие диски USB.
- Не используйте разъем USB для зарядки внешних устройств.

## Сторона водителя

### Открытие



Потяните за ручку.

 Немедленно закройте перчаточный ящик

Во время движения после использования немедленно закройте перчаточный ящик во избежание травмирования во время аварии. ◀

### Закрывание

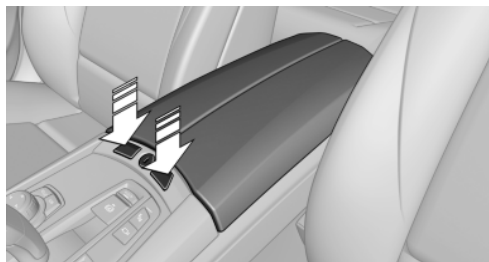
Захлопните крышку.

## Средний подлокотник

### Спереди

В среднем подлокотнике между передними сиденьями находится вещевое отделение.

### Открытие



Нажмите на кнопки возле замка.

## Запирание вещевого отделения

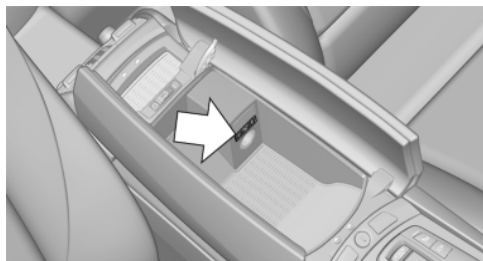


Вещевое отделение в подлокотнике можно запереть с помощью ключа для того, чтобы, например, независимо заблокировать крышку багажника, см. стр. 39.

После запирания вещевого отделения можно передать ключ без **встроенного ключа**, см. стр. 30, например, в отеле.

Таким образом, нет доступа к вещевому отделению и багажнику.

## Подключение внешнего музыкального устройства



Можно подключить внешнее музыкальное устройство, например, CD- или MP3-плеер.

- ▷ Разъем AUX-In, см. стр. 194.
- ▷ Разъем USB/аудио\*, см. стр. 195.

### Сзади

В среднем подлокотнике между сиденьями находится вещевое отделение.

### Открытие



В зависимости от оборудования нажмите на клавишу спереди в желобе среднего подлокотника или сверху на среднем подлокотнике.

## Вещевое отделение между задними сиденьями\*







Между обеими подушками сиденья находится вещевое отделение.

Для того чтобы открыть: нажмите клавишу.

-  Не нагружайте крышку
-  Не нагружайте крышку вещевого отделения, например, сидя на ней, в противном случае ее можно повредить. ◀


## Крючки для одежды

Крючки для одежды находятся у поручней и на стойке двери в задней части салона.



-  Не ограничивайте обзор
-  Одежду вешайте на крючки таким образом, чтобы обзор при движении оставался свободным. ◀
-  Никаких тяжелых предметов
-  Не вешайте на крючки никакие тяжелые предметы, иначе, например, при выполнении торможения и объездных маневров они могут угрожать безопасности пассажиров. ◀

## Подставка для напитков

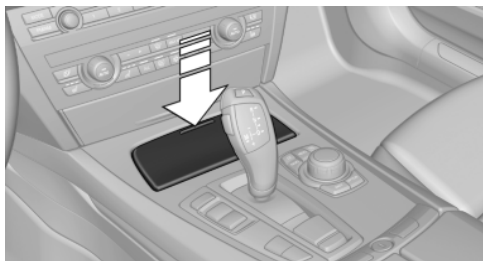
### Примечания

-  Небьющиеся емкости и никаких горячих напитков

Используйте легкие, небьющиеся емкости и никаких горячих напитков. В противном случае значительно возрастает риск травмирования при аварии. ◀

-  **Неподходящие емкости**
-  Не следует пытаться вставить неподходящие емкости в подставки для напитков. В противном случае это может привести к повреждениям. ◀

### Спереди



Для того чтобы открыть: нажмите на крышку.

### Вещевое отделение

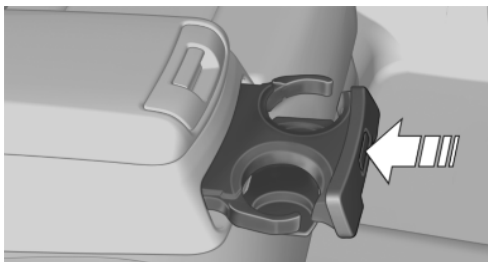
Для формирования дополнительного вещевого отделения на центральной консоли можно вынуть подставку для напитков.



Откиньте назад и выньте сменную подставку для напитков.

### Сзади

На передней стороне среднего подлокотника.



Для того чтобы открыть: нажмите клавишу.

Для того чтобы закрыть: задвиньте назад.

## Багажный отсек

### Сетка

Небольшие предметы можно разместить в сетке в боковой области багажного отсека.

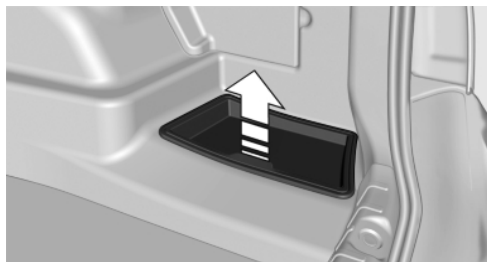
Для перевозки более крупных предметов можно нажать вниз.

### Место для хранения под откидным днищем багажного отсека



Откройте откидное днище.

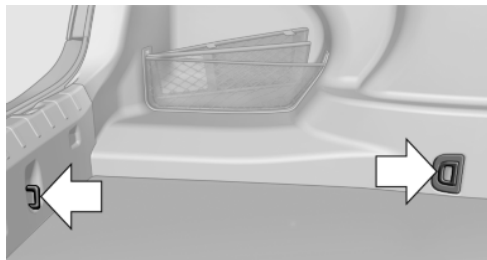
## Боковое вещевое отделение



Под кожухом в боковой области багажного отсека находится вещевое отделение, например, для размещения печатного руководства по эксплуатации.

Снимите кожух.

## Специальные проушины



Для крепления груза, см. стр. 151, с помощью сеток или стяжных лент багажное отделение оснащено специальными проушинами.







## Полезно знать

Глава "Полезно знать" предоставит Вам информацию, которая может потребоваться в определенных ситуациях движения или при особых режимах работы.

# Особенности эксплуатации

## Обкатка

### Общие положения

Подвижные детали должны приработаться друг к другу.

Нижеследующие указания помогают достичь оптимального срока службы и экономичности автомобиля.

### Двигатель и передача заднего моста

Соблюдайте ограничения скорости, действующие в соответствующей стране.

### До 2000 км

Обкатывайте автомобиль на различных оборотах и скоростях, но следите за тем, чтобы частота вращения и скорость не превышали следующих значений:

- ▶ При бензиновом двигателе, 4500 об/мин или 160 км/ч.
- ▶ При дизельном двигателе, 3500 об/мин или 150 км/ч.

Работая педалью акселератора, избегайте положений полной нагрузки и KickDown.

### От 2000 км

Можно постепенно увеличивать число оборотов и скорость.

### Шины

Сцепление новых покрышек с дорожным полотном становится оптимальным только после обкатки, что обусловлено технологией их изготовления.

Двигайтесь в сдержанном режиме во время первых 300 км.

### Тормозная система

Тормозные колодки и диски оптимально притираются друг к другу только примерно через 500 км.

## После замены деталей

Заново выполнить указания по обкатке, если за время дальнейшей эксплуатации автомобиля были заменены компоненты, о которых говорилось выше.

## Общие указания

### Закрывание крышки багажника



Движение с закрытой крышкой багажника

Передвигайтесь на автомобиле только с закрытой крышкой багажника, иначе в пассажирский салон могут проникнуть выхлопные газы. ◀

В случае необходимости движения при открытой крышке багажника:

1. Закройте все окна и люк\*.
2. Сильно увеличьте **объем воздуха в климат-контроле, см. стр. 128.**

### Горячая система выпуска отработанных газов



Горячая система выпуска отработанных газов

Система выпуска отработанных газов нагревается до высоких температур.

Не снимать имеющиеся термозащитные щитки либо установить защиту днища. Следить за тем, чтобы во время движения, работы на холостом ходу или при парковке с горячей системой выпуска не соприкасались легковоспламеняющиеся материалы, например, сено, листья, трава и т. д. В случае контакта существует опасность воспламенения и пожара, что может привести к тяжелым травмам или материальному ущербу.

Не прикасайтесь к горячим выпускным трубам, в противном случае существует опасность ожога. ◀

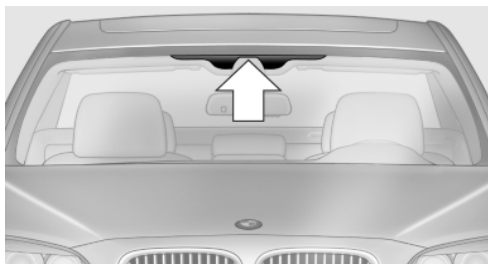
## Сажевый фильтр

В сажевом фильтре частицы сажи задерживаются и периодически сжигаются при высоких температурах.

Во время очистки продолжительностью несколько минут:


- ▷ При определенных обстоятельствах двигатель некоторое время работает немного неровно.
- ▷ Для обычного наращивания мощности понадобится более высокая частота вращения.
- ▷ В системе выпуска могут возникнуть шумы и небольшое дымообразование, даже в течение некоторого времени после остановки двигателя.

## Солнцезащитное ветровое стекло



На помеченную область стекла не нанесено отражающее инфракрасные лучи покрытие. Используйте эту область для устройств для открывания гаражных ворот, устройств для электронного сбора дорожных пошлин и т. п.

## Мобильная связь в автомобиле

 Мобильная связь в автомобиле  
BMW не советует пользоваться в салоне автомобиля устройствами мобильной связи, например, мобильными телефонами, без прямого подключения к внешней антенне. В противном случае не исключено взаимное влияние электронной системы автомобиля и устройства мобильной связи. Кроме того, нельзя гарантировать, что излучение, возникающее во время работы передатчика, отводится из салона автомобиля. ◀

## Аквапланирование

На влажной или размокнутой дороге между шиной и дорожной поверхностью может образоваться водяной клин.

Это явление известно как "аквапланирование" и может привести к частичной или полной потере сцепления с дорогой, потере управления автомобилем и способности торможения.



Аквапланирование

На влажной и размокнутой дороге снижайте скорость во избежание аквапланирования. ◀

## Водные преграды

В стоячей воде двигайтесь только до уровня макс. 25 см и макс. со скоростью пешехода до 10 км/ч.



Учитывайте уровень воды и скорость  
Не превышайте максимально допустимый уровень воды и скорость пешехода во избежание повреждений двигателя, электрической системы и коробки передач. ◀

## Надежное торможение

Ваш автомобиль в серийном исполнении оснащен антиблокировочной системой ABS.

В случае необходимости лучше всего полностью выжмите педаль тормоза.

Автомобиль сохранит управляемость. Случайные препятствия можно объехать, вращая руль по возможности спокойными движениями.

Пульсация педали тормоза и гидравлические шумы при регулировке указывают на то, что идет регулировка посредством ABS.

## Влажность

При влажности или сильном дожде через каждые несколько километров следует слегка притормаживать.

Эти действия не должны создавать помехи для других участников движения.

Возникающее при торможении тепло подсушивает тормозные диски и накладки тормозных колодок.

Таким образом, в случае необходимости можно быть уверенным в полноценной силе торможения.

## Уклон

Проезжайте длинные или крутые наклонные участки на той передаче, при которой тормозить необходимо меньше всего. В противном случае тормозная система может перегреться, а тормозное действие уменьшится.

Эффект торможения двигателем можно усилить, переключившись в ручном режиме на пониженную передачу **автоматической коробки передач, см. стр. 71**.



Избегайте перегрузки тормозов

Избегайте чрезмерной нагрузки на тормоза. Слабое, но продолжительное нажатие на педаль тормоза может привести к перегревам, износу тормозов и даже к возможному выходу тормозной системы из строя. ◀



Не двигайтесь на холостом ходу

Не двигайтесь на холостом ходу или с остановленным двигателем, в этих случаях отсутствует эффект торможения двигателем и не работают усилители тормозного и рулевого приводов. ◀



Не размещайте предметы в зоне хода педалей

Коврики и другие предметы не должны находиться в зоне хода педалей во избежание отрицательного влияния на их работоспособность. ◀

## Коррозия тормозного диска

Коррозии тормозных дисков и загрязнению накладок тормозных колодок способствуют:

- ▷ Редкая эксплуатация.
- ▷ Длительные простои.
- ▷ Небольшая нагрузка.

Таким образом, не достигается необходимая минимальная нагрузка для автоматической очистки дисковых тормозов.

Пораженные коррозией тормозные диски при притормаживании создают эффект износа за счет трения, который в большинстве случаев уже нельзя устранить.

## Конденсат из-под оставленного на стоянке автомобиля

В системе кондиционирования скапливается конденсат, который вытекает из-под автомобиля.

Таким образом, вода под автомобилем представляет собой абсолютно нормальное явление.

## Правостороннее/левостороннее движение

В фарах находится бленда, автоматически предотвращающая слепящее действие фар, если в какой-либо стране движение осуществляется по другой стороне дороги, нежели чем в стране регистрации.

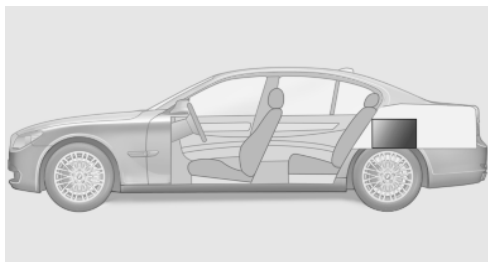
## Нагрузка



Перегрузка автомобиля

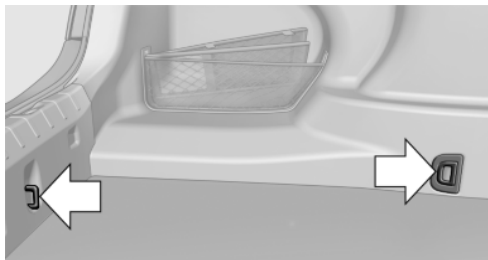
Не перегружать автомобиль во избежание превышения допустимой грузоподъемности шин. Перегрузка может привести к перегреву и внутренним повреждениям шин. При определенных обстоятельствах возможно внезапное падение давления воздуха в шинах. ◀

## Укладка груза



- ▷ Тяжелый груз: укладывайте как можно ближе к передней части, непосредственно за перегородкой багажного отделения и внизу.
- ▷ Очень тяжелый груз: при незанятых задних сиденьях вставьте внешние ремни безопасности в соответствующий противоположный замок.
- ▷ Острые края и углы прикройте.

## Фиксация груза



- ▷ Небольшие и легкие части груза: зафиксируйте натяжными лентами, сеткой для багажного отделения\* или стяжками.
  - ▷ Большие и тяжелые части: зафиксируйте строповочными средствами\*.
- Строповочные средства можно закрепить в четырех специальных проушинах, которыми оснащено багажное отделение.



### Фиксация груза

Размещайте и фиксируйте груз, как описано выше, иначе при выполнении торможения и объездных маневров он может угрожать безопасности пассажиров.

Не размещайте в салоне без фиксации тяжелые и твердые предметы, иначе при выполне-

нии торможения и объездных маневров они могут угрожать безопасности пассажиров.

Не превышайте допустимую общую массу и допустимые нагрузки на ось, в противном случае не гарантируется эксплуатационная надежность автомобиля и не выполняются требования правил, регламентирующих допуск к эксплуатации. ◀

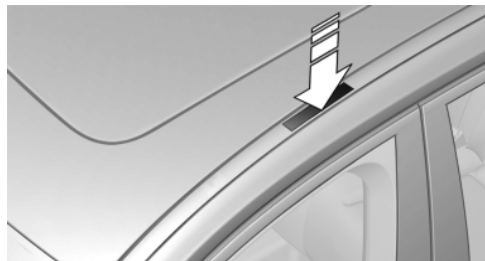
## Багажник на крыше

### Система наружного багажника в качестве специальной принадлежности

В качестве специальной принадлежности доступна система наружного багажника.

Соблюдайте указания, приведенные в руководстве по монтажу.

### Точки крепления



Нажмите на внешней стороне автомобиля на край крышки.

### Монтаж

Следите за тем, чтобы оставалось достаточно свободного места для поднятия и открывания крышки люка\*.

### Магнитный багажник на крыше

Из-за того, что крыша выполнена из алюминия, магнитные багажники закрепить нельзя.

### Нагрузка

Загруженный багажник на крыше изменяет управляемость и динамические свойства ав-

томобилia вследствие смещения центра тяжести.

Поэтому при движении и загрузке учитывайте следующее:

- ▷ Не превышайте **допустимую нагрузку на крышу/ось и допустимую общую массу, см. стр. 276.**
- ▷ Равномерно распределяйте нагрузку на крышу.
- ▷ Груз не должен занимать слишком большую площадь.
- ▷ Тяжелый груз следует перевозить внизу.
- ▷ Надежно закрепите багаж на крыше.
- ▷ В зоне перемещения крышки багажного отделения не должно находиться никаких предметов.
- ▷ Едьте спокойно, избегайте резкого трогания с места и торможения или быстрого прохождения поворотов.

## Движение с прицепом\*

### Общие положения

Допустимую массу прицепа Вы найдете в технических характеристиках.

В сервис-центре Вам помогут увеличить это значение.

Автомобиль оснащен усиленной задней подвеской и в зависимости от модели высокоэффективной системой охлаждения двигателя.

Усиление кузова автомобиля при тягово-сцепном устройстве снижает эффективность заднего восстанавливаемого бампера, поглощающего энергию удара за счет упругих деформаций.

### Перед поездкой

#### Вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство

- ▷ Минимальная вертикальная нагрузка: 25 кг.
- ▷ Максимальная вертикальная нагрузка: 90 кг.

По возможности используйте ее.

Максимальный груз уменьшается из-за массы тягово-сцепного устройства и вертикальной нагрузки на тягово-сцепное устройство. Вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство увеличивает массу автомобиля.

**Допустимая общая масса, см. стр. 276,** буксирующего автомобиля не должна из-за этого превышать.

### Нагрузка

Дополнительный груз укладывать как можно глубже и ближе к оси.

Низкий центр тяжести прицепа повышает безопасность движения всего сочлененного транспортного средства.

**Допустимая общая масса, см. стр. 276,** прицепа и **допустимая масса прицепа, см. стр. 277,** автомобиля не должны превышать. Определяющим является меньшее из значений.

### Давление воздуха в шинах

Соблюдать предписания по давлению воздуха в шинах автомобиля и прицепа.

В случае автомобиля речь идет о **давлении воздуха в шинах, см. стр. 243,** для высоких нагрузок.

В случае прицепа решающее значение имеют предписания производителя.

### Индикатор повреждения шин

После регулировки давления воздуха в шинах и прикрепления или отцепления прицепа необходимо заново инициализировать **индикатор повреждения шин, см. стр. 94.**

### Наружные зеркала заднего вида

Законодательством предписано наличие двух наружных зеркал заднего вида, в которые были бы видны обе задние кромки прицепа. Эти зеркала можно приобрести в качестве специальной принадлежности на СТОА.




## Потребление электроэнергии


Мощность задних фонарей прицепа не должна превышать следующих значений:

- ▷ Указатели поворота: на каждую сторону по 42 ватта.
- ▷ Задние габаритные фонари: на каждую сторону по 60 ватт.
- ▷ Стоп-сигналы: всего 84 ватта.
- ▷ Задние противотуманные фонари: всего 42 ватта.
- ▷ Фары заднего хода: всего 42 ватта.

При транспортировке прицепа-дачи нужно учитывать емкость аккумулятора, включая потребители электроэнергии на минимальное время.

 Работоспособность задних фонарей  
Перед началом движения проверьте работоспособность задних фонарей прицепа с целью безопасности дорожного движения. ◀

## Движение с прицепом

 Скорость при движении с прицепом  
Не превышайте скорость 80 км/ч, в противном случае прицеп в зависимости от конструкции и загрузки может начать раскачиваться. ◀

## Прекращение раскачивания

Если прицеп начнет раскачиваться, то все сочлененное транспортное средство можно выровнять только при помощи немедленного сильного торможения.

Необходимые рулевые маневры предпринимайте с особой осторожностью и с учетом окружающей ситуации на дороге.

## Подъемы

В целях обеспечения безопасности и беспрепятственного движения транспортного потока эксплуатация прицепа разрешается до подъемов не более 12 %.


Если в дальнейшем будут разрешены более высокие **массы буксируемых прицепов**, см. **стр. 277**, предел составит 8 %.

## Уклон

На уклонах сочлененное транспортное средство склонно к раскачиванию.

Перед уклоном переключитесь на следующую, более низкую передачу и медленно спускайтесь.

## Большие нагрузки и высокая температура внешнего воздуха

 Длительное движение с большой нагрузкой и при высокой температуре внешнего воздуха

При длительном движении с большой нагрузкой на прицеп и при высокой температуре внешнего воздуха следите за тем, чтобы топливный бак был заполнен более чем на 1/4, в противном случае может уменьшиться мощность двигателя или повредиться двигатель. ◀

## Контроль устойчивости прицепа\*

### Принцип действия

Система помогает водителю при попытках препятствования раскачиванию прицепа. Она распознает колебательные движения и автоматически производит быстрое торможение автомобиля, чтобы снизить критическую скорость и стабилизировать сочлененное транспортное средство.

Если прицеп не присоединен, но к розетке прицепа подключено, например, крепление для велосипедов, оборудованное световыми сигналами, то резкие маневры могут привести к срабатыванию системы.

### Необходимое для работы условие

При движении с прицепом и при подключении крепления к розетке прицепа система начинает функционировать начиная со скорости примерно 65 км/ч.

### Физические границы работы системы

▷ Система не успеет среагировать, если прицеп резко изменит направление, на-

пример, на скользкой дороге или рыхлом грунте.

- ▷ Прицепы с высоким центром тяжести могут опрокинуться, прежде чем будет распознаны колебательные движения.
- ▷ Система не работает, если деактивирована или неисправна функция **DSC**, см. стр. 100.

## Тягово-сцепное устройство с шаровым шарниром с электрическим приводом\*

### Общие положения

Поворотный шаровой шарнир расположен в нижней части автомобиля.

Соблюдать указания руководства по эксплуатации производителя системы.

При выключенном зажигании система отключается самое позднее через 2 минут.

Для того чтобы снова включить систему:

- ▷ Закройте крышку багажника и снова откройте ее.
- ▷ Включите зажигание.



Кнопка для выдвигания и задвигания шарового шарнира находится в багажном отделении.

### Выдвигание шарового шарнира

1. Откройте багажный отсек.
2. Выйдите из диапазона поворота шарового шарнира позади автомобиля.

3.  Нажмите кнопку в багажном отделении.

Шаровой шарнир выдвигается. Светодиод кнопки мигает красным цветом.

Для прекращения процесса задвигания: еще раз нажать кнопку.

4. Подождите, пока шаровой шарнир окажется в конечном положении и светодиод кнопки загорится зеленым.

### Проверка блокиратора

Перед поездкой с прицепом или наружным багажником проверить, хорошо ли заблокирован шаровой шарнир, обратное может привести к неустойчивым положениям прицепа во время движения и авариям.

Светодиод кнопки мигает красным, если шаровой шарнир заблокирован ненадежно. ◀

### Задвигание шарового шарнира

1. Отсоедините прицеп или багажник, снимите монтажные детали для устройств контроля боковой устойчивости и выньте из розетки штепсель для снабжения электроэнергией прицепа, а при необходимости также адаптер.

Светодиод кнопки мигает зеленым, если штепсель или адаптер не вынуты из розетки.


2.  Нажмите кнопку в багажном отделении.

Шаровой шарнир задвигается. Светодиод кнопки мигает красным цветом.

Для прекращения процесса задвигания: еще раз нажать кнопку.

3. Подождите, пока шаровой шарнир окажется в конечном положении и светодиод кнопки загорится зеленым.

### Прерывание процесса вручную

1.  Нажмите кнопку в багажном отделении.

При повторном нажатии кнопки шаровой шарнир двигается до конечного положения в

соответствующем противоположном направлении.

## Автоматическое прерывание процесса

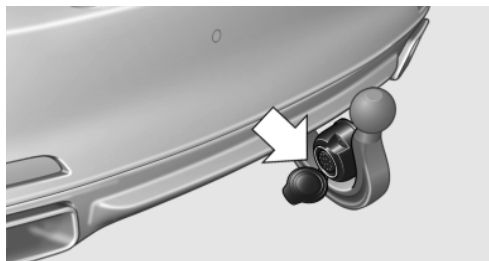
Процесс автоматически прерывается, если были превышены предельные значения тока, например, при очень низких температурах или механическом сопротивлении.

Светодиод клавиши мигает красным цветом.



Нажимать клавишу до тех пор, пока шаровой шарнир не окажется в конечном положении и светодиод клавиши не загорится зеленым.

## Штепсельная розетка прицепа



Штепсельная розетка прицепа находится на тягово-сцепном устройстве.

Поднять крышку вверх.

## Экономия топлива

### Общие положения

Расход топлива зависит от различных факторов.

Определенные меры, манера вождения и регулярное **техобслуживание**, см. стр. 253, могут повлиять на расход топлива и загрязнение окружающей среды.

### Удаление лишнего груза

Дополнительный вес приводит к повышению расхода топлива.

## Снятие вспомогательного оборудования после использования

После использования снимите дополнительные зеркала, багажник на крыше или задний багажник.

Вспомогательное оборудование на автомобиле снижает аэродинамические показатели и повышает расход топлива.

## Закрытие окон и люка\*

Открытая крышка люка или открытые окна повышают сопротивление воздуха, а вместе с тем и расход топлива.

## Регулярная проверка давления в шинах

Проверяйте и при необходимости корректируйте **давление в шинах**, см. стр. 243, как минимум дважды в месяц и перед отправлением в долгую поездку.

Слишком маленькое давление в шинах повышает сопротивление качению, а вместе с тем и расход топлива, и износ шин.

## Быстрое трогание с места

Не прогревайте двигатель во время стоянок, а быстро трогайтесь с места при умеренном числе оборотов.

Благодаря этому холодный двигатель быстро выйдет на рабочую температуру.

## Продуманное вождение

Избегайте ненужного разгона и торможения. Для этого соблюдайте соответствующую дистанцию до следующего впереди транспортного средства.

Продуманная и ровная манера езды приводит к снижению расхода топлива.

## Использование режима принудительного холостого хода

При приближении к горящему красным сигналом светофору уберите ногу с педали акселератора и представьте автомобилю двигаться по инерции.

На наклонных участках уберите ногу с педали акселератора и предоставьте автомобилю двигаться по инерции.

Подача топлива в режиме принудительного холостого хода прекращается.

## **Выключение двигателя при длительных остановках**

Выключайте двигатель при длительных остановках, например, у светофоров, железнодорожных переездов или при движении в пробке.

Начиная со времени стоянки прибл. 4 секунды уже достигается эффект экономии.

## **Выключение не используемых в данный момент устройств**

Такие функции, как кондиционер, обогрев сиденья или заднего стекла, потребляют много энергии и дополнительно увеличивают расход топлива, особенно в режимах городского движения и Stop & Go.

Поэтому выключайте эти устройства, если они Вам действительно не нужны в данный момент.

## **Регулярное проведение технического обслуживания автомобиля**

Регулярно проводите техническое обслуживание автомобиля для достижения оптимального срока службы и экономичности. BMW рекомендует обращаться в связи с этим на СТОА. Для этого, пожалуйста, также соблюдайте [Систему технического обслуживания BMW](#), см. стр. 253.





## Навигация

Здесь различные примеры покажут Вам, как система навигации надежно приведет Вас к цели.

# Навигация

## Система навигации

### Общие положения

Система навигации через спутники при помощи датчиков автомобиля определяет его точное местоположение и надежно ведет к любой заданной цели.

Навигационные данные сохраняются в автомобиле и могут быть обновлены с помощью навигационного DVD.



Вводите данные во время стоянки автомобиля

Вводите все данные, только стоя на месте. Если указания системы навигации противоречат дорожной ситуации, отдавайте приоритет действующим правилам дорожного движения. В противном случае Вы можете нарушить правила и законы, а также создать угрозу себе, своим пассажирам и другим участникам дорожного движения. ◀

## Ввод цели

### Ввод цели вручную

#### Общие положения

При вводе названий населенных пунктов или улиц система помогает путем автоматического завершения названия и [сравнения ввода](#), см. стр. 22.

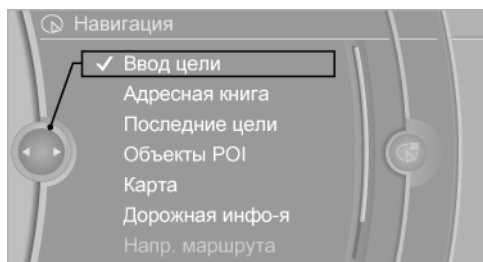
Тем самым можно быстро вызывать сохраненные названия населенных пунктов и улиц.

- ▷ Если необходимо сохранить имеющиеся записи, можно пропустить ввод страны и населенного пункта.
- ▷ Если был введен только населенный пункт, то начинается ведение к центру населенного пункта.

#### Ввод страны

1. „Навигация”

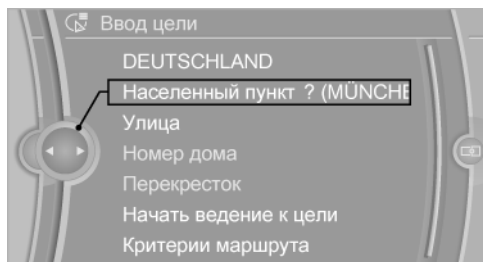
2. „Ввод цели”



3. Выберите „Страна” или отображаемую страну.

### Ввод населенного пункта

1. Выберите „Населенный пункт” или отображаемый населенный пункт.



2. Выбирайте буквы.

С каждым введенным знаком список постепенно ограничивается.

3. Поверните контроллер вправо.
4. Выберите название населенного пункта из списка.

При наличии нескольких населенных пунктов с одинаковым названием:

1. Перейдите к списку названий населенных пунктов.

2. Выделите населенный пункт.

На дисплее во вспомогательном окне отображается карта просмотра.

3. Выберите населенный пункт.



## Ввод почтового индекса

1. Выберите „Населенный пункт” или отображаемый населенный пункт.
2. 1@+ Выберите пиктограмму.
3. Набирайте цифры.
4. Перейдите к списку почтовых индексов и населенных пунктов.
5. Выделите почтовый индекс.  
На дисплее во вспомогательном окне отображается карта просмотра.
6. Выберите почтовый индекс.

## Ввод улицы и перекрестка

1. Выберите „Улица” или отображаемую улицу.
2. Ввод улицы или перекрестка осуществляется аналогично вводу населенного пункта.

При наличии нескольких улиц с одинаковым названием:

1. Перейдите к списку названий улиц.
2. Выделите улицу.

На дисплее во вспомогательном окне отображается карта просмотра.

3. Выберите улицу.

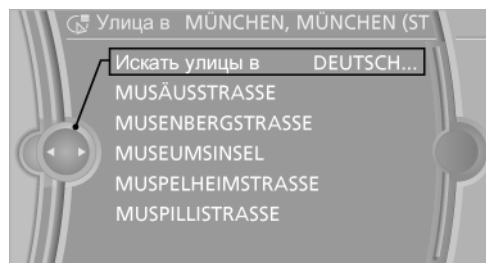
## Ввод улицы без места назначения

Предлагаются все улицы выбранной страны. Соответствующий населенный пункт отображается по названию улицы.

Необходимой улицы нет в указанном пункте, так как она находится в другой части населенного пункта.

1. „Навигация”
2. „Ввод цели”
3. Выберите „Улица” или отображаемую улицу.
4. Перейдите к списку названий улиц.

5. „Искать улицы в” в отображаемой стране.



6. Выбирайте буквы.
7. Перейдите к списку названий улиц.
8. Выделите улицу.

На дисплее во вспомогательном окне отображается карта просмотра.

9. Выберите улицу.

## Ввод номера дома

1. „Номер дома”
2. Набирайте цифры.
3. Перейдите к списку номеров домов.
4. Выберите номер дома или диапазон номеров дома.

## Включение ведения к цели после ее ввода

- ▷ „Начать ведение к цели”. Сразу за этим начинается ведение к цели.
- ▷ Настройка „Критерии маршрута”, см. стр. 168.
- ▷ Поиск „Объекты POI в пункте наз.”, см. стр. 163.

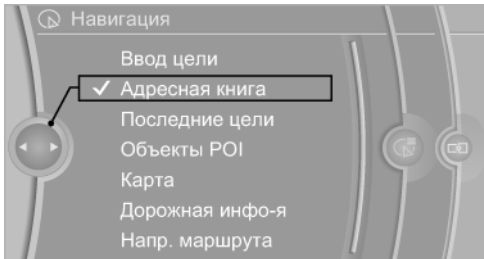
Если при текущем ведении к цели выбирается новый населенный пункт, то текущее ведение к цели завершается.

## Адресная книга

### Выбор цели из адресной книги

1. „Навигация”
2. „Адресная книга”: контакты отображаются с адресами, если эти адреса были проверены в качестве целей.

Если контакты с адресами из мобильного телефона или адресной книги BMW Online не отображаются, то сначала их следует проверить [в качестве целей, см. стр. 226](#).

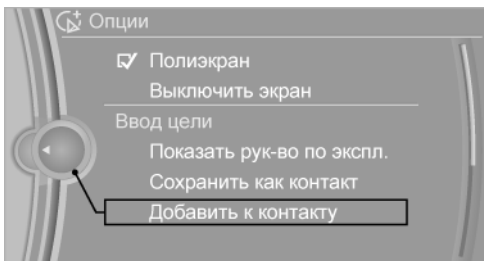


3. Выберите контакт в списке или при необходимости через „Поиск А-Я”.
4. При необходимости выберите „Адрес организации” или „Домашний адрес”.

## Сохранение цели в адресную книгу

После указания цели сохраните ее в адресную книгу.

1. Вызовите „Опции”.
2. „Сохранить как контакт” или „Добавить к контакту”

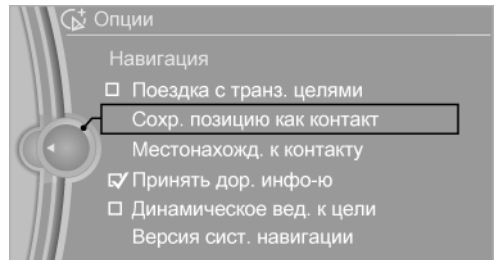


3. При необходимости выберите существующий контакт.
4. Выберите „Адрес организации” или „Домашний адрес”.
5. Введите „Фамилия” и при необходимости „Имя”.
6. „Сохранить в автомобиле”

## Запись положения в память

Текущее положение можно сохранить в адресной книге.

1. „Навигация”
2. Вызовите „Опции”.
3. „Сохранить как новый контакт” или „Добавить местонаход. к контакту”



4. По желанию выберите существующий контакт из списка или вид адреса и введите имя и фамилию.
5. „Сохранить в автомобиле”

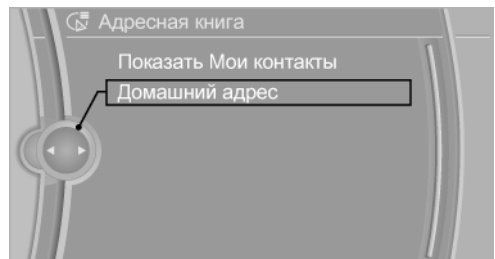
## Обработка или удаление цели

1. „Навигация”
2. „Адресная книга”
3. Отметьте запись.
4. Вызовите „Опции”.
5. „Изменить в Kontakтах” или „Удалить запись”

## Принятие домашнего адреса в качестве цели

Домашний адрес должен быть сохранен. [Назначение домашнего адреса, см. стр. 225](#).

1. „Навигация”
2. „Адресная книга”
3. „Домашний адрес”



4. Включите ведение к цели.

## Последние цели

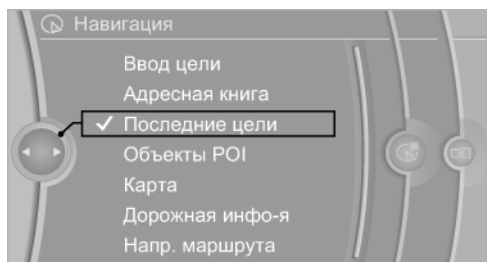
### Обзор

Автоматически сохраняются цели, к которым Вы ехали в последний раз.

Цели можно вызывать и принимать в ведении к цели.

### Вызов последних целей

1. „Навигация”
2. „Последние цели”



3. Выберите цель.
4. Включите ведение к цели.

### Обработка цели

1. „Навигация”
2. „Последние цели”
3. Выделите цель.
4. Вызовите „Опции”.
5. „Изменить цель”

### Удаление последних целей

1. „Навигация”
2. „Последние цели”
3. Выделите цель.
4. Вызовите „Опции”.
5. „Удалить запись” или „Удалить все посл. цели”

### Особые цели

#### Вызов поиска особых целей

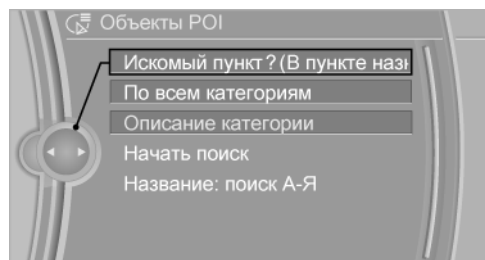
Выбор особых целей, например, отелей или достопримечательностей:

1. „Навигация”
2. „Объекты POI”

Ограничение поиска особых целей по местоположению и категориям.

### Местоположение особой цели

1. „Искомый пункт”



2. Выберите местоположение особой цели: „Рядом с местонаход.”, „В пункте назначения”, „В другом месте”, „По маршруту”

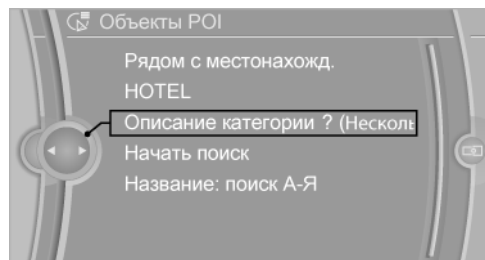
### Категория особой цели

1. „Категория”
2. Выберите „Все” или специальную категорию особой цели, например, отели или рестораны.

### Подробности категории


Для некоторых особых целей отображаются дальнейшие подробности, например, тип ресторана - итальянский.

1. „Объекты POI”
2. „Описание категории”



## Запуск поиска особой цели

1. „Начать поиск”
2. Отображается список особых целей.
  - ▶ Особые цели „Рядом с местонахожд.” сортируются по удаленности и отображаются с указанием направления.
  - ▶ Цели выбранной категории показываются пиктограммами на карте. Индикация зависит от масштаба карты и категории.
  - ▶ Особые цели „В пункте назначения”, „В другом месте” и „По маршруту” сортируются по удаленности от точки поиска.

3. Выделите особую цель. Цель отображается на карте просмотра.
4. Выберите особую цель.
5.  Выберите пиктограмму. Включается ведение к особой цели.


Если сохранен телефонный номер, то при необходимости можно установить телефонное соединение.

## Дополнительная информация через BMW Online\*

1. „Навигация”
2. „Объекты POI”
3. Выберите особую цель.
4. Вызовите „Опции”.
5. „Допинфо от BMW Online”

## Ввод особой цели по названию

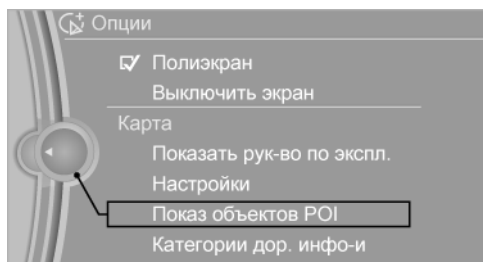
1. „Название: поиск А-Я”
2. Выбирайте буквы.  
В зависимости от удаленности поиск при определенных обстоятельствах может длиться в течение долгого времени. В списке может отображаться макс. 100 записей.
3. Перейдите к списку особых целей.
4. Выделите особую цель. Цель отображается на карте просмотра.

5. Выберите особую цель.
6.  Выберите пиктограмму для запуска ведения к цели.

## Отображение особых целей на карте

Отображение пиктограмм особых целей на карте:

1. „Навигация”
2. „Карта”
3. Вызовите „Опции”.
4. „Показ объектов POI”



5. Выберите настройку.


## Цель с помощью карты

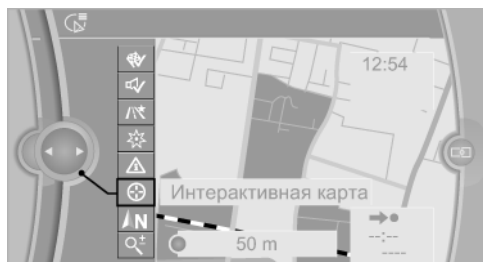
### Вызов карты

1. „Навигация”
2. „Карта”


Отобразится фрагмент карты. Карта отображает текущее положение автомобиля.

### Выбор цели

1.  Выберите пиктограмму.
2. Запускается „Интерактивная карта”.



3. Выберите цель с помощью перекрестья.

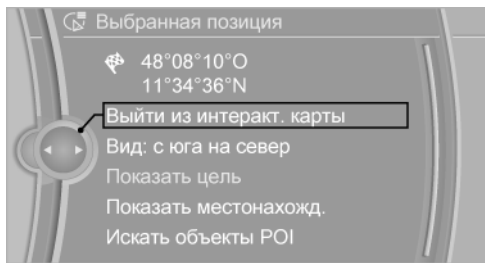
- ▷ Изменение масштаба: поверните контроллер.
  - ▷ Перемещение карты: наклоните контроллер в соответствующем направлении.
  - ▷ Перемещение карты по диагонали: наклоните контроллер в соответствующем направлении и нажмите его.
4. Нажмите на контроллер, чтобы вывести следующие пункты меню.
- ▷  Выберите пиктограмму: включите ведение к цели.
  - ▷ „Продолжить”: назад к изображению карты.
  - ▷ „Искать объекты POI”: начало поиска особых целей.


## Назначение улицы

Если система не распознает улицу, тогда отображается название улицы поблизости или координаты цели.

## Интерактивная карта

На интерактивной карте можно настраивать масштаб и перемещать фрагмент карты. Кроме того, при нажатии на контроллер предоставляются и дальнейшие функции:



- ▷  Выберите пиктограмму. Начните ведение к цели до точки, отмеченной на карте.
- ▷ „Выйти из интеракт. карты”
- ▷ „Вид: по курсу” или „Вид: с юга на север”
- ▷ „Показать цель”: отображается фрагмент карты вокруг цели.

- ▷ „Показать местонаходж.”: отображается фрагмент карты вокруг текущего положения.
- ▷ „Искать объекты POI”

## Цель с помощью системы голосового управления


### Общие положения

- ▷ Руководство по системе голосового управления, см. стр. 24.
- ▷ При указании цели с помощью системы голосового управления можно осуществлять переключение с голосового управления на iDrive.
- ▷ Прослушивание возможных команд в исполнении системы ›Voice commands‹.

### Произнесение команд

- ▷ Страны, населенные пункты, улицы и перекрестки можно произносить как целое слово на языке системы, см. стр. 82, или по буквам.
- ▷ Населенные пункты, улицы и перекрестки также можно произносить по буквам.
- ▷ Пример: для того чтобы населенный пункт в Германии ввести как целое слово, язык системы должен быть немецким.
- ▷ Команду проговорите по буквам, если языковой регион и язык системы отличаются.
- ▷ Говорите ровным тоном, не повышая и не понижая голоса, избегая излишних ударений и пауз.

### Ввод адреса

1.  Быстро нажмите клавишу на рулевом колесе.
2. ›Destination input‹
3. Дождитесь запроса системы о вводе части адреса.
4. Произнесите адрес, например, страну.
5. Произнесите название страны назначения на языке системы голосового управления.

## Ввод населенного пункта

Населенный пункт можно произнести как слово или прочитать по буквам.

1. ›City‹ или ›Spell name of city‹.
2. Дождитесь вопроса системы по населенному пункту.
3. Произнесите название населенного пункта или назовите как минимум три первые буквы.

В зависимости от команды будут предложены до 20 населенных пунктов.

4. Выберите населенный пункт.
  - ▶ Выберите предложенный населенный пункт: ›Yes‹
  - ▶ Для выбора другого пункта: ›New entry‹
  - ▶ Выберите запись, ›Entry ... ‹, например, запись 2.
  - ▶ Команду проговорите по буквам: ›Spell name of city‹

## Ввод улицы или перекрестка

Ввод улицы или перекрестка осуществляется аналогично вводу населенного пункта.

## Ввод номера дома

Можно вводить номера домов до 999.

1. ›Building number‹

## Включение ведения к цели

›Start guidance‹

## Сохранение цели в памяти

Цель принимается в список последних целей.

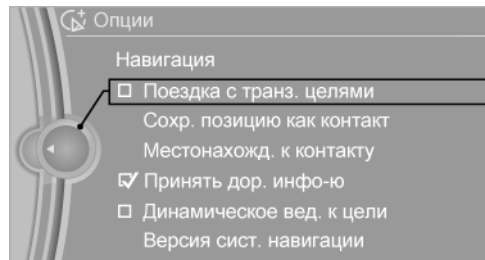
## Планировщик маршрута

### Новая поездка

Для одного маршрута можно указать различные транзитные цели.

1. „Навигация”
2. Вызовите „Опции”.

3. Активируйте „Поездка с транз. целями”.

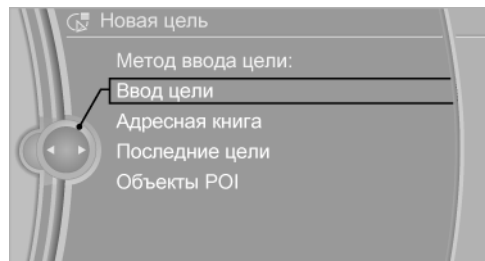


4. „Список поездок”
5. „Создать новый маршрут”

## Ввод транзитной цели

Для одного маршрута можно указать макс. до 50 транзитных целей.

1. „Ввести 1° транз. цель” при необходимости „Другая транзитная цель”.
2. „Метод ввода цели:”
3. Выберите тип указания цели и введите транзитную цель.



4. Выберите, когда ввести транзитную цель: „В начале”, „В конце” или „Свободная последовател.”
5. При необходимости выберите „Другая транзитная цель”.

## Начало маршрута

После ввода всех транзитных целей вызовите сохраненный маршрут напрямую „Начать ведение к цели” или через „Список поездок”.

## Сохранение маршрута

В планировщике маршрута можно сохранить до 30 заданных маршрутов в списке маршрутов.

1. Вызовите „Опции“.
2. „Сохранить поездку“
3. Введите буквы.

## Направление маршрута

Изменяется направление маршрута на обратное: транзитные цели отображаются в списке в обратном порядке.

1. „Список поездок“
2. Вызовите „Опции“.
3. „Изменить последов. целей“

## Опции по транзитным целям

1. „Ввод поездки“
2. Выберите транзитную цель.
  - ▷ „Устан. транз. цель заново“: перемещение транзитной цели в списке.
  - ▷ „Удалить транзитную цель“

## Удаление маршрута

1. „Список поездок“
2. Выделите нужный маршрут.
3. Вызовите „Опции“.
4. „Удалить все поездки“ или „Удалить поездку“

## Импорт маршрутов через USB-носитель

Включите зажигание.

Вставьте USB-носитель в [разъем USB, см. стр. 141](#), в перчаточном ящике.

1. „Навигация“
2. Вызовите „Опции“.
3. „Поездка с транз. целями“
4. „Список поездок“
5. Выделите маршрут.
6. Вызовите „Опции“.

7. „Импортировать поездки“
8. „Устройство USB“
9. „ОК“

## Импорт маршрутов через BMW Online

1. „Навигация“
2. Вызовите „Опции“.
3. „Поездка с транз. целями“
4. „Список поездок“
5. Выделите маршрут.
6. Вызовите „Опции“.
7. „Импортировать поездки“
8. „Импорт-ть (BMW Online)“
9. „ОК“

## Завершение планирования маршрута

1. „Навигация“
2. Вызовите „Опции“.
3. Отключите „Поездка с транз. целями“.

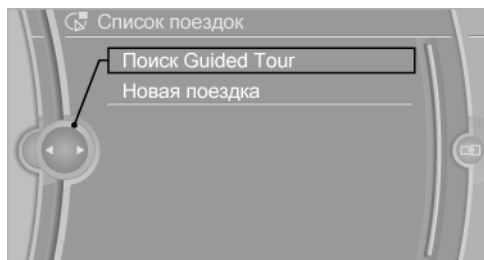
## Экскурсии

### Общие положения

Примите в ведении к цели рекомендуемые маршруты, например, маршрут по Германии во время отпуска.

### Запуск экскурсий

1. „Навигация“
2. Вызовите „Опции“.
3. „Поездка с транз. целями“
4. „Список поездок“



5. „Поиск Guided Tour“
6. Выберите „Страна“ и „Регион“ или критерии поиска:
  - ▷ „Поиск по имени“
  - ▷ „Поиск ближайшего Tour“
7. При необходимости „Начать поиск“.
8. Выберите экскурсию.

## Завершение экскурсии


1. „Навигация“
2. Вызовите „Опции“.
3. Отключите „Поездка с транз. целями“.

## Ведение к цели

### Включение ведения к цели

1. „Навигация“
2. Выполните **ввод цели**, см. стр. 160.
3. „Начать ведение к цели“
  - ▷ Маршрут показывается на дисплее управления.
  - ▷ На карте отображаются расчетное время прибытия и расстояние до цели/транзитной цели.
  - ▷ Стрелочный указатель показывается в комбинации приборов.

### Выключение ведения к цели

1. „Навигация“
2. „Карта“
3.  Выберите пиктограмму.

### Продолжение ведения к цели

Если после последней поездки цель не была достигнута, то отображается запрос, следует ли продолжить ведение к цели.

„Продолжить ведение к цели“

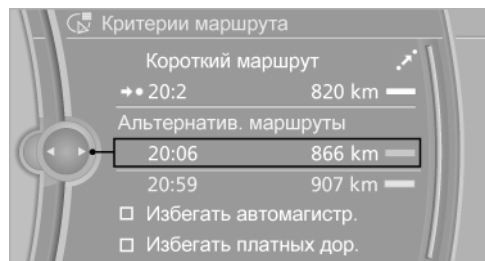
## Критерии маршрута

### Общие положения

- ▷ На рассчитанный маршрут можно повлиять выбором определенных критериев.
- ▷ Критерии маршрута можно изменять при вводе цели и во время ведения к цели.
- ▷ Данные о типах дорог входят в навигационные данные и учитываются при планировании маршрута, например, извилистые дороги.
- ▷ Предложенный маршрут может отличаться от личного опыта.
- ▷ Эти настройки запоминаются для используемого в данный момент ключа.
- ▷ Критерии маршрута для экскурсий не могут изменяться.

### Изменение критериев маршрута

1. „Навигация“
2. „Карта“
3. „Критерии маршрута“
4. Выберите критерий:
  - ▷ „Быстрый маршрут“: оптимизированный по времени маршрут благодаря кратчайшему расстоянию и быстро проходимым участкам пути.
  - ▷ „Эффектив. маршрут“: оптимальная комбинация для максимально быстро проходимого и короткого маршрута.
  - ▷ „Короткий маршрут“: наименьшие расстояния без учета затрат времени.
  - ▷ „Альтернатив. маршруты“: предложения других альтернативных маршрутов.





5. При необходимости выберите дополнительные критерии маршрута:
  - ▷ „Избегать автомагистр.“: по возможности избегать выбора скоростных автомагистралей.
  - ▷ „Избегать платных дор.“: по возможности избегать выбора платных дорог.
  - ▷ „Избегать виньеток“: по возможности избегать выбора дорог с дорожной пошлиной.
  - ▷ „Избегать паромов“: по возможности избегать выбора путей с паромной переправой.

### Оперативное ведение к цели

При наличии проблемных участков автоматически составляется иной маршрут.

- ▷ При этом система уже не показывает зазоры вдоль рассчитанного ранее маршрута.
- ▷ Впредь дорожная информация отображается на карте.
- ▷ В зависимости от типа дороги, а также характера и длины затора маршрут может быть рассчитан и так, что он все равно будет проходить через участки с затрудненным движением.

### Включение оперативного ведения к цели

1. „Навигация“
2. Вызовите „Опции“.
3. „Динамическое вед. к цели“

### Прохождение маршрута

Во время ведения к цели прохождение маршрута доступно в различных видах:

- ▷ Стрелочный указатель в комбинации приборов.
- ▷ Список улиц и населенных пунктов.
- ▷ Отображение карты, см. стр. 170.
- ▷ Стрелочный указатель на виртуальном дисплее, см. стр. 125.

### Стрелочный указатель

Комбинация приборов во время ведения к цели показывает:

- ▷ Направление движения.
- ▷ Изображение перекрестков.
- ▷ Информацию о полосах движения.
- ▷ Дорожную информацию.
- ▷ Расстояние до следующего пункта смены направления.
- ▷ Название улицы/дороги, куда предстоит свернуть.

### Указание на маршруте улиц или населенных пунктов

При начатом ведении к цели отображается список улиц и населенных пунктов на маршруте. Для каждого участка маршрута отображается расстояние, которое необходимо проехать, и дорожная информация.

1. „Навигация“
2. „Напр. маршрута“
3. Выделите участок маршрута. Участок маршрута отображается на карте просмотра.

### Объезд участка маршрута

Рассчитайте новый маршрут для участка маршрута.

1. „Навигация“
2. „Напр. маршрута“
3. „Новый маршрут для:“




4. Поверните контроллер. Введите нужное число километров.
5. Нажмите на контроллер.

Если участок маршрута уже не нужно объезжать, снова вызовите меню и нажмите „Снять блокировку“

## Рекомендация дозаправки



Автомобиль рассчитывает запас хода и рекомендует несколько заправок вдоль маршрута.

1. „Навигация“
2. „Напр. маршрута“
3. „Рекоменд. топливо“  
Отображается список заправочных станций.
4. Выделите заправочную станцию. Заправочная станция отображается на карте просмотра.
5. Выберите заправочную станцию.
6.  Выберите пиктограмму для запуска ведения к цели.


## Включение и выключение голосового оповещения

Настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

1. „Навигация“
2. „Карта“
3. Выберите пиктограмму.

Пиктограмма	Значение
	Голосовые оповещения включены
	Голосовые оповещения выключены

## Повтор голосовых оповещений

1. „Навигация“
2. „Карта“
3.  Выделите пиктограмму.
4. Дважды нажмите на контроллер.

## Громкость голосовых оповещений

Кнопка громкости звука: во время голосового оповещения поворотом кнопки выберите нужную громкость.

## Сохранение голосовых оповещений на "горячих" клавишах

Функцию "Включение/выключение голосовых оповещений" для быстрого доступа можно сохранить на "горячих" клавишах, см. стр. 22.

## Вид карты маршрута

### Отображение карты маршрута











На карте появится местонахождение.

После запуска ведения к цели запланированный маршрут появится на карте.

Эти настройки запоминаются для следующего в данный момент ключа.

1. „Навигация“
2. „Карта“

Следующие функции доступны прямо на карте маршрута:

Пиктограмма	Функция
 	Включение/выключение ведения к цели
 	Включение и выключение голосового оповещения
  	Изменение критериев маршрута
	Поиск особой цели
	Показ дорожной информации
	Интерактивная карта
  	Настройка показа карты
	Изменение масштаба

## Изменение сегмента карты

-  Вызов интерактивной карты.

- ▷ Перемещение карты: наклонить контроллер в соответствующем направлении.
- ▷ Перемещение карты по диагонали: наклонить контроллер в соответствующем направлении и нажать.

## Изменение масштаба

1. Выберите пиктограмму.
2. Измените масштаб: поверните контроллер.

## Автоматически настраиваемый масштаб

На карте, ориентированной на север, поворачивайте контроллер в любом направлении, пока не отобразится масштаб AUTO. Карта отображает весь участок между местонахождением и целью.

## Настройки режима показа дорожной карты

Карта показывается на дисплее управления.

1. Вызовите „Опции“.
2. „Настройки“
3. Настройте оптимизированное отображение карты.
  - ▷ В зависимости от освещения выберите „Дневной/ночной режим“ и выполните настройки.
  - ▷ С пространственным отображением: „Трехмерная перспектива“. Характерные места будут отображаться на карте в трехмерном изображении.

## Настройки многоэкранного режима

Для многоэкранного режима можно независимо от главного экрана выполнять настройки карты:

1. Вызовите „Опции“.
2. „Полиэкрэн“
3. „Формат полиэкр.“
4. Выберите настройку.
  - ▷ „С юга на север“

- ▷ „По курсу“
- ▷ „Перспектива“
- ▷ „Трехмерные выезды“

5. Измените масштаб: включите многоэкранный режим и поверните контроллер.

## Дорожная информация\*

### Обзор

- ▷ Выведите на экран дорожную информацию от радиостанций, которые передают ТМС (Канал дорожных сообщений) аварийной дорожной службы. Информация об условиях на дороге и опасностях постоянно обновляется.
- ▷ Дорожная информация отображается на карте.

### Включение/выключение приема

1. „Навигация“
2. Вызовите „Опции“.
3. „Принять дор. инфо-ю“

### Вызов дорожной информации

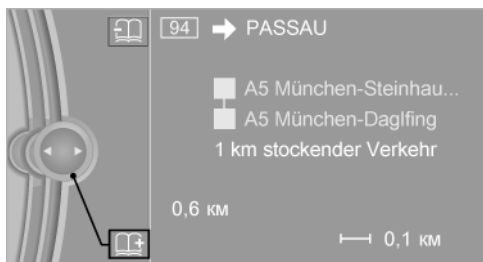
1. „Навигация“
2. „Дор. инфо-я“

Сначала показывается дорожная информация на запланированном маршруте.

Ее пункты отсортированы по удаленности от текущего местонахождения автомобиля.

3. Выберите дорожную информацию.

Выберите пиктограмму для показа дальнейшей информации.



## Дорожная информация на карте

Вид карты можно оптимизировать для отображения дорожной информации.

1. „Навигация”
2. „Карта”
3. „Опции”
4. „Настройки”
5. „Карта дорожной инфо-и”: карта оптимизируется для отображения дорожной информации. Пиктограммы и особые цели не отображаются.

## Пиктограммы на карте

В зависимости от масштаба карты и положения затора на маршруте отображаются пиктограммы заторов.

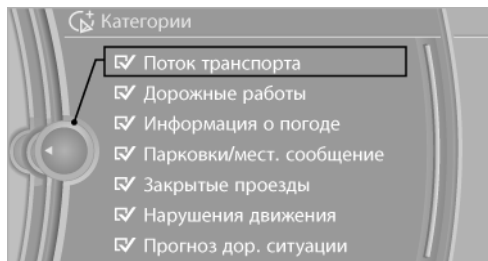
## Дополнительная информация на карте

В зависимости от масштаба длина, направление и последствие затора отображаются на карте при помощи дорожных знаков или серых полос вдоль рассчитанного маршрута.

## Фильтрация дорожной информации

Настройте, какая дорожная информация будет отображаться на карте.

1. „Навигация”
2. „Карта”
3. Вызовите „Опции”.
4. „Категории дор. инфо-и”
5. Примените фильтр.



На карте будет отображаться дорожная информация выбранных категорий.

- ▷ Дорожная информация, относящаяся к маршруту, высвечивается всегда.
- ▷ Для личной же безопасности дорожную информацию, которая представляет потенциальную опасность на маршруте, например, при потере водителем нормальной обзорности, нельзя закрыть.

## Дорожная информация во время ведения к цели

- ▷ В зависимости от того, выбрано „Динамическое вед. к цели”, см. стр. 169, или нет, система ведет себя по-разному.
- ▷ Во время ведения к цели учитываются препятствия на маршруте.
- ▷ Особые опасности отображаются вне зависимости от настроек.

## Заторы

Система рассчитывает оптимальный маршрут в зависимости от затора и типа дороги.

## Учитывание заторов

1. „Навигация”
2. „Дорожная инфо-я”
3. Сначала показывается дорожная информация на запланированном маршруте. Ее пункты отсортированы по удаленности от текущего местонахождения автомобиля.
4. При необходимости выберите „Рекоменд. объездной маршр.”.

Автоматически активируется „Динамическое вед. к цели”.

## Специфичная для страны информация через BMW Online\*

Информацию, специфичную для страны, можно получить через [BMW Online](#), см. стр. 230, например, ограничения скорости на дорогах местного значения.

1. „Навигация”
2. Вызовите „Опции”.
3. „Инфо-я о стране онлайн”

## Навигационные данные

### Обновление навигационных данных

1. Навигационный DVD вставляйте в проигрыватель этикеткой вверх.
2. Следуйте указаниям на дисплее.
3. Введите код разблокировки навигационного DVD и при необходимости смените DVD.

### Информация о навигационных данных

1. „Навигация”
2. Вызовите „Опции”.
3. „Версия сист. навигации” отображает сведения о версии данных.

### А что, если...

- ▷ Не показывается текущее местонахождение?  
Вы находитесь в неохваченной местности, в зоне отсутствия приема или система как раз занята определением местонахождения. Как правило, прием гарантируется на открытом воздухе.
- ▷ Адрес без указания улицы не принимается системой навигации?  
Невозможно определить центр введенного населенного пункта.  
Укажите любую улицу выбранного населенного пункта и включите ведение к цели.
- ▷ Адрес не принимается системой навигации?  
Данные цели отсутствуют в навигационных данных. Выберите цель по соседству с требуемым адресом.
- ▷ Не набираются буквы для ввода цели?  
В записанных данных отсутствуют данные цели.  
Выберите цель по соседству с требуемым адресом.

- ▷ Во время ведения к цели перед перекрестками отсутствует голосовое оповещение?

Область охвачена еще не полностью, или Вы покинули предложенный маршрут, и системе требуется несколько секунд, для того чтобы рассчитать новый маршрут.



## Развлечения

Благодаря информации в этой главе Вы получите удовольствие при приеме радио- и телевизионных станций или при воспроизведении CD, DVD и треков из музыкальной коллекции.

# Звучание

## Общие положения

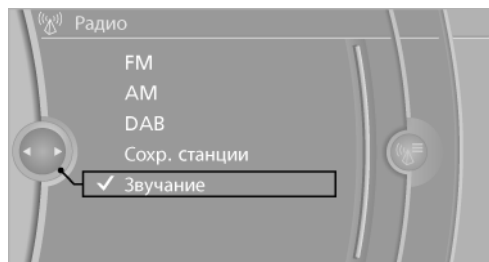
Настройки звучания запоминаются для использования в данный момент ключа.

## Высокие частоты, низкие частоты, баланс слева/справа, баланс спереди/сзади

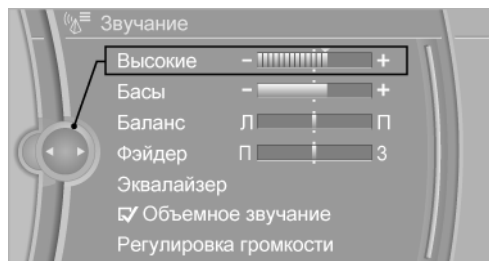
- ▷ „Баланс“: распределение громкости звука слева/справа.
- ▷ „Фэйдер“: распределение громкости звука спереди/сзади.

## Настройка высоких частот, низких частот, баланса слева/справа, баланса спереди/сзади

1. „CD/Мультимедиа“, „Радио“ или „Настройки“
2. „Звучание“



3. Выберите нужные параметры звучания.



4. Регулировка: поверните контроллер.

5. Подтверждение: нажмите на контроллер.

## Эквалайзер\*

Настройка отдельных диапазонов частот.

### Настройка эквалайзера

1. „CD/Мультимедиа“, „Радио“ или „Настройки“
2. „Звучание“
3. „Эквалайзер“
4. Выберите нужную настройку.



5. Регулировка: поверните контроллер.
6. Сохранение: нажмите на контроллер.

## Многоканальное воспроизведение, объемное звучание\*

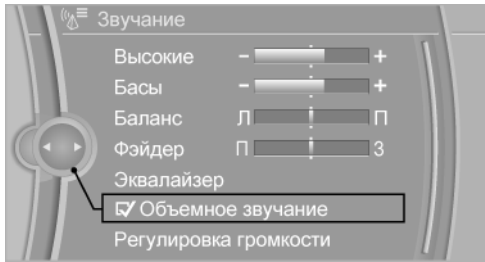
Выбор режима воспроизведения: стерео или многоканальное воспроизведение, объемное звучание.

### Многоканальное воспроизведение, настройка объемного звучания

1. „CD/Мультимедиа“, „Радио“ или „Настройки“
2. „Звучание“



### 3. „Объемное звучание”



При воспроизведении аудиодорожки в стереорежиме имитируется многоканальное воспроизведение и объемное звучание.

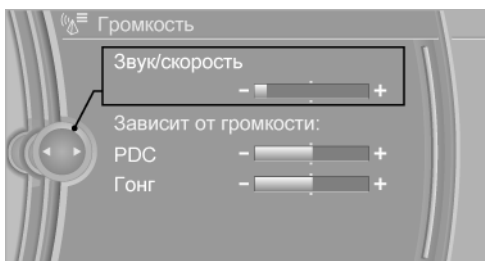
Многоканальное воспроизведение автоматически включается или выключается в зависимости от выбранной аудиодорожки.

## Громкость

- ▷ „Звук/скорость”: компенсация громкости звука в зависимости от скорости.
- ▷ „PDC”: громкость предупреждающего сигнала системы PDC по отношению к звуку развлекательной системы.
- ▷ „Гонг”: громкость звукового сигнала, например, для напоминания о непристегнутых ремнях, по отношению к звуку развлекательной системы.

### Настройка громкости

1. „CD/Мультимедиа”, „Радио” или „Настройки”
2. „Звучание”
3. „Регулировка громкости”
4. Выберите настройку нужной громкости.



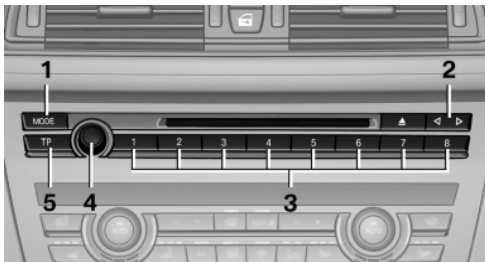
5. Регулировка: поверните контроллер.
6. Сохранение: нажмите на контроллер.

## Восстановление стандартных значений параметров звучания

1. „CD/Мультимедиа”, „Радио” или „Настройки”
2. „Звучание”
3. „Сброс”

# Радиоприемник

## Органы управления

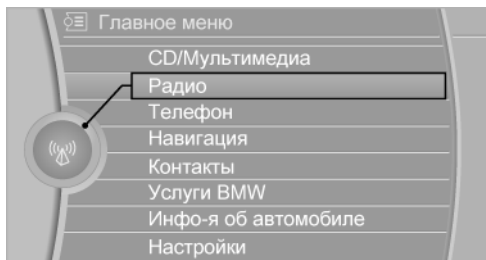


- 1 Смена вида развлечения
- 2 Смена радиостанции/трека
- 3 "Горячие" клавиши
- 4 ВКЛ/ВЫКЛ, громкость звука
- 5 ВКЛ/ВЫКЛ дорожной информации

## AM/FM-радиостанции

### Выбор радиостанции

1. „Радио”



2. „FM” или „AM”
3. Выберите радиостанцию.



Выбранная радиостанция сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

### Смена радиостанций посредством клавиши

Нажмите клавишу.



### Сохранение радиостанции

1. „Радио”
2. „FM” или „AM”
3. Выделите нужную радиостанцию.



4. В течение длительного времени нажмите на контроллер.
5. Выберите требуемую ячейку памяти.

Эта настройка запоминается для используемого в данный момент ключа.

Станции можно сохранить [на клавишах быстрого доступа, см. стр. 22](#).

### Ручная настройка на радиостанцию

Выбор радиостанции с помощью частоты.

1. „Радио”
2. „FM” или „AM”
3. „Ручной поиск”
4. В диапазоне частот „AM” при необходимости выберите между „ДВ”, „СВ”, „КВ”.

5. Выбор частоты: поверните контроллер.



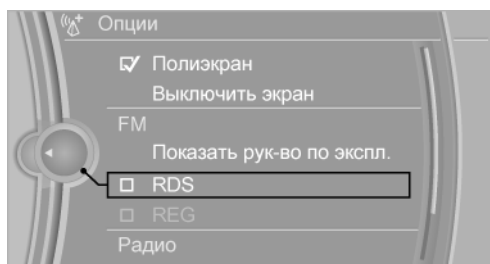
Сохранение радиостанции: в течение длительного времени нажимайте на контроллер.

### RDS\*

RDS в диапазоне частот FM передает дополнительную информацию, например, название канала. Для радиостанции с несколькими частотами при необходимости происходит автоматическое переключение на частоту с лучшим качеством приема.

### Включение и выключение RDS

1. „Радио”
2. „FM”
3. Вызовите „Опции”.
4. „RDS”



Настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

### Региональные каналы\*

Некоторые FM-радиостанции в определенное время транслируют региональные каналы. Возможны следующие настройки.

### Включение функции приема регионального вещания

Рекомендованная настройка.

Настроенный региональный канал сохраняется настолько долго, насколько это возможно.

При покидании зоны вещания может ухудшиться качество приема. При длительном плохом приеме включается региональный канал с лучшим приемом.

### Выключение функции приема регионального вещания

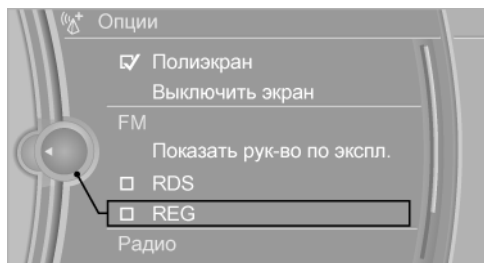
При покидании зоны вещания настроенной региональной радиостанции выполняется переключение на другую региональную радиостанцию, если таковая имеется.

В зоне по крайней мере с двумя региональными радиостанциями возможно постоянное переключение между ними.

В этом случае лучше включить функцию приема регионального вещания.

### Включение и выключение функции приема регионального вещания

1. „Радио”
2. „FM”
3. Вызовите „Опции”.
4. „REG”



Настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

## Сохраненные радиостанции

### Общие положения

Можно сохранить 40 каналов.

### Вызов радиостанций

1. „Радио”
2. „Сохр. станции”
3. Выберите радиостанцию.

### Сохранение радиостанции

Сохраняется выбранная в настоящий момент радиостанция.

1. „Радио”
2. „Сохр. станции”
3. „Сохранить станцию”



4. Выберите требуемую ячейку памяти.

Список сохраненных радиостанций запоминается для использования в данный момент ключа.

Станции можно сохранить [на клавишах быстрого доступа, см. стр. 22](#).

### Удаление радиостанции

1. „Радио”
2. „Сохр. станции”
3. Выберите радиостанцию.
4. Вызовите „Опции”.
5. „Удалить запись”

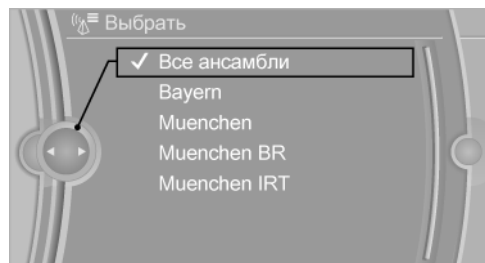
## Цифровое радио, DAB\*

### Принцип действия

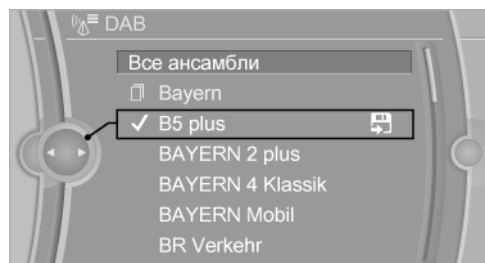
До 15 цифровых радиостанций могут быть объединены в так называемый ансамбль. Иногда станции не ограничиваются передачей одной программы.

### Выбор радиостанции

1. „Радио”
2. „DAB”
3. Соответственно выберите „Все ансамбли” или нужный ансамбль.



4. Выберите радиостанцию.



### Переключение радиостанции

Нажмите клавишу.



### Смена ансамбля

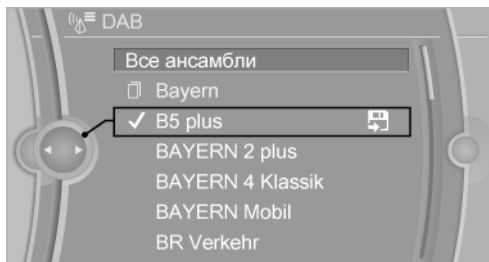
Смена ансамбля возможна только в том случае, если было выбрано „Все ансамбли”.

Нажмите и удерживайте клавишу.



## Сохранение радиостанции

1. „Радио”
2. „DAB”
3. Выберите радиостанцию.



4. Снова нажмите на контроллер.
5. Выберите требуемую ячейку памяти.

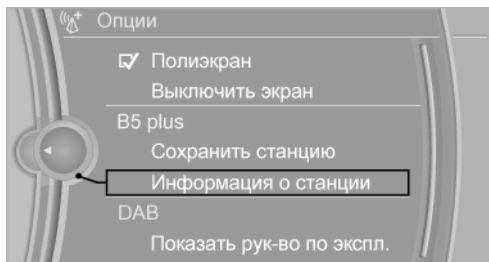
Эта настройка запоминается для использования в данный момент ключа.

Станции можно присвоить [клавиши быстрого доступа, см. стр. 22](#).

## Показ дополнительной информации

Некоторые радиостанции передают дополнительную информацию в текстовом виде.

1. „Радио”
2. „DAB”
3. Выберите радиостанцию.
4. Вызовите „Опции”.
5. „Информация о станции”



## Автоматическое переключение DAB/FM\*

### Общие положения

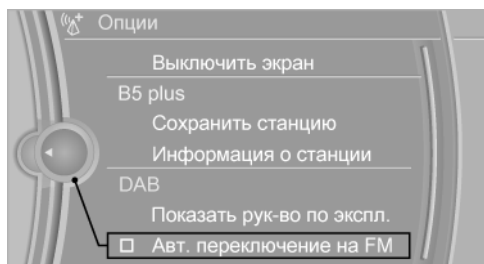
При включенном переключении DAB/FM радиостанция автоматически переключается, как только она перестает приниматься.

Поиск радиостанции выполняется сначала в другом ансамбле. Если другой ансамбль отсутствует, то выполняется поиск аналоговой частоты радиостанции.

Автоматическое переключение возможно только в том случае, если доступна аналоговая частота радиостанции и цифровая информация радиостанции транслируется таким образом, что ее можно распознать.

### Включение автоматического переключения DAB/FM

1. „Радио”
2. „DAB”
3. Вызовите „Опции”.
4. „Авт. переключение на FM”



**FM** Пиктограмма рядом с названием станции обозначает, что цифровая радиостанция воспроизводится в аналоговом режиме.

**DAB** Пиктограмма рядом с названием станции обозначает, что цифровая радиостанция воспроизводится в цифровом режиме в другом ансамбле.

Настройка сохраняется в памяти для использования в данный момент ключа.

### Дополнительные каналы

Пиктограмма показывает, что выбранная радиостанция содержит дополнительные ка-

налы. Если это спортивная радиостанция, то она может одновременно вести трансляцию с нескольких спортивных событий.

1. „Радио”
2. „DAB”
3. Выберите радиостанцию.
4. Нажмите на контроллер.
5. Выберите дополнительную программу.

## Трансляция дорожной информации\*

### Индикация в поле состояния

- ▷ TP: трансляция дорожной информации включена.
- ▷ Нет индикации: трансляция дорожной информации выключена.

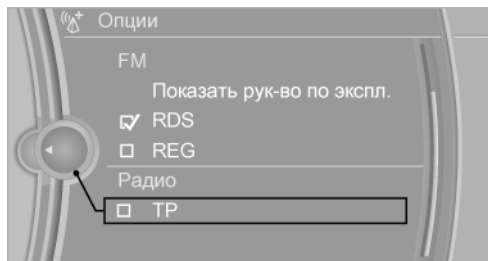
### Включение/выключение трансляции дорожной информации

**TP** нажмите клавишу.  
Выбирается радиостанция дорожной информации с наилучшим приемом.

Настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

### С помощью iDrive

1. „Радио”
2. „FM”
3. Вызовите „Опции”.
4. „TP”



## Прерывание сообщения о ситуации на дорогах

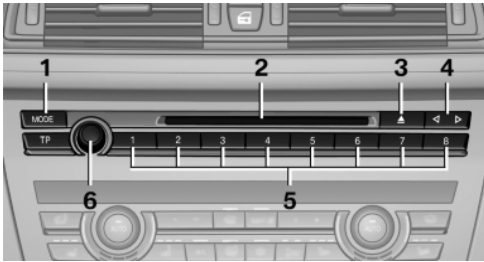
**TP** Нажмите на клавишу во время сообщения о ситуации на дорогах.

## Регулировка громкости

Кнопка громкости звука, см. стр. 183: во время сообщения о ситуации на дорогах поворотом кнопки выберите нужную громкость.

# CD/мультимедиа

## Органы управления



- 1 Смена вида развлечения
- 2 Дискковод CD/DVD
- 3 Открыть CD/DVD
- 4 Смена радиостанции/трека
- 5 "Горячие" клавиши
- 6 ВКЛ/ВЫКЛ, громкость звука

## CD/DVD

### Воспроизведение CD/DVD

#### Вставление дисков в CD/DVD-плеер

Вставьте CD/DVD этикеткой вверх.

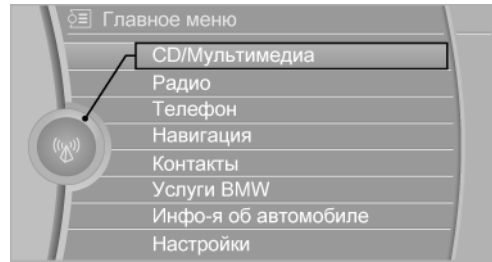
Воспроизведение начнется автоматически.

При сжатых аудиофайлах считывание может занять несколько минут.

#### Воспроизведение

CD/DVD находится в CD-/DVD-плеере или -чейнджере.

### 1. „CD/Мультимедиа”



### 2. „CD/DVD”

### 3. Выберите нужный CD или DVD:



Пиктограмма	Значение
	CD/DVD-плеер
	CD/DVD-чейнджер
	CD/DVD-плеер в задней части салона




### Воспроизводимые форматы

- ▶ DVD: DVD-ROM, DVD-R, DVD+R, DVD-RW, DVD+RW, DVD-R DL, DVD+R DL, DVD-аудио (только видеочасть), DVD-видео.
- ▶ CD: CD-ROM, CD-R, CD-RW, CD-DA, VCD, SVCD.
- ▶ Сжатые аудиофайлы: MP3, WMA, AAC3.

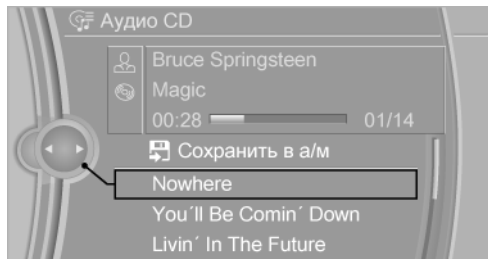
## Воспроизведение звука

### Выбор трека при помощи клавиши

 Нажимать клавишу до тех пор, пока не будет воспроизведен необходимый трек.

### Выбор трека с помощью iDrive

#### Аудио-CD



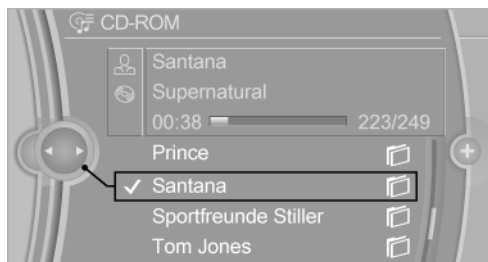
Выберите необходимый трек для начала воспроизведения.

#### CD/DVD со сжатыми аудиофайлами

В зависимости от данных, возможно, не все символы дисков CD/DVD будут правильно отображаться.

1. При наличии выберите каталог.

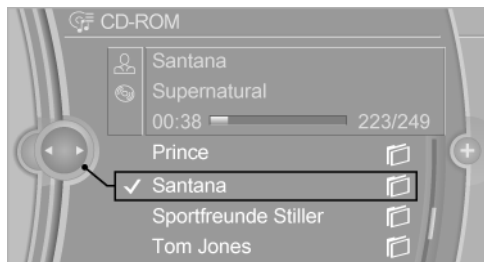
Переход в вышестоящий каталог: поверните контроллер влево.



2. Выберите необходимый трек для начала воспроизведения.



### Вывод информации о файле



Если в файле заложена информация, то она показывается автоматически:

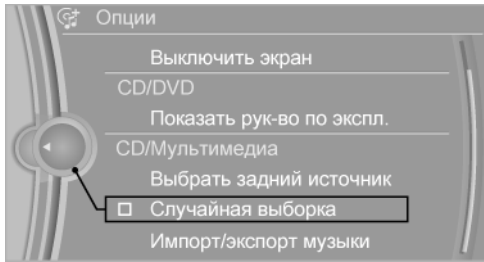
- ▷ Исполнитель.
- ▷ Название альбома.
- ▷ Количество треков на CD/DVD.
- ▷ Имя файла с треком.

### Случайное воспроизведение, случайная выборка

1. „CD/Мультимедиа”
2. „CD/DVD”
3. Выберите нужный CD или DVD.
4. Вызовите „Опции”.



## 5. „Случайная выборка”



CD/DVD со сжатыми аудиофайлами: Все треки выбранного каталога воспроизводятся в произвольном порядке.

Случайная выборка отключается при смене аудиоустройства и выключении зажигания.

## Ускоренный поиск вперед/назад

Нажмите и удерживайте клавишу.



рости примерно до 3 км/ч, в некоторых странах только при установленном стояночном тормозе или автоматической коробке передач, переключенной в положение P.

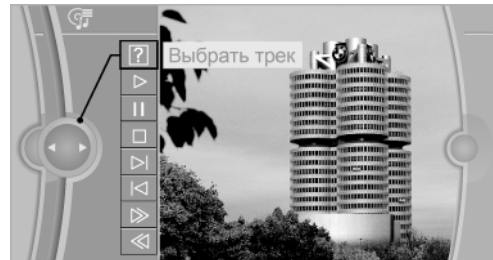
## DVD, видео

1. „CD/Мультимедиа”
2. „CD/DVD”
3. Выберите DVD с видеосодержанием.
4. **DVD** „Меню DVD”



## VCD/SVCD

1. „CD/Мультимедиа”
2. „CD/DVD”
3. Выберите CD с видеосодержанием.
4. **[?]** „Выбрать трек”



5. Выберите нужное название.

## Меню видео

Откройте меню видео: во время воспроизведения нажмите на контроллер. „Назад” нажмите на контроллер.

## Воспроизведение видео\*

### Региональные коды

Возможно воспроизведение только DVD с кодом Вашего региона, см. также информацию на DVD.

Код	Регион
1	США, Канада
2	Япония, Европа, Ближний Восток, Южная Африка
3	Юго-Восточная Азия
4	Австралия, Центральная и Южная Америка, Новая Зеландия
5	Северо-Западная Азия, Северная Африка
6	Китай
0	Все регионы

## Воспроизведение

Видеоизображение на дисплее управления спереди отображается при движении на ско-

Пиктограмма	Функция
<b>DVD</b>	Вызов меню DVD
▷	Воспроизведение
	Пауза
□	Стоп
▷◁	Следующий раздел
◁▷	Предыдущий раздел
▷▷	Прокрутка вперед
◁◁	Прокрутка назад

При прокрутке вперед/назад: каждое нажатие на контроллер увеличивает скорость. Для завершения включите воспроизведение.

### Меню DVD

1. При необходимости поверните контроллер для вызова меню видео.
2. **DVD** „Меню DVD”

На дисплее появится меню DVD. Индикация зависит от содержания на DVD.

3. Выберите пункт меню: поверните и нажмите на контроллер.

Переход к меню видео: поверните и нажмите на контроллер.

### Настройки DVD/VCD

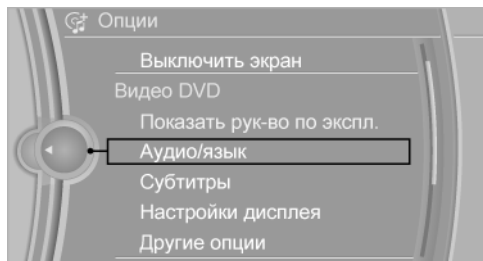
Настройка некоторых DVD возможна только через меню DVD, также см. информацию на DVD.

#### Выбор языка\*

Доступные языки зависят от DVD.

1. Во время воспроизведения нажмите на контроллер.
2. Вызовите „Опции”.

#### 3. „Аудио/язык”

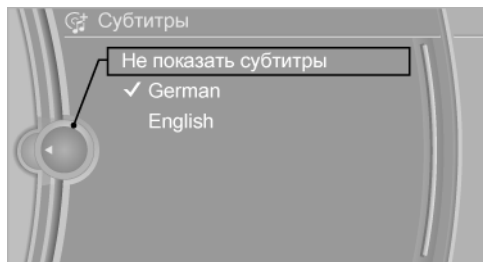


4. Выберите нужный язык.

#### Выбор подзаголовка\*

Доступные подзаголовки зависят от DVD.

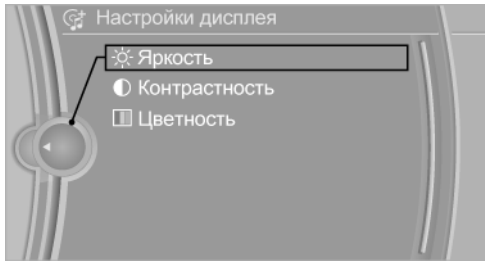
1. Во время воспроизведения нажмите на контроллер.
2. Вызовите „Опции”.
3. „Субтитры”
4. Выберите нужный язык или „Не показывать субтитры”.



#### Регулировка яркости, контраста, цветности

1. Во время воспроизведения нажмите на контроллер.
2. Вызовите „Опции”.
3. „Настройки дисплея”

4. „Яркость”, „Контрастность” или „Цветность”

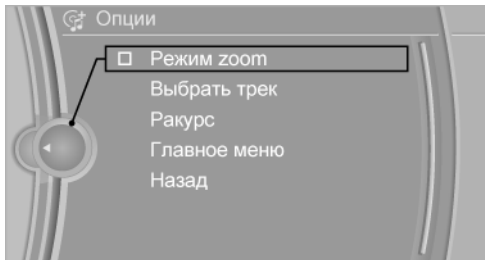


5. Поворотом контроллера выберите нужную настройку и нажмите на контроллер.

### Выбор масштаба

Показ изображения во весь экран.

1. Во время воспроизведения нажмите на контроллер.
2. Вызовите „Опции”.
3. „Другие опции”
4. „Режим zoom”



### Выбор названия

DVD, видео:

1. При отображении меню DVD поверните контроллер.
2. Вызовите „Опции”.
3. „Другие опции”
4. „Выбрать трек”
5. Выберите нужное название.

VCD/SVCD:

1. [?] „Выбрать трек”
2. Выберите нужное название.

### Выбор угла поворота камеры\*

Доступность другого угла поворота камеры зависит от DVD и текущего трека DVD.

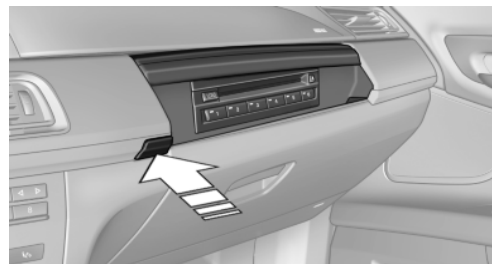
1. Во время воспроизведения нажмите на контроллер.
2. Вызовите „Опции”.
3. „Другие опции”
4. „Ракурс”
5. Выберите нужный угол поворота.

### Вывод исходного меню, назад

Эта функция есть не у всех DVD. Иногда эти функции выполняться не могут.

### CD/DVD-чейнджер\*

#### Через перчаточный ящик



Нажмите клавишу.

Крышка откроется самостоятельно.

Для того чтобы закрыть: закройте крышку.


### Элементы управления и индикации




- 1 Вставление дисков в CD/DVD-отсеки
- 2 Светодиод на CD/DVD-секции
- 3 Клавиши для CD/DVD-отсеков

- 4 CD/DVD-секция
- 5 Вынимание дисков из CD/DVD-отсеков

### Вставление дисков по отдельности в CD/DVD-отсеки


1.  Нажмите клавишу.  
В клавише первого свободного отсека начинает мигать светодиод.
2. При желании выберите другой отсек.
3. Подождите, пока мигают светодиоды на CD/DVD-секции.
4. Вставьте отдельный диск CD или DVD.

CD/DVD автоматически войдет и займет место в нужной секции.


-  Вставление CD/DVD  
Вставляйте CD/DVD только тогда, когда мигают светодиоды на CD/DVD-секции, иначе может быть поврежден CD/DVD или CD/DVD-чейнджер.

Не подталкивайте CD/DVD, он может застрять и, возможно, больше не сможет быть извлечен. ◀

### Загрузка всех свободных CD/DVD-отсеков


1.  Нажмите и удерживайте клавишу.  
В клавишах свободных отсеков начинают мигать светодиоды.
2. Подождите, пока начнут мигать светодиоды на CD/DVD-секции, и соответственно вставьте CD или DVD.

CD/DVD автоматически вставятся и займут свои места в свободных секциях.


-  Вставление CD/DVD  
Вставляйте CD/DVD только тогда, когда мигают светодиоды на CD/DVD-секции, иначе может быть поврежден CD/DVD или CD/DVD-чейнджер.

Не подталкивайте CD/DVD, он может застрять и, возможно, больше не сможет быть извлечен. ◀

### Вынимание CD/DVD по отдельности


1.  Нажмите клавишу.
2. Выберите CD/DVD-отсек.  
CD/DVD немного выдвинется.
3. Выньте CD/DVD.

### Извлечение всех CD/DVD


1.  Нажмите и удерживайте клавишу.
2. Выньте CD/DVD.

### Примечания

#### CD/DVD-плеер и чейнджер

-  Не снимайте крышку  
CD/DVD-плееры и -чейнджеры BMW представляют собой лазерную продукцию класса 1. Не эксплуатируйте их при поврежденной крышке, иначе это может привести к тяжелым повреждениям для глаз. ◀

#### CD и DVD

-  Использование CD/DVD
- ▶ Не используйте CD/DVD с наклеенными впоследствии наклейками, иначе они могут при теплообразовании во время проигрывания отклеиться и непоправимо повредить систему.
  - ▶ Используйте только круглые диски стандартного диаметра 12 см и не вставляйте в прибор диски с переходниками, например, CD с синглами, потому что они могут заклинить внутри прибора.
  - ▶ Не используйте комбинированные CD/DVD, например, DVD Plus, иначе CD/DVD может заклинить и не сможет быть извлечен. ◀

### Общие неисправности

- ▶ CD/DVD-плеер и -чейнджер оптимизированы для использования в автомобиле. Они более чувствительны к дефектным

CD/DVD, чем устройства для стационарного использования.

- ▶ Если CD/DVD нельзя воспроизвести, сначала проверьте, правильно ли он вставлен.

### Влажность воздуха

Из-за высокой влажности могут запотеть CD/DVD или фокусная линза для лазерного луча, и временно воспроизведение будет невозможно.

### Неполадки с отдельными CD/DVD

Если неполадки встречаются только с отдельными CD/DVD, то одной из причин может быть следующая:

#### Самостоятельно записанный CD/DVD

- ▶ Неудовлетворительное воспроизведение самостоятельно записанного CD/DVD может заключаться в несоответствии стандартов или низком качестве болванки.
- ▶ Надписывайте верхнюю сторону CD/DVD только с помощью предназначенного для этого маркера.

### Повреждения

- ▶ Также избегайте пыли, царапин и влажности.
- ▶ CD/DVD в футляре.
- ▶ Не подвергайте диски CD/DVD температуре выше 50 °C, высокой влажности или прямым солнечным лучам.

### CD/DVD с защитой от копирования

Часто CD/DVD снабжены производителем защитой от копирования. Это может привести к тому, что CD/DVD не воспроизводятся совсем или только ограниченно.

### MACROVISION

Данный продукт содержит в себе технологию, защищенную авторскими правами на основе нескольких зарегистрированных в США патентах и интеллектуальной собственности

компании Macrovision Corporation и других производителей. На использование данной технологии с защитой от копирования должно быть получено разрешение от компании Macrovision. Соответствующим образом защищенные носители разрешается демонстрировать только в частном порядке, если иное не согласовано с компанией Macrovision. Копирование данной технологии запрещено.

## Музыкальная коллекция\*

### Сохранение музыки

#### Общие положения

Треки с CD/DVD и USB-носителей можно сохранить в музыкальную коллекцию на жестком диске в автомобиле и воспроизводить их оттуда.

- ▶ **Аудио-CD:** треки трансформируются в сжатый аудиоформат. Также сохраняется информация об альбоме, например, исполнитель.
- ▶ **CD/DVD или USB-носитель со сжатыми аудиофайлами:** все содержимое CD/DVD или USB-носителя сохраняется в автомобиле в виде альбома. Сохраняются файлы формата WMA, MP3 и AAC. Впоследствии треки и каталоги можно удалять по отдельности, [Удаление трека и каталога, см. стр. 193.](#)

Треки с защитой от копирования, DRM-технологией, сохраняются, но их нельзя воспроизвести.



#### Сохранение аудиофайлов

Регулярно сохраняйте аудиофайлы, в противном случае они могут быть потеряны при неисправности жесткого диска. ◀




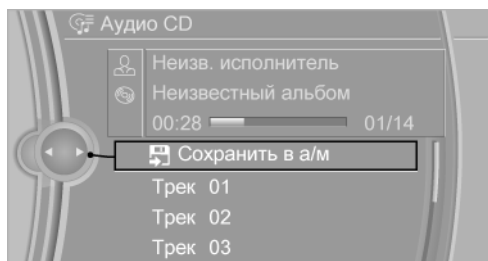
Технология распознавания музыки и соответствующие данные предоставлены Gracenote®. Gracenote® - это промышленный стандарт в технологии распознавания музыки и предоставлении соответствующего содержимого. Дополни-

тельную информацию вы найдете по адресу: [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com).

Компакт-диски и музыкальные данные от Gracenote, Inc., Copyright © 2000-2008 Gracenote. Gracenote Software 2000-2008 Gracenote. Этот продукт и сервис могут быть защищены одним из следующих патентов США: 5.987.525, 6.061.680, 6.154.773, 6.161.132, 6.230.192, 6.230.207, 6.240.459 и 6.330.593 и другими патентами, выданными или рассматриваемыми. Некоторые сервисы предоставляются по лицензии Open Globe, Inc., в соответствии с патентом США: 6.304.523.

### Сохранение с CD/DVD

1. Вставьте CD или DVD в CD/DVD-плеер.
2. „CD/Мультимедиа”
3. „CD/DVD”
4.  Выберите пиктограмму CD/DVD-плеера.
5. „Сохранить в а/м”



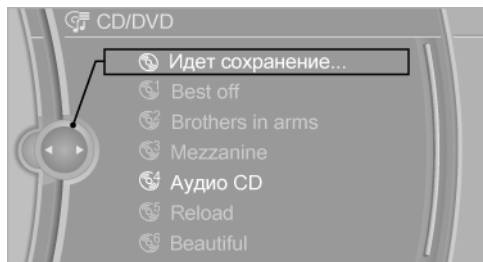
На экране показывается музыкальная коллекция, и начинается воспроизведение первого трека CD/DVD. При сохранении треки воспроизводятся друг за другом.

Во время сохранения необходимо учитывать следующее:

Не переключайте CD/DVD-плеер, не извлекайте CD/DVD из CD/DVD-плеера, иначе сохранение будет прервано. Переключать на другие аудиоустройства можно без прерывания сохранения. Могут быть вызваны уже сохраненные треки используемого в данный момент CD/DVD.

### Отмена сохранения


1. „CD/Мультимедиа”
2. „CD/DVD”
3. „Идет сохранение...”



4. „Прервать сохранение”

Процесс сохранения будет прерван и в любой момент может быть продолжен.

### Продолжение сохранения

1. „CD/Мультимедиа”
2. „CD/DVD”
3.  Выберите пиктограмму CD/DVD-плеера.
4. „Продолжить сохранение”

Сохранение CD/DVD будет продолжено с начала трека, на котором было прервано сохранение.

### Информация об альбоме

Во время сохранения сохраняется и заложенная информация по трекам, например, имена исполнителей, если такая информация есть в базе данных автомобиля или CD.

Если треки не имеют такой заложенной информации, тогда можно обновить всю [информацию об альбоме](#), см. [стр. 193](#), CD через BMW Online\*.

### Сохранение с USB-носителя

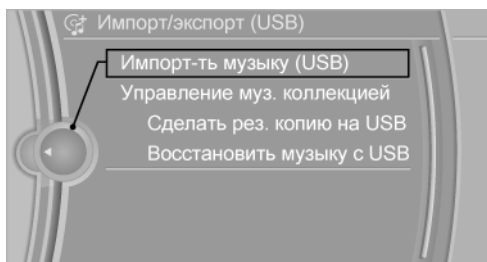
Для того чтобы сохранить музыку, к разъему USB в перчаточном ящике должен быть подключен подходящий для этого носитель.

- ▶ Подходящие носители: USB-накопитель большой емкости, например, флэш-

карты USB или MP3-плеер с разъемом USB.

- ▶ Неподходящие носители: жесткие диски USB, концентраторы USB, USB-устройства для чтения карт памяти с несколькими сменными модулями, Apple iPod/iPhone. Музыка с Apple iPod/iPhone можно воспроизводить через разъем USB/аудио в среднем подлокотнике.

1. Подключите USB-носитель к **разъему USB в перчаточном ящике**, см. стр. 141.
2. „CD/Мультимедиа”
3. „Муз. коллекция”
4. Вызовите „Опции”.
5. „Импорт/экспорт музыки”
6. „Импорт-ть музыку (USB)”



## Воспроизведение музыки

### Поиск музыки

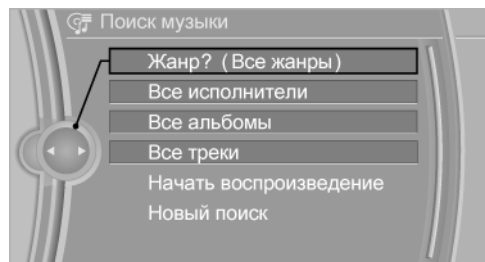
Все треки, в которые записана информация, можно вызывать через поиск музыки. Треки, в которые не записана информация, можно вызывать через соответствующий **альбом**, см. стр. 192.

1. „CD/Мультимедиа”
2. „Муз. коллекция”

### 3. „Поиск музыки”



### 4. Выберите нужную категорию.



### 5. Выберите нужную запись.

- ▶ Выберите „Поиск А-Я”, см. стр. 22, и введите требуемую запись.
- ▶ Выберите из списка требуемую запись.

### 6. При необходимости выберите другие категории.

Найденные треки перечисляются в алфавитном порядке.

Не обязательно выбирать все категории. Например, чтобы выбрать все треки определенного исполнителя, достаточно выбрать только этого исполнителя. Будут показаны все треки этого исполнителя.

### 7. „Начать воспроизведение”

### Запуск нового поиска музыки

„Новый поиск”

### Текущее воспроизведение

Список треков, который был создан в результате последнего поиска, или последнего выбранного альбома.

1. „CD/Мультимедиа”

2. „Муз. коллекция”
3. „Текущее воспроизв.”



4. Затем выберите нужный трек.

### Top 50

50 наиболее часто воспроизводимых треков.

1. „CD/Мультимедиа”
2. „Муз. коллекция”
3. „Тор 50”
4. Затем выберите нужный трек.

### Альбомы

Все сохраненные альбомы, упорядоченные по дате сохранения.

Пиктограмма	Формат
	Аудио-CD
	Сжатые аудиофайлы

1. „CD/Мультимедиа”
2. „Муз. коллекция”
3. Выберите нужный альбом.

В зависимости от альбома на дисплее отображаются треки или подкаталоги аль-

бома. Возможно, автоматически запустится воспроизведение первого трека.

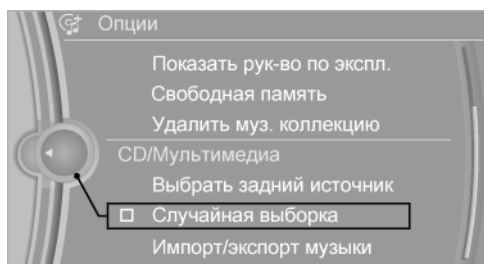


4. Для выбора трека перейдите в каталог. Переход в вышестоящий каталог: поверните контроллер влево.

### Случайное воспроизведение, случайная выборка

Все выбранные треки воспроизводятся в случайной последовательности.

1. „CD/Мультимедиа”
2. „Муз. коллекция”
3. Вызовите „Опции”.
4. „Случайная выборка”



### Администрирование музыкальной коллекции

#### Альбомы

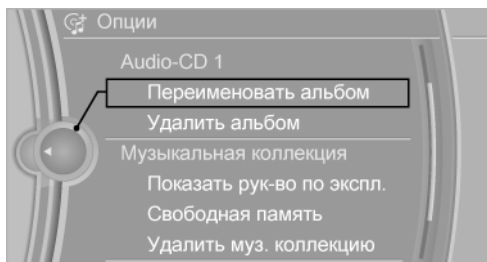
#### Переименование альбома

Название альбома вносится автоматически при сохранении. Если название неизвестно, тогда его можно потом изменить.

1. „CD/Мультимедиа”
2. „Муз. коллекция”



3. Выделите альбом.
4. Вызовите „Опции”.
5. „Переименовать альбом”



6. Последовательно набирайте буквы.

### Удаление альбома

Нельзя удалить альбом, в то время как воспроизводится трек из этого альбома.

1. „CD/Мультимедиа”
2. „Муз. коллекция”
3. Выделите альбом.
4. Вызовите „Опции”.
5. „Удалить альбом”

### Удаление трека и каталога

1. „CD/Мультимедиа”
2. „Муз. коллекция”
3. Выделите каталог или трек.
4. Вызовите „Опции”.
5. „Удалить каталог” или „Удалить трек”

### Информации об альбоме\*

Если для аудио-CD при сохранении нет никакой заложенной информации, то потом для них можно обновить информацию через BMW Online.

Обновление осуществляется для каждого альбома по отдельности.

### Обновление информации об альбоме через BMW Online

1. „CD/Мультимедиа”
2. „Муз. коллекция”

3. Выделите альбом.
4. Вызовите „Опции”.
5. „Обновить данные онлайн”



Если имеется возможность добавления информации, то будет показано название альбома.

### Свободный объем памяти

Показать свободный объем памяти в музыкальной коллекции.

1. „CD/Мультимедиа”
2. „Муз. коллекция”
3. Вызовите „Опции”.
4. „Свободная память”

### Музыкальная коллекция

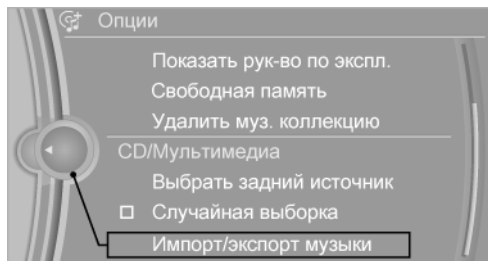
#### Резервное копирование музыкальной коллекции

Всю музыкальную коллекцию можно сохранить на USB-носитель. Для этого USB-носитель должен иметь достаточно объема свободной памяти.

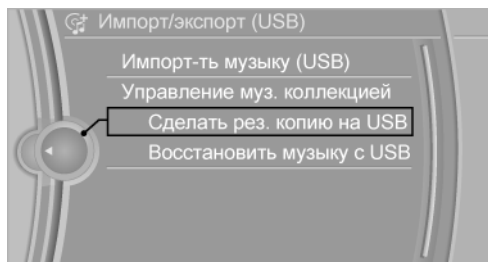
В зависимости от количества треков сохранение музыкальной коллекции может длиться до нескольких часов. Поэтому лучше всего выполнять сохранение во время длительной поездки.

1. Запустите двигатель.
2. Подключите USB-носитель к разъему USB в перчаточном ящике, см. стр. 141.
3. „CD/Мультимедиа”
4. „Муз. коллекция”
5. Вызовите „Опции”.

## 6. „Импорт/экспорт музыки”



## 7. „Сделать рез. копию на USB”



### Запись музыкальной коллекции в автомобиль

При сохранении с USB-носителя музыкальная коллекция в автомобиле будет заменена.

1. „CD/Мультимедиа”
2. „Муз. коллекция”
3. Вызовите „Опции”.
4. „Импорт/экспорт музыки”
5. „Восстановить музыку с USB”

### Удаление музыкальной коллекции

1. „CD/Мультимедиа”
2. „Муз. коллекция”
3. Вызовите „Опции”.
4. „Удалить муз. коллекцию”

## Внешние устройства

### Обзор

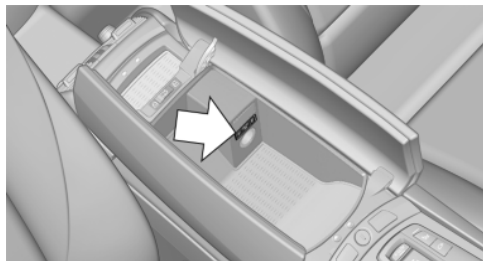
Пиктограмма	Значение
	Разъем AUX-In
	Разъем USB/аудио/разъем аудио мобильного телефона*
	Разъем Aux-In слева в задней части салона*
	Разъем Aux-In справа в задней части салона*

### Разъем AUX-In

#### Обзор

- ▷ Возможно подключение аудиоустройств, например, MP3-плеера. Звук издадут автомобильные динамики.
- ▷ Рекомендуется: средние настройки громкости и параметров звучания аудиоустройства. Звучание также зависит от качества аудиофайлов.


#### Подключение



Разъем Aux-In находится в среднем подлокотнике.

Гнездо наушников или гнездо линейного выхода устройства соедините с контактным штекером.


## Воспроизведение

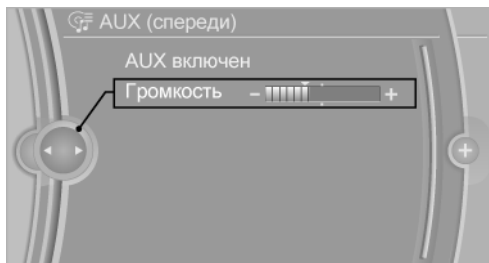
1. Подсоедините аудиоустройство, включите и выберите через него трек.
2. „CD/Мультимедиа”
3. При необходимости „Внешние устройства”
4.  „AUX (спереди)”

## Громкость звука

Громкость звука зависит от аудиоустройства. Если громкость сильно отличается от других аудиоустройств, то целесообразно откорректировать уровни громкости.

## Регулировка громкости

1. „CD/Мультимедиа”
2. При необходимости „Внешние устройства”
3.  „AUX (спереди)”
4. „Громкость”



5. Поворотом контроллера выберите нужную громкость и нажмите на контроллер.

## Разъем USB/аудио\*/разъем аудио мобильного телефона\*

### Обзор

Возможно подключение внешних аудиоустройств. Управление осуществляется через iDrive. Звук издают автомобильные динамики.

### Возможности подключения внешних устройств

- ▷ Подключение через разъем USB/аудио: Apple iPod/iPhone, устройства USB, например, MP3-плеер, флеш-карты USB,

либо мобильные телефоны, которые поддерживаются разъемом USB/аудио.

- ▷ Подключение через [адаптер Snap-In](#), см. [стр. 223](#), при комплектации с расширенными возможностями подключения музыкального проигрывателя из мобильного телефона: Apple iPhone или мобильные телефоны. Воспроизведение возможно только в том случае, если в разъем USB/аудио не вставлен никакой штекер.

Из-за большого количества присутствующих на рынке аудиоустройств нет гарантии того, что любым аудиоустройством/мобильным телефоном можно будет управлять в автомобиле.

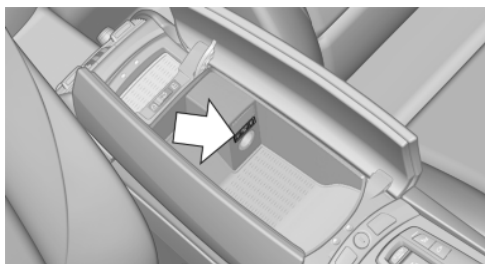
О подходящих аудиоустройствах/мобильных телефонах проконсультируйтесь на СТОА.

### Аудиофайлы

Возможно воспроизведение аудиофайлов распространенных форматов:

- ▷ MP3.
- ▷ WMA.
- ▷ WAV (PCM).
- ▷ AAC.
- ▷ Списки воспроизведения, M3U.

## Подключение Apple iPod/iPhone через разъем USB/аудио



Разъем USB/аудио в среднем подлокотнике.

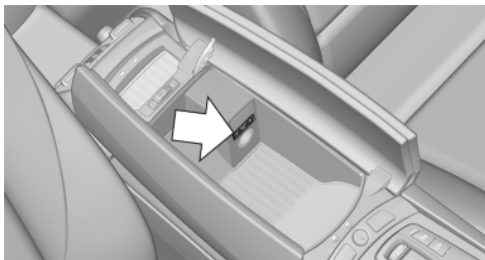
Для подключения используйте кабельный адаптер BMW для Apple iPod/iPhone, его можно приобрести на СТОА.



С помощью кабельного адаптера для Apple iPod/iPhone соедините Apple iPod/iPhone с разъемом Aux-In и разъемом USB.

Структура меню Apple iPod/iPhone поддерживается через разъем USB/аудио.

### Подключение устройства USB через разъем USB/аудио



Разъем USB/аудио в среднем подлокотнике.

Для подключения используйте гибкий кабель переходника для того, чтобы защитить разъем USB и USB-устройство от механических повреждений.



Подсоедините USB-устройство к разъему USB.

### После первого подключения

Данные обо всех треках (например, исполнитель, жанр), а также списки воспроизведения, передаются в автомобиль. Это может длиться в течение некоторого времени, в зависимости от USB-устройства и количества треков.

При передаче треки можно вызвать через каталог файлов.


### Количество треков

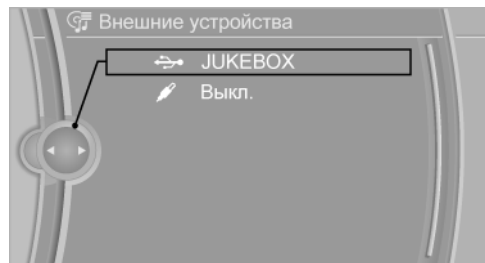
Информацию по четырем USB-устройствам или около 16 000 треков можно сохранить в автомобиле. Если будет подключено пятое устройство или будет сохранено более 16 000 треков, то информация уже имеющихся треков будет стерта.

### Защита от копирования

Трек, защищенный технологией управления правами на цифровые материалы (DRM-технологией), не может быть воспроизведен.

### Воспроизведение

1. „CD/Мультимедиа”
2. „Внешние устройства”
3.  Выберите пиктограмму.



Воспроизведение начинается с первого трека.

При подключении Apple iPhone через адаптер Snap-In и одновременном подключении аудиоустройства в разъем Aux-In подается аудиосигнал разъема Aux-In.

### Поиск трека


Возможности выбора через:

- ▶ Списки воспроизведения, M3U.

- ▷ Информацию: жанр, исполнитель, альбом, название.
- ▷ Дополнительно на USB-устройствах: каталог файлов, композитор.

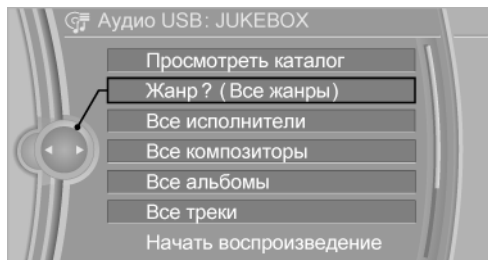
На дисплее появятся названия треков, если они написаны латинскими буквами.

### Запуск поиска треков

1. „CD/Мультимедиа”
2. „Внешние устройства”
3.  Выберите пиктограмму.
4. Выберите нужную категорию, например, „Жанр” или „Исполнитель”.

Все записи показываются в одном списке.

- ▷ Вызовите „Поиск А-Я” и введите нужную запись. При вводе одного знака идет фильтрация по начальной букве. При вводе нескольких знаков отображаются все результаты, содержащие эту последовательность знаков.
- ▷ Выберите из списка требуемую запись.



5. При необходимости выберите другие категории.

Не обязательно выбирать все категории. Например, если необходимо отобразить на дисплее все треки определенного исполнителя, то выберите только этого исполнителя. Будут показаны все треки этого исполнителя.


6. „Начать воспроизведение”

### Запуск нового поиска треков

„Новый поиск”


### Списки воспроизведения

Вызов списков воспроизведения, мЗи.

1. „CD/Мультимедиа”
2. „Внешние устройства”
3.  Выберите пиктограмму.
4. „Списки воспроизведения”

### Текущее воспроизведение

Список воспроизводимых в настоящий момент треков.


1. „CD/Мультимедиа”
2. „Внешние устройства”
3.  Выберите пиктограмму.
4. „Текущее воспроизведение”

### Случайное воспроизведение

Треки текущего списка воспроизводятся в случайной последовательности.

1. „CD/Мультимедиа”
2. „Внешние устройства”
3. Вызовите „Опции”.
4. „Случайная выборка”

### Ускоренный поиск вперед/назад

 Нажмите и удерживайте клавишу для соответствующего направления.

### Примечания

Не подвергайте аудиоустройство экстремальным окружающим условиям, например, очень высоким температурам, см. руководство по эксплуатации аудиоустройства.

В зависимости от конфигурации аудиофайлов, например, скорости передачи данных в битах выше 256 кбит/с, нельзя всегда гарантировать безупречное воспроизведение.

### Указания по подключению

- ▷ Подключенное аудиоустройство снабжается электроэнергией макс. 500 мА, если это предусмотрено для данного ус-

тройства. Поэтому устройство не следует подключать к автомобильной розетке.

- ▷ Не следует силой вставлять штекер в разъем USB.
- ▷ Не подключайте никаких устройств к разъему USB/аудио, например, вентиляторы или лампы.
- ▷ Не подключайте жесткие диски USB.
- ▷ Не используйте разъемы USB/аудио для зарядки внешних устройств.

## Телевидение, ТВ\*


### Общие положения

В целях Вашей собственной безопасности ТВ-изображение воспроизводится только на скорости прибл. до 3 км/ч, в некоторых экстремальных исполнениях только при затянутом стояночном тормозе или если автоматическая коробка передач установлена в положение P.

### Выбор канала

Все принимаемые аналоговые и цифровые ТВ-каналы, а также цифровые радиостанции приводятся в списке. Радиостанции отображаются в конце списка.

При определенных обстоятельствах список принимаемых каналов автоматически не обновляется. В этом случае список можно обновить с помощью функции [Поиск радиостанций](#), см. стр. 198.

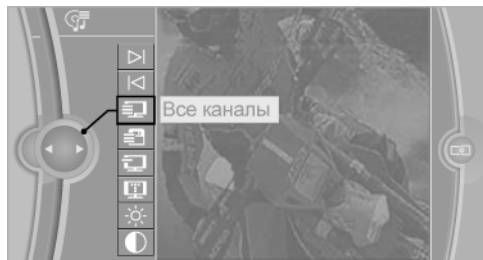
1. „CD/Мультимедиа”
2. „ТВ”
3.  „Все каналы”

На дисплее отобразится последний настроенный канал.

Цифровые ТВ-каналы .

Цифровые радиостанции .

Нет пиктограммы: аналоговые ТВ-каналы.



#### 4. Выберите канал.

На дисплее отобразится панель навигации. Она закроется примерно через 5 секунд.

Отображение панели навигации: нажмите на контроллер.

Выбранная программа сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

### Поиск радиостанций




Поиск радиостанций длится до 3 минут в зависимости от количества предлагаемых каналов. Если в списке перечислены не все предлагаемые каналы, воспользуйтесь функцией [Настройка телевизионного стандарта](#), см. стр. 200.

1. „CD/Мультимедиа”
2. „ТВ”
3. Вызовите „Опции”.
4. „Авт. поиск станции”

### Отмена поиска радиостанций


„Прервать поиск станций”

### Смена канала

1. „CD/Мультимедиа”
2. „ТВ”
3. ▷  „Следующий канал” или  „Предыдущий канал”
  - ▷  Нажмите на клавиши.
  - ▷ Поверните контроллер.

Отображается следующий или предыдущий канал из выбранного в последний раз списка „Все каналы” или „Сохраненные каналы”.


## Сохранение канала

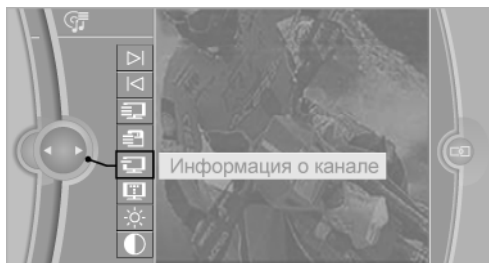
1. „CD/Мультимедиа”
2. „ТВ”
3.  „Все каналы”
4. Выделите нужный канал.
5. Вызовите „Опции”.
6. „Сохранить канал”
7. Выберите требуемую ячейку памяти.

Сохраненные программы запоминаются для используемого в данный момент ключа.

## Информация по каналам

Информация по выбранному в настоящий момент каналу. Информация о начале программ доступна за 4 часа. Данную функцию должен поддерживать ТВ-канал.

1. „CD/Мультимедиа”
2. „ТВ”
3.  „Информация о канале”




## Сохраненные каналы

Можно сохранить 25 каналов.


Цифровые ТВ-каналы .

Цифровые радиостанции .

Нет пиктограммы: аналоговые ТВ-каналы.



1. „CD/Мультимедиа”
2. „ТВ”
3.  „Сохраненные каналы”
4. Выберите канал.

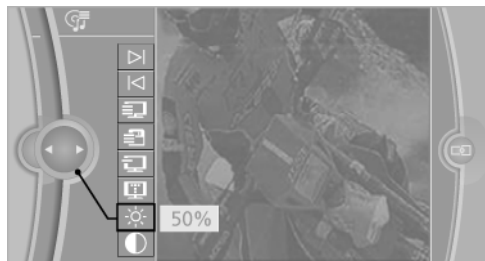
## Удаление программы

1. „CD/Мультимедиа”
2. „ТВ”
3.  „Сохраненные каналы”
4. Выделите программу, которую нужно удалить.
5. Вызовите „Опции”.
6. „Удалить”

## Настройка ТВ

### Яркость и контраст

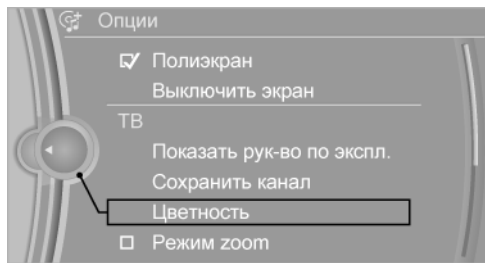
1. „CD/Мультимедиа”
2. „ТВ”
3.  Выберите яркость или контраст .



4. Поворотом контроллера выберите нужную настройку и нажмите на контроллер.

### Цвет

1. „CD/Мультимедиа”
2. „ТВ”
3. Вызовите „Опции”.
4. „Цветность”



5. Выполните настройку поворотом контроллера и сохраните ее, нажав на контроллер.



### Масштаб

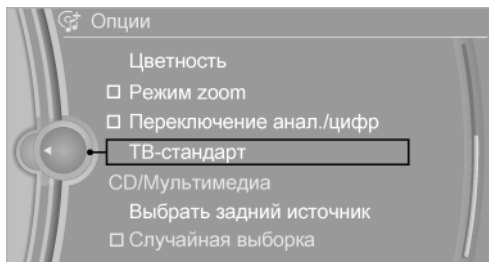
Воспроизведение увеличенного ТВ-изображения.

1. „CD/Мультимедиа”
2. „ТВ”
3. Вызовите „Опции”.
4. „Режим zoom”

### Телевизионный стандарт

В мире существует множество телевизионных стандартов. Вы можете настроить свой ТВ-приемник на любой известный стандарт. Для этого выберите нужный регион.

1. „CD/Мультимедиа”
2. „ТВ”
3. Вызовите „Опции”.
4. „ТВ-стандарт”



5. Выберите нужный регион.  
Настройка сохраняется в памяти для использования в данный момент ключа.

### Автоматическое переключение между аналоговым и цифровым приемом

Автоматическое переключение между аналоговым и цифровым приемом радиостанции, если цифровой прием уже невозможен в определенной области. Условие: доступность соответствующей аналоговой радиостанции.

1. „CD/Мультимедиа”
2. „ТВ”
3. Вызовите „Опции”.
4. „Переключение анал./цифр”

### Телетекст

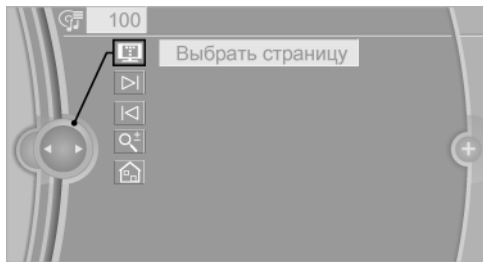
#### Вызов телетекста

1. „CD/Мультимедиа”
2. „ТВ”
3. „Телетекст”



#### Выбор страницы

1. „Выбрать страницу”



2. Вращайте контроллер до выбора требуемого номера страницы.
3. Нажмите на контроллер.



Если содержание не умещается на одной странице, то выполняется автоматическая прокрутка.

## Переход на другую страницу

Выберите пиктограмму ▷ или ◁ .

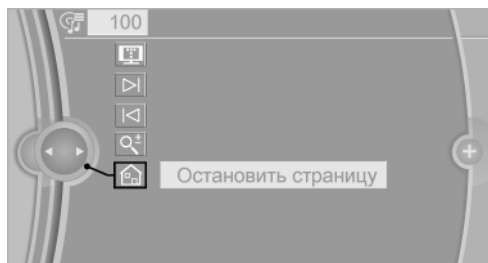
## Масштаб

Верхнюю и нижнюю половину страницы можно вывести на экран в увеличенном виде.

Выделите  $\mathcal{Q}^{\pm}$  „Масштаб” и нажимайте, пока не получите нужный размер текста.

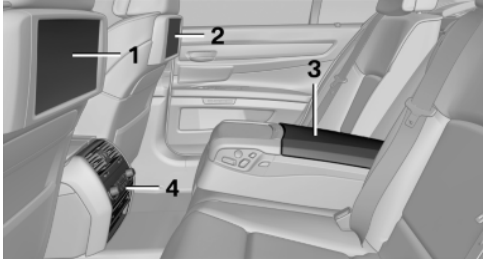
## Отмена прокрутки

🏠 „Остановить страницу”



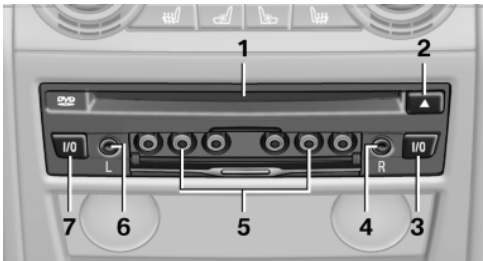
# Развлекательная система задней части салона\*

## Органы управления




- 1 Экран слева
- 2 Экран справа
- 3 ДУ в среднем подлокотнике
- 4 CD/DVD-плеер

## CD/DVD-плеер в задней части салона



- 1 CD/DVD-секция
- 2 Открыть CD/DVD
- 3 ВКЛ/ВЫКЛ справа
- 4 Гнездо наушников справа
- 5 Разъемы RCA
- 6 Гнездо наушников слева
- 7 ВКЛ/ВЫКЛ слева


## Включение/выключение развлекательной системы задней части салона

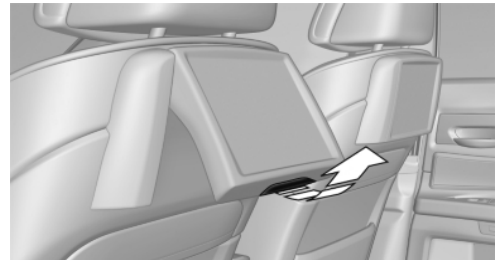
 Для соответствующей стороны нажмите клавишу слева или справа на CD/DVD-плеере в задней части салона.

Включаются/выключаются развлекательная система задней части салона и экраны.

## Экраны

### Регулировка

 Опасность ожога при откинутах экране  
Не беритесь за заднюю часть экрана, в противном случае можно получить ожог. Обратная сторона экрана может сильно нагреваться. ◀



- ▷ Откидывание: потянуть за нижнюю кромку.
- ▷ Захлопывание: нажать на нижнюю кромку.

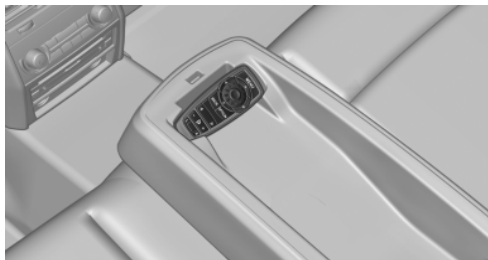
### Примечания

- ▷ Не закрывайте и не оклеивайте нижнюю кромку экрана, так как там установлены датчики и инфракрасный разъем.
- ▷ При погрузке вещей на задние сиденья или при регулировке спинок передних сидений захлопните экраны.

- ▶ При очистке экранов соблюдайте [указания по уходу, см. стр. 270](#).

## Дистанционное управление

### В среднем подлокотнике в задней части салона



Вещевое отделение в среднем подлокотнике.

### Управление меню

Клавиша

Функция



Поворот колесика: выделение пункта меню.

Нажатие средней клавиши: подтверждение выбора.

Нажатие клавиши со стрелкой: переключение между окнами.



Вывод исходного меню.



Переход в предыдущее меню.



Вызвать меню „Опции“.



Смена радиостанции, трека или раздела.



Регулировка громкости.



Переключение настройки громкости слева/справа.

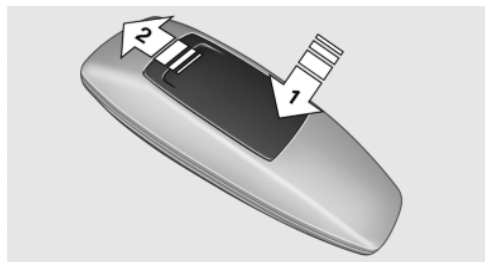
Законодательные предписания во временном отношении ограничивают такие функции, как поворот колесика, смена радиостанции, трека или раздела и регулировка громкости. Если время передачи достигнуто, то электронный ключ автоматически включает трансляцию. Повторное нажатие или поворот вызывает новое выполнение соответствующей функции.

### Замена батарей



Не используйте аккумуляторы.

Не используйте аккумуляторы, в противном случае могут возникнуть повреждения из-за их составных частей. ◀



1. Снимите кожух. Для этого нажмите на крышку, стрелка 1, и сдвиньте ее вперед, стрелка 2.
2. Вставьте батареи такого же типа.
3. Закройте крышку.



Отдать старые батареи в пункт сбора или на СТОА.

## Управление

Почти все функции управляются так же, как и спереди. Особенности управления в задней части салона заключаются в следующем.

### Воспроизведение аудио/видео

#### Аудио

Аудио-файлы могут воспроизводиться из любого устройства в автомобиле через развлекательную систему задней части салона.

Управление осуществляется так же, как и для функции [Воспроизведение звука в передней части салона](#), см. стр. 184.

## Видео

Видео-файлы могут воспроизводиться в задней части салона из следующих устройств:

- ▷ ТВ.
- ▷ CD/DVD-чейнджер.
- ▷ CD/DVD-плеер в задней части салона.
- ▷ Внешнее устройство в задней части салона.

Если в задней части салона отображается видеоизображение, то его источник не может быть выбран впереди.

Управление осуществляется так же, как и для функции [Воспроизведение видео спереди](#), см. стр. 185.

## Радиоприемник

При выборе одного и того же радиоустройства в передней и задней части салона (например, FM/AM) воспроизводится одна и та же радиостанция.

Управление осуществляется так же, как и для функции [Радио в передней части салона](#), см. стр. 178.

## CD/мультимедиа

### CD/DVD

При выборе одного и того же аудиоустройства (CD/DVD-плеер в передней части салона, CD/DVD-плеер в задней части салона, CD/DVD-чейнджер) в передней и задней части салона воспроизводится одно и то же.

Управление осуществляется так же, как и для функции [CD/DVD в передней части салона](#), см. стр. 183.

[Указания по использованию CD/DVD](#), см. стр. 188.

## Музыкальная коллекция

Сохранение музыки, экспорт и импорт данных возможен только с помощью iDrive.

При выборе музыкальной коллекции воспроизведение в передней и задней части салона выполняется независимо друг от друга.

Управление осуществляется так же, как и для функции [Музыкальная коллекция в передней части салона](#), см. стр. 189.

## ТВ\*

При выборе ТВ в передней и задней части салона воспроизводится один и тот же канал.

Управление осуществляется так же, как и для функции [ТВ в передней части салона](#), см. стр. 198.

## Звучание

В задней части салона настраиваются только высокие и низкие частоты. Настройка для наушников слева и справа выполняется отдельно.

Управление осуществляется так же, как и для функции [Звучание в передней части салона](#), см. стр. 176.

## Контакты

Управление осуществляется так же, как и для функции [Контакты в передней части салона](#), см. стр. 225.

## Настройки

Возможны следующие настройки:

- ▷ „Задние дисплеи”
- ▷ „Язык/Единицы”
- ▷ „Звучание”

## Меню опций

Многоэкранный режим недоступен, нет встроенного руководства по эксплуатации.

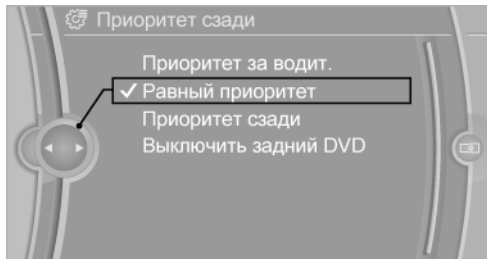
Управление осуществляется так же, как и для функции [Меню опций в передней части салона](#), см. стр. 19.

# Разблокировка

## Разблокировка задней части салона

Возможно только через iDrive в передней части салона.

1. „Настройки”
2. „Приоритет сзади”
3. Выберите нужный приоритет.



## Возможности разблокировки

### Приоритет имеет водитель

- ▶ Устройство, выбранное через iDrive в передней части салона, воспроизводится через автомобильные динамики и не может быть переключено в задней части салона. В задней части салона можно выбрать другое аудио- и видеоустройство.
- ▶ Воспроизведение звука в задней части салона возможно только через наушники.
- ▶ Через iDrive в передней части салона можно настроить устройство, которое будет отображаться в задней части салона.

Через iDrive в передней части салона настройте устройство для задней части салона:

1. Вызовите „Опции”.
2. „Выбрать задний источник”
3. Выберите нужное аудио- или видеоустройство.

Выбранное устройство отображается в задней части салона и не может быть переключено оттуда.

## Одинаковый приоритет

- ▶ Через iDrive в передней и задней части салона можно равноправно управлять всеми аудио- и видеоустройствами.
- ▶ Воспроизведение звука в задней части салона через наушники: устройство, выбранное через iDrive в передней части салона, воспроизводится через автомобильные динамики.
- ▶ Воспроизведение звука в задней части салона через динамики: устройство, в последний раз выбранное через iDrive в передней или задней части салона, воспроизводится через автомобильные динамики.

## Приоритет имеет задняя часть салона

- ▶ Источник, выбранный в задней части салона, нельзя переключить через iDrive в передней части салона. В передней части салона через iDrive можно выбрать другое аудио- и видеоустройство.
- ▶ Воспроизведение звука в задней части салона через наушники: устройство, выбранное через iDrive в передней части салона, воспроизводится через автомобильные динамики.
- ▶ Воспроизведение звука в задней части салона через динамики: устройство, выбранное в задней части салона, воспроизводится через автомобильные динамики. Через iDrive в передней части салона нельзя выбрать аудио- и видеоустройство.

## Выключение DVD-системы в задней части салона

- ▶ Выключается развлекательная система задней части салона.
- ▶ Повторное включение развлекательной системы задней части салона возможно только через iDrive в передней части салона путем выбора другого приоритета.

## Наушники, автомобильные динамики

### Подключение наушников

#### Стандартные наушники

Подключение через **контактный штекер 3,5 мм**, см. стр. 202, на CD/DVD-плеере в задней части салона.

#### Наушники с инфракрасным портом

Подключение через инфракрасный разъем на нижней кромке экрана.

Подходящие наушники с инфракрасным портом и информацию о совместимости наушников Вы можете получить на СТОА.

При использовании наушников с инфракрасным портом следите за тем, чтобы связь между наушниками и инфракрасным разъемом не прерывалась:

- ▷ Не ставьте препятствий на пути между разъемом и наушниками.
- ▷ Не закрывайте разъем.
- ▷ Не царапайте разъем.

Недостаточное освещение, например, тусклое окружающее освещение, может негативно влиять на прием.

### Воспроизведение звука через наушники или автомобильные динамики

Возможно при воспроизведении радио, CD, DVD, музыкальной коллекции, ТВ.

1. Вызовите „Опции”.
2. „Наушники” или „Динамики”

При настройке „Приоритет за водит.” функция „Динамики” недоступна.

## Внешние устройства

### Общие положения

Подключение внешних аудио-, видеоустройств или цифровых камер возможно с по-



мощью **разъемов RCA**, см. стр. 202, на CD/DVD-плеере. Управление выполняется с помощью внешнего устройства.

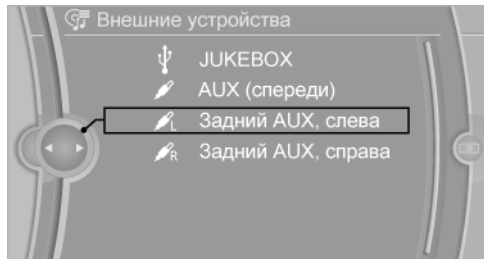
Из-за большого количества представленных на рынке аудио- и видеоустройств нет гарантии того, что любое аудио- или видеоустройство будет безупречно совместимо с дисплеем.

### Подключение внешнего устройства



1. Откройте крышку перед разъемами RCA на CD/DVD-плеере.
2. Подключите внешнее устройство к разъемам RCA.
  - ▷ Видео: желтый разъем.
  - ▷ Аудио: белый и красный разъем.

### Воспроизведение

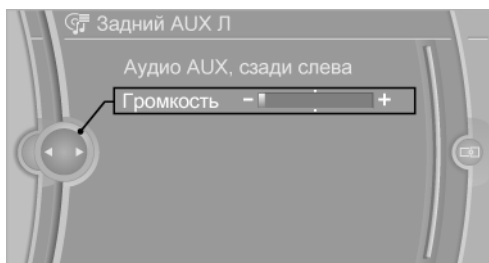
1. „CD/Мультимедиа”
2. „Внешние устройства”
3. Выберите  или .



### Регулировка громкости

1. „CD/Мультимедиа”
2. „Внешние устройства”
3. Выберите  или .

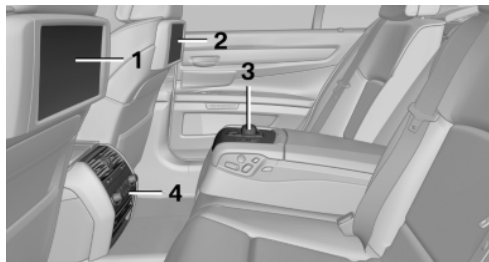
#### 4. „Громкость”



5. Поворотом контроллера выберите нужную громкость и нажмите на контроллер.

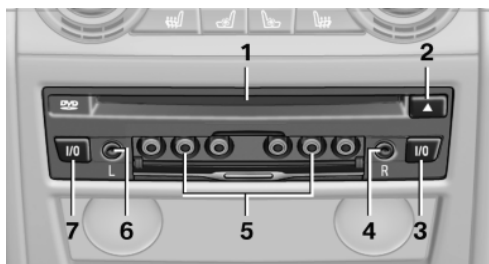
# Профессиональная развлекательная система задней части\*

## Органы управления




- 1 Экран слева
- 2 Экран справа
- 3 Контроллер с клавишами
- 4 CD/DVD-плеер

## CD/DVD-плеер в задней части салона



- 1 CD/DVD-секция
- 2 Открыть CD/DVD
- 3 ВКЛ/ВЫКЛ справа
- 4 Гнездо наушников справа
- 5 Разъемы RCA
- 6 Гнездо наушников слева
- 7 ВКЛ/ВЫКЛ слева

## Включение/выключение развлекательной системы задней части салона

 Для соответствующей стороны нажмите клавишу слева или справа на CD/DVD-плеере в задней части салона.

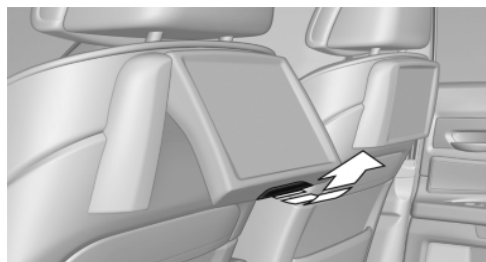
Включаются/выключаются развлекательная система задней части салона и экраны.

## Экраны

### Регулировка



Опасность ожога при откинутах экране  
Не беритесь за заднюю часть экрана, в противном случае можно получить ожог. Обратная сторона экрана может сильно нагреваться. ◀



- ▷ Откидывание: потянуть за нижнюю кромку.
- ▷ Захлопывание: нажать на нижнюю кромку.

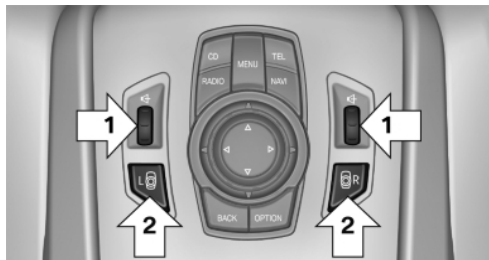
### Примечания

- ▷ Не закрывайте и не оклеивайте нижнюю кромку экрана, так как там установлены датчики и инфракрасный разъем.
- ▷ При погрузке вещей на задние сиденья или при регулировке спинок передних сидений захлопните экраны.



- ▷ При очистке экранов соблюдайте [указания по уходу](#), см. стр. 270.

## iDrive в задней части салона



Управление осуществляется так же, как и для функции [iDrive в передней части салона](#), см. стр. 17.

- ▷ Регулировка громкости звука: повернуть колесико, стрелка 1.
- ▷ Активация контроллера и переключение между экранами: нажать на клавиши, стрелки 2.

Зеленый светодиод показывает, какая страница активна и может управляться через iDrive в задней части салона.

## Управление

Почти все функции управляются так же, как и спереди. Особенности управления в задней части салона заключаются в следующем.

### Воспроизведение аудио/видео

#### Аудио

Аудио-файлы могут воспроизводиться из любого устройства в автомобиле через развлекательную систему задней части салона.

Управление осуществляется так же, как и для функции [Воспроизведение звука в передней части салона](#), см. стр. 184.

#### Видео

Видео-файлы могут воспроизводиться в задней части салона из следующих устройств:

- ▷ ТВ.
- ▷ CD/DVD-чейнджер.
- ▷ CD/DVD-плеер в задней части салона.
- ▷ Внешнее устройство в задней части салона.

Управление осуществляется так же, как и для функции [Воспроизведение видео спереди](#), см. стр. 185.

### Радиоприемник

При выборе одного и того же радиоустройства в передней и задней части салона (например, FM/AM) воспроизводится одна и та же радиостанция.

Управление осуществляется так же, как и для функции [Радио в передней части салона](#), см. стр. 178.

### CD/мультимедиа

#### CD/DVD

При выборе одного и того же аудиоустройства (CD/DVD-плеер в передней части салона, CD/DVD-плеер в задней части салона, CD/DVD-чейнджер) в передней и задней части салона воспроизводится одно и то же.

Управление осуществляется так же, как и для функции [CD/DVD в передней части салона](#), см. стр. 183.

[Указания по использованию CD/DVD](#), см. стр. 188.

### Музыкальная коллекция

Сохранение музыки, экспорт и импорт данных возможен только с помощью iDrive.

При выборе музыкальной коллекции воспроизведение в передней и задней части салона выполняется независимо друг от друга.

Управление осуществляется так же, как и для функции [Музыкальная коллекция в передней части салона](#), см. стр. 189.

### ТВ\*

При выборе ТВ в передней и задней части салона воспроизводится один и тот же канал.

Управление осуществляется так же, как и для функции [ТВ в передней части салона](#), см. стр. 198.

## Звучание

Для наушников в задней части салона настраиваются только высокие и низкие частоты. Настройка для наушников слева и справа выполняется отдельно.

Управление осуществляется так же, как и для функции [Звучание в передней части салона](#), см. стр. 176.

## Телефон\*

В передней части салона возможно звонить по мобильному телефону.

## Навигация\*

Планирование маршрута возможно по отдельности в задней части салона слева/справа. Только в передней части салона возможно включить ведение к цели.

Управление осуществляется так же, как и для функции [Навигация в передней части салона](#), см. стр. 160.

## Предложение цели

Можно предложить цель или маршрут и отправить это предложение в переднюю часть салона. Впереди предложение может быть принято, сохранено или отклонено. При настройке „Приоритет за водит.“ эта функция недоступна.

1. Введите цель.
2. „Предложить цель“

## Контакты

Управление осуществляется так же, как и для функции [Контакты в передней части салона](#), см. стр. 225.

## Услуги BMW

Управление осуществляется так же, как и для функции [Услуги BMW в передней части салона](#), см. стр. 228.

## Настройки

Возможны следующие настройки:

- ▷ „Задний дисплей“
- ▷ „Язык/Единицы“: язык для всех экранов настраивается одновременно.
- ▷ „Звучание“
- ▷ „Микроклимат“

## Информация об автомобиле

Возможно отображение содержания бортового компьютера. Управление возможно только в передней части салона.

## Меню опций

Многоэкранный режим недоступен, нет встроенного руководства по эксплуатации.

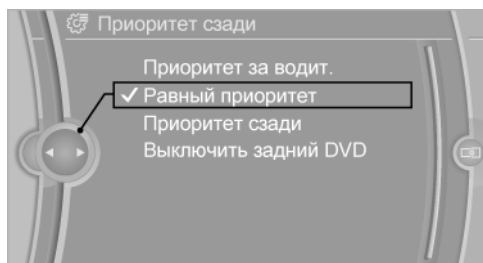
Управление осуществляется так же, как и для функции [Меню опций в передней части салона](#), см. стр. 19.

## Разблокировка

### Разблокировка задней части салона

Возможна только через iDrive в передней части салона.

1. „Настройки“
2. „Приоритет сзади“
3. Выберите нужный приоритет.



### Возможности разблокировки

#### Приоритет имеет водитель

- ▷ Устройство, выбранное через iDrive в передней части салона, воспроизводится

через автомобильные динамики и не может быть переключено в задней части салона. В задней части салона можно выбрать другое аудио- и видеоустройство.

- ▶ Воспроизведение звука в задней части салона возможно только через наушники.
- ▶ Через iDrive в передней части салона можно настроить устройство, которое будет отображаться в задней части салона.

Через iDrive в передней части салона настройте устройство для задней части салона:

1. Вызовите „Опции”.
2. „Выбрать задний источник”
3. Выберите нужное аудио- или видеоустройство.

Выбранное устройство отображается в задней части салона и не может быть переключено оттуда.

### Одинаковый приоритет

- ▶ Через iDrive в передней и задней части салона можно равноправно управлять всеми аудио- и видеоустройствами.
- ▶ Воспроизведение звука в задней части салона через наушники: устройство, выбранное через iDrive в передней части салона, воспроизводится через автомобильные динамики.
- ▶ Воспроизведение звука в задней части салона через динамики: устройство, в последний раз выбранное через iDrive в передней или задней части салона, воспроизводится через автомобильные динамики.

### Приоритет имеет задняя часть салона

- ▶ Источник, выбранный в задней части салона, нельзя переключить через iDrive в передней части салона. В передней части салона через iDrive можно выбрать другое аудио- и видеоустройство.
- ▶ Воспроизведение звука в задней части салона через наушники: устройство, выбранное через iDrive в передней части са-

лона, воспроизводится через автомобильные динамики.

- ▶ Воспроизведение звука в задней части салона через динамики: устройство, выбранное в задней части салона, воспроизводится через автомобильные динамики. Через iDrive в передней части салона нельзя выбрать аудио- и видеоустройство.

### Выключение DVD-системы в задней части салона

- ▶ Выключается развлекательная система задней части салона.
- ▶ Повторное включение развлекательной системы задней части салона возможно только через iDrive в передней части салона путем выбора другого приоритета.

## Наушники, автомобильные динамики

### Подключение наушников

#### Стандартные наушники

Подключение через **контактный штекер 3,5 мм, см. стр. 208**, на CD/DVD-плеере в задней части салона.

#### Наушники с инфракрасным портом

Подключение через инфракрасный разъем на нижней кромке экрана.

Подходящие наушники с инфракрасным портом и информацию о совместимости наушников Вы можете получить на СТОА.

При использовании наушников с инфракрасным портом следите за тем, чтобы связь между наушниками и инфракрасным разъемом не прерывалась:

- ▶ Не ставьте препятствий на пути между разъемом и наушниками.
- ▶ Не закрывайте разъем.
- ▶ Не царапайте разъем.

Недостаточное освещение, например, тусклое окружающее освещение, может негативно влиять на прием.

### Воспроизведение звука через наушники или автомобильные динамики

Возможно при воспроизведении радио, CD, DVD, музыкальной коллекции, ТВ.

1. Вызовите „Опции”.
2. „Наушники” или „Динамики”

При настройке „Приоритет за водит.” функция „Динамики” недоступна.

## Внешние устройства

### Общие положения

Подключение внешних аудио-, видеоустройств или цифровых камер возможно с помощью разъемов RCA, см. стр. 208, на CD/DVD-плеере. Управление выполняется с помощью внешнего устройства.

Из-за большого количества представленных на рынке аудио- и видеоустройств нет гарантии того, что любое аудио- или видеоустройство будет безупречно совместимо с дисплеем.

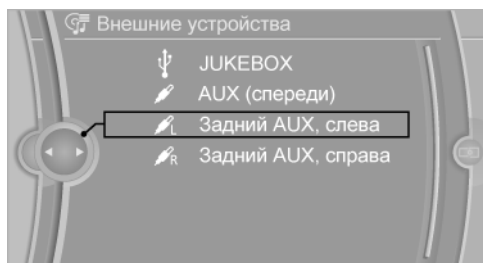
### Подключение внешнего устройства

1. Откиньте крышку перед разъемами RCA на CD/DVD-плеере.
2. Подключите внешнее устройство к разъемам RCA.
  - ▷ Видео: желтый разъем.
  - ▷ Аудио: белый и красный разъем.



### Воспроизведение

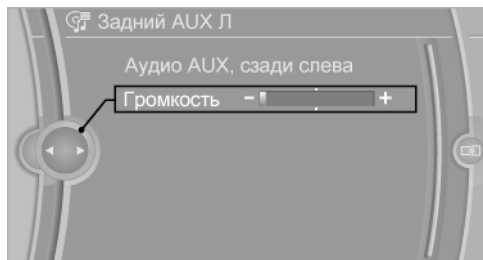
1. „CD/Мультимедиа”
2. „Внешние устройства”

3. Выберите  или .



### Регулировка громкости

1. „CD/Мультимедиа”
2. „Внешние устройства”
3. Выберите  или .
4. „Громкость”



5. Поворотом контроллера выберите нужную громкость и нажмите на контроллер.





## Связь

Эта глава объединяет все предлагаемые возможности мобильной связи с семьей, друзьями, деловыми партнерами или поставщиками услуг.

# Телефон\*

## Обзор

### Принцип действия

После однократной регистрации в автомобиле можно управлять мобильным телефоном через iDrive, клавишами на рулевом колесе и голосом. Зарегистрированный мобильный телефон автоматически определяется при включенном зажигании, если он находится в автомобиле.

В автомобиле можно зарегистрировать до четырех мобильных телефонов.



Использование телефона во время движения

Все настройки выполняйте только тогда, когда это позволяет дорожная обстановка. Во время движения, если Вы - водитель, не звоните с телефоном в руке, а используйте телефонную гарнитуру. В противном случае Вы можете создать угрозу себе, своим пассажирам и другим участникам дорожного движения. ◀

### Адаптер Snap-in\*

Адаптер Snap-in позволяет:

- ▷ Устанавливать мобильный телефон.
- ▷ Заряжать аккумулятор.
- ▷ Подключать к внешней антенне автомобиля.

Тем самым гарантируется лучший прием сети и неизменное качество воспроизведения.

### Подходящие мобильные телефоны

В сервисном центре узнайте, какие мобильные телефоны с интерфейсом Bluetooth поддерживаются системой. Дополнительную информацию вы найдете по адресу [www.bmw.com/bluetooth](http://www.bmw.com/bluetooth)

Подходящие телефоны, имея программное обеспечение определенной версии, поддерживают функции, описанные далее.

С другими телефонами возможны ошибки в работе.

Не управляйте распознанными автомобилем мобильными телефонами с помощью телефонной клавиатуры, иначе возможны сбои в работе.

## Регистрация/отмена регистрации мобильного телефона

### Необходимые условия

- ▷ Подходящий мобильный телефон.
- ▷ Мобильный телефон готов к работе.
- ▷ Активированы **Bluetooth в автомобиле**, см. стр. 217, и мобильный телефон.
- ▷ Необходима предварительная настройка Bluetooth на мобильном телефоне, например, связь без подтверждения или видимости, см. Руководство по эксплуатации мобильного телефона.
- ▷ В качестве пароля Bluetooth установлено число минимум из 4 знаков, например, 1234. Требуется только для однократной регистрации.
- ▷ Зажигание включено.

### Соединение и регистрация



Регистрация мобильного телефона

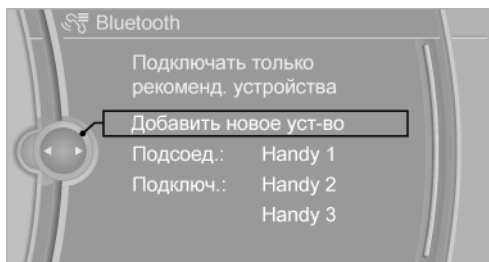
Регистрируйте мобильный телефон только во время остановки автомобиля, иначе недостаточная концентрация внимания водителя угрожает безопасности всех участников дорожного движения. ◀

Выполняйте регистрацию полностью на переднем или заднем дисплее управления.

1. „Телефон“
2. „Bluetooth“
3. „Добавить новое уст-во“



Отобразится наименование Bluetooth автомобиля.



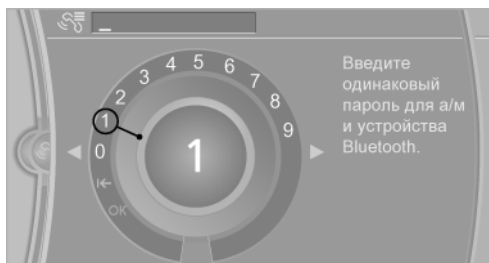
4. Выполните дальнейшие этапы работы с мобильным телефоном, см. Руководство по эксплуатации мобильного телефона: например, поиск устройства Bluetooth, связь или новое устройство.

Наименование Bluetooth автомобиля отображается на дисплее мобильного телефона.

5. Выберите наименование Bluetooth автомобиля на дисплее мобильного телефона.

Приглашение через iDrive или мобильный телефон, введите тот самый пароль Bluetooth.

6. Введите и подтвердите пароль.



Если регистрация прошла успешно, мобильный телефон отображается на первой позиции списка мобильных телефонов.

Если регистрация не прошла успешно: [А что, если..., см. стр. 218.](#)

## После первой регистрации

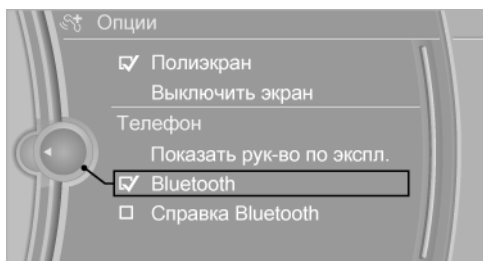
- ▷ Мобильный телефон в автомобиле распознается/устанавливает связь макс. 2 минуты, если работает двигатель или включено зажигание.

- ▷ После определения копируются записи телефонной книги с SIM-карты и/или телефона в автомобиль, в зависимости от модели телефона.
- ▷ В автомобиле можно зарегистрировать до четырех мобильных телефонов.
- ▷ При использовании нескольких мобильных телефонов могут понадобиться определенные настройки, например, авторизация или безопасное соединение, см. Руководство по эксплуатации мобильного телефона.

## Включение/выключение связи по Bluetooth

Использование Bluetooth разрешено не во всех странах. Соблюдайте правила страны пребывания.

1. „Телефон”
2. Вызовите „Опции”.
3. „Bluetooth”



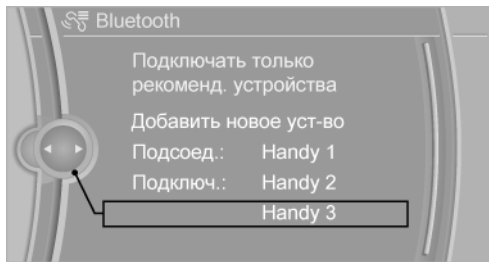
## Связь с определенным телефоном

Если автомобилем определено несколько мобильных телефонов, устанавливается связь с тем телефоном, который находится вверху списка. Если необходимо установить связь с другими мобильными телефонами, их можно выбрать.

1. „Телефон”
2. „Bluetooth”

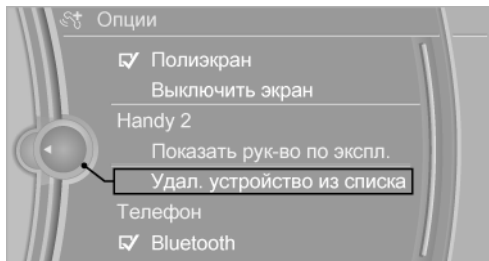
В список вносятся все зарегистрированные мобильные телефоны.

3. Выберите мобильный телефон, с которым необходимо установить связь.



## Отмена регистрации мобильного телефона

1. „Телефон”
2. „Bluetooth”  
В список вносятся все зарегистрированные мобильные телефоны.
3. Выделите мобильный телефон, регистрацию которого необходимо отменить.
4. Вызовите „Опции”.
5. „Удал. устройство из списка”



## А что, если...

Показаны не все записи телефонного справочника?

- Передача записей телефонного справочника еще не завершена, следите за индикацией в поле состояния.
- Соответственно передаются только записи телефонного справочника с SIM-карты\* или мобильного телефона.
- Записи телефонного справочника со специальными символами не отображаются.

Мобильный телефон нельзя зарегистрировать?

- Поддерживается ли данный мобильный телефон? Информацию Вы можете получить на СТОА.
- Совпадает ли пароль Bluetooth мобильного телефона и автомобиля? Введите один и тот же пароль для мобильного телефона и iDrive.
- Длительность введения пароля более 30 секунд? Повторить регистрацию.
- Слишком много устройств Bluetooth связано с мобильным телефоном? Удалить соединение мобильного телефона с другими устройствами.
- Мобильный телефон больше не реагирует? Выключить и снова включить телефон.
- Повторить регистрацию.
- Если Вы проверили все пункты списка и, несмотря на это, регистрация мобильного телефона невозможна, позвоните по горячей линии BMW.

## Управление

### Входящий звонок

#### Вам звонят

Если номер абонента сохранен в телефонной книге и передается по сети, то отображается имя контакта.

### Принятие вызова

#### Клавишей на рулевом колесе



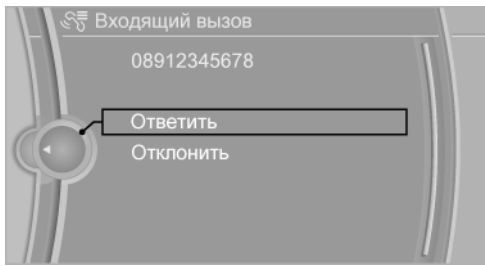
Нажмите клавишу.

#### Через комбинацию приборов

„Ответить”

#### С помощью iDrive

„Ответить”



## Отклонение вызова

### Через комбинацию приборов

„Отклонить”

### С помощью iDrive

„Отклонить”

## Завершение разговора

### Клавишей на рулевом колесе



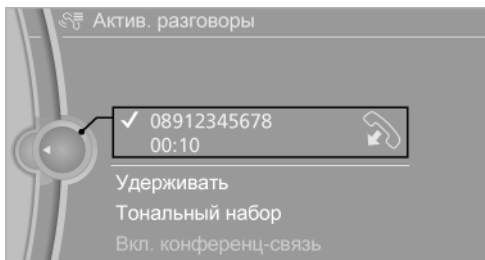
Нажмите клавишу.

### Через комбинацию приборов

„Отбой”

### С помощью iDrive

1. „Телефон”
2. „Активные разговоры”
3. Выберите активный разговор.

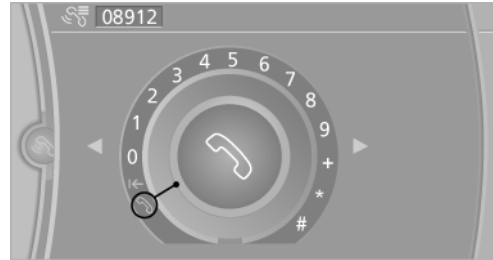


## Ввод телефонного номера

### Набор номера

1. „Телефон”

2. „Набрать номер”
3. Последовательно набирайте цифры.
4. Выберите пиктограмму.



## Разговор с несколькими участниками

### Общие положения

Можно переключаться между разговорами и включить два разговора в режиме конференции. Функции должны поддерживаться мобильным телефоном и оператором.

### Принятие вызова во время разговора

Возможно, понадобится активировать эти функции оператором и настроить для этого мобильный телефон.

При втором вызове во время текущего разговора раздается сигнал.

1. „Ответить”

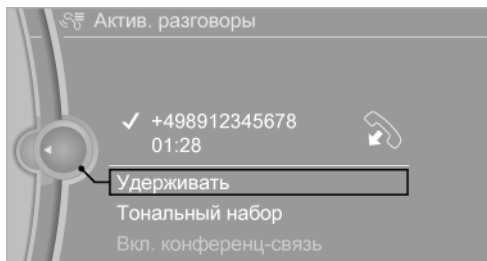
Вызов принимается, а текущий разговор удерживается.

### Начало второго разговора

Во время разговора параллельно начать еще один.

1. „Телефон”
2. „Активные разговоры”
3. „Удерживать”

Текущий разговор будет удержан.



4. Наберите новый номер или выберите из списка.

## Переключение между двумя разговорами, посредничество

Активный разговор: обозначается красной телефонной трубкой

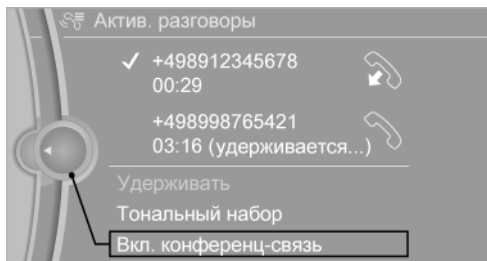
Удерживаемый разговор: обозначается зеленой телефонной трубкой

Выбрать, чтобы переключиться на удерживаемый разговор.

## Создание конференции

Два разговора можно подключить одновременно к одному телефону.

1. Установите два разговора.
2. „Вкл. конференц-связь”



По окончании всегда завершаются оба разговора.

## Телефонный справочник

### Индикация

Телефонный справочник имеет доступ к [Контактам](#), см. стр. 225, и отображает все контакты, для которых введен номер телефона.

Можно выбрать запись и подключить разговор.

1. „Телефон”
2. „Телефонная книга”

Будут показаны все контакты с телефонными номерами. Пиктограмма обозначает место сохранения контакта.



## Вызов контакта

1. Выберите нужный контакт.

Для контактов с телефонными номерами немедленно создается соединение.

Для контактов с несколькими телефонными номерами:

2. Выберите нужный телефонный номер.  
Будет установлено соединение.

## Редактирование контакта

Изменение записей в меню [„Контакты”](#), см. стр. 225. При изменении контакта изменения не сохраняются в мобильном телефоне. В автомобиле сохраняется копия записи.

1. Выделите контакт.
2. Вызовите „Опции”.
3. „Изменить запись”

Контакт можно редактировать.


## Повторный набор

### Общие положения

Будут сохранены последние 8 набранных номеров вызова.

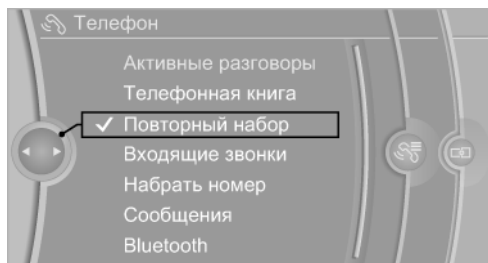
## Набор номера через комбинацию приборов

Возможен, если в настоящий момент не активен разговор.

-  Нажмите клавишу на рулевом колесе.
- Выберите нужный телефонный номер.  
Будет установлено соединение.

## Набор номера с помощью iDrive

- „Телефон”
- „Повторный набор”



- Выберите нужную запись.  
Будет установлено соединение.

## Удаление отдельной записи или всех записей

- Отметьте запись.
- Вызовите „Опции”.
- „Удалить запись” или „Удалить список”

## Сохранение записи в контакты

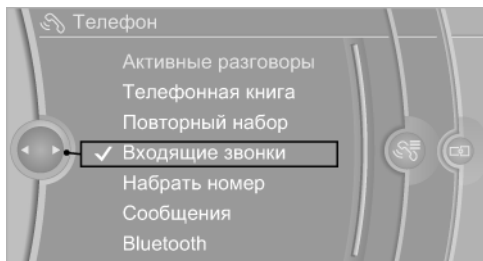
- Отметьте запись.
- Вызовите „Опции”.
- „Сохранить как контакт” или „Добавить к контакту”
- Выберите тип номера: „Домашний”, „Рабочий” или „Мобильный”
- Соответственно пополните записи.
- При необходимости „Сохранить как новый контакт”.

## Поступившие вызовы

### Показ вызовов

Показываются последние 20 поступивших вызовов.

- „Телефон”
- „Входящие звонки”



## Вызов номера из списка

Выберите запись.  
Будет установлено соединение.

## Удаление отдельной записи или всех записей

- Отметьте запись.
- Вызовите „Опции”.
- „Удалить запись” или „Удалить список”

## Сохранение записи в контакты

- Отметьте запись.
- Вызовите „Опции”.
- „Сохранить как контакт” или „Добавить к контакту”
- Выберите тип номера: „Домашний”, „Рабочий” или „Мобильный”
- Соответственно пополните записи.
- При необходимости „Сохранить как новый контакт”.

## Сообщения

### Общие положения

Отображение различных сообщений:

- ▶ SMS.




Отображение SMS зависит от того, поддерживается ли передача сообщений с мобильного телефона в автомобиль. Соответственно, функция SMS может не поддерживаться Вашим оператором, или может потребоваться специальная активация. После первой регистрации мобильного телефона передача SMS может длиться несколько минут.

- ▷ Сообщения раздела "Моя информация" с портала BMW Assist.
- ▷ Сообщения справочной службы BMW.
- ▷ Электронные письма от BMW Online.

## Индикация сообщений


1. „Телефон”
2. „Сообщения”
3. Выберите нужное сообщение.

Пиктограмма обозначает тип сообщения:

Пиктограмма	Тип сообщения
	SMS
	Моя информация
	Сообщение справочной службы, см. стр. 228

## SMS

### Звонок отправителю SMS

1.  Выбор нужного сообщения.
2. Вызов „Опции”.
3. „Позвонить отправителю”


### Сохранение отправителя в контакты

1. Выделите нужное сообщение.
2. Вызов „Опции”.
3. „Сохранить как контакт” или „Добавить к контакту”

## Моя информация

### Ответ

Отправление предварительно заданного ответа.

1.  Выберите нужное сообщение.
2. Вызов „Опции”.
3. „Ответить”

### Включение ведения к цели


1. Выберите сообщение, содержащее нужную цель.
2. Вызов „Опции”.
3. „Начать ведение к цели” или „Добавить как транз. цель”

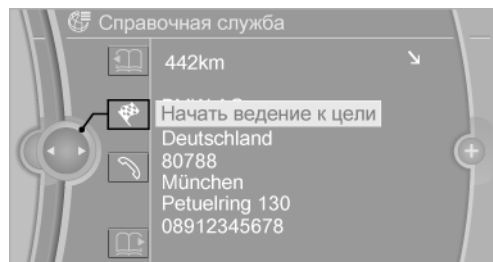
### Набор номера из сообщения

1. Выберите сообщение, содержащее нужный номер.
2. Вызов „Опции”.
3. „Позвонить”

## Сообщение справочной службы


### Принятие адреса в ведение к цели

1. Выберите сообщение.
2.  „Начать ведение к цели” или „Добавить как транз. цель”



3. При необходимости запустите ведение к цели.

### Набор номера

1. Выберите сообщение.
2.  „Позвонить”

## Сохранение адреса

1. Выберите сообщение.
2. Вызов „Опции”.
3. „Сохранить контакт в а/м”

## Удаление сообщений

1. Выберите сообщение, которое необходимо удалить.
2. Вызов „Опции”.
3. „Удалить сообщение” или „Удалить все сообщения”

## Электронные письма от BMW Online\*

На дисплее возможно отображение электронных писем с портала BMW Online. Для этого необходимо выполнить [регистрацию в системе BMW Online](#), см. стр. 231.

1. „Телефон”
2. „Сообщения”
3. Вызов „Опции”.
4. „E-mail (BMW Online)”

Если этот текст не отображается, выполните регистрацию в BMW Online.

## Телефонная гарнитура

### Общие положения

Разговоры, которые ведутся через телефонную гарнитуру, можно продолжить через мобильный телефон, и наоборот.

### С мобильного телефона на телефонную гарнитуру

Разговоры, начатые вне зоны действия Bluetooth автомобиля, при включенном зажигании можно продолжить через телефонную гарнитуру.

В зависимости от мобильного телефона переключение на телефонную гарнитуру происходит автоматически.

Если автоматического переключения не происходит, ориентируйтесь по тому, что отображается на дисплее мобильного телефона, см.

также руководство по эксплуатации телефона.

### С телефонной гарнитуры на мобильный телефон

Разговоры, которые ведутся через телефонную гарнитуру, при необходимости можно также продолжить через мобильный телефон, в зависимости от телефона.

Ориентируйтесь по тому, что отображается на дисплее мобильного телефона, см. также руководство по эксплуатации телефона.

В зависимости от мобильного телефона при плохом приеме мобильной сети может произойти автоматическое переключение с телефонной гарнитуры на мобильный телефон.

## Адаптер Snap-in\*

### Место установки

В среднем подлокотнике.

### Использование адаптера Snap-in



Нажмите клавишу и снимите крышку.



Вставьте адаптер Snap-in вперед, стрелка 1, и нажмите вниз, стрелка 2, чтобы он зафиксировался.

## Установка мобильного телефона



1. В зависимости от мобильного телефона при необходимости снимите защитный колпачок с антенного штекера телефона.
2. Продвиньте телефон кнопками вверх в направлении электроподключений и нажмите вниз, чтобы он зафиксировался.

## Вынимание мобильного телефона



Нажмите клавишу и выньте телефон.



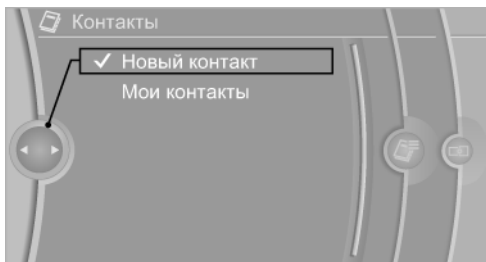
# Контакты

## Общие положения

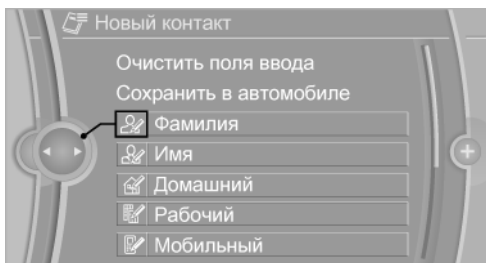
Контакты можно вводить и редактировать. Также показываются контакты, записанные в мобильном телефоне\* и адресной книге BMW Online\*. Адреса могут переноситься в качестве цели для системы навигации, а для телефонных номеров предлагается функция прямого набора.

## Новый контакт

1. „Контакты”
2. „Новый контакт”



3. Если поле ввода все еще занято предыдущей записью, выберите „Очистить поля ввода”.
4. Заполнение полей ввода: выберите пиктограмму рядом с полем ввода.



5. Введите текст, см. стр. 22.
6. В системе навигации Ввод адреса. Можно вводить только адреса, имеющиеся в навигационных данных автомобиля. Благо-

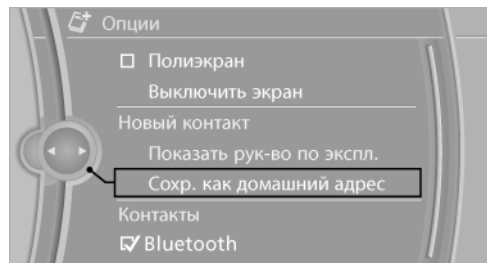
даря этому для любого адреса можно включить ведение к цели.

7. Соответственно „Сохранить”.
8. „Сохранить в автомобиле”

## Назначение контакта в качестве домашнего адреса

Контакт можно сохранить как домашний адрес. Он находится на первом месте в „Мои контакты”.

1. Создайте новый контакт.
2. Вызовите „Опции”.
3. „Сохранить как домашний адрес”



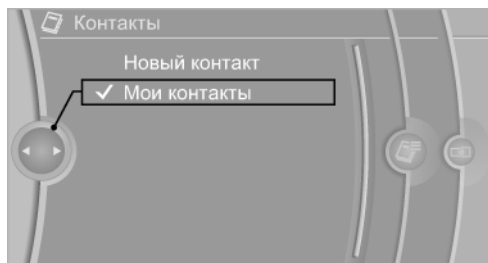
## Мои контакты

### Общие положения

Перечень всех контактов из автомобиля, мобильного телефона и из адресной книги BMW Online\*.

## Просмотр контакта

1. „Мои контакты”



Все контакты показываются по алфавиту. Начиная с 30 контактов, предлагается [поиск А-Я](#), см. [стр. 22](#).

Пиктограмма обозначает место сохранения контакта:

Пиктограмма	Место сохранения
нет пиктограммы	В автомобиле, адрес не проверен как цель
	В автомобиле, адрес проверен как цель*.
	Мобильный телефон*
	Адресная книга BMW Online*

## Просмотр подробной информации

Выберите нужный контакт.

Будут показаны все заполненные поля контакта.

## Отображение контактов BMW Online\*

Чтобы вывести на экран контакты BMW, при [регистрации](#), см. [стр. 231](#), в системе BMW Online функция „Авт. авторизация” должна быть активирована.

## Просмотр дополнительной информации от BMW Online\*

Доступна индикация дополнительной информации по контакту при наличии BMW Online.

1. Выберите нужный контакт.

2. Вызовите „Опции”.
3. „Допинфо (BMW Online)”

## Выбор контакта в качестве цели системы навигации\*

1. „Мои контакты”
2. Выберите нужный контакт.
3. Выберите нужный адрес.

Для контактов мобильного телефона и из адресной книги BMW Online\* необходимо согласовать адрес с данными навигационной системы автомобиля. В этом случае:

Исправить адрес.

## Проверка адреса в качестве цели\*

Адрес, который принят для ведения к цели, должен соответствовать данным навигационной системы автомобиля. Для этого можно проверить адрес.

1. Выберите нужный контакт и выделите адрес.
2. Вызовите „Опции”.
3. „Проверить как цель”
4. Соответственно проверьте и сохраните адрес.

Если адрес исправлен и сохранен, соответственная копия сохраняется в автомобиле. Адрес не изменяется на мобильном телефоне или в BMW Online\*.

## Набор номера\*

1. „Мои контакты”
2. Выберите нужный контакт.
3. Выберите нужный телефонный номер.

Будет установлено соединение.

## Редактирование контакта

1. „Мои контакты”
2. Выберите нужный контакт.

### 3. „Изменить контакт”



4. Измените запись.
5. Поверните контроллер влево.
6. „Да”

Если редактируется контакт, который принят из мобильного телефона\* или BMW Online\*, изменения не будут внесены в мобильный телефон или BMW Online\*. Копия записи сохраняется в автомобиле, и отображается только копия.

### Удаление контакта

Удаляются только контакты, сохраненные в автомобиле. Контакты, записанные в мобильном телефоне\* или адресной книге BMW Online\*, нельзя удалить.

1. „Мои контакты”
2. Выделите контакт.
3. Вызовите „Опции”.
4. „Удалить контакт” или „Удалить все контакты”.

### Экспорт/импорт контактов

Контакты можно экспортировать и импортировать при помощи [Персонального профиля](#), см. стр. 31.

# Услуги BMW

## BMW Assist\*

### Общие положения

BMW Assist предоставляет определенные услуги, например, справочная служба.

Точное предложение зависит от страны. На дальнейшие вопросы Вам ответят на СТОА.

BMW Assist можно также использовать через Интернет, здесь доступны и другие услуги: [www.bmw.com](http://www.bmw.com)

Во время соединения с BMW Assist, возможно, не получится установить телефонное соединение через мобильный телефон. При звонке с мобильного телефона необходимо отменить его регистрацию в автомобиле.

## BMW TeleServices\*

### Общие положения

BMW TeleServices поддерживает связь со СТОА.

- ▷ Можно напрямую передать данные об очередном ТО автомобиля на СТОА. Тем самым служба может заранее настроиться на проведение необходимых работ. Время пребывания в мастерской сокращается.
- ▷ При аварии данные о состоянии автомобиля можно передать в Аварийную службу. При необходимости можно непосредственно устранить неисправности.
- ▷ Предложение зависит от страны.
- ▷ Возможно, взимается плата за соединение.
- ▷ За границей услуги могут быть ограничены.

### Необходимые условия

- ▷ BMW Assist включен. Если BMW Assist не включен, то выбранная мобильная сеть должна поддерживать передачу данных

по коммутируемым каналам, CSD, должна быть активирована передача телефонного номера, а мобильный телефон, рекомендованный BMW для TeleServices, должен быть соединен с автомобилем.

- ▷ При использовании телефона универсальной системы мобильной связи: передача данных переключена только на передачу данных GSM.
- ▷ SIM-карта разблокирована для бесплатного вызова сервисной службы.
- ▷ Существует возможность приема мобильной связи.
- ▷ Двигатель работает.

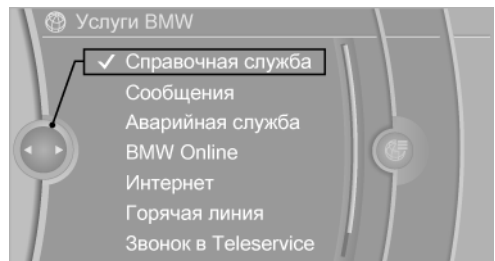
## Справочная служба\*

### Общие положения

Справочную информацию, например, об отелях, аптеках и т.д., номера телефонов и адреса можно отправить в автомобиль и вызвать напрямую или принять как цель навигации\*.

### Запуск справочной службы

1. „Услуги BMW”
2. „Справочная служба”



3. „Запустить услугу”

Будет создано голосовое соединение со справочной службой BMW. Телефонные номера и адреса можно передавать как сообщения.

Вызов сообщения через [Перечень сообщений](#), см. стр. 221.

## Помощь при аварии

### Обзор

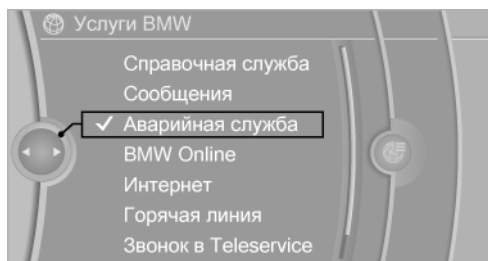
Возможно установление контакта с Аварийной службой\* BMW Group, если при аварии необходима помощь.

### Запуск помощи при аварии

#### Оборудование без BMW Assist или BMW TeleServices

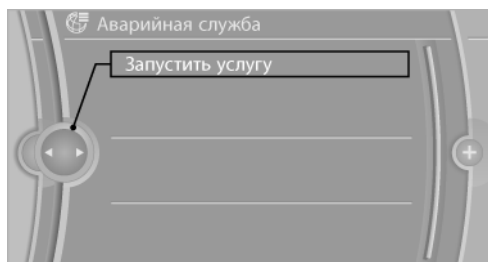
1. „Услуги BMW”
2. „Аварийная служба”

Отобразится номер помощи при аварии. При зарегистрированном мобильном телефоне\* устанавливается соединение с помощью BMW при аварии.



#### Оборудование с BMW Assist или BMW TeleServices

1. „Услуги BMW”
2. „Аварийная служба”
3. „Запустить услугу”



## Система диагностики BMW Teleservice\*

Система диагностики BMW TeleService позволяет с помощью мобильной связи передавать подробные данные автомобиля, которые необходимы для диагностики. Эти данные передаются автоматически.

После передачи данных устанавливается голосовое соединение с Аварийной службой.

### Справка BMW Teleservice\*

Справка BMW TeleService позволяет по мобильной связи провести подробную диагностику автомобиля посредством Аварийной службы.

После запроса посредством Аварийной службы и завершения голосового соединения можно запустить справку TeleService.

### Запуск справки BMW Teleservice

1. Остановите автомобиль.
2. Установите стояночный тормоз.
3. Двигатель работает.
4. „Справка Teleservice”

После отключения справки Teleservice снова устанавливается голосовое соединение с Аварийной службой.

## Активизация BMW Assist\*

### Общие положения

Если при действительном договоре BMW Assist служба не отображается, необходимо ее соответственно активировать.

### Активизация

1. Убедитесь, что автомобиль может определить местонахождение. Как правило, это возможно на открытом воздухе.
2. Включите зажигание.
3. „Включить Assist”

Активация может длиться несколько минут. При вызове другого меню активация продолжается в фоновом режиме.

## BMW Online\*

### Обзор

BMW Online - это онлайн-портал, предоставляющий определенные услуги для использования их в автомобиле, например, прогноз погоды, актуальные новости, биржевой курс, доступ к электронной почте и личной адресной книге.

#### Условия лицензионного соглашения

Данный продукт включает в себя ПО браузера NetFront от ACCESS Co., Ltd. Copyright (c) 2007 ACCESS Co., Ltd. Все права сохраняются.

NetFront является товарным знаком или товарным знаком от ACCESS Co., Ltd., зарегистрированным в Японии и других государствах.

Части программного обеспечения, включенные в данный продукт, частично основаны на работе независимой группы JPEG (Independent JPEG Group).

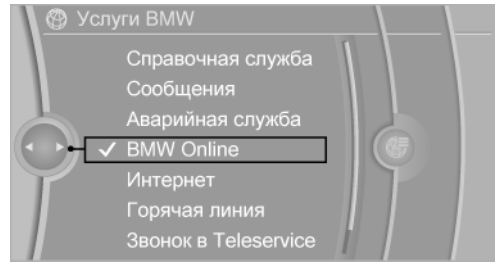
### Необходимые условия

- ▷ Заявка на услуги BMW Online на СТОА.
- ▷ Должна быть доступна мобильная сеть.
- ▷ Для предоставления некоторых услуг, например, "Информация по местонахождению", необходимо, чтобы система навигации была в состоянии определять координаты автомобиля.
- ▷ На дисплее управления установлена правильная дата, см. стр. 81.

### Запуск BMW Online

1. „Услуги BMW”

2. „BMW Online”



3. При необходимости „OK”.

Показывается исходное окно BMW Online.

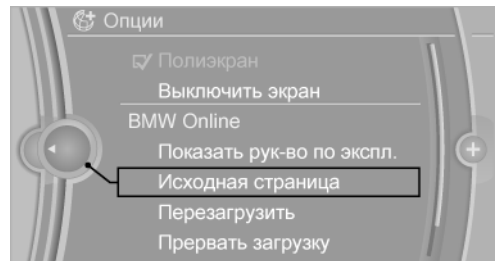
### Управление BMW Online

Выбрать содержание и отобразить:

- ▷ Поверните контроллер, для того чтобы выделить элемент.
- ▷ Нажмите на контроллер, чтобы вывести элемент на экран.

### Вызов стартовой страницы

1. Вызовите „Опции”.
2. „Исходная страница”



### Повторная загрузка страницы

1. Вызовите „Опции”.
2. „Перезагрузить”

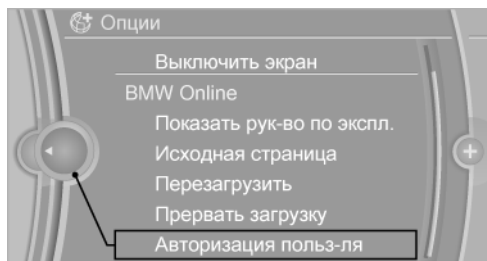
### Отмена

1. Вызовите „Опции”.
2. „Прервать загрузку”

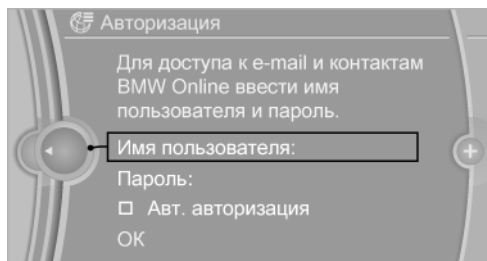
## Регистрация

Для отображения контактов BMW Online или других личных данных необходима регистрация.

1. „Услуги BMW”
2. „BMW Online”
3. Вызовите „Опции”.
4. „Авторизация польз-ля”



5. „Имя пользователя:”



6. Введите имя пользователя и выберите „OK”.
7. „Пароль”
8. Введите пароль.
9. „OK”

## Автоматическая регистрация

Регистрация выполняется автоматически при вызове BMW Online.

„Авт. авторизация”

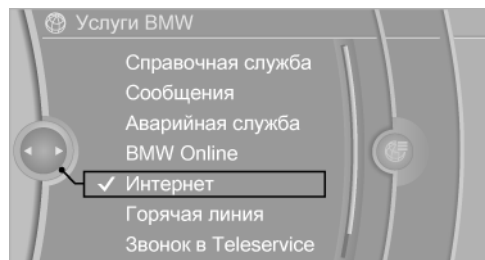
## Отмена регистрации

1. „Услуги BMW”
2. „BMW Online”
3. Вызовите „Опции”.
4. „Выход пользователя”

## Интернет\*

### Запуск интернета

1. „Услуги BMW”
2. „Интернет”



3. При необходимости „OK”.

Показывается исходное окно. Возможно, интернет-страницы отображаются по-другому, а не так, как на ПК. Во Flash- или Java-приложениях изображения могут воспроизводиться с ошибкой.

Условия лицензионного соглашения

Данный продукт включает в себя ПО браузера NetFront от ACCESS Co., Ltd. Copyright (c) 2007 ACCESS Co., Ltd. Все права сохраняются.










NetFront является товарным знаком или товарным знаком от ACCESS Co., Ltd., зарегистрированным в Японии и других государствах.

Части программного обеспечения, включенные в данный продукт, частично основаны на работе независимой группы JPEG (Independent JPEG Group).


### Управление в интернете

#### Панель меню

Для управления отображается панель меню. Чтобы активировать панель меню, наклоните контроллер влево, пока курсор не будет находиться на панели меню.




Пиктограмма	Функция
	Активация указателя мыши
	Вызов стартовой страницы
	Обновление, повторная загрузка
	Прервать
	Назад
	Ввод адреса URL
	Закладки/избранное
	Масштаб
	Выход из обозревателя

## Навигация указателем мыши


1.  Выберите пиктограмму.
2. Выполняйте навигацию по странице указателем мыши.
  - ▷ Переместить указатель мыши: наклоните контроллер в соответствующем направлении.
  - ▷ Переместить указатель мыши по диагонали: наклоните контроллер в соответствующем направлении и нажмите его.
  - ▷ Выбрать элемент: переместите указатель мыши на элемент и нажать на контроллер.
  - ▷ Прокрутка: поверните контроллер.

## Индикация состояния

Пиктограмма вверху слева на экране отображает следующие состояния:

Пиктограмма	Значение
	Соединение невозможно
	Передача данных/соединение
	Безопасное соединение

## Ввод интернет-адреса


1.  Выберите пиктограмму.
2. Введите адрес и выберите „OK”.

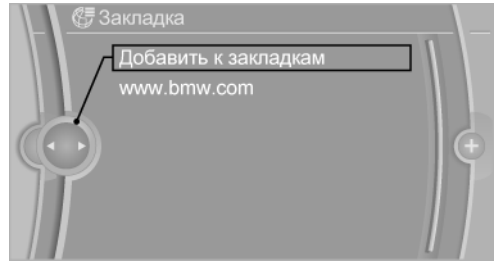


## Закладки/избранное


### Добавление закладки

Отображаемая текущая страница будет сохранена в закладки.


1.  Выберите пиктограмму.
2. „Добавить к закладкам”



### Выбор закладки

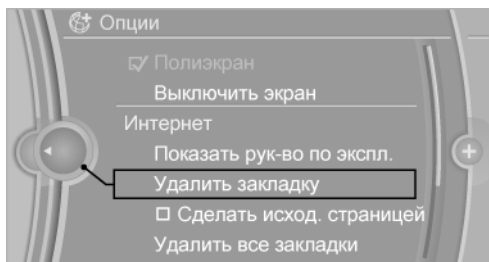
1.  Выберите пиктограмму.
2. Выберите нужную закладку.

### Удаление закладки

1.  Выберите пиктограмму.
2. Выделите закладку, которую нужно удалить.
3. Вызовите „Опции”.



4. „Удалить закладку” или „Удалить все закладки”



### Назначение закладки стартовой страницей

1. ☆ Выберите пиктограмму.
2. Выделите нужную закладку.
3. Вызовите „Опции”.
4. „Сделать исход. страницей”

### Настройки

#### Блокировка Cookies

1. Вызовите „Опции”.
2. „Подавить cookies”

#### Блокировка всплывающих окон

1. Вызовите „Опции”.
2. „Отменить всплыв. окна”

#### Блокировка предупреждения о безопасности

1. Вызовите „Опции”.
2. „Отменить окна HTTPS”

## BMW TeleServices\*

### Активизация BMW TeleServices

Для использования услуг BMW TeleServices ее необходимо активировать в автомобиле. Чаще всего это делает Ваш сервисный партнер BMW.

„BMW TeleServices”

## Горячая линия

### Обзор

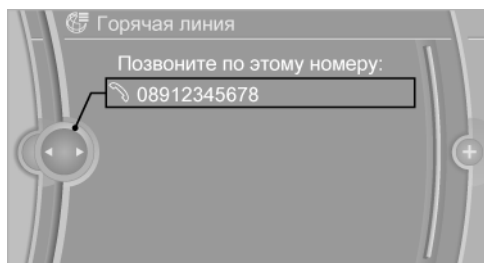
Для получения информации об автомобиле свяжитесь по горячей линии BMW.

### Телефонный звонок на горячую линию

### Оборудование без BMW Assist или BMW TeleServices

1. „Услуги BMW”
2. „Горячая линия”

Отобразится телефонный номер горячей линии. При зарегистрированном мобильном телефоне\* при необходимости устанавливается соединение с горячей линией.



### Оборудование с BMW Assist или BMW TeleServices

1. „Услуги BMW”
2. „Горячая линия”
3. „Запустить услугу”

## Вызов TeleService\*

### Обзор

Отправьте сервисному партнеру информацию о том, что согласован срок технического обслуживания. При этом будут переданы данные TeleService. Ваш сервисный партнер свяжется с Вами.

### Запуск вызова TeleService

1. „Услуги BMW”

2. „Звонок в Teleservice“
3. „Запустить услугу“

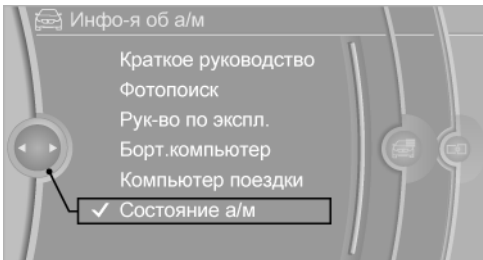


## Автоматический вызов Teleservice\*

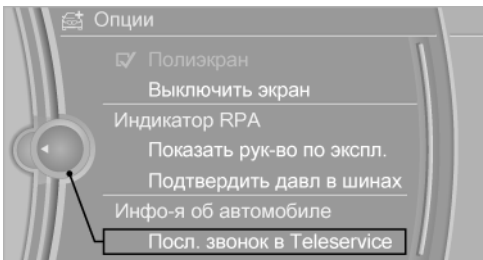
Данные Teleservice об очередном ТО автомобиля автоматически передаются сервисному партнеру незадолго до наступления соответствующих сроков. Он свяжется с Вами и согласует дату ТО.

Проверка того, когда был оповещен сервисный партнер:

1. „Инфо-я об автомобиле“
2. „Состояние а/м“



3. „Опции“
4. „Посл. звонок в Teleservice“



## Сервисный партнер\*

Адрес и контактная информация сервисного партнера BMW.

### Индикация сервисного партнера BMW

1. „Услуги BMW“
2. „СТОА“

### Передача данных\*

Отображается состояние передачи данных.

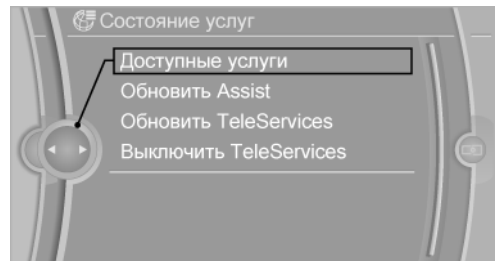
1. „Услуги BMW“
2. „Передача данных“

### Состояние услуг\*

#### Отображение доступных услуг

Индикация всех доступных услуг в автомобиле.

1. „Услуги BMW“
2. „Состояние услуг“
3. „Доступные услуги“



### Активизация BMW Assist

Если при действительном договоре Assist служба не отображается, необходимо ее соответственно активировать.

„Включить Assist“

### Обновление BMW Assist

Предложение Assist можно изменить или расширить. В таком случае услуги обновляются.

„Обновить Assist”

### **Активизация BMW TeleServices**

При необходимости службу BMW TeleServices необходимо активировать в автомобиле.

„Включить TeleServices”

### **Обновление TeleServices BMW**

Предложение BMW TeleServices можно изменить или расширить. В таком случае услуги обновляются.

„Обновить TeleServices”

### **Отключение BMW TeleServices**

Если услуги BMW TeleServices отключены, то все еще возможно голосовое соединение с Аварийной службой.

„Выключить TeleServices”

# Расширенные услуги BMW Online

## Общие положения

Расширенные услуги BMW Online предоставляют возможность через BMW Online обмениваться информацией и данными с автомобилем.

Далее перечисляются функции расширенных услуг BMW Online.

## Навигация

- ▷ Импорт маршрутов, см. стр. 167.
- ▷ Информация об особых целях от BMW Online, см. стр. 163.
- ▷ Отображение действующих правил дорожного движения и информации о стране, см. стр. 172.

## CD/мультимедиа

- ▷ Обновление информации об альбомах, см. стр. 193.

## Персональный профиль

- ▷ Экспорт/импорт профиля пользователя, см. стр. 32.

## BMW Online и Интернет

- ▷ BMW Online, см. стр. 230.
- ▷ Интернет, см. стр. 231.





## Мобильность

Для гарантии постоянной мобильности далее Вы узнаете важную информацию относительно эксплуатационных материалов, дисков и шин, техобслуживания и помощи при аварии.

# Заправка топливом

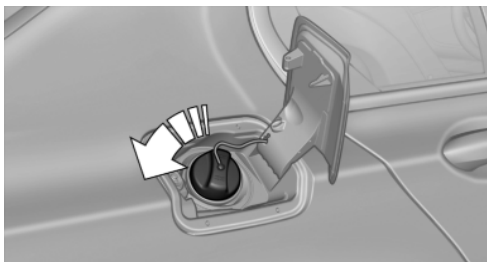
## Пробка топливного бака

### Открытие

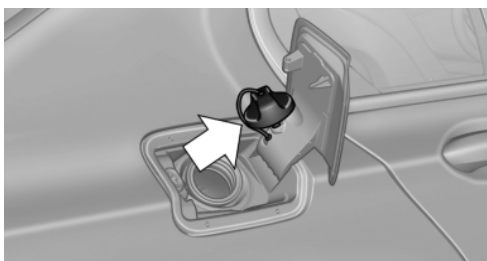
1. Нажмите на задний край крышки лючка топливного бака.



2. Поверните пробку топливного бака против часовой стрелки.



3. Вставьте пробку топливного бака в скобу на крышке лючка.



### Закрывание

Вставьте пробку топливного бака и поверните ее по часовой стрелке до отчетливого щелчка.

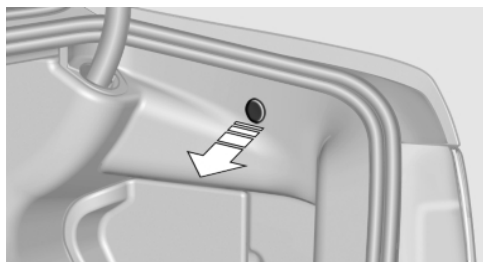


Не зажимайте крепежную ленту

Не прищемляйте закрепленную у замка ленту, иначе замок может закрыться неправильно и выступят пары топлива. ◀

### Ручное отпирание лючка топливного бака

Например, при неисправности электрооборудования.



Потянуть зеленую кнопку с изображением бензоколонки. Лючок топливного бака отпирется.

## Порядок заправки топливом

При заправке вложите заправочный пистолет в заливную горловину. Попытка приподнять пистолет во время заправки ведет:

- ▷ К преждевременному отключению подачи топлива.
- ▷ К уменьшению отвода паров топлива.

Бак можно считать наполненным, когда заправочный пистолет отключится в первый раз.



Правила поведения на автозаправке

Соблюдайте правила техники безопасности, действующие на заправочных станциях. ◀



## Объем топливного бака

Бензиновый двигатель Объем топливного бака: примерно 82 литра

Дизельный двигатель Объем топливного бака: примерно 80 литров



Своевременно производите заправку топливом

Обязательно заправьтесь при запасе хода менее 50 км, в противном случае не гарантируется выполнение функций двигателя и могут возникнуть повреждения. ◀

# Топливо

## Марка топлива

### Бензин

Для оптимального расхода топлива бензин должен не содержать серы вообще или содержать ее минимальное количество.



Заправляйте автомобиль только неэтилированным бензином

Не заправляйте автомобиль этилированным бензином, потому что это приводит к необратимому повреждению каталитического нейтрализатора. ◀

Автомобиль разрешается заправлять топливом с максимальным содержанием этилового спирта 10 %, т.е. E10.



Не заправляйте автомобиль этиловым спиртом E85

Во избежание повреждения двигателя и системы питания запрещается заправлять бак топливом E85, которое состоит из 85 % этилового спирта, либо FlexFuel. ◀

### Качество бензина

Двигатель отрегулирован по детонации. Поэтому можно заливать бензин различного качества.

BMW рекомендует использовать неэтилированный бензин Super Ai-95.

Разрешается использование не содержащего серы топлива марки Ai-91 и выше.



Минимальное качество

Во избежание повреждения двигателя не заправляйте автомобиль бензином, качество которого ниже Ai-91. ◀

### Дизельный двигатель



Заправка неподходящим топливом

Запрещается заправлять автомобиль рапсовым метилэфиром (RME), биодизельным топливом и бензином.

При случайной заправке автомобиля таким топливом двигатель не заводить! Опасность повреждения двигателя! ◀

Заливная горловина рассчитана на заправку на дизельных бензозаправочных станциях.

При неправильной заправке свяжитесь со СТОА.

### Качество дизельного топлива

Двигатель рассчитан на дизельное топливо DIN EN 590.

### Зимнее дизельное топливо



Запрещены присадки к дизельному топливу

Запрещается добавлять в топливо присадки или бензин – опасность повреждения двигателя! ◀

Для надежности работы дизельного двигателя в холодное время года нужно использовать зимнее дизельное топливо.

Оно в это время продается на заправочных станциях.

Серийно устанавливаемый подогрев топливного фильтра препятствует загустеванию топлива во время движения.

# Диски и шины

## Давление воздуха в шинах

### Информация для Вашей безопасности

От качества шин и от давления воздуха в них зависит следующее:

- ▷ Срок службы шин.
- ▷ Безопасность движения.
- ▷ Комфортность езды.

### Давление, проверка

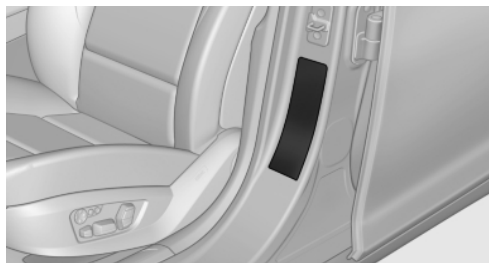


Регулярно проверяйте давление в шинах

Проверяйте давление воздуха в шинах: не реже двух раз в месяц и каждый раз перед дальней поездкой. Неверное давление в шинах отрицательно влияет на управляемость автомобиля, повышает риск повреждения шин и может привести к аварии. ◀

После корректировки давления в шинах инициализируйте индикатор повреждения шин.

### Нормы давления



Нормы давления для рекомендованных размеров шин указаны на стойке двери водителя.

Если на шинах не указан индекс скорости, то действительно значение давления в шинах соответствующего размера, например, 245/45 R 19.

### Размеры шин

Значения давления приведены исключительно для рекомендованных BMW размеров и марок шин.

Дополнительную информацию о дисках и шинах можно получить на СТОА.

## Рисунок протектора

### Летние шины

Глубина рисунка протектора должна быть не менее 3 мм.

При использовании шин с протектором, высота рисунка которого менее 3 мм, возникает повышенная опасность аквапланирования.

### Зимние шины

Глубина рисунка протектора должна быть не менее 4 мм.

У шин с протектором, высота рисунка которого менее 4 мм, ограничена пригодность к использованию в зимний период.

### Минимальная высота рисунка протектора



Признаки износа распределяются по всей окружности шины и имеют минимальную допустимую по законам высоту 1,6 мм.

О наличии индикаторов свидетельствует обозначение TWI, Tread Wear Indicator, на боковине шины.

## Повреждения шин

Регулярно проверяйте шины на отсутствие повреждений, инородных тел и износа.

Признаки повреждения или каких-либо дефектов шин в автомобиле:

- ▷ Непривычная вибрация во время движения.
- ▷ Необычное поведение автомобиля, например, сильный увод влево или вправо.



При повреждении шин

При появлении признаков повреждения шин сбавьте скорость и при первой возможности обратитесь для проверки колес и шин на СТОА BMW, в противном случае увеличивается вероятность аварии.

Осторожно двигайтесь на ближайшую СТОА.

Отбуксируйте автомобиль, если он не может двигаться самостоятельно. ◀



Ремонт повреждений шин

BMW рекомендует в целях безопасности не ремонтировать поврежденные шины, а заменять их. Иначе не исключен косвенный ущерб. ◀

## Возраст шин

### Рекомендация

Независимо от износа производить замену шин не реже, чем раз в 6 лет.

### Дата изготовления

На боковине шины:

DOT ... 3508: шина была изготовлена на 35-й неделе 2008 года.

## Замена дисков и шин

### Монтаж



Указания по монтажу шин

Монтаж, включая балансировку, поручайте только СТОА.

Неквалифицированно выполненные работы создают угрозу повреждения техники и могут привести к несчастному случаю. ◀

## Сочетания колесных дисков и шин

О правильном сочетании колесных дисков и шин, а также исполнениях дисков для Вашего автомобиля можно узнать на СТОА.

Неправильное сочетание дисков и шин отрицательно влияет на различные системы, например, ABS или DSC.

Для поддержания нормальных ходовых качеств автомобиля устанавливайте на всех колесах шины одной марки с одинаковым рисунком протектора.

При повреждении восстанавливайте рекомендованное сочетание дисков и шин.



Рекомендованные диски и шины

BMW рекомендует использовать только те диски и шины, которые допущены BMW для соответствующей модели автомобиля,

потому что даже шины номинального размера из-за допусков в изготовлении могут задевать за кузов и стать причиной тяжелой аварии.

BMW не гарантирует безопасность использования нерекондованных дисков и шин, поскольку не может судить о степени их пригодности. ◀

## Рекомендованные марки шин



Для каждого типоразмера BMW рекомендует определенные марки шин. Их можно определить по хорошо различимой маркировке BMW.

При правильном использовании эти шины удовлетворяют высочайшим стандартам качества и безопасности.

## Шины с восстановленным протектором

BMW не рекомендует использовать шины с восстановленным протектором.



Шины с восстановленным протектором

Различная степень износа каркаса и его сильное старение могут отрицательно сказаться на прочности шины и повлиять на безопасность движения. ◀

## Зимние шины

BMW рекомендует использовать зимние шины для эксплуатации на зимних дорогах или при температуре ниже +7 °С.

Так называемые всесезонные шины с маркировкой M+S, действительно, имеют улучшенные зимние свойства по сравнению с летними шинами, но, как правило, не столь эффективны, как зимние шины.

## Максимальная скорость зимних шин

Если максимальная скорость автомобиля превышает допустимую скорость зимних шин, то в поле зрения водителя должна иметься соответствующая табличка. Эту табличку можно приобрести по месту покупки шин или на СТОА.



Максимальная скорость зимних шин

Превышение максимальной скорости, установленной для зимних шин, может стать причиной повреждения шин и привести к аварии. ◀

## Шины Runflat

Для вашей же безопасности используйте только шины Runflat, так как на случай аварии запасное колесо не предусмотрено. По данному вопросу Вас охотно проконсультируют на СТОА.

## Установка колес с одной оси на другую

BMW не рекомендует переставлять колеса с одной оси на другую.

Это может отрицательно сказаться на ходовых качествах автомобиля.

## Хранение

Снятые колеса и шины храните в прохладном, сухом и по возможности темном месте.

Предохраняйте шины от попадания на них горюче-смазочных материалов.

Давление в шинах не должно превышать указанное на боковине шины максимальное значение.

## Шины Runflat

### Маркировка



Метка RSC на боковине

Колеса состоят из самонесущей шины и специального диска.

Усиленные боковины позволяют, хотя и с ограничениями, продолжить движение даже на спущенной шине.

[Продолжение движения с поврежденной шиной, см. стр. 95.](#)

### Замена шин Runflat

Для вашей же безопасности используйте только шины Runflat, так как на случай аварии запасное колесо не предусмотрено. По данному вопросу Вас охотно проконсультируют на СТОА.

## Цепи противоскольжения

### Кольчужные цепи противоскольжения

Концерн BMW протестировал, признал безопасными и рекомендовал для использования лишь некоторые кольчужные цепи противоскольжения.

О них Вы можете узнать на СТОА.

### Применение

Использовать их можно только одновременно на обоих задних колесах с шинами следующих размеров:

- ▷ 245/55 R 17.
- ▷ 245/50 R 18.
- ▷ 245/45 R 19.

Соблюдайте инструкции изготовителя цепей.

Перед каждой поездкой проверяйте натяжение цепей. При необходимости подтягивайте цепи согласно инструкциям изготовителя.

При движении с цепями противоскольжения индикатор повреждения шин инициализировать не нужно, иначе он может подать ложный сигнал тревоги.

При движении с цепями противоскольжения при необходимости на короткое время инициализируйте динамическое управление силы тяги.

### Максимальная скорость с цепями противоскольжения

При движении с цепями противоскольжения не превышайте скорость в 50 км/ч.

### Определение цепей противоскольжения

#### Принцип действия

При использовании цепей противоскольжения через iDrive необходимо настроить, чтобы они были действительно установлены.

Определение цепей противоскольжения помогает водителю и автоматически показывает

установленное состояние на дисплее управления.

При использовании цепей противоскольжения автоматически отключается управление задними колесами интегрального активного рулевого управления\*.

Начиная с максимально допустимой скорости движения с цепями противоскольжения, составляющей 50 км/ч, автоматически включается управление задними колесами.

### Активация состояния

1. „Настройки“
2. „Цепи противоскольж“
3. „Ц. противоскольжения“

### Автоматическое определение

При правильной работе:

- ▷ Установлены цепи противоскольжения. Настройка не активирована  .

После короткой поездки на дисплее управления отображается сообщение и состояние активируется автоматически.

Затем подтвердите автоматическую активацию.

- ▷ Не установлены цепи противоскольжения. Настройка активирована  .

Начиная со скорости 50 км/ч на дисплее загорается сигнальная лампа и отображается сообщение. Отключите состояние вручную.

При нарушении исправности:

- ▷ Установлены цепи противоскольжения. Настройка не активирована  .

На дисплее управления не отображается сообщение.

Сбой автоматического определения. Активируйте состояние вручную.

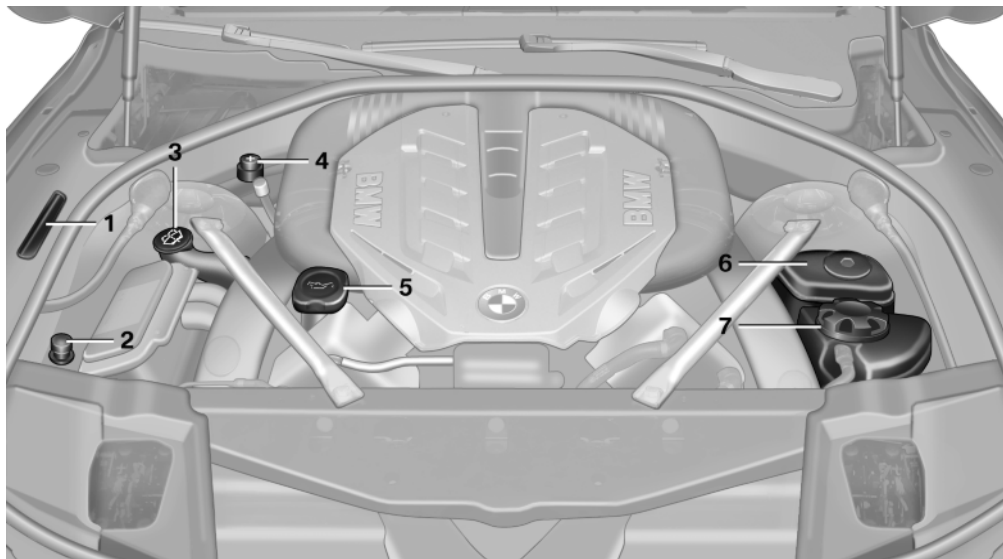
### Выключение/включение управления задними колесами

Если состояние движения с цепями противоскольжения включено, то автоматически отключается управление задними колесами.

Начиная со скорости 50 км/ч, несмотря на установленные цепи противоскольжения, включается управление задними колесами.

# Моторный отсек

## Важные элементы моторного отсека



- |   |  |   |                              |
|---|--|---|------------------------------|
| 1 | Идентификационный номер*                 | 4 | Облегчение пуска, полюс "+"  |
| 2 | Облегчение пуска, полюс "-"              | 5 | Маслоналивная горловина      |
| 3 | Заливная горловина бачка стеклоомывателя | 6 | Емкость тормозной жидкости   |
|   |  | 7 | Емкость охлаждающей жидкости |

## Капот

### Открытие капота



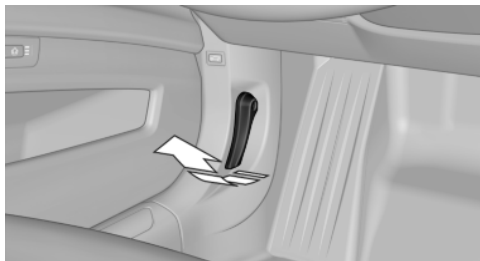
Работы в моторном отсеке

Любые работы на автомобиле разрешается выполнять только при наличии специальных знаний.

При незнании предписаний, которые необходимо соблюдать, поручите проведение работ в автомобиле СТОА.

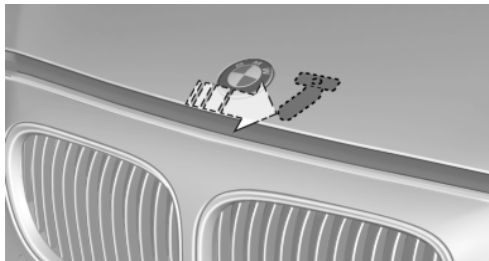
Неквалифицированный подход может привести к повреждению техники или несчастному случаю. ◀

1. Потяните за рычаг.






2. Нажмите на запорный рычаг и откройте капот.



3. Обращайте внимание на выступающие части капота.



 Опасность травмирования при открытом капоте


При открытом капоте существует опасность травмирования выступающими частями. ◀

## Закрывание капота



Захлопнуть с высоты примерно 40 см и прижать, для того чтобы капот полностью заблокировался.

С обеих сторон капот должен зафиксироваться со слышимым щелчком.

 Капот плохо заперт во время движения

Если во время движения Вы вдруг обнаружите, что капот плохо закрыт, немедленно остановитесь и как следует закройте капот. ◀

 Опасность зацемяления

Во избежание травмирования при закрытии капота убедитесь в отсутствии препятствий на его пути. ◀

# Моторное масло

## Контроль уровня масла

### Принцип действия

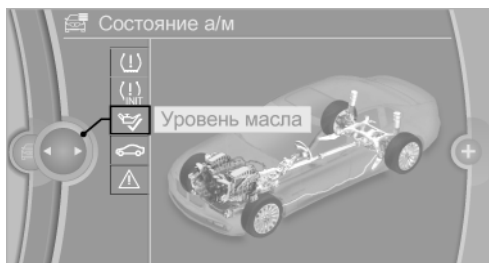
Уровень масла контролируется электроникой и отображается на дисплее управления.

### Необходимые условия

- ▷ Работаящий и прогретый до рабочей температуры двигатель после движения мин. на 10 км.
- ▷ Автомобиль стоит на месте или движется по ровной дороге.

### Контроль уровня масла


1. „Инфо-я об автомобиле”
2. „Состояние а/м”
3. „Уровень масла”



### Возможные сообщения

- ▷ „Уровень масла ОК”
- ▷ „Сейчас измерение невозможно.”  
Продолжительность при работающем двигателе: припл. 3 минуты.  
Продолжительность во время движения: припл. 5 минут.
- ▷ „Уровень масла ниже минимума. Долейте 1 литр!”  
Долейте масло на следующих 200 км.
- ▷ „Уровень масла слишком высокий. Проверить.”

Обратитесь на СТОА BMW для проверки автомобиля.

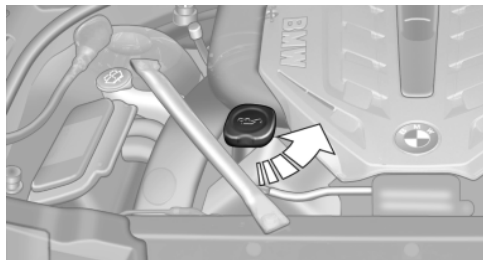
 Слишком много моторного масла  
Как можно скорее проверьте автомобиль. Избыток масла вредит двигателю. ◀

- ▷ „Измерение выключено. Проверить при след. ТО.”

Следите, чтобы не был превышен вновь рассчитанный пробег до очередного ТО. Как можно скорее проверьте систему на СТОА BMW.


## Доливание масла в двигатель

### Наливная горловина



При индикации в комбинации приборов долейте масло на следующих 200 км объемом 1 литр.

Рекомендованные марки масла, см. стр. 251


 Берегите детей  
Храните масла и смазки в недоступном для детей месте и соблюдайте все указания, приведенные на их упаковке. При неправильном обращении масла и смазки могут нанести вред здоровью. ◀

# Марки масла

## Рекомендованные марки масла

Информацию о рекомендованных BMW марках масла можно получить на СТОА.

Качество моторного масла оказывает решающее влияние на срок службы двигателя.

 Не используйте присадки к маслам  
При определенных условиях присадки к маслам могут вызвать повреждение двигателя. ◀

## Альтернативные марки масла

Если в Вашем распоряжении не оказалось масла рекомендованной марки, разрешается добавлять небольшое количество масла других марок:

Предпочтительно: BMW Longlife-01

Только для бензиновых двигателей:

BMW Longlife-01 FE

BMW Longlife-04


Или: BMW Longlife-98

ACEA A3e


BMW recommends 

# Охлаждающая жидкость

## Общие положения

 Опасность ожога при горячем двигателе

Не открывать систему охлаждения при горячем двигателе, иначе можно получить ожог от выделяющейся охлаждающей жидкости. ◀

 Подходящие присадки  
Использовать только подходящие присадки, иначе возможно повреждение двигателя. Присадки вредны для здоровья. ◀

Охлаждающая жидкость состоит из воды и присадки охлаждающей жидкости.

Для Вашего BMW подходят не все продаваемые присадки. Узнайте о пригодных присадках на СТОА.

## Уровень охлаждающей жидкости

### Проверка

1. Дайте двигателю охладиться.
2. Поворачивайте пробку расширительного бачка против часовой стрелки, пока не будет стравлено избыточное давление, после этого можно открывать.



3. Уровень охлаждающей жидкости правильный, если он находится между минимальной и максимальной отметками вливной горловине.



4. При необходимости медленно наполните до необходимого уровня, не переливайте.
5. Закрутите пробку до отчетливого щелчка.
6. Как можно быстрее устраните причины потери охлаждающей жидкости.

### Утилизация



При утилизации охлаждающей жидкости и присадок соблюдать соответ-

ствующие нормативные акты об охране окружающей среды.

# Техническое обслуживание

## Система технического обслуживания BMW



Система получает данные о безопасности при движении и эксплуатационной надежности BMW и учитывает такие аспекты, как, например, своевременная проверка автомобиля.

Ее целью является снижение общих затрат владельца на содержание автомобиля.

## Индикатор ТО по состоянию (CBS)

Датчики и специальные алгоритмы учитывают условия эксплуатации Вашего BMW. На их основе индикатор CBS определяет необходимый объем работ.

Тем самым система позволяет настраивать объем работ по техобслуживанию согласно индивидуальному профилю пользования.

На дисплее управления можно отобразить подробности **очередного ТО**, см. стр. 83.

## Запись сервисных данных в электронный ключ

Информация о техническом состоянии автомобиля постоянно записывается в электронный ключ. На СТОА считают эти данные и предложат Вам оптимальную схему обслуживания.

Поэтому передайте консультанту по обслуживанию электронный ключ, с которым Вы ездили в последний раз.

## Время простоя

Простои с отсоединенным аккумулятором не учитываются.

После такого простоя обратитесь на СТОА для обновления данных о профилактических работах, обусловленных сроком эксплуата-

ции (замена тормозной жидкости, моторного масла, микрофильтра/фильтра с активированным углем).

## Сервисная книжка

BMW рекомендует поручать техническое обслуживание и ремонт автомобиля СТОА. Проверьте, чтобы после проведения ТО в сервисной книжке была сделана соответствующая отметка. Такие отметки являются доказательством регулярного обслуживания автомобиля.

## Обзор: объем работ по техобслуживанию

### Стандартный объем работ по техобслуживанию

#### Работы по техобслуживанию

Проверка сообщений системы самодиагностики.

Проверка контрольных и сигнальных сообщений.

### Моторное масло

#### Работы по техобслуживанию

Замена моторного масла и масляного фильтра.

Стояночный тормоз:

Затормозить и проверить функционирование.

Автоматический кондиционер:

За отдельную плату: замена микрофильтра.

## Работы по техобслуживанию

При каждой второй замене моторного масла:

За отдельную плату: замена свечей зажигания.

При дизельном двигателе:

При каждой третьей замене моторного масла

За отдельную плату: замена топливного фильтра, при плохом качестве топлива уменьшить периодичность замены.

При каждой третьей замене моторного масла

Глушитель шума впуска:

За отдельную плату: замена сменного элемента воздушного фильтра, при большом скоплении пыли уменьшить периодичность замены.

Восстановить индикатор очередного ТО в соответствии с производственной инструкцией.

## Передний тормоз

### Работы по техобслуживанию

Замена тормозных колодок, очистка шахт тормозов.

Тормозные диски:

Проверка поверхности и толщины.

За отдельную плату: замена при необходимости.

Восстановить индикатор очередного ТО в соответствии с производственной инструкцией.

## Задний тормоз

### Работы по техобслуживанию

Замена тормозных колодок, очистка шахт тормозов.

Тормозные диски:

Проверка поверхности и толщины.

За отдельную плату: замена при необходимости.

Стояночный тормоз:

Проверка состояния, толщины тормозной колодки и функционирования.

За отдельную плату: замена при необходимости.

Восстановить индикатор очередного ТО в соответствии с производственной инструкцией.

## Тормозная жидкость

### Работы по техобслуживанию

Замена тормозной жидкости.

Восстановить индикатор очередного ТО в соответствии с производственной инструкцией.

## Проверка автомобиля

### Работы по техобслуживанию

Диагностическое ускоренное испытание.

Проверка звукового, светового и аварийного светового сигнала.

Проверка подсветки комбинации приборов/текстовых полей и вентилятора отопителя:

Проверка осветительных приборов.

Ремни безопасности:

Проверка состояния ленты ремня безопасности, функционирования механизма втягивания, блокиратора ремня и замка.

## Работы по техобслуживанию

Проверка системы стеклоочистителей и моечной установки.

Кузов:

Проверка на коррозию, за исключением полостей.

Шины:

Проверка высоты рисунка протектора, внешнего вида поверхности, внешнего состояния и давления воздуха, при необходимости изменить давление.

Инициализация индикатора повреждения шин.

Батарея:

Проверка батареи.

За отдельную плату: дозаряд при необходимости.

Емкость с маслом для рулевого управления:

Проверка уровня масла.

За отдельную плату: добавление при необходимости.

Проверка уровня и концентрации охлаждающей жидкости.

За отдельную плату: доливка при необходимости.

Система стеклоочистителей:

Проверка уровня жидкости, при необходимости добавить.

За отдельную плату: при необходимости добавить присадку, защищающую от замерзания.

Трубопровод тормозного привода и соединения:

Проверка на герметичность, наличие повреждений и правильное положение.

Днище, вкл. все видимые части:

Проверка на повреждение коррозией, герметичность, вкл. герметичность амортизаторов и монтажных пружин без прогиба.

## Работы по техобслуживанию

Компоненты рулевого управления:

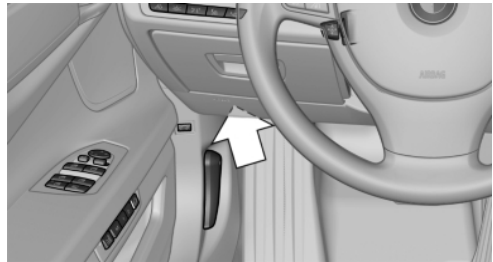
Проверка на герметичность, наличие зазоров, повреждений и износ.

Проверка на безопасность при движении, пробная поездка:

Тормоза, рулевое управление, амортизаторы, коробка передач.

Восстановить индикатор очередного ТО в соответствии с производственной инструкцией.

## Розетка бортовой системы самодиагностики (OBD)



Розетка бортовой системы самодиагностики находится на стороне водителя для проверки компонентов, которые влияют на состав отработавших газов (ОГ).

## Показатели состава ОГ



▶ Сигнальная лампа мигает:

Неисправность двигателя, которая может привести к повреждению катализатора. Обратитесь на СТОА BMW для проверки автомобиля.

▶ Сигнальная лампа горит:

Ухудшение показателей состава ОГ. Как можно скорее проверьте автомобиль на СТОА.

## Утилизация

BMW рекомендует сдавать автомобили на лицензированные BMW Group пункты приемки. В отношении возврата старых автомобилей действуют правила и законы страны пребывания. Информацию об этом см. в интернете по адресу [www.bmw.com](http://www.bmw.com) или на СТОА.



# Замена деталей

## Комплект инструментов



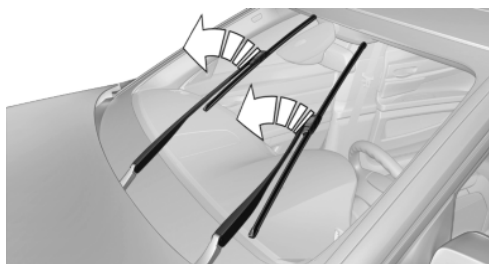
Комплект инструментов находится в откидной крышке в крышке багажника.

Чтобы открыть, отвинтите барашковый винт.

## Замена щеток стеклоочистителей

### Замена щеток стеклоочистителей

1. Для замены установите стеклоочиститель в отведенное положение, см. стр. 70.
2. Отведите стеклоочистители.



3. Поверните щетку стеклоочистителя в горизонтальное положение.

4. Снимите щетку стеклоочистителя сбоку.



**!** Не опускайте стеклоочистители без щеток

Не опускайте стеклоочистители до тех пор, пока не будут установлены щетки, в противном случае можно повредить ветровое стекло. ◀

## Замена ламп и фонарей

### Общие положения

Лампы и фонари имеют большое значение для безопасности движения.

Концерн BMW рекомендует проводить соответствующие работы на СТОА, если Вы о них не знаете или они здесь не описаны.

Ящик с запасными лампами можно приобрести на СТОА.

**!** Опасность получения ожога  
Заменять лампы только в охлажденном состоянии, иначе можно обжечься. ◀

**!** Работы на осветительных приборах  
При всех работах на осветительных приборах выключайте соответствующие лампы, иначе возможно короткое замыкание.

Соблюдайте соответствующие указания производителя ламп, иначе возможно травмирование и повреждения при замене ламп. ◀

**!** Не беритесь за лампы  
Не беритесь за стеклянные колбы новых ламп голыми руками, иначе даже незначи-

тельные загрязнения будут пригорать и это сократит срок службы лампы.

Берите лампу за цоколь и используйте чистую тряпку, бумажную салфетку и т.п. ◀

### Светодиоды

Органы управления, индикации и другое оборудование оснащены расположенными за крышкой светодиодами в качестве источника света.

Они аналогичны обычным лазерам и обозначаются как светоизлучающие диоды класса 1.



Не снимайте крышки

Не снимайте крышки и не смотрите на протяжении нескольких часов непосредственно на нефильтруемый луч, иначе возможно раздражение сетчатки глаза. ◀

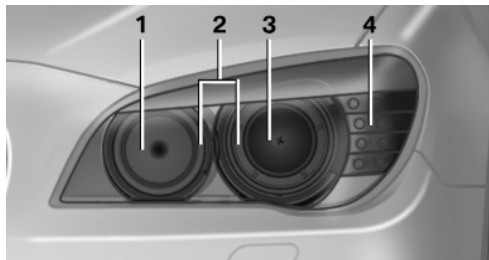
### Стекла фар

В холодную или влажную погоду возможно запотевание наружных фонарей изнутри. После включения освещения конденсат через короткое время исчезает. Стекла фар заменять не требуется.

При более высокой влажности, например, капли воды в фонаре, проверьте его на СТОА.

### Передние фары, замена ламп

#### Обзор



- 1 Адаптивные поворотные фары
- 2 Стояночные огни, дневной свет\*
- 3 Ближний свет/дальний свет
- 4 Указатели поворота

### Ксеноновые фары

Из-за большого срока службы ламп возможность выхода из строя очень мала. Частое включение и выключение сокращает срок службы.

Если лампа вышла из строя, можно продолжать движение с противотуманными фарами. Соблюдать законодательство конкретной страны.



Не производите работы с ксеноновыми фарами/замену ламп в них

Работы с осветительными ксеноновыми приборами, в том числе замена ламп, должны выполняться только СТОА.

Иначе существует опасность угрозы жизни из-за высокого напряжения при неквалифицированном выполнении работ. ◀

### Указатели поворота, вкл. боковые указатели поворота

Соблюдать указания по лампам и фонарям, см. стр. 257.

Фонари выполнены по технологии светодиодов.

В случае дефекта обратитесь на СТОА.

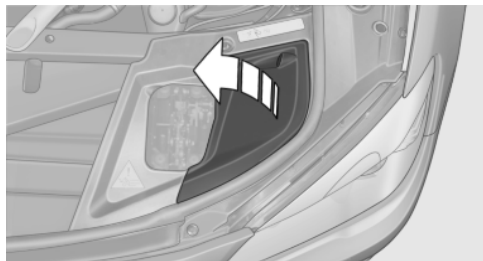
### Адаптивные поворотные фары

Соблюдать указания по лампам и фонарям, см. стр. 257.

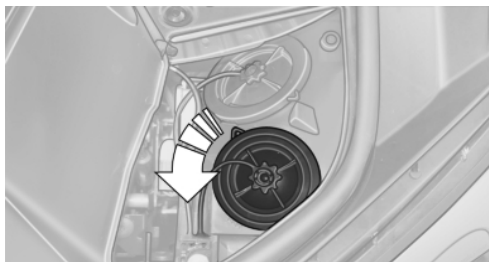
На рисунке показана левая сторона моторного отсека.

Лампа 55 Вт, H3

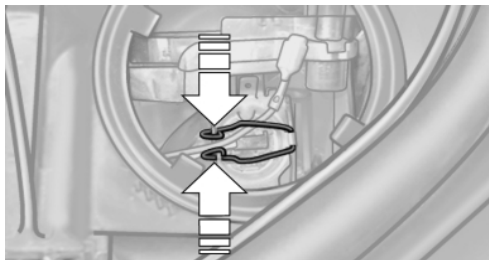
1. Откройте крышку в моторном отсеке.



2. Поверните и снимите крышку.



3. Сожмите хомут и потяните его вниз.



4. Отпустите хомут и откиньте его вверх.
5. Выньте и замените лампу.
6. Выполните действия в обратной последовательности для установки новой лампы и возвращения крышки на место.

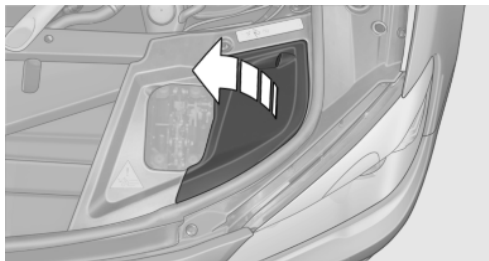
### Стояночные огни

Соблюдать указания по [лампам и фонарям](#), см. стр. 257.

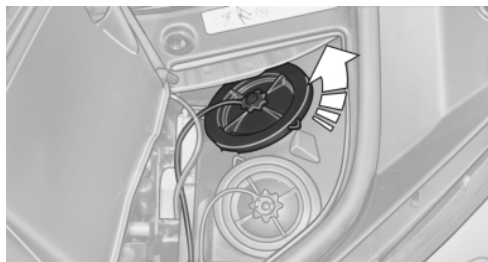
На рисунке показана левая сторона моторного отсека.

Лампа 35 Вт, H8

1. Откройте крышку в моторном отсеке.

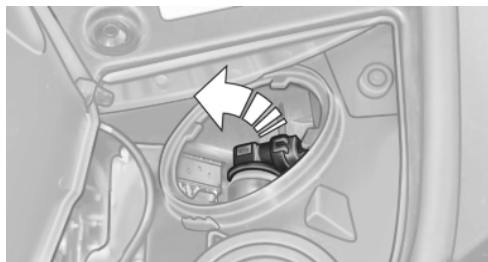


2. Поверните и снимите крышку.



3. Поверните держатель лампы.

На правой стороне повернуть в другом направлении.



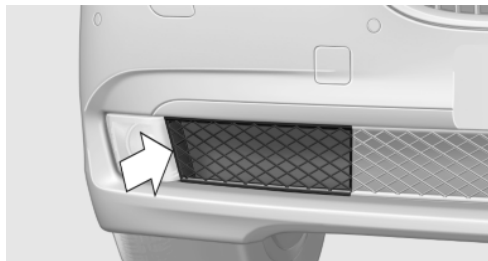
4. Выньте и замените лампу.
5. Выполните действия в обратной последовательности для установки новой лампы и возвращения крышки на место.

### Противотуманные фары

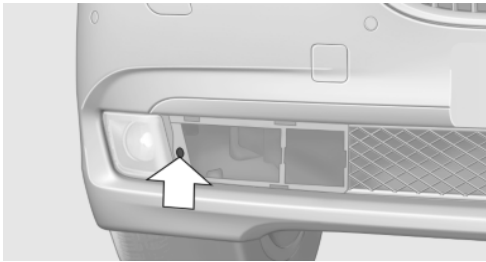
Соблюдать указания по [лампам и фонарям](#), см. стр. 257.

Лампа 35 Вт, H8

1. Подденьте решетку за выемку, см. стрелку.



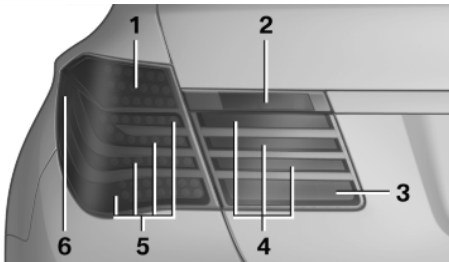
2. Ослабьте винт отверткой.



3. Выньте фонарь по направлению вперед.
4. Выньте и замените лампу.
5. Выполните действия в обратной последовательности для установки новой лампы и возвращения крышки на место.

## Задние фонари, замена ламп

### Обзор



- 1 Указатели поворота
- 2 Фары заднего хода
- 3 Задние противотуманные фонари\*
- 4 Задние габаритные фонари
- 5 Стоп-сигнал
- 6 Световозвращатель\*

### Указатели поворота, стоп-сигналы, задние габаритные фонари и фонари освещения номерного знака

Соблюдать указания по [лампам и фонарям](#), см. [стр. 257](#).

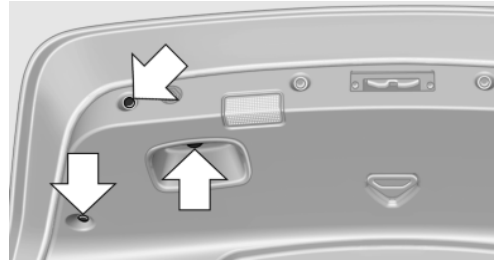
Эти фонари выполнены по технологии светодиодов.

В случае дефекта обратитесь на СТОА.

## Задние противотуманные фонари и фары заднего хода в багажной двери

### Доступ к фонарям

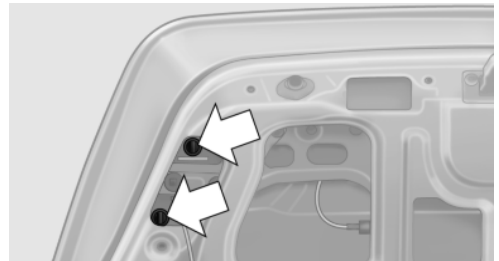
1. Ослабьте три винта с помощью отвертки из комплекта инструментов.



2. Откиньте крышку.

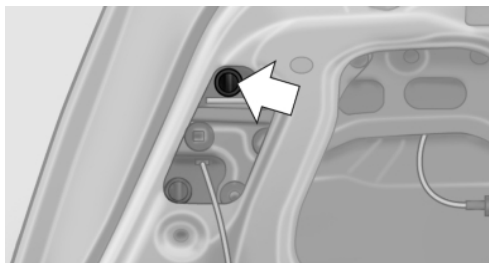


3. Замените соответствующую лампу.



### Задние противотуманные фонари

Лампа 21 Вт, H21W



Вынуть и заменить лампу.

### Фары заднего хода

Лампа 16 Вт, W16W



Вынуть и заменить лампу.

## Замена колеса

### Примечания

Ваш автомобиль BMW в серийном исполнении оснащен **Шинами Runflat**, см. стр. 245.

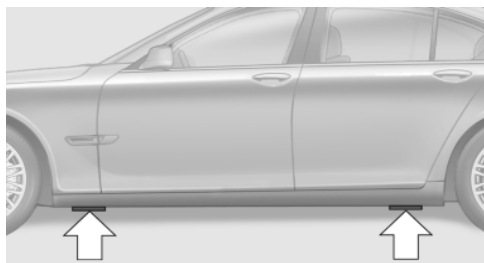
При падении давления воздуха в шине в случае аварии нет необходимости в немедленной замене колеса.

При установке новой шины или переоснащении с летних на зимние шины или наоборот используйте для собственной безопасности шины, допускающие движение в аварийном режиме,

так как на случай аварии запасное колесо не предусмотрено.

Подходящие инструменты для замены колеса можно приобрести на СТОА в качестве принадлежности.

### Крепления под домкрат

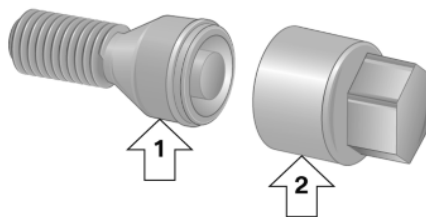


Крепления для домкрата находятся в изображенных положениях.

### Приспособление против самоотвинчивания колеса\*



Приспособление против самоотвинчивания колеса находится в комплекте инструментов.



- ▷ Винт колеса, стрелка 1.
- ▷ Адаптер, стрелка 2.

### Демонтаж

1. Установите адаптер на винт колеса.
2. Отвинтите винт колеса.

После привинчивания снова извлечь адаптер.

## Батарея автомобиля

### Техническое обслуживание

Батарея не требует обслуживания, т.е. количества кислоты обычно хватает на весь срок службы.

При возникновении вопросов о батарее Вам с удовольствием помогут на СТОА.

### Зарядка батареи

В автомобиле проводить зарядку только при выключенном двигателе через [подключения](#), см. стр. 264, в моторном отсеке.

### Прерывание тока

После временного прерывания тока необходимо снова инициализировать оборудование. Индивидуальные настройки необходимо снова обновить:

- ▷ Память положения сидений, зеркал и рулевого колеса: [новая запись положений в память](#), см. стр. 55.
- ▷ Время: [обновление](#), см. стр. 81.
- ▷ Дата: [обновление](#), см. стр. 81.
- ▷ Радиостанция: [новая запись](#), см. стр. 178.
- ▷ Система навигации: ожидание начала работы навигации.

### Утилизация старой батареи



Сдавать старые батареи в пункт сбора или на СТОА для утилизации.

Полные батареи транспортируйте и храните вертикально. Зафиксировать при транспортировке от опрокидывания.

## Предохранители

### Примечания



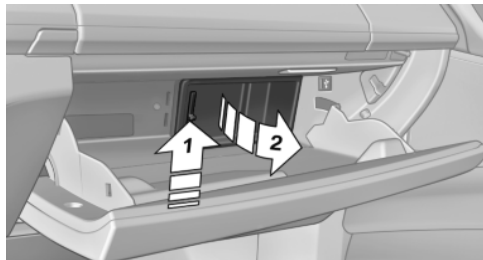
Замена предохранителей

Не ремонтировать перегоревшие предохранители и не заменять предохранителями другого цвета или с другим количеством ампер, иначе из-за перегруженного электриче-

ского провода возможен пожар в автомобиле. ◀

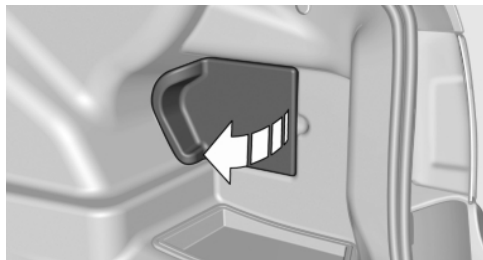
Резервные предохранители, пластмассовый пинцет и данные о расположении предохранителей находятся рядом с предохранителями в багажном отделении.

### В перчаточном ящике



Сдвинуть ручку вверх, стрелка 1, и открыть крышку, стрелка 2.

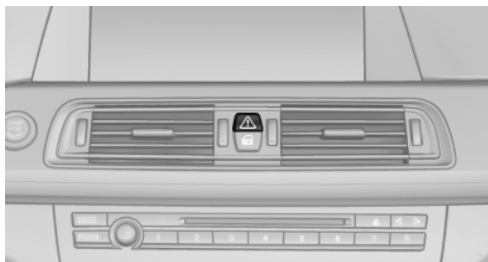
### В багажном отсеке



Откинуть крышку правой боковой обшивки. Данные о расположении предохранителей находятся на отдельном листе.

# Помощь в случае аварии

## Аварийный проблесковый сигнал



Кнопка аварийного проблескового сигнала находится на центральной консоли.

## Экстренный вызов

### Необходимые условия

- ▶ Комплектация с подготовленным мобильным телефоном Business.  
Экстренный вызов также возможен, если в автомобиле не зарегистрирован мобильный телефон.
- ▶ Система аварийного вызова работоспособна.

Неправомерное использование системы экстренного вызова наказуемо.

Номер экстренного вызова отличается, в зависимости от страны. Несмотря на это, в большинстве сетей GSM возможен экстренный вызов с помощью кнопки.

## Выполнить экстренный вызов



1. Чтобы открыть, нажмите на крышку.
2. Нажмите кнопку SOS, пока не загорится светодиод в кнопке.
  - ▶ Горит светодиод: будет установлено соединение.
  - ▶ Светодиод мигает, когда будет установлено соединение с номером экстренного вызова.
  - ▶ Если позволяют условия, подождите в автомобиле, пока не будет установлено голосовое соединение.
  - ▶ Если светодиод мигает, но в телефонной гарнитуре не слышно ответа от аварийного центра, возможно, гарнитура вышла из строя. В таком случае в аварийном центре все-таки могут услышать Вас.
  - ▶ Запрос прерывания: экстренный вызов прекратится через 5 секунд.
  - ▶ При определенных обстоятельствах сразу же после тяжелой аварии производится автоматический экстренный вызов. Автоматический экстренный вызов не будет отменен при нажатии на кнопку.



Экстренный вызов не гарантирован  
Экстренный вызов по техническим причинам при неблагоприятных обстоятельствах не гарантирован. ◀

## BMW Assist

- ▷ В автомобилях с разблокированным Assist устанавливается соединение с аварийным центром BMW Assist.
- ▷ Если определено текущее местонахождение автомобиля, оно передается в диспетчерскую.

## Завершить экстренный вызов



Нажать клавишу на рулевом колесе.

## Знак аварийной остановки\*



Знак аварийной остановки находится на внутренней стороне крышки багажника в контейнере.

Чтобы открыть, отвинтите барашковый винт.

## Аптечка\*



Аптечка находится на внутренней стороне крышки багажника в контейнере.

Чтобы открыть, отвинтите барашковый винт.

Срок годности некоторых изделий ограничен.

Регулярно проверяйте срок годности содержимого и при необходимости своевременно заменяйте.

## Аварийная служба

Аварийная служба компании BMW Group круглосуточно предлагает помощь в случае аварии, включая выходные и праздники.

Телефонный номер диспетчерского центра Аварийной службы в Вашей стране: в брошюре с контактной информацией.

## Помощь при аварии посредством BMW Assist

Посредством информационной службы **BMW Assist**, см. стр. 228, можно установить прямое соединение с Аварийной службой и запросить **помощь при аварии**, см. стр. 229.

## Облегчение пуска

### Примечания

При разряженной батарее можно запустить двигатель с помощью аккумуляторной батареи другого автомобиля посредством двух проводов для подключения стартера к вспомогательной аккумуляторной батарее. Используйте для этого только провода с полностью изолированными полюсными цангами.

Чтобы избежать травмирования людей и повреждений обоих автомобилей, не отклоняйтесь от следующего порядка действий.



Не касайтесь токоведущих деталей

Не касайтесь токоведущих деталей при работающем двигателе, иначе существует опасность для жизни. ◀

### Подготовка

1. Проверьте, имеет ли батарея другого автомобиля напряжение 12 В и примерно одинаковую мощность в А/ч. Данные см. на батарее.



2. Остановите двигатель автомобиля-донора.
3. Отключите потребители в обоих автомобилях.

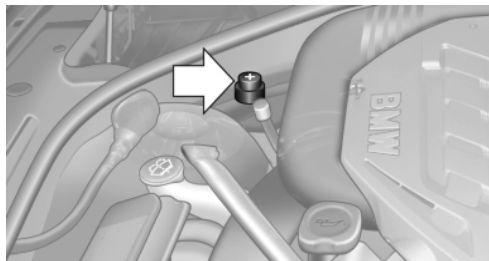
**⚠** Избегайте контакта кузовов автомобилей

Не должно быть контакта кузовов между двумя автомобилями, иначе существует опасность короткого замыкания. ◀

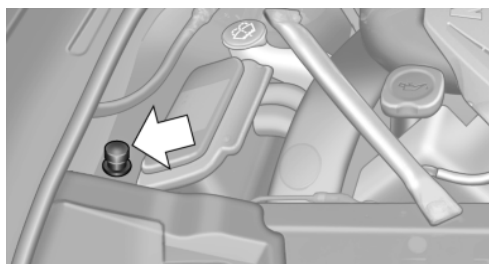
## Точки опоры при облегчении пуска

**⚠** Последовательность при присоединении клемм

Соблюдайте последовательность при подсоединении клемм, иначе существует опасность травмирования из-за искрообразования. ◀



Так называемая точка опоры для облегчения пуска в моторном отсеке служит положительным полюсом батареи.



Отрицательным полюсом служит масса кузова или специальная гайка.

## Подсоединение кабеля

1. Снимите крышку с точки опоры для облегчения пуска BMW.

2. Прикрепите полюсную цангу вспомогательного кабеля к положительному полюсу батареи или к соответствующей точке опоры для облегчения пуска автомобиля-донора.
3. Прикрепите вторую полюсную цангу к положительному полюсу батареи или к соответствующей точке опоры запускаемого автомобиля.
4. Прикрепите одну отрицательную полюсную цангу вспомогательного кабеля к отрицательному полюсу батареи или к соответствующему двигателю или кузову автомобиля-донора.
5. Прикрепите вторую полюсную цангу к отрицательному полюсу батареи или к соответствующему двигателю или кузову запускаемого автомобиля.

## Пуск двигателя

Для пуска двигателя не используйте жидкость для облегчения пуска.

1. Запустите двигатель автомобиля-донора и дайте поработать минуту с повышенной частотой вращения холостого хода.
2. Запустите двигатель автомобиля-донора и дайте поработать примерно 10 минут.
3. Запустите двигатель другого автомобиля, как обычно.

В случае неудачи попытку запуска повторите только через несколько минут, чтобы разряженная батарея могла потреблять ток.

4. Дайте поработать обоим двигателям несколько минут.
5. Отсоедините вспомогательные кабели в обратной последовательности.


При необходимости проверить и зарядить батарею.

## Буксировка для запуска двигателя или в случае неисправности

### Буксирная проушина



Всегда возите с собой привинчиваемую буксирную проушину. Ее можно привинтить к BMW спереди или сзади. Она находится на внутренней стороне крышки багажника в контейнере.

 Буксирная проушина, указания по использованию

- ▶ Используйте только поставляемую с автомобилем буксирную проушину и прикрепивайте ее прочно до упора.
- ▶ Используйте буксирную проушину только для буксирования на укрепленной дороге.
- ▶ Избегайте поперечной нагрузки буксирной проушины, например, не поднимайте автомобиль за буксирную проушину.

Иначе это может привести к повреждениям буксирной проушины и автомобиля. ◀


### Резьба




Нажмите на обозначение стрелки на крышке, чтобы ее открыть.


### Буксировка неисправного автомобиля

#### Учтите перед началом буксировки

 Легкий буксируемый автомобиль  
Буксируемый автомобиль не должен быть легче, чем буксирующий автомобиль, иначе поведение автомобиля будет неконтролируемым. ◀

 Правильно закрепляйте буксировочную штангу/буксировочный трос

Прикрепите буксировочную штангу или буксировочный трос к буксирной проушине; крепление к другим частям автомобиля может привести к повреждениям. ◀

 Разблокировка коробки передач вручную

Блокиратор автоматической коробки передач разблокировать вручную, даже если коробка передач не повреждена. Иначе существует опасность, что блокиратор установится во время буксирования автоматически. ◀

#### Учитывать при буксировке

 Соблюдать общие указания

Соблюдать указания по буксировке, в противном случае могут возникнуть повреждения автомобиля или произойти авария. ◀

- ▶ Следите за тем, чтобы было включено зажигание, иначе нельзя будет использовать ближний свет, задние фонари, указатели поворота и стеклоочистители.

- ▷ Не буксировать автомобиль с приподнятой задней осью, иначе руль может повернуться.
- ▷ При выключенном двигателе не действует гидроусилитель руля. Поэтому необходимо прикладывать большое усилие при торможении и управлении.
- ▷ Необходимо сильно вращать руль.
- ▷ Включить систему аварийной световой сигнализации, если того требуют правила страны пребывания.
- ▷ При выходе из строя электрооборудования буксируемого автомобиля оповестить об этом, например, с помощью оповещающей таблички или знака аварийной остановки на заднем стекле.

**!** Соблюдать скорость буксирования и дистанцию

Не превышайте скорость буксирования 70 км/ч и дистанцию в 150 км, в противном случае можно повредить автоматическую коробку передач. ◀

## Методы буксировки

**!** Не поднимать автомобиль  
Не поднимать автомобиль за буксирную проушину или части кузова и автомобиля, иначе это может привести к повреждениям. ◀

## Буксировочная штанга

Буксирные проушины обоих автомобилей должны быть с одной и той же стороны.

Если невозможно избежать наклонного положения, учтите следующее:

- ▷ Свобода хода на поворотах ограничена.
- ▷ Наклонное положение буксировочной штанги создает боковую нагрузку.

## Буксировочный трос

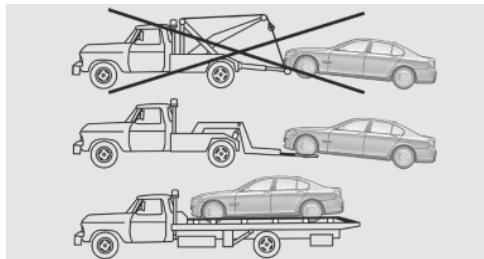
При начале движения автомобиля следите за тем, чтобы трос был натянут.

Для буксирования используйте нейлоновый трос или нейлоновую ленту, которая помогает избежать слишком резкой растягивающей нагрузки.

**!** Правильно закрепляйте буксировочный трос

Прикрепите буксировочный трос к буксирной проушине; крепление к другим частям автомобиля может привести к повреждениям. ◀

## Буксирный автомобиль-тягач



Транспортируйте BMW автомобилем-тягачом с так называемой подъемной стойкой или на погрузочной площадке.

**!** Не поднимать автомобиль  
Не поднимать автомобиль за буксирную проушину или части кузова и автомобиля, иначе это может привести к повреждениям. ◀

## Буксировка для пуска двигателя

Из-за автоматической коробки передач запустить двигатель путем буксировки невозможно.

Устраните причины затруднения при пуске двигателя.

# Уход

## Мойка автомобиля

### Примечания



Пароструйные очистители или очистители высокого давления

При использовании пароструйных очистителей или очистителей высокого давления соблюдайте достаточное расстояние и учитывайте максимальную температуру 60 °С.

Слишком близкое расстояние, избыточное давление или слишком высокая температура могут стать причиной невосстанавливаемого повреждения.

Соблюдайте указания по эксплуатации очистителя высокого давления. ◀



Очистка датчиков/камер с помощью очистителей высокого давления

Не выполняйте распыление при помощи очистителей высокого давления в течение длительного времени и соблюдайте минимальное расстояние в 30 см до датчиков и камер, расположенных снаружи на автомобиле, например, сигнализация аварийного сближения при парковке\*. ◀

В зимнее время рекомендуется чаще мыть автомобиль.

Сильное загрязнение и уличная соль могут вызвать повреждение деталей автомобиля.

### Мойка в автоматических моечных установках или на линиях автоматической мойки

Сразу после покупки автомобиль можно мыть в автоматических моечных установках.

Выбирайте установки со щетками из текстильного материала или мягкими щетками, которые не поцарапают лакокрасочное покрытие.

### Примечания

Учитывайте следующее:

- ▷ Колеса и шины не должны повреждаться транспортировочными устройствами.
- ▷ Сложите наружные зеркала заднего вида во избежание их повреждения, обусловленного шириной автомобиля.
- ▷ Чтобы предотвратить непреднамеренное срабатывание стеклоочистителей, выключите **датчик интенсивности дождя**, см. стр. 69.

### Перед въездом на линию автоматической мойки

Автомобиль сохранит возможность катиться, если выполнить следующие действия:

1. Нажмите на педаль тормоза.
2. Установите рычаг селектора в положение N.
3. Уберите **стояночный тормоз**, см. стр. 65, или отключите **функцию автоматического удержания**, см. стр. 67.
4. Выключите двигатель.



Положение P при выключенном зажигании

При выключенном зажигании автоматически устанавливается положение P. Следите за тем, чтобы, например, на моечной установке не происходило непреднамеренное выключение зажигания. ◀

Если рычаг селектора находится в положении N, то блокировка автомобиля снаружи невозможна.

При попытке заблокировать автомобиль подается сигнал.

### Положение рычага селектора

Положение P включается автоматически:

- ▷ При выключенном зажигании.
- ▷ Примерно через 15 минут.

## Фары

- ▶ Не вытирайте фары сухой тряпкой и не пользуйтесь царапающими и едкими чистящими средствами.
- ▶ Засохшие загрязнения, например, насекомых, размягчите автошампунем и смойте водой.
- ▶ Лед удалайте спреем-антиобледенителем, не используйте для этой цели скребок.

## После мойки автомобиля

После мойки вода может на некоторое время снизить тормозное действие или привести к коррозии тормозных дисков, поэтому необходимо просушить тормозные механизмы коротким нажатием на педаль тормоза.

## Уход за автомобилем

### Средства по уходу

BMW рекомендует использовать средства BMW по уходу и чистке, поскольку они прошли тестирование и были рекомендованы.



Средства по уходу и чистке

Соблюдайте инструкции на упаковке.

При проведении очистки салона держите двери и окна открытыми.

Используйте только средства, предназначенные для очистки автомобилей.

Чистящие средства могут содержать опасные или вредные для здоровья вещества. ◀

### Автомобильное лакокрасочное покрытие

Регулярный уход за автомобилем способствует сохранению его потребительских свойств и безопасности движения.

Погодные условия могут отрицательно влиять на лакокрасочное покрытие. От них зависит частота и объем проводимых работ по уходу.

## Уход за кожаными деталями

Рекомендуется чаще чистить кожаную обивку салфеткой или пылесосом.

Пыль и грязь проникают в поры и складки, что ведет к сильному истиранию и преждевременной ломкости поверхности кожи.

Два раза в год обрабатывайте кожаные поверхности специальным средством, защищающим верхний слой кожи от воздействия жира и грязи.

## Уход за мягкой обивкой

Регулярно очищайте пылесосом.

При сильных загрязнениях, например, пятен от напитков, используйте мягкую губку или салфетку из микроволокна и подходящий внутренний очиститель.

Мягкую обивку очищайте на большой поверхности вплоть до швов. Избегайте сильного трения.



Повреждение застежками-липучками

Открытые застежки-липучки на брюках и других предметах одежды могут повредить обивку сидений. Следите за тем, чтобы застежки-липучки были застегнуты. ◀

## Уход за другими деталями

### Колеса с легкосплавными дисками

В зимние месяцы чистите диски специальными средствами. Не используйте агрессивные, кислотосодержащие, сильные щелочные и жесткие средства для очистки или пароструйные очистители при температуре выше 60 °C, соблюдайте указания производителя.

### Покрываемые хромом поверхности\*

Такие детали, как радиаторная решетка или ручки двери, нужно тщательно промыть большим количеством воды с добавлением автошампуня.

## Резиновые детали

Обрабатывайте резиновые детали водой, из автохимии можно использовать только смазку для резины.

Для ухода за резиновыми уплотнителями не используйте силиконосодержащие средства, чтобы избежать повреждений или появления шума в автомобиле.

## Детали из ценных пород дерева\*

Накладки и другие детали из ценных пород дерева можно чистить только влажной тканью и вытирать сухой салфеткой.

## Пластмассовые детали

К ним относятся:

- ▷ Поверхности из искусственной кожи.
- ▷ Потолок.
- ▷ Стекло для ламп.
- ▷ Защитное стекло комбинации приборов.
- ▷ Детали с черным матовым напылением.

Для чистки используйте салфетку из микрофибры.

При необходимости немного смочите ткань в воде и используйте средство для ухода за пластиком.

Не допускайте промокания потолка.



Не используйте очистители, содержащие спирт или растворители

Во избежание повреждения поверхности не используйте очистители, содержащие спирт и растворители, например, нитро-растворители, реагенты для холодной очистки, бензин и т. п. ◀

## Ремни безопасности

Загрязнения на ремне препятствуют его втягиванию и снижают безопасность пассажиров.



Химическая чистка

Для чистки ремней не используйте химикаты, они могут разрушить материал, из которого изготовлены ремни. ◀

Чистите ремни слабым мыльным раствором. Для чистки их не нужно демонтировать.

Давайте ремням втягиваться только после того, как они высохнут.

## Напольные и ножные коврики\*

Для чистки салона ножные коврики можно вынуть из автомобиля.

При сильном загрязнении очищайте напольные коврики салфеткой из микрофибры и водой или средством для очистки текстиля.

Трите при этом вперед-назад по направлению движения, иначе может произойти свайчание коврика.

## Датчики/видеокамеры

Для очистки датчиков или камер, например, регулятора дальнего света\*, активного круиз-контроля\* или системы Night Vision\* используйте тряпку с небольшим количеством средства для чистки стекол.

## Дисплеи/экраны

Для очистки дисплея управления и виртуального дисплея\* пользуйтесь салфеткой из микрофибры.



Чистка дисплеев

Не используйте химические или обычные бытовые чистящие средства.

Любые жидкости и влага могут повредить поверхность дисплея и электрические детали.

Не допускайте попадания жидкости на дисплей.

Не нажимайте на дисплей и не используйте для чистки царапающие материалы. ◀

## Хранение автомобиля

На СТОА Вам посоветуют, что необходимо делать, если автомобиль не будет использоваться более трех месяцев.







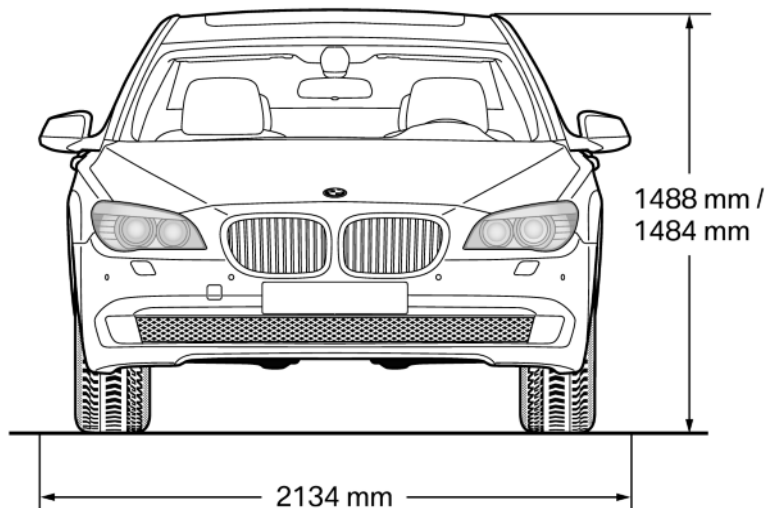
## Данные

Глава содержит технические характеристики, ускоренные команды системы голосового управления и алфавитный указатель, с помощью которого Вы быстро найдете нужную информацию.

# Технические характеристики

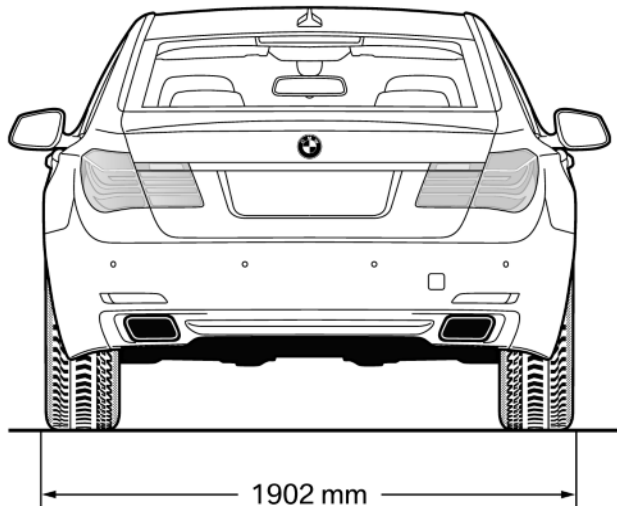
## Габариты

### Ширина с зеркалами, высота

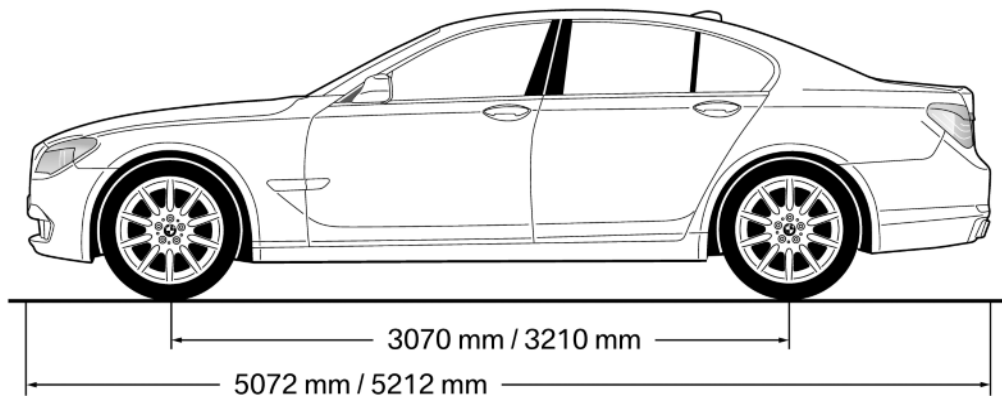


Значение согласно / относится к модели L.

## Ширина без зеркал



## Длина, база



Значение согласно / относится к модели L.

## Минимальная траектория поворота

Ø: 12,2 м

Модель L Ø: 12,7 м

Обзор

Управление

Полезно знать

Навигация

Развлечения

Связь

Мобильность

Данные

## Масса

### 740i/Li

Собственная масса снаряженного автомобиля, с загрузкой 75 кг, заполненным на 90 % топливным баком, без дополнительного оборудования	кг	1935/1970
Разрешенная полная масса	кг	2505/2525
Разрешенная нагрузка на переднюю ось	кг	1200/1210
Разрешенная нагрузка на заднюю ось	кг	1365/1375
Разрешенная масса багажника и багажа, размещаемого на крыше	кг	100
Объем багажного отделения	л	500

### 750i/Li

Собственная масса снаряженного автомобиля, с загрузкой 75 кг, заполненным на 90 % топливным баком, без дополнительного оборудования	кг	2020/2055
Разрешенная полная масса	кг	2575/2610
Разрешенная нагрузка на переднюю ось	кг	1270/1280
Разрешенная нагрузка на заднюю ось	кг	1365/1390
Разрешенная масса багажника и багажа, размещаемого на крыше	кг	100
Объем багажного отделения	л	500

### 730d/Ld

Собственная масса снаряженного автомобиля, с загрузкой 75 кг, заполненным на 90 % топливным баком, без дополнительного оборудования	кг	1940/1975
Разрешенная полная масса	кг	2505/2530
Разрешенная нагрузка на переднюю ось	кг	1210/1220
Разрешенная нагрузка на заднюю ось	кг	1355/1370
Разрешенная масса багажника и багажа, размещаемого на крыше	кг	100
Объем багажного отделения	л	500

## Движение с прицепом

### 740i/Li

Значения массы буксируемого груза по европейским правилам. Узнать о возможности увеличения массы можно на СТОА.

без тормозов	кг	750
с тормозами при уклоне дороги до 12 %	кг	2100
с тормозами при уклоне дороги до 8 %	кг	2100
Разрешенная вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство	кг	100
Разрешенная нагрузка на заднюю ось	кг	1505/1510
Разрешенная полная масса	кг	2605/2625

### 750i/Li

Значения массы буксируемого груза по европейским правилам. Узнать о возможности увеличения массы можно на СТОА.

без тормозов	кг	750
с тормозами при уклоне дороги до 12 %	кг	2100
с тормозами при уклоне дороги до 8 %	кг	2100
Разрешенная вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство	кг	100
Разрешенная нагрузка на заднюю ось	кг	1505/1525
Разрешенная полная масса	кг	2675/2710

### 730d/Ld

Значения массы буксируемого груза по европейским правилам. Узнать о возможности увеличения массы можно на СТОА.

без тормозов	кг	750
с тормозами при уклоне дороги до 12 %	кг	2100
с тормозами при уклоне дороги до 8 %	кг	2100
Разрешенная вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство	кг	100
Разрешенная нагрузка на заднюю ось	кг	1495/1505
Разрешенная полная масса	кг	2605/2630

## Заправочные емкости

	Литры	Примечание
Топливный бак	Бензиновый двигатель: ок. 82 Дизельный двигатель: ок. 80	<a href="#">Марка топлива, см. стр. 242</a>
Система омывателей стекол и фар	ок. 5	

# Ускоренные команды для голосового управления

## Практические ускоренные команды

Функция	Команда
Руководство по эксплуатации	›Owner's Handbook‹
Вызов музыкальной коллекции	›Music collection‹
Выбор звучания	›Tone‹
Вызов настроек	›Settings‹
Вызов профилей	›Profiles‹
Вызов бортового компьютера	›On board computer‹
Вызов контактов	›Contacts‹
Показ телефонного справочника	›Phonebook‹
Вызов услуг BMW	›B M W Services‹
Вызов домашнего адреса	›Home address‹
Вызов меню ввода цели	›Destination input‹

## CD/мультимедиа

### Дисковод CD/DVD

Функция	Команда
Воспроизведение компакт-диска	›C D on‹
Выбор компакт-диска	›Select C D‹
Выбор компакт-диска и трека	›C D ... track ... ‹, например, компакт-диск 3 трек 5
Выбор трека	›C D track ... ‹, например, трек 5
Вызов меню CD и мультимедиа	›C D and multimedia‹
CD и DVD	›C D and D V D‹
CD и DVD-чейнджер	›C D and D V D‹

Функция	Команда
Меню CD и DVD	›C D and D V D‹
Отображение подробности системы развлечения в многоэкранном режиме	›Entertainment details‹

### Музыкальная коллекция

Функция	Команда
Вызов текущее воспроизведение	›Current playback‹
Вызов музыкальной коллекции	›Music collection‹
Воспроизведение музыкальной коллекции	›Music collection on‹
Поиск музыки, вызов меню	›Music search‹
Воспроизведение часто проигрываемых треков	›Top fifty‹

### Внешние устройства

Функция	Команда
Вызов внешних устройств	›External devices‹
Разъем AUX впереди	›AUX front‹

### ТВ

Функция	Команда
Вызов ТВ	›T V‹

### Звучание

Функция	Команда
Выбор звучания	›Tone‹



# Радиоприемник

## FM

Функция	Команда
Вызов радио	›Radio‹
Вызов FM-радиостанций	›F M‹
Ручной поиск	›Manual search‹
Вызов частоты	›Frequency ... megahertz‹, например, 93,5 мегагерц или частота 93,5
Выбор диапазона частот	›Select frequency‹
Вызов радиостанций	›Select station‹, например, радиостанция Bayern 3

## AM

Функция	Команда
Вызов AM-радиостанций	›A M‹
Ручной поиск	›Manual search‹
Вызов частоты	›Frequency ... kilohertz‹, например, частота 753 или 753 килогерц

## DAB

Функция	Команда
Вызов цифрового радио	›D A B‹
Включение цифрового радио	›D A B on‹

## Сохраненные радиостанции

Функция	Команда
Вызов сохраненных радиостанций	›Saved stations‹
Выбор сохраненной радиостанции	›Select saved station‹
Выбор сохраненной радиостанции	›Saved station ... ‹, например, сохраненная радиостанция 2

## Телефон

Функция	Команда
Открытие меню телефона	›Telephone‹
Показ телефонного справочника	›Phonebook‹
Повторный набор	›Redial‹
Показ поступивших вызовов	›Received calls‹
Набор номера	›Dial number‹
Список сообщений	›Messages‹
Устройства Bluetooth	›Bluetooth‹

## Навигация

### Общие положения

Функция	Команда
Меню навигации	›Navigation‹
Вызов меню ввода цели	›Destination input‹
Вызов ведения к цели	›Guidance‹
Включение ведения к цели	›Start guidance‹
Выключение ведения к цели	›Stop guidance‹
Вызов домашнего адреса	›Home address‹
Вызов критериев маршрута	›Route criteria‹
Вызов прохождения маршрута	›Route profile‹
Включение голосового оповещения	›Switch on spoken instructions‹
Повтор голосового указания	›Repeat spoken instructions‹
Выключение голосового оповещения	›Switch off spoken instructions‹
Показ адресной книги	›Address book‹
Показ последних целей	›Last destinations‹
Вызов дорожной информации	›Traffic information‹
Особые цели	›Points of interest‹

## Карта

Функция	Команда
Показ карты	›Map‹
Карта с юга на север	›Map north oriented‹
Карта по курсу	›Map indicating direction of travel‹
Карта в перспективе	›Perspective map‹
Автоматическое масштабирование карты	›Map automatic scaling‹

## Настройки многоэкранного режима

Функция	Команда
Многоэкранный режим	›Switch on splitscreen‹
Выключение многоэкранного режима	›Switch off splitscreen‹
Адаптация многоэкранного режима	›Split screen display‹
Многоэкранный режим, карта с юга на север	›Splitscreen map north oriented‹
Многоэкранный режим, текущее местонахождение	›Splitscreen current position‹
Многоэкранный режим, карта по курсу	›Splitscreen map direction of travel oriented‹
Многоэкранный режим, перспектива	›Splitscreen perspective‹
Многоэкранный режим, расширенное изменение масштаба на перекрестках	›Splitscreen road junction zoom‹
Многоэкранный режим, отметить дорожную информацию	›Splitscreen highlight traffic information‹
Многоэкранный режим бортового компьютера	›Splitscreen on board computer‹
Многоэкранный режим путевого бортового компьютера	›Splitscreen Journey computer‹
Автоматическое масштабирование при многоэкранном режиме	›Splitscreen automatic scaling‹

## Планировщик маршрута

Функция	Команда
Ввод поездки	›Journey input‹
Список поездок	›Journey list‹

## Контакты

Функция	Команда
Мои контакты	›My contacts‹
Вызов контактов	›Contacts‹
Новый контакт	›New contact‹

## Услуги BMW

Функция	Команда
Вызов услуг BMW*	›B M W Services‹
Вызов BMW Online*	›B M W Online‹
Запуск интернета*	›Internet‹

## Информация об автомобиле

### Руководство по эксплуатации

Функция	Команда
Вызов руководства по эксплуатации	›Show Owner's Handbook‹
Вызов краткого руководства	›Quick reference‹
Вызов поиска по ключевым словам	›Owner's Handbook‹
Вызов поиска по иллюстрациям	›Search by pictures‹

### Бортовой компьютер

Функция	Команда
Вызов бортового компьютера	›On board computer‹
Вызов путевого бортового компьютера	›Journey computer‹

### Автомобиль

Функция	Команда
Вызов информации об автомобиле	›Vehicle information‹
Вызов состояния автомобиля	›Vehicle status‹

# Настройки

## Автомобиль

Функция	Команда
Вывод исходного меню	›Main menu‹
Вызов настроек	›Settings‹
Вызов опций	›Options‹
Информационный дисплей комбинации приборов	›Info display‹
Настройки на центральном дисплее	›Control display‹
Вызов даты и времени	›Clock and Date‹
Вызов языка и единиц измерения	›Language and units‹
Вызов предельной скорости	›Limit‹
Вызов освещения	›Lights‹
Вызов блокировки замков двери	›Door locks‹
Вызов профилей	›Profiles‹

## Оборудование

Функция	Команда
Вызов меню кондиционера	›Climate‹
Вызов виртуального дисплея*	›Head up display‹
Разблокировка заднего меню*	›Enable rear controller‹

# Все от А до Я

## Алфавитный указатель

### А

ABS, антиблокировочная система [100](#)

ACC, активный круиз-контроль с функцией Stop & Go [106](#)

AM/FM-радиостанции [178](#)

Assist [228](#)

AUC Автоматическая система контроля загрязненности наружного воздуха [129](#)

### В

BMW Assist [228](#)

BMW Online [230](#)

BMW TeleServices [228](#)

BMW, интернет-страница [6](#)

BMW Система технического обслуживания [253](#)

### С

CBS Индикатор ТО по состоянию [253](#)

CD/DVD [183](#)

CD/DVD-плеер в задней части салона [202, 208](#)

CD/DVD-чейнджер [187](#)

Comfort Access, см. Комфортный доступ [39](#)

### Д

DAB, цифровое радио [180](#)

DSC Динамическое управление устойчивостью [100](#)

DTC Динамическое управление силы тяги [101](#)

DVD/CD [183](#)

DVD/CD-плеер в задней части салона [202, 208](#)

DVD/CD-чейнджер [187](#)

DVD, видео [185](#)

Dynamic Drive [101](#)

### Е

ESP Стабилизатор курсовой устойчивости, см. DSC [100](#)

### F

FM/AM-радиостанции [178](#)

### G

GPS-навигация, см. Система навигации [160](#)

### Н

HUD, виртуальный дисплей [125](#)

### I

iBrake, предупреждение о приближении [112](#)

iDrive [17](#)

iDrive, принцип управления [18](#)

iPod/iPhone [195](#)

ISOFIX Крепление детского сиденья [60](#)

### К

Keyless-Go, см. Комфортный доступ [39](#)

### L

LED Светодиоды [258](#)

### M

MP3-плеер [194](#)

### O

OBD Бортовая система диагностики [255](#)

Online, BMW [230](#)

### P

PDC сигнализация аварийного сближения при парковке [115](#)

### R

RDS [179](#)

RME Рапсовый метилэфир [242](#)

RPA Индикатор повреждения шин [94](#)

Runflat, шины [245](#)

### T

TeleServices [228](#)

TP, трансляция дорожной информации [182](#)

### A

Аварийная разблокировка, блокиратор коробки передач [73](#)

Аварийная разблокировка, дверной замок [36](#)

Аварийная разблокировка, крышка багажника [39](#)  
Аварийная разблокировка, лючок топливного бака [240](#)  
Аварийная разблокировка, стояночный тормоз [65](#)  
Аварийная служба [264](#)  
Аварийное распознавание, электронный ключ [31](#)  
Аварийный проблесковый сигнал [263](#)  
Автодоводчик, двери [36](#)  
Автодоводчик, крышка багажника [37](#)  
Автоматическая багажная дверь [38](#)  
Автоматическая блокировка [36](#)  
Автоматическая коробка передач (АКПП) с системой "Стеptrоник" [71](#)  
Автоматическая регулировка света фар [88](#)  
Автоматическая система контроля загрязненности наружного воздуха AUC [129](#)  
Автоматическая установка в парковочное положение [56](#)  
Автоматический кондиционер [127](#)  
Автоматический круиз-контроль с функцией Stop & Go [106](#)  
Автоматическое затемнение, см. Регулятор дальнего света [89](#)  
Автоматическое удерживание [66](#)  
Автомобиль [6](#)  
Автомобиль, ключ [30](#)  
Автомобильная батарея [262](#)  
Автомобильное лакокрасочное покрытие [269](#)  
Автомобиль, обкатка [148](#)

Автомобиль-тягач для буксировки [267](#)  
Автомойки [268](#)  
Автономная система вентиляции/отопления [133](#)  
Адаптер Snap-In, мобильный телефон [223](#)  
Адаптивная система экстренного торможения [100](#)  
Адаптивное освещение поворотов [88](#)  
Адаптивные поворотные фары, замена лампы [258](#)  
Адаптивные стоп-сигналы, см. Динамические стоп-сигналы [99](#)  
Аквапланирование [149](#)  
Активная вентиляция сидений, сзади [51](#)  
Активная вентиляция сидений, спереди [49](#)  
Активное рулевое управление, интегральное [102](#)  
Активное сиденье, сзади [50](#)  
Активное сиденье, спереди [48](#)  
Активный круиз-контроль с функцией Stop & Go, ACC [106](#)  
Актуальность руководства по эксплуатации [6](#)  
Альтернативные марки масла [251](#)  
Антиблокировочная система, ABS [100](#)  
Аптечка [264](#)

**Б**

Багажная дверь [36](#)  
Багажная дверь, автоматическая [38](#)  
Багажник на крыше [151](#)  
Багажник, см. Багажник на крыше [151](#)  
Багажный отсек, места для хранения [144](#)  
База, автомобиль [275](#)

Баланс слева/справа [176](#)  
Баланс спереди/сзади [176](#)  
Батарея автомобиля [262](#)  
Безопасная перевозка детей [59](#)  
Безопасность [6](#)  
Бензин [242](#)  
Биодизельное топливо [242](#)  
Ближний свет [87](#)  
Блокатор коробки передач, разблокировка [73](#)  
Блокировка, автоматическая [36](#)  
Блокировка дверей и окон [62](#)  
Блокировка для безопасности детей [62](#)  
Блокировка стеклоподъемника [43](#)  
Блокировка через крышку багажника [37](#)  
Боковой обзор [121](#)  
Боковые подушки безопасности [92](#)  
Бортовая система диагностики OBD [255](#)  
Бортовой компьютер [78](#)  
Бортовой монитор, см. Дисплей управления [17](#)  
Буксирная проушина [266](#)  
Буксирный автомобиль-тягач [267](#)  
Буксирование, см. Буксировка для запуска двигателя [266](#)  
Буксировка в случае неисправности [266](#)  
Буксировка для запуска двигателя [266](#)  
Буксируемый груз [277](#)

## **В**

Важные элементы моторного отсека [248](#)  
Ввод населенного пункта, система навигации [160](#)

Ввод номера дома, система навигации **161**  
 Ввод перекрестка, система навигации **161**  
 Ввод почтового индекса, система навигации **161**  
 Ввод улицы, система навигации **161**  
 Ввод цели, система навигации **160**  
 Ведение к цели **168**  
 Вентилятор, см. Объем воздуха **128**  
 Вентиляция **130**  
 Вентиляция сидений, сзади **51**  
 Вентиляция сидений, спереди **49**  
 Версия навигационных данных **173**  
 Вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство **277**  
 Ветровое стекло, солнцезащитное **149**  
 Вещевое отделение между сиденьями **143**  
 В зоне потолка **16**  
 В зоне рулевого колеса **10**  
 В зоне центральной консоли **15**  
 Видеокамера, боковой обзор **122**  
 Видеокамера, видеокамера заднего вида **121**  
 Видеокамера заднего вида **118**  
 Видеокамеры, уход **270**  
 Виртуальный дисплей **125**  
 Виртуальный дисплей, уход **270**  
 Включение/выключение связи по Bluetooth **217**  
 Включение двигателя **63**  
 Включение зажигания **63**  
 Включение освещения посредством электронного ключа **35**

Включение освещения салона посредством электронного ключа **35**  
 Включение, подушки безопасности **93**  
 Влага в фарах **258**  
 Внешние устройства **194**  
 Внутренние и наружные зеркала с автоматическим затемнением **57**  
 Вода для мытья **70**  
 Вода на дорогах **149**  
 Водные преграды **149**  
 Воздуховоды, см. Вентиляция **130**  
 Воздушная сушка см. Режим охлаждения **129**  
 Возраст шин **244**  
 Воспроизведение видео **185**  
 Воспроизведение звука **184**  
 Время включения, автономная система отопления/вентиляции **134**  
 Время прибытия **79**  
 Всесезонные шины, см. Зимние шины **245**  
 Вспомогательное окно, многоэкранный режим **21**  
 Встроенный ключ **30**  
 Встроенный универсальный ключ **136**  
 Выбор дистанции при ACC **107**  
 Выбор правильного места для перевозки детей **59**  
 Выбор страны, система навигации **160**  
 Выбрать объезд **172**  
 Выделение препятствия, видеокамера заднего вида **119**  
 Выключатель НПБ, см. Замок-выключатель НПБ переднего пассажира **93**  
 Выключение двигателя **64**  
 Выключение зажигания **63**  
 Высокие частоты **176**  
 Высота автомобиля **274**

Высота сидений **46**

## Г

Габаритные огни **88**  
 Габариты **274**  
 Гаечный ключ **257**  
 Головные подушки безопасности **92**  
 Гололедица, см. Сигнал о понижении температуры **75**  
 Голосовое управление, ускоренные команды **279**  
 Голосовые оповещения, система навигации **170**  
 Горловина для заливания моторного масла **250**  
 Горячая линия **233**  
 Горячая система выпуска отработанных газов **148**  
 "Горячие" клавиши, iDrive **22**  
 Груз **150**

## Д

Давление воздуха в шинах **243**  
 Дальний свет **68**  
 Дата **76**  
 Датчик интенсивности дождя **69**  
 Датчики, уход **270**  
 Датчик наклона **41**  
 Двери, автодоводчик **36**  
 Дверной замок **35**  
 Дверной ключ, см. Электронный ключ **30**  
 Движение с прицепом **152**  
 Движение с прицепом, характеристики **277**  
 Дерево, уход **270**  
 Держатель для напитков **143**  
 Детали и принадлежности **7**  
 Детские сиденья **59**  
 Дизельное топливо **242**



Динамические стоп-сигналы [99](#)  
Динамическое управление амортизаторами [101](#)  
Динамическое управление силы тяги DTC [101](#)  
Динамическое управление устойчивостью DSC [100](#)  
Диски, все о дисках и шинах [243](#)  
Диски, индикатор повреждения шин RPA [94](#)  
Дисплей, уход [270](#)  
Дисплей управления [17](#)  
Дисплей управления, настройка [81](#)  
Дисплей управления, уход [270](#)  
Длина автомобиля [275](#)  
Длительное хранение автомобиля [270](#)  
Дневной свет [88](#)  
Доливание масла в двигатель [250](#)  
Домашняя страница BMW [6](#)  
Домкрат [261](#)  
Допустимая общая масса [276](#)  
Дорожная информация, система навигации [171](#)

## Е

Единицы измерения [82](#)

## Ж

Жидкость для охлаждения двигателя [251](#)

## З

Задние габаритные фонари [260](#)  
Задние габаритные фонари, замена лампы [260](#)  
Задние габаритные фонари и стоп-сигналы [260](#)

Задние противотуманные фонари [90](#)  
Задние противотуманные фонари, замена лампы [260](#)  
Задние сиденья, настройка [49](#)  
Задние фонари [260](#)  
Задний прикуриватель [138](#)  
Задний свет [260](#)  
Закрывание/открывание изнутри [36](#)  
Закрывание/открывание посредством электронного ключа [34](#)  
Закрывание/открывание через дверной замок [35](#)  
Заливная горловина, моторное масло [250](#)  
Замена батареи, ключ Автономная система отопления/вентиляции [134](#)  
Замена батареи, электронный ключ автомобиля [31](#)  
Замена батарей, электронный ключ для развлекательной системы задней части салона [203](#)  
Замена деталей [257](#)  
Замена дисков [244](#)  
Замена дисков/шин [244](#)  
Замена колеса [261](#)  
Замена ламп [257](#)  
Замена ламп, сзади [260](#)  
Замена ламп, спереди [258](#)  
Замена фонарей, сзади [260](#)  
Замена фонарей, спереди [258](#)  
Замена частей [257](#)  
Замена шин [244](#), [261](#)  
Замена щеток стеклоочистителей [257](#)  
Замок-выключатель НГБ переднего пассажира [93](#)  
Замок, дверной [35](#)  
Замок, центральный [33](#)  
Запасной ключ [30](#)  
Запасной предохранитель [262](#)

Запасной электронный ключ [30](#)  
Запас хода [77](#)  
Запирание/отпирание изнутри [36](#)  
Запирание/отпирание через дверной замок [35](#)  
Запись положения в память [162](#)  
Заправка топливом [240](#)  
Запуск двигателя, помощь [264](#)  
Запуск двигателя при неисправности [31](#)  
Запуск от постороннего источника [264](#)  
Защитная функция, крышка люка [44](#)  
Защитная функция, окна [42](#)  
Защитный выключатель, окна [43](#)  
Звуковой сигнал [10](#)  
Звучание [176](#)  
Зеркала с затемнением [57](#)  
Зеркало [56](#)  
Зеркало внутреннее [57](#)  
Зеркало заднего вида [56](#)  
Зимнее дизельное топливо [242](#)  
Зимние шины, подходящие шины [245](#)  
Зимние шины, рисунок протектора [243](#)  
Знак аварийной остановки [264](#)

## И

Идентификационный номер, см. в моторном отсеке [248](#)  
Избегать участки [168](#)  
Изменение масштаба в системе навигации [171](#)  
Изменения, технические, см. Ваша безопасность [6](#)  
Импорт маршрута, Online [167](#)  
Импорт маршрута, USB [167](#)

Индивидуальная регулировка распределения потоков воздуха **128**

Индивидуальные настройки, см. Персональный профиль **31**

Индикатор, комбинация приборов **75**

Индикатор на лобовом стекле **125**

Индикатор очередного ТО, CBS индикатор **253**

Индикатор повреждения шин RPA **94**

Индикатор температуры наружного воздуха **75**

Индикатор ТО по состоянию CBS **253**

Индикаторы **12**

Индикаторы неисправностей, см. Система самодиагностики **84**

Индикаторы ошибок, см. Система самодиагностики **84**

Индикация интервала, индикатор очередного ТО **83**

Инициализация, индикатор повреждения шин RPA **94**

Инициализация, интегральное активное рулевое управление **102**

Инструменты **257**

Интегральное активное рулевое управление **102**

Интенсивность работы, программа AUTO **128**

Интерактивная карта **165**

Интервал замены масла, индикатор очередного ТО **83**

Интернет **231**

Интернет-страница BMW **6**

Информационный дисплей **75**

Информация о навигационных данных **173**

Информация о предельной скорости **85**

Информация о предельной скорости, бортовой компьютер **79**

Информация о состоянии, iDrive **20**

Информация о техническом состоянии **253**

Индифракрасная камера, см. Система Night Vision **122**

Используемые символы **6**

Исходное положение, задние сиденья **50**

## К

Капот **248**

Карта, ввод цели **164**

Карта в многоэкранном режиме **171**

Карта с дорожной информацией **172**

Катализатор, см. Горячая система выпуска отработанных газов **148**

Качество бензина **242**

Качество топлива **242**

Клавиша разблокировки, автоматическая коробка передач **72**

Клавиши на рулевом колесе **10**

Классы детских сидений, ISOFIX **60**

Клемма 0 **63**

Клемма 15 **63**

Клемма R **63**

Климат-контроль задней части **131**

Ключ зажигания, см. Электронный ключ **30**

Ключ, универсальный **136**

Кнопка пуска/выключения двигателя **63**

Коврики, уход **270**

Кожаные детали, уход **269**

Комбинация приборов **12, 75**

Комбинация приборов, электронная индикация **14**

Комбинированный прибор **12**

Комбинированный прибор, электронная индикация **14**

Комплект для курения **137**

Комплект для оказания первой помощи **264**

Комплект инструментов **257**

Компьютер см. Бортовой компьютер **78**

Комфортное закрывание **34**

Комфортное открывание **34**

Комфортное управление **36**

Комфортный доступ **39**

Конденсат на стеклах **128**

Конденсат под автомобилем **150**

Кондиционер **127**

Кондиционер на полке **132**

Контакты **225**

Контроллер **17**

Контроль давления воздуха в шинах, см. RPA **94**

Контрольные и сигнальные сообщения **12**

Контрольные лампы **12**

Контроль уровня масла **250**

Контроль устойчивости прицепа **153**

Контроль энергии **76**

Контур спинки, см. Поясничная опора **47**

Коробка передач, автоматическая **71**

Коррозия тормозных дисков **150**

Косметическое зеркало **58**

Крепление детского сиденья ISOFIX **60**

Крепления под домкрат **261**

Критерии маршрута, маршрут **168**

Круз-контроль **113**

Круз-контроль, активный с функцией Stop & Go **106**

Крышка багажника [36](#)  
Крышка багажника, аварийная разблокировка [39](#)  
Крышка багажника, автоматическая [38](#)  
Крышка багажника, ручное управление [37](#)  
Крышка багажника, функция для использования в отеле [39](#)  
Крышка люка, электрическая [44](#)  
Крючки для одежды [143](#)  
Ксеноновые фары, замена лампы [258](#)

## Л

Лакокрасочное покрытие автомобиля [269](#)  
Лампы и фонари [257](#)  
Левостороннее движение, настройка освещения [150](#)  
Легкосплавные диски, уход [269](#)  
Летние шины, рисунок протектора [243](#)  
Ложная тревога, см. Ложное срабатывание сигнализации [41](#)  
Ложное срабатывание сигнализации [41](#)  
Люк со сдвижной/откидной крышкой [44](#)  
Лючок топливного бака [240](#)

## М

Максимальная скорость, зимние шины [245](#)  
Максимальная скорость, индикатор [85](#)  
Максимальное охлаждение [128](#)  
Марка топлива [242](#)  
Марки моторного масла, альтернативные [251](#)

Марки моторного масла, рекомендованные [251](#)  
Маркировка шин BMW [244](#)  
Маркировка, шины Runflat [245](#)  
Масло [250](#)  
Масло, альтернативные марки [251](#)  
Маслоналивная горловина [250](#)  
Масло, присадки [251](#)  
Масло, рекомендованные марки [251](#)  
Масса [276](#)  
Масса багажника и багажа, размещаемого на крыше [276](#)  
Массажное сиденье, сзади [50](#)  
Массажное сиденье, спереди [48](#)  
Меню в комбинации приборов [77](#)  
Меню, см. Принцип управления iDrive [18](#)  
Места для хранения [141](#)  
Место для перевозки детей [59](#)  
Место для хранения в задней части салона [143](#)  
Микрофильтр [130](#)  
Минимальная высота рисунка протектора шины [243](#)  
Минимальная траектория поворота [275](#)  
Многофункциональное рулевое колесо, клавиши [10](#)  
Многофункциональный переключатель, см. Стеклоочистители [68](#)  
Многофункциональный переключатель, см. Указатели поворота [68](#)  
Многоэкранный режим [21](#)  
Мобильная связь в автомобиле [149](#)  
Мобильный телефон [216](#)

Моечная установка [268](#)  
Мойка автомобиля [268](#)  
Монитор, см. Дисплей управления [17](#)  
Моторное масло [250](#)  
Моторный отсек [248](#)  
Музыкальная коллекция [189](#)  
Мультимедиа [183](#)

## Н

Навигационные данные [173](#)  
Навигация [160](#)  
Наводнение [149](#)  
Нагрузка [150](#)  
Нагрузка на оси, масса [276](#)  
Надежное торможение [149](#)  
Надувные подушки безопасности [92](#)  
Наклон, сиденья [46](#)  
Напольные коврики, уход [270](#)  
Напоминание о непристегнутых ремнях [52](#)  
Наружные зеркала заднего вида [56](#)  
Наружный воздух, см. AUC [129](#)  
Настройка задних сидений [49](#)  
Настройка передних сидений [46](#)  
Настройки DVD [186](#)  
Настройки многоэкранный режим карты [171](#)  
Настройки на дисплее управления [81](#)  
Настройки, сиденья/подголовники [46](#)  
Настройки ходовой части [103](#)  
Натяжные ленты, фиксация груза [151](#)  
Наушники развлекательной системы задней части салона [206](#), [211](#)

Незамерзающая жидкость, омывающая жидкость **70**  
 Нейлоновый трос для буксировки **267**  
 Низкие частоты **176**  
 Новые диски и шины **244**  
 Ножные коврики, уход **270**  
 Номер шасси, см. идентификационный номер в моторном отсеке **248**  
 НПБ переднего пассажира, замок-выключатель **93**  
 НПБ переднего пассажира, лампа **94**  
 НПБ переднего пассажира, отключение/включение **93**

## О

Обкатка **148**  
 Обкатка тормозных дисков **148**  
 Обкатка тормозных колодок **148**  
 Облегчение пуска **264**  
 Обновление дисков/шин **244**  
 Обогрев заднего стекла **129**  
 Обогрев рулевого колеса **58**  
 Обогрев сиденья, сзади **51**  
 Обогрев сиденья, спереди **48**  
 Обогрев, см. Оттаивание стекол **128**  
 Оборудование салона **136**  
 Общая масса **276**  
 Общие указания **148**  
 Объезд участка маршрута **169**  
 Объезжать затор **172**  
 Объезжать участки **168**  
 Объем воздуха, автоматический кондиционер **128**  
 Ограничение полосы, предупреждение **96**  
 Ограничение скорости, индикатор **85**

Октановое число, см. Качество бензина **242**  
 Омывающая жидкость **70**  
 Оперативное ведение к цели **169**  
 Оповещения системы навигации, см. Голосовые оповещения **170**  
 Опора поясничного отдела **47**  
 Освещение **87**  
 Освещение поворотов **88**  
 Освещение салона **91**  
 Особые цели, навигация **163**  
 Оставленный на стоянке автомобиль, конденсат **150**  
 Остановка двигателя **64**  
 Остаток пути **77**  
 Остаточное тепло, автоматический кондиционер **129**  
 Отведенное положение, стеклоочистители **70**  
 Отверстия для выпуска воздуха, см. Вентиляция **130**  
 Отвертка **257**  
 Отклонение наружного зеркала со стороны переднего пассажира **56**  
 Отключение, подушки безопасности **93**  
 Открывание/закрывание изнутри **36**  
 Открывание/закрывание посредством электронного ключа **34**  
 Открывание/закрывание через дверной замок **35**  
 Открывание крышки багажника посредством электронного ключа **35**  
 Отображение карты **170**  
 Отображение маршрута **169**  
 Отопление, см. Автономная система отопления **133**  
 Отпирание/запирание изнутри **36**  
 Отпирание/запирание через дверной замок **35**

Оттаивание стекол **128**  
 Охлаждающая жидкость **251**  
 Охлаждающее вещество **251**  
 Охлаждение, максимальное **128**  
 Охрана салона **41**  
 Очищающая жидкость **70**

## П

Память ключа, см. Персональный профиль **31**  
 Память положения зеркал **55**  
 Память положения рулевого колеса **55**  
 Память положения сидений, зеркал и рулевого колеса **55**  
 Парковка с автоматическим удерживанием **66**  
 Педаль акселератора, автоматическая коробка передач **71**  
 Педальный тормоз **149**  
 Пепельница **137**  
 Перевозка детей **59**  
 Перегрев двигателя, см. Температура охлаждающей жидкости **76**  
 Перед въездом на линию автоматической мойки **268**  
 Передние фонари **258**  
 Передний прикуриватель **138**  
 Переключатель динамики движения **103**  
 Переключатель света **87**  
 Переключатель, см. Место водителя **10**  
 Переключение передач, автоматическая коробка передач **71**  
 Переменное управление амортизаторами, см. Дина-

- мическое управление амортизаторами **101**
- Переменное управление, интегральное активное рулевое управление **102**
- Перемыкание **264**
- Переработка **256**
- Персональный профиль **31**
- Перчаточный ящик **141**
- Планировщик маршрута **166**
- Пластик, уход **270**
- Пластырь, см. Аптечка **264**
- Платные дороги, маршрут **168**
- Плечевая опора **48**
- Повреждение, замена колеса **261**
- Повреждение, индикатор повреждения шин RPA **94**
- Повреждение шины **244**
- Повреждение шины, сигнальная лампа **95**
- Подголовники **46**
- Подголовники задних сидений **54**
- Подголовники передних сидений **53**
- Подколенная опора **46**
- Подлокотник, см. Средний подлокотник **142**
- Подробенности категории, особые цели **163**
- Подсветка комбинации приборов **91**
- Подставка для напитков **143**
- Поиск музыки **191**
- Покрытые хромом детали, уход **269**
- Полезно знать **148**
- Помощь при аварии **229**
- Помощь при аварии, аварийная служба **264**
- Помощь при парковке, см. PDC **115**
- Помощь при трогании, см. DSC **100**
- Помощь при трогании с места **105**
- После мойки автомобиля **269**
- Постоянный ближний свет **87**
- Постоянный ближний свет с электронным ключом **35**
- Потолок **16**
- Поясничная опора **47**
- Правильная посадка на сиденье **46**
- Правостороннее движение, настройка освещения **150**
- Предельная скорость, автоматически **85**
- Предохранитель **262**
- Предписанные марки масла **251**
- Предупреждение об обледенении, см. Сигнал о понижении температуры **75**
- Предупреждение о падении давления, шины **94**
- Предупреждение о переходе на другую полосу **96**
- Предупреждение о приближении, iBrake **112**
- Предупреждение о резерве, см. Запас хода **77**
- Предупреждение о сближении, см. PDC **115**
- Предупреждение о смене полосы движения **97**
- Прерывание тока **262**
- Прерывистый световой сигнал **68**
- Приветствие **87**
- Прикуриватель **137**
- Примечания **6**
- Принадлежности и детали **7**
- Принцип управления iDrive **17**
- Присадки к маслам **251**
- Приспособление, колесные болты **261**
- Приспособление против самоотвинчивания колеса **261**
- Пристегивание ремнем, см. Ремни безопасности **52**
- Пробка топливного бака **240**
- Программа ALL, автоматический кондиционер **129**
- Программа AUTO, автоматический кондиционер **128**
- Программа AUTO, интенсивность работы **128**
- Программа TRACTION, динамика движения **103**
- Программа Комфорт, динамика движения **104**
- Программа Норма, динамика движения **104**
- Программа Спорт+, динамика движения **104**
- Программа Спорт, динамика движения **104**
- Программа Спорт, коробка передач **72**
- Противотуманные фары **90**
- Противотуманные фары, замена лампы **259**
- Противоугонная сигнализация, см. Сигнализация **40**
- Противоугонное устройство, колесные болты **261**
- Противоугонное устройство, см. Центральный замок **33**
- Проушина для буксировки, см. Буксирная проушина **266**
- Проушины для фиксации груза **151**
- Проушины, фиксация груза **151**
- Прохождение маршрута **169**
- Пульт дистанционного управления для развлекательной системы задней части салона **203**
- Пуск двигателя **63**
- Путевой бортовой компьютер **80**

## P

Работы в моторном отсеке **248**  
 Радиоключ, см. Электронный ключ **30**  
 Радиоприемник **178**  
 Разблокиратор **257**  
 Развлекательная система задней части салона **202, 208**  
 Размеры **274**  
 Разрешенная нагрузка на ось **276**  
 Разрешенная полная масса при движении с прицепом **277**  
 Разъем AUX-In **194**  
 Разъем USB **141**  
 Разъем USB/аудио **195**  
 Рапсовый метилэфир RME **242**  
 Раскачивание прицепа, см. Контроль устойчивости прицепа **153**  
 Распознавание людей, см. Система Night Vision **122**  
 Распознавание объектов, см. Система Night Vision **122**  
 Расстояние до цели **79**  
 Расход, см. Средний расход топлива **78**  
 Расширенные услуги BMW Online **236**  
 Региональные каналы **179**  
 Регистрация, мобильный телефон **216**  
 Регулирование, см. Регулятор дальнего света **89**  
 Регулировка водителем сиденья переднего пассажира **48**  
 Регулировка громкости звука **176**  
 Регулировка предельной скорости **79**  
 Регулировка проскальзывания ведущих колёс, см. DSC **100**

Регулировка распределения потоков воздуха, ручная **128**  
 Регулировка света фар, автоматическая **88**  
 Регулировка сиденья переднего пассажира **48**  
 Регулятор дальнего света **89**  
 Регулятор за счет поворота и нажатия, см. Контроллер **17**  
 Режим охлаждения **129**  
 Режим "Радио" **63**  
 Режим рециркуляции **129**  
 Резервный ключ **30**  
 Резервный предохранитель **262**  
 Резиновые детали, уход **270**  
 Резьба для буксирной проушины **266**  
 Рекомендация дозаправки **170**  
 Рекомендованные марки шин **244**  
 Рекомендованные моторные масла **251**  
 Рекомендуемые маршруты **167**  
 Ремни безопасности **52**  
 Ремни безопасности, уход **270**  
 Рисунок протектора **243**  
 Розетка **138**  
 Розетка, бортовая система диагностики (OBD) **255**  
 Розетки в задней части салона **139**  
 Рулевое колесо, регулировка **58**  
 Рулевое управление, интегральное активное рулевое управление **102**  
 Ручная регулировка интенсивности подачи воздуха **128**

Ручная регулировка распределения потоков воздуха **128**  
 Ручное управление **56**  
 Ручное управление, блокиратор коробки передач **73**  
 Ручное управление, боковой обзор **121**  
 Ручное управление, видеокamera заднего вида **118**  
 Ручное управление, дверной замок **36**  
 Ручное управление, крышка багажника **37**  
 Ручное управление, лючок топливного бака **240**  
 Ручное управление, сигнализация аварийного сближения при парковке PDC **116**  
 Ручное управление, стояночный тормоз **65**  
 Ручной передатчик сменного кода **137**  
 Ручной режим, коробка передач **72**  
 Ручной тормоз, см. Стояночный тормоз **64**  
 Рычаг селектора, автоматическая коробка передач **71**  
 Рычаг управления, автоматическая коробка передач **71**

## C

Сажевый фильтр **149**  
 Светодиоды LED **258**  
 Сервисный партнер **234**  
 Сигнал, звуковой сигнал **10**  
 Сигнализация **40**  
 Сигнализация аварийного сближения при парковке PDC **115**  
 Сигнализация, ложное срабатывание **41**  
 Сигнал о понижении температуры **75**  
 Сигналы подтверждения **35**

Сигналы при разблокировке **35**  
Сигнальные лампы **12**  
Сигнальные сообщения, см. Система самодиагностики **84**  
Сиденья **46**  
Символы **6**  
Система Night Vision с функцией распознавания людей **122**  
Система выпуска отработанных газов **148**  
Система голосового управления **24**  
Система ночного видения, см. Система Night Vision **122**  
Система омывателей стекол **68**  
Система омывателей стекол, объем **278**  
Система омывателей фар **68**  
Система охлаждения **251**  
Система самодиагностики **84**  
Система "Стептроник", автоматическая коробка передач **71**  
Система технического обслуживания BMW **253**  
Система экстренного торможения **100**  
Системы безопасности, надувные подушки безопасности **92**  
Системы регулировки устойчивости движения **100**  
Служба, аварийная **264**  
Случайная выборка **184**  
Случайное воспроизведение **184**  
Смена дисков/шин **244**  
Собственная масса **276**  
Солнцезащитное ветровое стекло **149**

Сообщение о выходе из строя, см. Система самодиагностики **84**  
Сообщение о повреждении шины **95**  
Сотовый телефон **216**  
Сохранение CD **189**  
Сохранение DVD **189**  
Сохранение музыки **189**  
Сохранение настроек сиденья, зеркала, рулевого колеса **55**  
Сохранение радиостанции **178**  
Сохранение текущего месторасположения **162**  
Сохраненные радиостанции **180**  
Спидометр **12**  
Спинка, сиденья **46**  
Список выбора в комбинации приборов **77**  
Список сообщений дорожной информации **171**  
Справочная служба **228**  
Средний подлокотник **142**  
Средний расход топлива **78**  
Средний стоп-сигнал **260**  
Средняя скорость **79**  
Средства по уходу **269**  
Средство против замерзания, омывающая жидкость **70**  
Стабилизатор курсовой устойчивости ESP, см. DSC **100**  
Стабилизация колебаний, см. Dynamic Drive **101**  
Стекла фар **258**  
Стеклоочистители **68**  
Стеклоочистители, отведенное положение **70**  
Стеклоподъемник **42**  
Стоп-сигнал, средний **260**  
Стоп-сигналы, адаптивные **99**  
Стоп-сигналы, динамические **99**

Стоп-сигналы, замена лампы **260**  
Стояночные огни **87**  
Стояночные огни, замена лампы **259**  
Стояночный тормоз **64**  
Строповочные средства, фиксация груза **151**  
Схема, автоматическая коробка передач **71**  
Счетчик пробега **75**  
Счетчик участка пути, см. Счетчик пробега **75**

## **T**

Тахометр **12, 76**  
Текущий расход **76**  
Телевидение **198**  
Телефон **216**  
Температура, автоматический кондиционер **128**  
Температура двигателя **76**  
Температура моторного масла **76**  
Температура наружного воздуха, индикатор **75**  
Температура охлаждающей жидкости **76**  
Темпомат, см. Круиз-контроль **113**  
Технические изменения, см. Ваша безопасность **6**  
Техническое обслуживание **253**  
Техническое обслуживание, индикатор очередного ТО **83**  
Топливо, объем топливного бака **278**  
Тормоза, указания **149**  
Точка опоры, облегчение пуска **265**  
Травмозащитная функция, крышка люка **44**  
Травмозащитная функция, окна **42**





## Ш

- Шины Runflat [245](#)
- Шины Runflat, замена шин [245](#)
- Шины Runflat, повреждение шины [95](#)
- Шины, все о дисках и шинах [243](#)
- Шины, повреждение [261](#)
- Шины с восстановленным протектором [245](#)
- Шины с системой RSC, см. Шины Runflat [245](#)
- Ширина без зеркал, автомобиль [275](#)
- Ширина с зеркалами, автомобиль [274](#)
- Ширина спинки [47](#)
- Штанга для буксировки [267](#)
- Шторки от солнца [43](#)
- Шунтирование, см. Облегчение пуска [264](#)

## Э

- Эквалайзер [176](#)
- Экономия топлива [155](#)
- Экран, см. Дисплей управления [17](#)
- Экскурсии [167](#)
- Экстренное торможение, адаптивная система [100](#)
- Экстренный вызов [263](#)
- Электрическая крышка люка [44](#)
- Электрические стеклоподъемники [42](#)
- Электронная индикация, комбинация приборов [14](#)
- Электронный ключ [30](#)
- Электронный ключ, неисправность [35](#)
- Электронный контроль уровня масла [250](#)

## Я

- Язык на дисплее управления [82](#)
- Яркость на дисплее управления [82](#)



Подробнее о BMW



[www.bmw.ru](http://www.bmw.ru)

С удовольствием за  
рулем

01 49 2 602 046 ru



